

# CROSSLAND X

Instrukcja obsługi





---

# Spis treści

Wprowadzenie .....	2
W skrócie .....	6
Kluczyki, drzwi i szyby .....	20
Fotele, elementy bezpieczeństwa .....	42
Schowki .....	64
Wskaźniki i przyrządy .....	74
Oświetlenie .....	118
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja .....	128
Prowadzenie i użytkowanie .....	141
Pielęgnacja samochodu .....	204
Serwisowanie samochodu .....	249
Dane techniczne .....	255
Informacje dla klienta .....	268
Indeks .....	282

## Wprowadzenie

Paliwo	Oznaczenie	<input type="text"/>		
Olej silnikowy	Klasa	<input type="text"/>		
	Lepkość	<input type="text"/>		
Ciśnienie w oponach	Rozmiar opon		Przód	Tył
	Opony letnie	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
	Opony zimowe	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Masy	Dopuszczalna masa całkowita pojazdu	<input type="text"/>		
	- Masa własna, model podstawowy	<input type="text"/>		
	= Ładowność	<input type="text"/>		

## Dane samochodu

Na poprzedniej stronie należy wprowadzić dane samochodu, dzięki czemu będą łatwo dostępne. Informacje te można znaleźć w rozdziałach „Serwisowanie samochodu” i „Dane techniczne”, a także na tabliczce identyfikacyjnej samochodu.

## Wprowadzenie

Niniejszy samochód stanowi inteligentnie zaprojektowane połączenie zaawansowanych technologii i bezpieczeństwa, ponadto jest przyjazny środowisku naturalnemu i ekonomiczny w użyciu.

Ta instrukcja obsługi zapewnia użytkownikowi wszystkie informacje, jakie są potrzebne, by prowadzić samochód bezpiecznie i wydajnie.

Również pasażerowie powinni być świadomi zagrożeń związanych z nieprawidłową eksploatacją.

Kierowca musi zawsze postępować zgodnie z przepisami prawa kraju, w którym obecnie się znajduje. Przepisy te mogą odbiegać od informacji zawartych w tej instrukcji obsługi.

Nieuwzględnienie opisów podanych w niniejszej instrukcji może spowodować unieważnienie gwarancji.

Słowo „warsztat” używane w niniejszej publikacji oznacza centrum Opel Partner. W przypadku wersji zasilanych gazem zalecamy serwisowanie samochodu w warsztacie firmy Opel upoważnionym do obsługi technicznej tego typu pojazdów.

Wszystkie centra Opel Partner oferują najwyższy poziom usług po konkurencyjnych cenach. Doświadczony i przeszkolony przez Opla personel pracuje zgodnie ze specjalnymi instrukcjami serwisowymi.

Dokumentacja dostarczona wraz z samochodem powinna zawsze być przechowywana w jego wnętrzu, tak aby była łatwo dostępna.

## Korzystanie z instrukcji obsługi

- W niniejszej instrukcji uwzględniono wszystkie opcje oraz elementy wyposażenia dostępne dla tego modelu. **Niektóre opisy, włączając w to ilustracje ekranów oraz funkcje menu, mogą nie odnosić się do używanego pojazdu ze względu na występowanie różnych wariantów, wersji dostępnych w wybranych krajach, wyposażenia specjalnego oraz akcesoriów.**
- Rozdział „W skrócie” zawiera przegląd najważniejszych funkcji samochodu.
- Spis treści znajdujący się na początku podręcznika oraz w każdym rozdziale ułatwia zlokalizowanie szukanych informacji.
- Indeks umożliwia odnalezienie wszystkich wystąpień szukanej informacji w całej instrukcji obsługi.

- Niniejsza Instrukcja obsługi dotyczy wersji z kierownicą po lewej stronie. Wskazówki i procedury dotyczące wersji z kierownicą po prawej stronie są bardzo podobne.
- W instrukcji obsługi wykorzystywany jest kod identyfikacyjny silnika. Odpowiadające mu oznaczenie handlowe i kod produkcyjny można znaleźć w rozdziale „Dane techniczne”.
- Informacje dotyczące kierunku, np. w lewo lub w prawo, bądź do przodu lub do tyłu, zawsze podawane są względem kierunku jazdy.
- Wyświetlacze mogą nie obsługiwać danego języka.
- Wyświetlane komunikaty i napisy występujące na etykietach we wnętrzu pojazdu pisane są ccionką **pogrubioną**.

## Oznaczenia Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Przewaga

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Akapity oznaczone słowem **⚠ Niebezpieczeństwo** zawierają informacje o zagrożeniach wiążących się z ryzykiem śmierci. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do śmierci.

### ⚠ Ostrzeżenie

Tekst oznaczony jako **⚠ Ostrzeżenie** zawiera informacje o zagrożeniu wypadkiem lub obrażeniami ciała. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do odniesienia obrażeń.

### Przewaga

Tekst oznaczony słowami **Przewaga** zawiera informacje o możliwości uszkodzenia samochodu. Zlekceważenie podanych informacji może doprowadzić do uszkodzenia samochodu.

## Symbole

Odwolania do innych stron instrukcji są oznaczone symbolem ↗. Symbol ↗ należy czytać jako „patrz strona”.

Chronologiczny porządek do wyboru wpisów menu w personalizacji pojazdu jest wskazywany przez ↻.

Odwolania do innych stron oraz wpisy indeksu odnoszą się do nagłówek z wcięciem znajdujących się w spisie treści rozdziału.

Życzymy szerokiej drogi!

**Opel Team**





## W skrócie

### Informacje dotyczące pierwszej jazdy

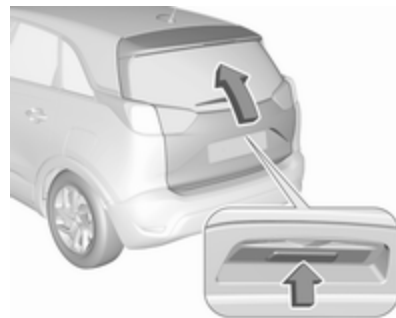
#### Odblokowanie zamków samochodu



Aby odblokować drzwi i klapę bagażnika, nacisnąć . Otworzyć drzwi, ciągnąc za klamkę.

Aby odblokować tylko tylną klapę, nacisnąć .

#### Klapa tylna



Po odblokowaniu nacisnąć przełącznik dotykowy nad tablicą rejestracyjną i otworzyć tylną klapę.

Nadajnik zdalnego sterowania  
↔ 21.

Centralny zamek ↔ 24.

Układ elektronicznego kluczyka  
↔ 22.

Bagażnik ↔ 30.

## Regulacja foteli przednich

### Regulacja wzdłużna



Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt. Spróbować przesunąć fotel do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że jest on zablokowany na swoim miejscu.

Pozycja fotela ⇨ 43.

Regulacja foteli ⇨ 44.

### Regulacja nachylenia oparcia

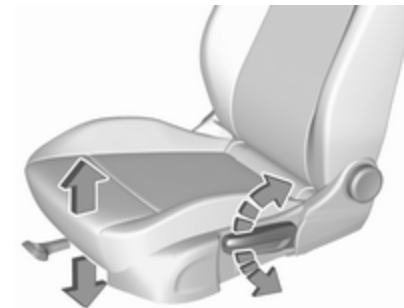


Obrócić pokrętkę. Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

Pozycja fotela ⇨ 43.

Regulacja foteli ⇨ 44.

### Regulacja wysokości siedziska fotela



Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół  
w górę : podnoszenie siedziska  
w dół : opuszczanie siedziska

Pozycja fotela ⇨ 43.

Regulacja foteli ⇨ 44.

## Regulacja nachylenia fotela



Nacisnąć przełącznik

góra : podnoszenie przodu  
siedziska

dół : opuszczanie przodu  
siedziska

Pozycja fotela ⇨ 43.

Regulacja foteli ⇨ 44.

Regulacja wysokości  
zagłówków

Nacisnąć przycisk zwalniający,  
ustawić wysokość zagłówka i  
zablokować.

Zagłówki ⇨ 42.

## Pasy bezpieczeństwa



Wyciągnąć pas bezpieczeństwa i  
zapiąć klamrę w zamku. Pas nie  
może być poskręcany i musi ściśle  
przylegać do ciała. Oparcia foteli nie  
powinny być zbyt odchylone do tyłu  
(maksymalny kąt odchylenia wynosi  
około 25°).

W celu odpięcia pasa nacisnąć  
czerwony przycisk na zamku pasa.

Pozycja fotela ⇨ 43.

Pasy bezpieczeństwa ⇨ 48.

Poduszki powietrzne ⇨ 51.

## Regulacja lusterek

### Lusterko wewnętrzne

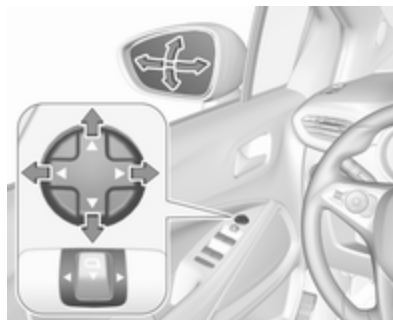


Aby wyregulować położenie lusterka, należy przesunąć jego oprawę w żądanym kierunku.

Ręczne przyciemniane lusterko wewnętrzne ⇨ 35.

Automatycznie przyciemniane lusterko wewnętrzne ⇨ 36.

### Lusterka zewnętrzne



Wybrać odpowiednie lusterko zewnętrzne, naciskając przycisk lusterek w lewo lub w prawo. Wyregulować położenie danego lusterka za pomocą przełącznika czterokierunkowego.

Wypukły kształt lusterek ⇨ 34.

Regulacja elektryczna ⇨ 34.

Lusterka składane ⇨ 34.

Podgrzewane lusterka ⇨ 35.

## Regulacja położenia kierownicy

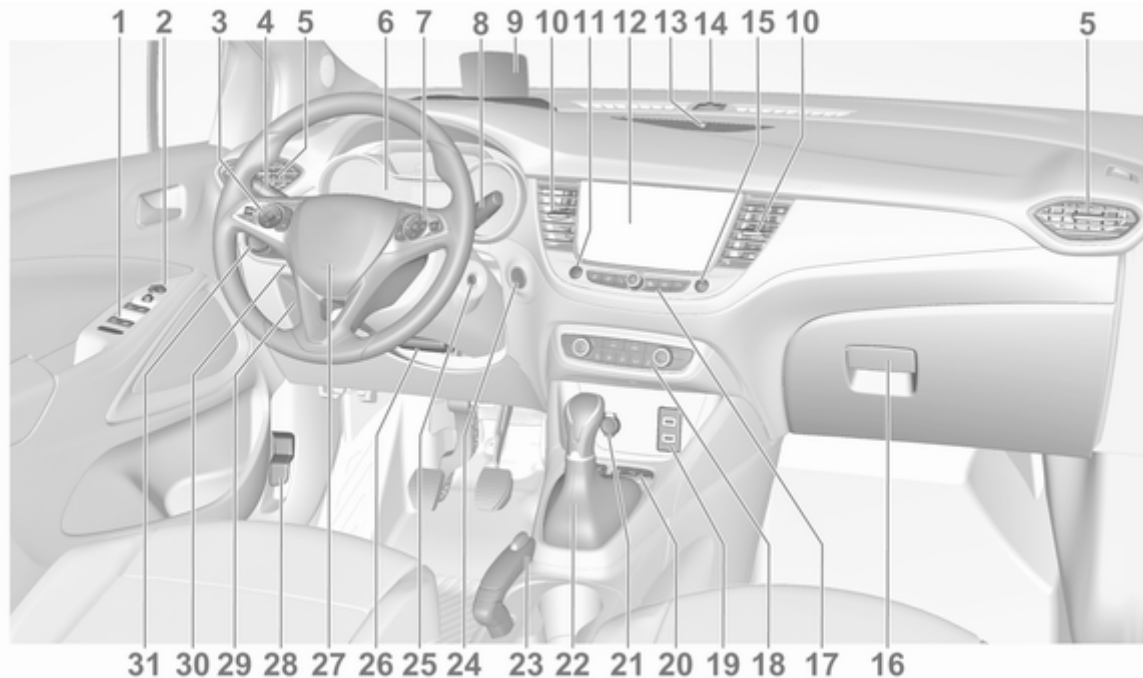


Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona. Nie dokonywać regulacji kierownicy, jeśli samochód nie został unieruchomiony i nie wyłączono blokady kierownicy.

Pozycja fotela ⇨ 43.

Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu ⇨ 143.

## Widok ogólny deski rozdzielczej



1	Szyb sterowanych elektrycznie .....	36	8	Wycieraczka i spryskiwacz szyby przedniej, wycieraczka i spryskiwacz szyby tylnej .....	77	20	Układ ułatwiający parkowanie / inteligentny system wspomagania parkowania .....	175
2	Lusterka zewnętrzne .....	34	9	Wyświetlacz na szybie przedniej .....	105		System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu ....	190
3	Automatyczna kontrola prędkości .....	163	10	Środkowe kratki nawiewu powietrza .....	138		Przycisk Eco systemu stop-start .....	147
	Ogranicznik prędkości .....	166	11	Światła awaryjne .....	122		Elektroniczna stabilizacja toru jazdy i kontrola trakcji ..	162
4	Kierunkowskazy .....	122	12	Wyświetlacz informacyjny ..	104	21	Gniazdko zasilania .....	80
	Sygnał świetlny .....	120	13	Środkowa kratka nawiewu powietrza .....	104	22	Manualna skrzynia biegów ..	159
	Światła drogowe .....	119	14	Dioda sygnalizująca stan autoalarmu .....	31		Automatyczna skrzynia biegów .....	155
	Funkcja doświetlania światłami drogowymi .....	120	15	Centralny zamek .....	24	23	Hamulec postojowy sterowany ręcznie .....	161
	Oświetlenie asekuracyjne ..	126	16	Schówek w desce rozdzielczej .....	64		Przycisk zasilania .....	143
	Światła pozycyjne .....	124		Skrzynka bezpieczników ....	223	25	Wyłącznik zapłonu .....	143
	Przyciski wyświetlacza informacyjnego kierowcy .....	100	17	Elementy sterujące wyświetlacza informacyjnego .....	104	26	Regulacja położenia kierownicy .....	75
5	Boczne kratki nawiewu powietrza .....	138	18	Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji .....	129	27	Sygnał dźwiękowy .....	76
6	Wskaźniki i przyrządy .....	87	19	Gniazdo ładowania USB .....	80	28	Dźwignia otwierania pokrywy silnika .....	207
	Wyświetlacz informacyjny kierowcy .....	100						
7	Elementy sterujące systemu Infotainment							

- 29 Schowki ..... 64
  - Skrzynka bezpieczników .... 223
- 30 Wyświetlacz na szybie przedniej ..... 105
- 31 Przełącznik świateł ..... 118
  - Poziomowanie reflektorów . 120
  - Przednie / tylne światła przeciwmgielne ..... 123
  - Podświetlenie wskaźników 124

### Światła zewnętrzne




**AUTO** : automatyczne sterowanie światłami automatycznie przełącza między światłami do jazdy dziennej a reflektorami

 : światła pozycyjne  
 : reflektory

Automatyczne sterowanie światłami  
↪ 119.

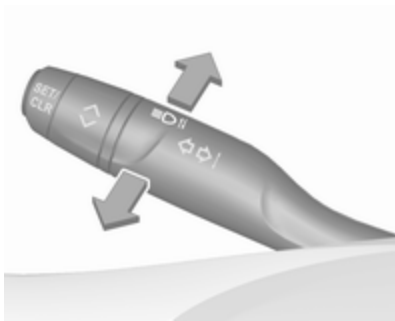
### Światła przeciwmgielne

Nacisnąć przycisk w przełączniku świateł:

 : przednie światła przeciwmgielne

 : tylne światło przeciwmgielne

## Sygnal świetlny i światła drogowe



pociągnąć : sygnal świetlny  
 dźwignię  
 popchnąć : światła drogowe  
 dźwignię

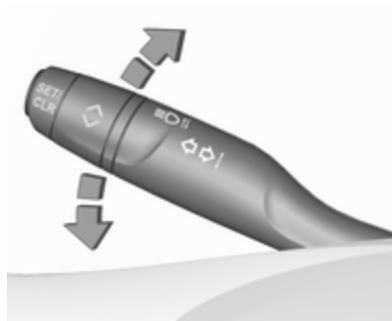
Światła drogowe ⇨ 119.

Funkcja doświetlania światłami  
 drogowymi ⇨ 120.

Sygnal świetlny ⇨ 120.

System adaptacyjnego oświetlenia  
 drogi ⇨ 120.

## Kierunkowskazy




dźwignia w : prawe  
 górę : kierunkowskazy  
 dźwignia w : lewe  
 dół : kierunkowskazy

Kierunkowskazy ⇨ 122.

Światła postojowe ⇨ 124.

## Światła awaryjne



Włączane przez naciśnięcie .  
 Światła awaryjne ⇨ 122.

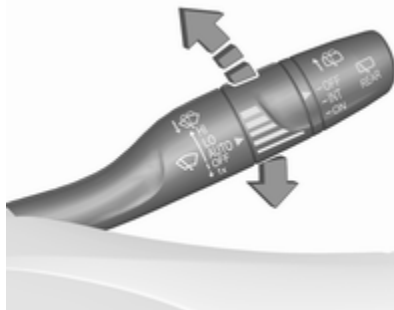
## Sygnal dźwiękowy



Nacisnąć przycisk .

## Wycieraczki i spryskiwacze

### Wycieraczki przedniej szyby



- HI** : praca szybka
- LO** : praca powolna
- INT** : praca przerywana  
lub
- AUTO** : automatyczna praca  
wycieraczek sterowana  
czujnikiem deszczu
- OFF** : wyłączone

Aby przetrzeć szybę tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć dźwignię w dół w pozycję **1x**.

Wycieraczki przedniej szyby ⇨ 77.

### Spryskiwacz przedniej szyby



Pociągnąć dźwignię.

Spryskiwacz przedniej szyby ⇨ 77.

Płyn do spryskiwaczy ⇨ 209.

Wymiana piór wycieraczek ⇨ 212.

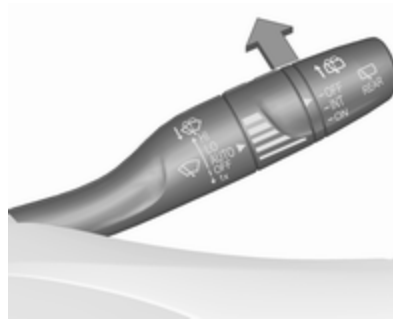
## Wycieraczka tylnej szyby



Obrócić zewnętrzny przełącznik, aby włączyć wycieraczkę tylnej szyby:

- OFF** : wyłączona
- INT** : praca przerywana
- ON** : praca ciągła

## Spryskiwacz tylnej szyby



Popchnąć dźwignię.

Szyba tylna zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Wycieraczka / spryskiwacz tylnej szyby ↪ 79.

## Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja

### Ogrzewanie tylnej szyby

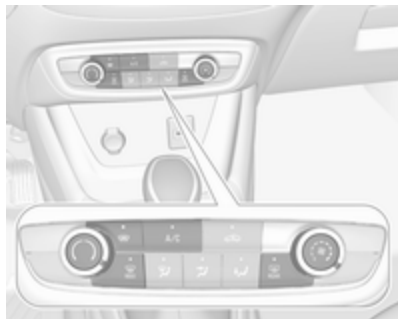






Ogrzewanie można włączyć, naciskając .


Ogrzewanie tylnej szyby ↪ 38.

Ogrzewanie lusterek zewnętrznych ↪ 35.

## Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb



- Nacisnąć : nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią.
- Pokrętkę temperatury  \ ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- W razie potrzeby włączyć klimatyzację **A/C**.
- Pokrętkę dmuchawy  ustawić na najwyższą prędkość.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .

- Włączyć ogrzewanie przedniej szyby .
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

Elektroniczny układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji ⇨ 132.

System ogrzewania i wentylacji ⇨ 128.

Układ klimatyzacji ⇨ 129.

Ogrzewanie przedniej szyby ⇨ 39.

## Skrzynia biegów

### Manualna skrzynia biegów



W celu wybrania biegu wstecznego w 6-stopniowej skrzyni biegów wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie pociągnąć pierścień znajdujący się pod gałką dźwigni zmiany biegów i przesunąć ją w lewo i do przodu.

Manualna skrzynia biegów ⇨ 159.

## Automatyczna skrzynia biegów



- P** : położenie postojowe
- R** : bieg wsteczny
- N** : tryb neutralny
- D** : tryb pracy automatycznej
- M** : tryb manualny
- +** : zmiana biegu na wyższy
- : zmiana biegu na niższy

Automatyczna skrzynia biegów  
 ⇨ 155.

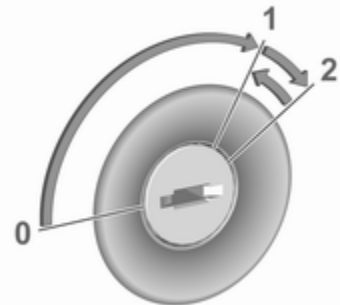
## Ruszanie

### Czynności kontrolne przed jazdą


- sprawdzić ciśnienie w oponach  
 ⇨ 227 i ich stan ⇨ 266
- sprawdzić poziom oleju silnikowego i innych płynów  
 ⇨ 207
- sprawdzić, czy wszystkie okna, lusterka i światła zewnętrzne działają prawidłowo, nie są zabrudzone, zaśnieżone lub oblodzone oraz czy tablice rejestracyjne są czyste i czytelne
- sprawdzić, czy ustawienie lusterek ⇨ 34, foteli ⇨ 43 i pasów bezpieczeństwa ⇨ 49 jest prawidłowe
- rozpędzić samochód do niewielkiej prędkości i sprawdzić poprawność działania hamulców (zwłaszcza gdy są mokre)

## Uruchamianie silnika

### Wyłącznik zapłonu



- Obrócić kluczyk w położenie 1.
- Obrócić częściowo koło kierownicy w celu zwolnienia jego blokady.
- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.
- Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.

- Silnik wysokoprężny: zaczekać, aż lampka kontrolna podgrzewania wstępnego silnika  zgaśnie.
- Przekręcić kluczyk w pozycję **2** i zwolnić po uruchomieniu silnika.

Uruchamianie silnika ⇨ 145.

### Przycisk zasilania



- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.
- Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.
- Nacisnąć przycisk **Start/Stop**.
- Zwolnić przycisk po rozpoczęciu procedury rozruchu.

### System stop-start



Jeżeli pojazd porusza się z małą prędkością lub stoi w miejscu i spełnione są pewne warunki, włącza się funkcja Autostop.

Włączenie funkcji Autostop jest sygnalizowane przez lampkę kontrolną <sup>(A)</sup>.

Manualna skrzynia biegów: aby uruchomić silnik, ponownie wcisnąć pedał sprzęgła. Lampka kontrolna <sup>(A)</sup> powinna zgasnąć.

Automatyczna skrzynia biegów: aby uruchomić silnik, zwolnić pedał hamulca. Lampka kontrolna <sup>(A)</sup> powinna zgasnąć.

System stop-start ⇨ 147.

## Parkowanie




### ⚠ Ostrzeżenie

- Nie wolno parkować samochodem na podłożu łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapalenie się podłoża.
- Zawsze zaciągać hamulec postojowy. Zaciągać ręczny hamulec postojowy bez wciskania przycisku zwalnającego. W przypadku parkowania na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą. Jednocześnie wcisnąć pedał hamulca, aby zmniejszyć działające siły.
- Wyłączyć silnik.
- Jeśli pojazd został zaparkowany na poziomej nawierzchni lub na wzniesieniu przodem w górę, przed wyjęciem kluczyka z

wyłącznika zapłonu lub wyłączeniem zapłonu w pojazdach z przyciskiem zasilania należy wybrać pierwszy bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Należy także skrócić koła przednie w kierunku przeciwnym do krawężnika.

Jeśli pojazd został zaparkowany na wzniesieniu przodem w dół, przed wyjęciem kluczyka z wyłącznika zapłonu lub wyłączeniem zapłonu w pojazdach z przyciskiem zasilania należy wybrać bieg wsteczny lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Koła przednie należy skrócić w kierunku krawężnika.

- Zamknij szyby.
- Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu lub wyłączyć zapłon w pojazdach z przyciskiem zasilania. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.

- Zablokować zamki samochodu za pomocą przycisku  na nadajniku zdalnego sterowania. Włączyć autoalarm  31.
- Wentylatory chłodzące mogą pracować nawet po wyłączeniu silnika  206.

### Przeostroga

Po jeździe z wysokimi prędkościami obrotowymi lub z dużym obciążeniem silnika należy przed wyłączeniem silnika przez pewien czas jechać bez jego nadmiernego obciążania lub przez ok. 30 sekund pozostawić go na biegu jałowym. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia turbosprężarki.

Kluczyki, zamki  20.

Tymczasowe wyłączanie samochodu z eksploatacji  205.

## Kluczyki, drzwi i szyby

<b>Kluczyki, zamki</b> .....	<b>20</b>
Kluczyki .....	20
Nadajnik zdalnego sterowania ..	21
Układ elektronicznego kluczyka .....	22
Centralny zamek .....	24
Automatyczne blokowanie zamków .....	28
Blokada tylnych drzwi .....	29
<b>Drzwi</b> .....	<b>30</b>
Przestrzeń bagażowa .....	30
<b>Zabezpieczanie samochodu</b> .....	<b>31</b>
Zabezpieczenie przed kradzieżą .....	31
Autoalarm .....	31
Immobilizer .....	34
<b>Lusterka zewnętrzne</b> .....	<b>34</b>
Wypukły kształt lusterek .....	34
Elektryczna regulacja .....	34
Lusterka składane .....	34
Podgrzewane lusterka .....	35

<b>Lusterka wewnętrzne</b> .....	<b>35</b>
Ręczne przyciemnianie .....	35
Automatycznie przyciemniane ...	36
<b>Szyby</b> .....	<b>36</b>
Szyba przednia .....	36
Szyby otwierane elektrycznie ...	36
Ogrzewanie tylnej szyby .....	38
Ogrzewanie przedniej szyby .....	39
Osłony przeciwsłoneczne .....	40
<b>Dach</b> .....	<b>40</b>
Szyba .....	40

## Kluczyki, zamki

### Kluczyki

#### Przeostroga

Nie przymocowywać ciężkich lub dużych przedmiotów do kluczyka zapłonu.

### Kluczyki zapasowe

Numer kluczyka jest zamieszczony na oddzielnym identyfikatorze.

Ponieważ kluczyk stanowi część układu immobilizera, przy zamawianiu zamiennika należy podać numer kluczyka oryginalnego.

Zamki ⇨ 245.

Centralny zamek ⇨ 24.

Uruchamianie silnika ⇨ 145.

Nadajnik zdalnego sterowania ⇨ 21.

Elektryczny kluczyk ⇨ 22.

Kod adaptera do nakrętek mocujących koła znajduje się na karcie. Należy go podać przy zamawianiu zamiennego adaptera.

Zmiana koła ⇨ 234.

### Kluczyk składany



Nacisnąć przycisk, aby wysunąć kluczyk. W celu złożenia kluczyka, najpierw nacisnąć przycisk.

### Nadajnik zdalnego sterowania



Umożliwia obsługę poniższych funkcji za pomocą przycisków pilota zdalnego sterowania:

- centralnego zamka ⇨ 24
- zabezpieczenia przed kradzieżą ⇨ 31
- autoalarmu ⇨ 31
- odblokowywania tylnej klapy ⇨ 24
- szyb otwieranych elektrycznie ⇨ 36
- składania lusterek

Zasięg nadajnika zdalnego sterowania wynosi do 100 m, ale czynniki zewnętrzne mogą spowodować jego znaczne zmniejszenie. Zdziałanie jest potwierdzane mignięciem światel awaryjnych.

Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.

### Wymiana baterii w nadajniku zdalnego sterowania

Baterię należy wymienić na nową od razu, jak tylko zacznie maleć zasięg nadajnika.



Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.



1. Aby odłączyć osłonę, włożyć końcówkę małego śrubokręta między tylną osłonę a obudowę nadajnika zdalnego sterowania.
2. Zdjąć tylną osłonę.
3. Wyjąć płaską baterię z komory.
4. Wymienić baterię na baterię tego samego typu. Zwrócić uwagę na ułożenie biegunów.
5. Zatrzasnąć osłonę.

### Usterka

Jeśli uruchomienie centralnego zamka za pomocą nadajnika zdalnego sterowania nie jest możliwe, może to być spowodowane jedną z następujących przyczyn:

- Usterka w układzie zdalnego sterowania.
- Został przekroczony zasięg nadajnika.
- Rozładowała się bateria w nadajniku.
- Nadajnika często i wielokrotnie używano poza zasięgiem odbioru (wymagana będzie ponowna synchronizacja).
- Doszło do przeciężenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone).
- Wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Ręczne odblokowanie zamków  
 ⇨ 24.

### Układ elektronicznego kluczyka



Umożliwia zdalną (bez kluczyka) obsługę następujących funkcji:

- centralnego zamka ⇨ 24
- włączanie zapłonu i uruchamianie silnika ⇨ 145

Wystarczy, aby przy kierowcy znajdował się kluczyk elektroniczny.

Dodatkowo kluczyk elektroniczny spełnia funkcję nadajnika zdalnego sterowania ⇨ 21.

Z nadajnikiem należy obchodzić się ostrożnie, chronić go przed wilgocią i wysoką temperaturą oraz nie używać bez potrzeby.

### Wymiana baterii w kluczyku elektronicznym

Gdy system nie działa prawidłowo lub zasięg odbioru jest coraz krótszy, należy niezwłocznie wymienić baterię. Konieczność wymiany baterii jest sygnalizowana przez komunikat na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy ↪ 107.



Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.



1. Aby odłączyć osłonę, włożyć końcówkę małego śrubokręta w wycięcie.
2. Zdjąć osłonę.
3. Wyjąć płaską baterię z komory.
4. Wymienić baterię na baterię tego samego typu. Zwrócić uwagę na ułożenie biegunów.
5. Zatrzasać osłonę.

### Usterka

Jeśli centralny zamek nie działa lub nie można uruchomić silnika, przyczyną może być jedna z następujących sytuacji:

- Usterka kluczyka elektronicznego.
- Kluczyk elektroniczny znajduje się poza zasięgiem odbioru.
- Rozładowała się bateria w nadajniku.
- Doszło do przeciążenia centralnego zamka w wyniku jego wielokrotnego włączania i wyłączania w krótkich odstępach czasu (zasilanie zostaje wówczas na krótko odłączone).
- Wystąpiły zakłócenia spowodowane silniejszymi falami radiowymi pochodzącymi z innych źródeł.

Aby rozwiązać ten problem, należy umieścić kluczyk elektroniczny w innym miejscu.

Ręczne odblokowanie zamków  
↪ 24.

## Centralny zamek

Służy do odblokowywania i zablokowania zamków drzwi, przestrzeni bagażowej oraz klapki wlewu paliwa.

Pociągnąć wewnętrzną klamkę do końca, aby odblokować i otworzyć dane drzwi.

### Uwaga

W razie wypadku, który spowodował wystrzelenie poduszek powietrznych lub uaktywnienie napinaczy pasów, zamki pojazdu są automatycznie odblokowywane.

### Uwaga

Jeśli po odblokowaniu zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania żadne drzwi nie zostały otwarte, zostaną one automatycznie zablokowane po krótkim czasie.

## Obsługa nadajnika zdalnego sterowania



### Odblokowanie zamków




Nacisnąć przycisk .

Tryb odblokowania można ustawić w menu personalizacji ustawień na wyświetlaczu informacyjnym.

Dostępne są dwa ustawienia:


- Jednokrotne naciśnięcie  powoduje odblokowanie wszystkich drzwi, przestrzeni bagażowej i klapki wlewu paliwa.
- Jednokrotne naciśnięcie  powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy i klapki wlewu

paliwa. W celu odblokowania wszystkich drzwi, klapki bagażnika i klapki wlewu paliwa nacisnąć  dwa razy.

Wybrać odpowiednie ustawienie w menu personalizacji ustawień.

Personalizacja ustawień ⇨ 109.

### Odblokowanie klapki tylnej

Aby odblokować tylko tylną klapę, należy dłużej nacisnąć .


Personalizacja ustawień ⇨ 109.

Odblokowywanie i otwieranie klapki tylnej ⇨ 30.

### Blokowanie zamków

Zamknąć drzwi, przestrzeń bagażową i klapkę wlewu paliwa.



Nacisnąć przycisk .

Jeśli drzwi nie zostaną prawidłowo zamknięte, centralny zamek nie zadziała.

#### **Potwierdzenie**

Działanie układu centralnego zamka jest potwierdzane przez światła awaryjne.

#### **Obsługa układu elektronicznego kluczyka**



Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości około 1 m od danych drzwi.

#### **Odblokowanie zamków**



Aby odblokować pojazd, wsunąć dłoń za jedną z klamek przednich drzwi lub nacisnąć przycisk tylnej klapki.

Tryb odblokowania można ustawić w menu personalizacji ustawień. Dostępne są trzy ustawienia:

- Wsuniecie dłoni za klamkę drzwi kierowcy powoduje odblokowanie tylko drzwi kierowcy i klapki wlewu paliwa.
- Wsuniecie dłoni za klamkę dowolnych drzwi przednich lub naciśnięcie przycisku tylnej klapki

powoduje odblokowanie wszystkich drzwi, tylnej klapy i klapki wlewu paliwa.

- Naciśnięcie przycisku tylnej klapy powoduje odblokowanie tylko tylnej klapy.

Personalizacja ustawień ⇨ 109

### Blokowanie zamków



Nacisnąć palcem wskazującym lub kciukiem klamkę dowolnych drzwi przednich (w oznaczonym miejscu).

Nastąpi zablokowanie wszystkich drzwi, przestrzeni bagażowej i klapki wlewu paliwa.

Zamki są blokowane, jeśli zostały otwarte dowolne drzwi i obecnie wszystkie drzwi są zamknięte.

Jeśli drzwi kierowcy nie są prawidłowo zamknięte, kluczyk elektroniczny pozostaje w pojeździe lub zapłon nie jest wyłączony, blokowanie zamków jest niedozwolone i rozlega się ostrzeżenie akustyczne.

Jeśli w pojeździe znajdowało się kilka kluczyków elektronicznych i jeden raz włączono zapłon, drzwi zostaną zablokowane nawet po zabraniu tylko jednego kluczyka elektronicznego z pojazdu.

### Odblokowywanie i otwieranie klapy tylnej

Tylną klapę można odblokować i otworzyć przez naciśnięcie przełącznika dotykowego pod listwą ozdobną tylnej klapy, gdy kluczyk elektroniczny znajduje się w zasięgu. Drzwi pozostają zablokowane w zależności od konfiguracji wybranej w menu personalizacji ustawień.


Drzwi przestrzeni bagażowej ⇨ 30


Personalizacja ustawień ⇨ 109


### Obsługa przyciskami elektronicznego kluczyka




Centralny zamek można także obsługiwać przyciskami elektronicznego kluczyka.

Nacisnąć , aby odblokować drzwi kierowcy i klapkę wlewu paliwa lub wszystkie drzwi, klapkę wlewu paliwa i tylną klapę.

Nacisnąć , aby zablokować drzwi kierowcy i klapkę wlewu paliwa lub wszystkie drzwi, klapkę wlewu paliwa i tylną klapę.

Nacisnąć  dłużej, aby odblokować i otworzyć tylko tylną klapę lub wszystkie drzwi, klapkę wlewu paliwa i tylną klapę.

Obsługa nadajnika zdalnego sterowania  24.


### Potwierdzanie


Działanie układu centralnego zamka jest potwierdzane przez światła awaryjne.

### Przyciski centralnego zamka

Służą do blokowania i odblokowywania zamków wszystkich drzwi, klapy bagażnika oraz klapki wlewu paliwa z wnętrza kabiny.



W celu zablokowania nacisnąć . Zaświeci się dioda LED w przycisku.

W celu odblokowania ponownie nacisnąć . Dioda LED w przycisku zgaśnie.

### Obsługa kluczykiem w przypadku usterki centralnego zamka

W przypadku wystąpienia usterki, np. rozładowania się akumulatora pojazdu lub baterii nadajnika zdalnego sterowania / kluczyka elektronicznego, drzwi kierowcy można zablokować lub odblokować za pomocą kluczyka mechanicznego.

### Ręczne odblokowanie zamków

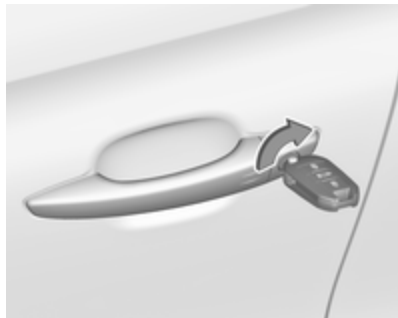
Kluczyk elektroniczny: nacisnąć i przytrzymać przycisk, aby wysunąć wbudowany kluczyk.



Ręcznie odblokować drzwi kierowcy, wkładając kluczyk do zamka i przekręcając go.

Pozostałe drzwi można otworzyć poprzez pociągnięcie wewnętrznej klamki. Tylna klapa i klapka wlewu paliwa mogą się nie odblokować.

Po włączeniu zapłonu następuje wyłączenie zabezpieczenia przed kradzieżą.

**Ręczne blokowanie zamków**

Ręcznie zablokować drzwi kierowcy, wkładając kluczyk do zamka i przekręcając go.



Aby zablokować pozostałe drzwi, najpierw zdjęj czarną osłonę, wkładając kluczyk i obracając go w prawo.


Włożyć kluczyk we wgłębienie i przesunąć zatrzask w bok.

Wyjąć kluczyk i zamocować czarną osłonę.


Tylna klapa i klapka wlewu paliwa mogą się nie zablokować.

**Automatyczne blokowanie zamków****Automatyczne blokowanie zamków po rozpoczęciu jazdy**

Funkcja ta automatycznie blokuje drzwi po przekroczeniu przez pojazd prędkości 10 km/h.

Jeśli otwarte są drzwi lub klapa bagażnika, zamki nie są automatycznie blokowane. W takiej sytuacji słychać odgłos odblokowania zamków, zapala się lampka  na desce rozdzielczej, rozlega się sygnał dźwiękowy i zostaje wyświetlony komunikat ostrzegawczy.



Funkcję tę można włączyć lub wyłączyć na stałe. Przy włączonym zapłonie naciśnięcie  i przytrzymanie, aż włączy się sygnał dźwiękowy i pojawi odpowiedni komunikat.

W chwili wyłączenia zapłonu stan funkcji zostaje zapisany w pamięci.

**Ponowne automatyczne blokowanie zamków**

Ta funkcja automatycznie blokuje wszystkie drzwi, klapę bagażnika i klapkę wlewu paliwa, jeśli po odblokowaniu zamków nadajnikiem zdalnego sterowania lub kluczykiem elektronicznym przez krótki czas nie zostaną otwarte żadne z drzwi.

## Blokada tylnych drzwi

### ⚠ Ostrzeżenie

Blokadę tylnych drzwi należy uruchamiać zawsze, gdy na fotelach tylnych są przewożone dzieci.

### Mechaniczna blokada tylnych drzwi



Obrócić czerwoną blokadę w tylnych drzwiach do pozycji poziomej za pomocą kluczyka. Po włączeniu blokady otwarcie drzwi od wewnątrz nie będzie możliwe.


Aby wyłączyć blokadę, obrócić przełącznik blokady tylnych drzwi w położenie pionowe.

### Elektryczna blokada tylnych drzwi




Zdalnie sterowany układ uniemożliwiający otwarcie tylnych drzwi za pomocą wewnętrznych klamek.

### Włączanie

Nacisnąć . Zaświeci się lampka kontrolna w przycisku i zostanie wyświetlony komunikat z potwierdzeniem. Lampka pozostanie zapalona do czasu wyłączenia blokady tylnych drzwi.

### Wyłączanie

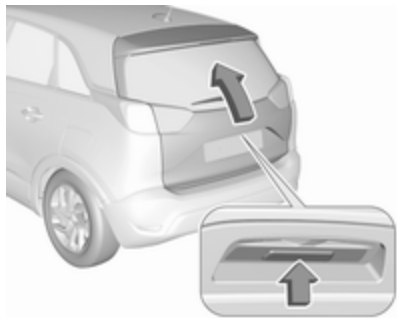
Nacisnąć przycisk  jeszcze raz. Lampka kontrolna w przycisku zgaśnie i zostanie wyświetlony komunikat z potwierdzeniem. Lampka pozostanie zapalona tak długo, jak długo będzie włączona blokada tylnych drzwi.

## Drzwi

### Przestrzeń bagażowa

#### Kłapa tylna

#### Otwieranie



Po odblokowaniu nacisnąć przycisk tylnej kłapy i otworzyć ją.

#### Zamykanie



Pociągnąć kłapę za uchwyt po wewnętrznej stronie.

Nie naciskać przelącznika dotykowego podczas zamykania tylnej kłapy, ponieważ spowoduje to jej ponowne odblokowanie.

Centralny zamek ⇨ 24.

#### Ogólne wskazówki dotyczące obsługi kłapy tylnej

##### **⚠ Niebezpieczeństwo**

Nie wolno jeździć z otwartą lub uchyloną kłapą tylną, np. przy przewożeniu dużych przedmiotów, gdyż wówczas trujące, niewidoczne i bezwonne gazy spalinowe mogą przedostawać się do wnętrza samochodu. Może to być przyczyną utraty świadomości lub nawet śmierci.

##### **Przeostoga**

Aby uniknąć uszkodzeń, przed otwarciem tylnej kłapy należy się upewnić, że w jej zasięgu nie znajdują się żadne przeszkody, np. brama garażowa. Zawsze sprawdzać, czy przestrzeń za i ponad kłapą tylną jest wolna.

**Uwaga**

Zamocowanie ciężkiego wyposażenia dodatkowego na klapie tylnej może spowodować, że nie będzie ona mogła utrzymać się w położeniu otwartym.

**Uwaga**

Przy niskiej temperaturze zewnętrznej tylna klapa może nie otworzyć się do końca. W takim przypadku należy ręcznie podnieść ją do normalnego położenia końcowego.

## Zabezpieczenie samochodu

### Zabezpieczenie przed kradzieżą

#### ⚠ Ostrzeżenie


Nie uaktywniać blokady, gdy w samochodzie znajdują się pasażerowie! Otwarcie drzwi od wewnątrz nie będzie możliwe.

Uaktywnienie układu powoduje zablokowanie wszystkich drzwi w taki sposób, że nie ma możliwości ich otwarcia zarówno od zewnątrz, jak i od wewnątrz. Układ może być uaktywniony, tylko gdy zamknięte są wszystkie drzwi.

Odblokowanie zamków samochodu powoduje zdezaktywowanie mechanicznego zabezpieczenia przed kradzieżą. Zamków nie można jednak odblokować za pomocą przycisku centralnego zamka.

### Uaktywnianie



Dwukrotnie w ciągu 5 sekund nacisnąć przycisk  nadajnika zdalnego sterowania.

### Autoalarm

Autoalarm jest połączony funkcjonalnie z układem zabezpieczającym przed kradzieżą.


Monitoruje:

- drzwi, klapę tylną, pokrywę silnika
- kabinę wraz z przyległą przestrzenią bagażową


- pochylenie samochodu, np. przy jego uniesieniu
- zapłon

### Aktywacja

Wszystkie drzwi muszą być zamknięte i kluczyk elektroniczny nie może znajdować się w pojeździe. W przeciwnym razie nie nastąpi aktywacja systemu.

- Nadajnik zdalnego sterowania: samoczynna aktywacja po 30 sekundach od zablokowania pojazdu przez jednokrotne naciśnięcie .
- Układ elektronicznego kluczyka: samoczynna aktywacja po 30 sekundach od zablokowania pojazdu przez naciśnięcie palcem wskazującym lub kciukiem oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich.



- Nadajnik zdalnego sterowania lub kluczyk elektroniczny: bezpośrednio przez dwukrotne naciśnięcie  w ciągu 5 sekund.
- Układ elektronicznego kluczyka z włączoną funkcją pasywnego blokowania zamków: uaktywnia się na krótko po pasywnym zablokowaniu.



### Uwaga

Zmiany wnętrza pojazdu, np. pokrowce foteli lub otwarte szyby, mogą ujemnie wpłynąć na funkcję monitorowania wnętrza.

### Uaktywnianie autoalarmu bez funkcji monitorowania wnętrza i pochylenia samochodu




Funkcję monitorowania wnętrza kabiny i pochylenia samochodu należy wyłączyć, gdy w pojeździe pozostają zwierzęta – ze względu na obecność w kabinie sygnałów ultradźwiękowych o dużym natężeniu oraz możliwość wyzwolenia alarmu. Funkcję tę należy wyłączyć także podczas transportu pojazdu promem lub pociągiem.

1. Zamknąć tylną klapę, pokrywę silnika i szyby.
2. Nacisnąć . Dioda LED w przycisku  zaświeci się na około 10 minut.
3. Zamknąć drzwi.
4. Włączyć autoalarm.


Komunikat o stanie układu pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Ostrzeżenie o przeszkodach

Jeśli autoalarm jest włączony, dioda LED w przycisku  miga.

W przypadku awarii skorzystać z pomocy warsztatu.

### Wyłączanie

Nadajnik zdalnego sterowania: Odblokowanie zamków samochodu przez naciśnięcie  powoduje wyłączenie autoalarmu.




Układ elektronicznego kluczyka: Odblokowanie zamków samochodu przez naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich powoduje wyłączenie autoalarmu.

Elektroniczny kluczyk musi znajdować się na zewnątrz samochodu w odległości około 1 m od danyh drzwi.


Odblokowanie drzwi kierowcy za pomocą kluczyka lub przycisku centralnego zamka w kabinie pasażerskiej nie powoduje dezaktywacji autoalarmu.

### Sygnalizacja alarmu

W przypadku wyzwolenia alarmu jednocześnie włącza się syrena alarmowa i migają światła awaryjne. Liczba sygnałów alarmowych i czas ich generowania są określone przepisami prawa.

Autoalarm można wyłączyć poprzez naciśnięcie , naciśnięcie oznaczonego miejsca na klamce drzwi przednich w pojazdach z układem elektronicznego kluczyka lub włączenie zapłonu.

Uaktywniony alarm, który nie został wyłączony przez kierowcę, będzie sygnalizowany przez światła awaryjne. Migną one szybko cztery razy przy następnym odblokowaniu zamków za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu  107.

Jeśli akumulator pojazdu ma zostać odłączony (np. w celu wykonania czynności konserwacyjnych), syrenę alarmową należy wyłączyć w następujący sposób: włączyć, a

następnie wyłączyć zapłon i odłączyć akumulator pojazdu w ciągu 15 sekund.

## Immobilizer

Układ immobilizera jest zintegrowany z wyłącznikiem zapłonu i sprawdza, czy do uruchomienia silnika jest używany odpowiedni klucz.

Elektroniczna blokada rozruchu (immobilizer) jest uaktywniana automatycznie po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu.

### Uwaga

Identyfikatory częstotliwości radiowej (RFID) mogą powodować zakłócenia w działaniu kluczyka. Nie umieszczaj ich w pobliżu kluczyka podczas uruchamiania pojazdu.

### Uwaga

Włączenie immobilizera nie powoduje zablokowania drzwi. Dlatego po opuszczeniu samochodu należy bezwzględnie zablokować zamki i uaktywnić autoalarm ⇨ 24, ⇨ 31.

## Lusterka zewnętrzne

### Wypukły kształt lusterek

Takie ukształtowanie lusterka powoduje, że odbite w nim obiekty wydają się mniejsze, co niekorzystnie wpływa na możliwość oceny odległości.

System monitorowania martwego pola w lusterkach ⇨ 184.

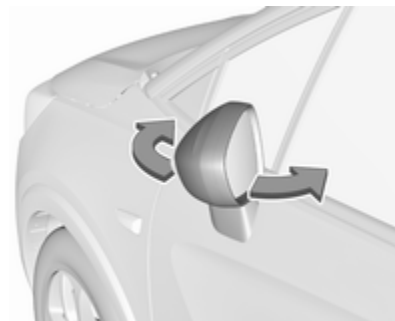
### Elektryczna regulacja



Wybrać odpowiednie lusterko zewnętrzne, naciskając przycisk lusterek w lewo lub w prawo.

Aby wyregulować ustawienie lusterka, przejechać element sterujący.

## Lusterka składane



Ze względu na bezpieczeństwo pieszych, w przypadku uderzenia lusterka zewnętrzne składają się w swoich uchwytach. Lekkie pchnięcie obudowy lusterka powoduje jego powrót do położenia pierwotnego.

## Składanie elektryczne



Pociągnąć przycisk lusterek do tyłu. Nastąpi złożenie obu lusterek zewnętrznych.

Ponownie pociągnąć przycisk lusterek do tyłu, aby ustawić oba lusterka zewnętrzne z powrotem w położeniu początkowym.

Jeżeli jedno z elektrycznie składanych lusterek zostało rozłożone ręcznie, pociągnięcie przycisku lusterek do tyłu spowoduje elektryczne rozłożenie tylko drugiego lusterka.

## Podgrzewane lusterka



Włączane przez naciśnięcie .

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

Ogrzewanie tylnej szyby ⇨ 38.

## Lusterka wewnętrzne

### Ręczne przyciemnianie



W celu zmniejszenia intensywności światła odbijającego się w lusterku zmienić położenie dźwigni znajdującej się w dolnej części lusterka.

## Automatycznie przyciemniane



Podczas jazdy po zmroku automatycznie zmniejszane jest natężenie odbijanego przez lusterko światła pochodzącego z reflektorów pojazdów jadących z tyłu.

## Szyby

### Szyba przednia

#### Naklejki na szybie przedniej

Na szybie przedniej w okolicy lusterka wewnętrznego nie wolno mocować naklejek, np. winiet autostradowych itp. W przeciwnym razie może dojść do ograniczenia zasięgu wykrywania czujnika i pola widzenia kamery zamontowanej w obudowie lusterka.

#### Wymiana szyby przedniej

##### Przeostroga

Jeśli pojazd jest wyposażony w czujnik kamery przedniej połączony z systemami wspomagania kierowcy, bardzo ważne jest, aby wymiana szyby przedniej została przeprowadzona ściśle według specyfikacji firmy Opel. W przeciwnym razie systemy te mogą nie działać prawidłowo oraz istnieje ryzyko, że zadziałają w

nieoczekiwany sposób i / lub wyświetlą niewłaściwe komunikaty.

## Szyby otwierane elektrycznie

### ⚠ Ostrzeżenie

Przy zamykaniu szyb należy zachować ostrożność. Istnieje niebezpieczeństwo odniesienia obrażeń ciała, zwłaszcza u dzieci.

Gdy na tylnych fotelach znajdują się dzieci, należy włączyć blokadę elektrycznego otwierania szyb.

Podczas zamykania szyb uważnie je obserwować, zwracając uwagę, aby nic nie zostało przez nie przykleśnione.

Aby umożliwić działanie szyb sterowanych elektrycznie, należy włączyć zapłon.



Aby zmienić położenie szyby, użyć odpowiedniego przełącznika, wciskając go w celu otwarcia lub pociągając w celu zamknięcia.

Lekkie wciskanie lub pociąganie do pierwszego punktu oporu: szyba przesuwa się w górę lub w dół tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocniejsze wciśnięcie lub pociągnięcie do drugiego punktu oporu i zwolnienie przełącznika: szyba przesuwa się w górę lub w dół automatycznie z włączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania przesuwania szyby ponownie użyć przełącznika w tym samym kierunku.

### Funkcja bezpieczeństwa



Jeśli podczas automatycznego zamykania szyba napotka opór w górnej połowie okna, natychmiast zatrzyma się i ponownie opuści.

### Ominięcie zabezpieczenia

W przypadku problemów z zamknięciem szyby wynikających z zamarznięcia lub podobnej sytuacji, należy włączyć zapłon, a następnie pociągnąć przycisk do pierwszego punktu oporu i przytrzymać w tym położeniu. Nastąpi przesunięcie szyby w górę z wyłączoną funkcją bezpieczeństwa. W celu zatrzymania mechanizmu okna zwolnić przycisk.

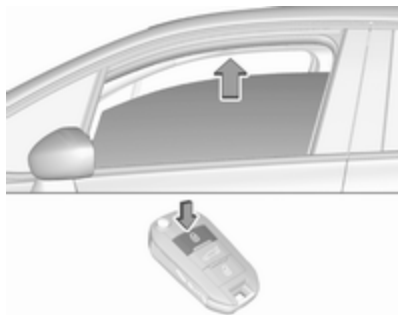
### Blokada szyb w drzwiach tylnych




W celu dezaktywacji szyb w drzwiach tylnych nacisnąć ; dioda kontrolna zacznie świecić. Aby aktywować funkcjonowanie szyb, ponownie nacisnąć przełącznik .

### Otwieranie i zamykanie szyb z zewnątrz

Szyby można obsługiwać zdalnie, z zewnątrz samochodu.



W celu zamknięcia szyb nacisnąć i przytrzymać .

Aby zatrzymać przesuwanie szyb, zwolnić przycisk.

Jeśli szyby są całkowicie zamknięte, światła awaryjne migną dwa razy.

### Przeciążenie układu

W przypadku wielokrotnego naciskania przełączników opuszczania/podnoszenia szyb w krótkich odstępach czasu, następuje chwilowe zablokowanie pracy elektrycznego układu sterowania szybami.

### Inicjalizacja elektrycznego układu sterowania szybami


Jeśli szyb nie można zamykać automatycznie (np. po odłączeniu akumulatora), na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ⇨ 107.


W następujący sposób uaktywnić elektryczny układ sterowania szybami:

1. Zamknąć drzwi.
2. Włączyć zapłon.
3. Pociągnąć i przytrzymać w tym położeniu przełącznik, aż szyba zostanie zamknięta i miną 2 dodatkowe sekundy od zamknięcia.
4. Nacisnąć i przytrzymać w tym położeniu przełącznik, aż szyba całkowicie się otworzy i miną 2 dodatkowe sekundy od otwarcia.
5. Czynność powtórzyć osobno dla każdej szyby.

### Ogrzewanie tylnej szyby

Włączane przez naciśnięcie  razem z ogrzewaniem lusterek zewnętrznych.

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

W niektórych wersjach układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji przycisk  znajduje się w innym miejscu.

Układy ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji ⇨ 128.

### Pojazdy z układem ogrzewania i wentylacji lub układem klimatyzacji




### Pojazdy z klimatyzacją sterowaną elektronicznie




### Pojazdy z klimatyzacją sterowaną elektronicznie



### Ogrzewanie przedniej szyby

Uruchamiane przez naciśnięcie . Dioda LED w przycisku zapala się.

Podgrzewanie działa tylko przy pracującym silniku i wyłącza się automatycznie po krótkim czasie.

W niektórych wersjach układu ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji przycisk  znajduje się w innym miejscu.

### Pojazdy z układem klimatyzacji



## Oslony przeciwsloneczne

Oslony przeciwsloneczne mozna odchylac do dolu i na bok, aby zapewnic kierowcy i pasazerowi podrozujacemu z przodu ochronę przed oslepieniem.

Podczas jazdy oslony lusterek powinny być zamknięte.

Z tyłu oslony przeciwslonecznej znajduje się uchwyt na małe dokumenty.

## Dach


### Szyba


Do okna dachowego nie należy przytwierdzać jakichkolwiek naklejek. Nie przykrywać samochodu pokrowcem brezentowym.


### Roleta przeciwsloneczna


Roleta przeciwsloneczna jest obsługiwana elektrycznie.



Lekkie naciśnięcie  z tyłu do pierwszego punktu oporu: roleta przeciwsloneczna jest otwierana tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocne naciśnięcie  z tyłu do drugiego punktu oporu i zwolnienie: roleta przeciwsloneczna jest otwierana tak długo, jak długo używany jest przełącznik.


Lekkie naciśnięcie  z przodu do pierwszego punktu oporu: roleta przeciwsloneczna jest zamykana tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

Mocne naciśnięcie  z przodu do drugiego punktu oporu i zwolnienie: roleta przeciwsloneczna jest zamykana tak długo, jak długo używany jest przełącznik.

### Funkcja bezpieczeństwa



Gdy mechanizm rolety przeciwslonecznej napotka opór podczas automatycznego zamykania, natychmiast przerywa zamykanie i ponownie otwiera roletę.

### Tryb gotowości funkcji



Roletę przeciwsloneczną można obsługiwać, gdy wyłącznik zapłonu znajduje się w położeniu 1  143.

### Inicjalizacja po awarii zasilania


Po awarii zasilania może się zdarzyć, że roleta przeciwsłoneczna będzie działać tylko w ograniczonym zakresie. Przeprowadzić inicjalizację układu w następujący sposób:

1. Obrócić kluczyk w wyłączniku zapłonu w położenie **1**.
2. Dwukrotnie lekko nacisnąć  z tyłu do pierwszego punktu oporu – roleta nieznacznie przesunie się w kierunku położenia otwarcia.
3. Bezpośrednio potem dwukrotnie lekko nacisnąć  z przodu do pierwszego punktu oporu – roleta nieznacznie przesunie się w kierunku położenia zamknięcia.

Po wykonaniu kroku 3 roleta zostaje ustawiona w trybie inicjalizacji, w którym nie działa mechanizm zabezpieczający.

4. Lekko nacisnąć  z tyłu do pierwszego punktu oporu i przytrzymać aż do całkowitego otwarcia rolety.
5. Lekko nacisnąć  z przodu do pierwszego punktu oporu i przytrzymać aż do całkowitego zamknięcia rolety.

Po wykonaniu powyższych czynności inicjalizacja układu sterowania roletą jest zakończona i następuje aktywowanie mechanizmu zabezpieczającego.

Jeśli podczas inicjalizacji zostanie mocno (do drugiego punktu oporu) naciśnięty przycisk , procedura zostanie anulowana.

## Fotele, elementy bezpieczeństwa

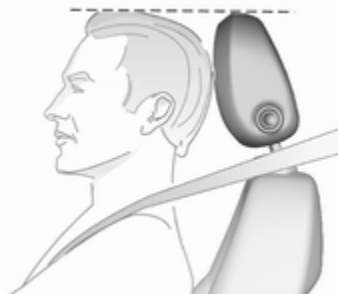
Zagłówki .....	42
<b>Fotele przednie</b> .....	<b>43</b>
Pozycja fotela .....	43
Regulacja foteli .....	44
Podłokietnik .....	46
Ogrzewanie .....	46
<b>Fotele tylne</b> .....	<b>47</b>
Podłokietnik .....	48
<b>Pasy bezpieczeństwa</b> .....	<b>48</b>
Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa .....	49
<b>Poduszki powietrzne</b> .....	<b>51</b>
Czołowe poduszki powietrzne ...	55
Boczne poduszki powietrzne ....	56
Kurtynowe poduszki powietrzne .....	56
Wyłączanie poduszek powietrznych .....	57
<b>Foteliki dziecięce</b> .....	<b>58</b>
Miejsca mocowania fotelików dziecięcych .....	61

## Zagłówki

### Położenie

#### ⚠ Ostrzeżenie

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować zagłówki.



Górna krawędź zagłówka powinna znajdować się na wysokości górnej części głowy. Jeśli takie ustawienie nie jest możliwe, np. z powodu dużego wzrostu osoby, zagłówek należy ustawić w najwyższym

położeniu. Osoby niskie powinny ustawić zagłówek w najniższej pozycji.

### Zagłówki przednich foteli

#### Regulacja wysokości



Nacisnąć przycisk zwalniający, ustawić wysokość zagłówka i zablokować.

## Zaglówki tylnych foteli

### Regulacja wysokości



Pociągnąć zagłówek w górę lub wcisnąć zaczep w celu zwolnienia blokady i popchnąć zagłówek w dół.

## Fotele przednie

### Pozycja fotela

#### ⚠ Ostrzeżenie

Przed wyruszeniem w drogę należy odpowiednio wyregulować fotele.

#### ⚠ Niebezpieczeństwo

Aby możliwe było bezpieczne napełnienie poduszki powietrznej, kierowca siedzący w fotelu nie powinien zbliżać się do kierownicy na odległość mniejszą niż 25 cm.

#### ⚠ Ostrzeżenie

Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się one wtedy przesuwać w niekontrolowany sposób.



- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej długości. Przesunąć fotel kierowcy do przodu lub do tyłu tak, aby przy pełnym wciśnięciu pedałów nogi było lekko ugięte w kolanach. Przedni fotel pasażera należy odsunąć możliwie najdalej do tyłu.
- Wyregulować wysokość siedziska fotela w taki sposób, aby zapewnić sobie jak największe pole widzenia i aby móc swobodnie ogarnąć wzrokiem wszystkie wskaźniki i lampki kontrolne. Odległość

między głową a podsufitką powinna wynosić co najmniej około 15 cm. Uda powinny swobodnie spoczywać na siedzisku (nie mogą być w nie wcisnięte).

- Usiąść w fotelu w taki sposób, aby plecy były podparte na całej swojej powierzchni. Ustawić oparcie fotela w taki sposób, aby po umieszczeniu rąk na kierownicy ramiona były lekko ugięte w łokciach. Podczas obracania koła kierownicy barki powinny stykać się z oparciem fotela. Oparcia nie należy odchyłać zanadto do tyłu. Maksymalny zalecany kąt nachylenia oparcia wynosi ok. 25°.
- Wyregulować położenie fotela i kierownicy tak, aby nadgarstki spoczywały na szczycie kierownicy przy całkowicie wyprostowanych rękach i ramionach przylegających do oparcia.
- Ustawić koło kierownicy w optymalnym położeniu ⇨ 75.

- Wyregulować zagłówki ⇨ 42.
- Ustawić odcinek siedziska, na którym opierają się uda, w taki sposób, aby pomiędzy krawędź fotela a miejsce zgięcia nóg w kolanach można było wsunąć dwa palce.
- Wyregulować podparcie odcinka lędźwiowego tak, aby kręgosłup był wygięty w naturalny sposób.

## Regulacja foteli

Podczas jazdy wszystkie siedziska i oparcia powinny być zawsze zablokowane.

## Regulacja wzdłużna



Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt. Spróbować przesunąć fotel do przodu i do tyłu, aby upewnić się, że jest on zablokowany na swoim miejscu.

**Regulacja nachylenia oparcia**

Obrócić pokrętkę. Podczas regulacji nie wywierać nacisku na oparcie fotela.

**Regulacja wysokości siedziska fotela**

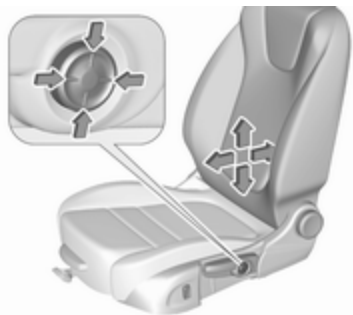
Ustawić siedzisko na odpowiedniej wysokości, przemieszczając kilkakrotnie dźwignię w górę lub w dół  
w górę : podnoszenie siedziska  
w dół : opuszczanie siedziska

**Regulacja nachylenia fotela**

Nacisnąć przełącznik

góra : podnoszenie przodu siedziska  
dół : opuszczanie przodu siedziska

### Podparcie odcinka lędźwiowego



Wyregulować ustawienie podparcia odcinka lędźwiowego według uznania, korzystając z przełącznika czteropozycyjnego.

Przesuwanie podparcia w górę i w dół: nacisnąć górną lub dolną część przełącznika.

Wysuwanie i chowanie podparcia: nacisnąć lewą lub prawą część przełącznika.

### Regulacja podparcia ud



Pociągnąć dźwignię i przesunąć w odpowiednie położenie odcinek siedziska, na którym opierają się uda.


### Podłokietnik



Podłokietnik można złożyć.

### Ogrzewanie



Wybrać żądaną moc grzewczą, naciskając kilkakrotnie  odpowiadający danemu fotelowi. O aktualnie wybranym ustawieniu informuje lampka kontrolna w przycisku.

Osoby o wrażliwej skórze nie powinny korzystać z najwyższej mocy ogrzewania fotela przez dłuższy czas.

Podgrzewanie foteli działa, gdy pracuje silnik.

Podgrzewanie foteli działa także wtedy, gdy włączona jest funkcja Autostop.

System stop-start ⇨ 147.

## Fotele tylne

### Regulacja wzdłużna

W pojazdach wyposażonych w przesuwne fotele tylne obydwie części tylnej kanapy można osobno przesunąć do przodu i do tyłu.

#### Ostrzeżenie

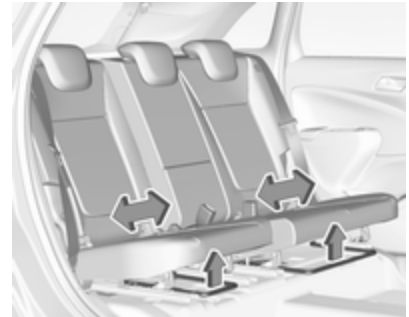
Aby siedzenia można było zablokować w prowadnicach, oparcia muszą być całkowicie złożone lub rozłożone.

Pojazd można prowadzić tylko wtedy, gdy siedzenia są zablokowane w prowadnicach.

Składanie oparć ⇨ 65.

#### Ostrzeżenie

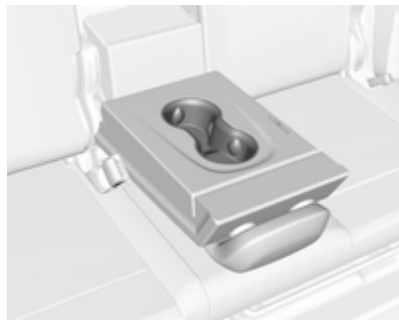
Nigdy nie regulować foteli podczas jazdy, ponieważ mogą się one wtedy przesuwać w niekontrolowany sposób.



Pociągnąć za uchwyt, przesunąć fotel, zwolnić uchwyt, tak aby nastąpiło zablokowanie siedzenia.

Fotele można zablokować w pozycjach pośrednich.

## Podłokietnik



W podłokietniku znajdują się uchwyty na napoje.

Rozkładanie podłokietnika ⇨ 65.

## Pasy bezpieczeństwa



Pasy bezpieczeństwa blokują się podczas intensywnego przyspieszenia lub hamowania pojazdu, dzięki czemu przytrzymują pasażerów w fotelu. Powoduje to znaczące ograniczenie ryzyka odniesienia obrażeń.

### ⚠ Ostrzeżenie

Pasy bezpieczeństwa należy zapinać przed każdą jazdą.

Osoby bez zapiętych pasów bezpieczeństwa w razie wypadku narażają na ciężkie obrażenia nie tylko siebie, lecz również innych pasażerów oraz kierowcę.

Każdy pas bezpieczeństwa przeznaczony jest wyłącznie dla jednej osoby.

Foteliki dziecięce ⇨ 58.

Okresowo sprawdzać wszystkie elementy pasów bezpieczeństwa pod kątem uszkodzeń i zanieczyszczeń oraz sprawdzać ich działanie.



Uszkodzone elementy pasów bezpieczeństwa należy wymienić. Po wypadku należy wymienić w warsztacie pasy bezpieczeństwa i napinacze pasów.

### **Uwaga**

Uważać, aby nie uszkodzić lub nie przykleścić taśmy pasa bezpieczeństwa obuwem lub przedmiotami o ostrych

krawędziach. Ponadto nie wolno dopuścić do zanieczyszczenia mechanizmów zwijających.

### Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa

Każdy fotel jest wyposażony w układ, który przypomina o zapięciu pasa bezpieczeństwa za pomocą lampki kontrolnej  na konsoli sufitowej  93.

### Ograniczniki siły napięcia pasów bezpieczeństwa

W razie kolizji nacisk pasów bezpieczeństwa na ciało jest zmniejszany dzięki kontrolowanemu rozwinięciu pasów w odpowiednim momencie.



### Napinacze pasów

W razie zderzenia czołowego lub przy uderzeniu w tył lub bok samochodu z określoną siłą, pasy bezpieczeństwa przednich i tylnych foteli są napinane. Każdy z przednich pasów bezpieczeństwa jest napinany przez dwa napinacze. Każdy z pasów

bezpieczeństwa zewnętrznych foteli tylnych jest napinany przez jeden napinacz.

#### Ostrzeżenie

Nieprawidłowe obchodzenie się z pasami bezpieczeństwa (np. demontaż lub montaż pasów) może spowodować wyzwolenie napinaczy.

Uaktywnienie napinaczy pasów bezpieczeństwa jest sygnalizowane ciągłym świeceniem się lampki kontrolnej   94.

Uaktywnione napinacze należy wymienić w warsztacie. Napinacze pasów bezpieczeństwa mogą zostać użyte tylko raz.

#### Uwaga

W pobliżu napinaczy pasów bezpieczeństwa nie wolno montować ani umieszczać jakichkolwiek akcesoriów czy przedmiotów, mogących zakłócić pracę napinaczy. Zabronione jest także dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji napinaczy, ponieważ

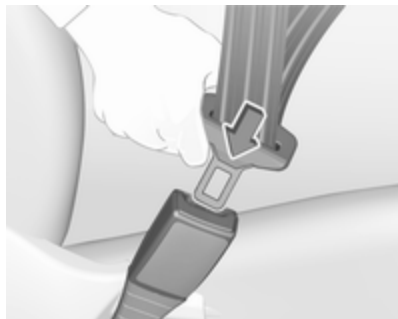
wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

## Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa

### Zapinanie



Wysunąć pas ze zwijacza, poprowadzić go przy ciele w taki sposób, aby nie był skręcony, a następnie zatrzaskać klamrę w zamku. Podczas jazdy należy regularnie napinać część biodrową pasa, ciągnąc za jego odcinek barkowy.



Zarówno zbyt luźne, jak i zbyt grube ubrania uniemożliwiają ścisłe przyleganie pasa bezpieczeństwa do ciała. Pod pasem bezpieczeństwa nie powinny znajdować się jakiegokolwiek przedmioty, np. torebka czy telefon komórkowy.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Pas nie może uciskać twardych ani kruchych przedmiotów znajdujących się w kieszeniach ubrania.

Przypomnienie o niezapięciu pasa bezpieczeństwa 🚫 ➔ 93.

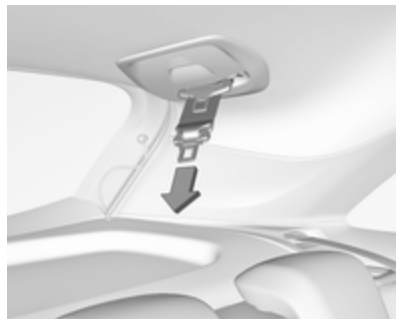
### Odpinanie



W celu odpięcia pasa nacisnąć czerwony przycisk na zamku pasa.

### Środkowy pas bezpieczeństwa w drugim rzędzie foteli

Środkowy fotel wyposażony jest w specjalne trzypunktowe pasy bezpieczeństwa.



Pociągnąć sprzączki wraz z pasem z uchwytu w dachu.



Włożyć dolną sprzączkę do lewego zamka (1) środkowego fotela. Poprowadzić górną sprzączkę z pasem przez biodra i bark (nie skręcać) i włożyć ją do prawego zamka (2) środkowego fotela.

W celu odpięcia pasa najpierw wcisnąć przycisk na prawym zaczepie (2) i wyjąć górną sprzączkę. Następnie nacisnąć przycisk na lewym zamku (1) i wyjąć dolną sprzączkę. Pas bezpieczeństwa jest zwijany automatycznie.

### Prawidłowy sposób zapinania pasa przez kobiety w ciąży



#### ⚠ Ostrzeżenie

Biodrową część pasa należy poprowadzić jak najniżej na poziomie miednicy, tak aby pas nie uciskał na brzuch.

## Poduszki powietrzne

Układ poduszek powietrznych składa się z kilku odrębnych układów, w zależności od wyposażenia.

Poduszki wypelniają się gazem w ciągu kilku milisekund. Bardzo szybko następuje też ich opróżnienie, wskutek czego w trakcie kolizji trudno zauważyć moment, w którym są wypelnione.

#### ⚠ Ostrzeżenie

Układ poduszek powietrznych uruchamia się bardzo gwałtownie, w wyniku eksplozji; naprawy muszą być przeprowadzone wyłącznie przez wykwalifikowanych pracowników.

#### ⚠ Ostrzeżenie

Montaż wyposażenia dodatkowego zmieniającego ramę, zderzaki, wysokość pojazdu lub płat poszycia przedniej lub bocznej części nadwozia może

spowodować nieprawidłowe działanie systemu poduszek powietrznych. Na działanie systemu poduszek powietrznych może mieć również negatywny wpływ zmiana dowolnych elementów przednich foteli, pasów bezpieczeństwa, modułu sterowania i diagnostyki systemu poduszek powietrznych, kierownicy, zestawu wskaźników, wewnętrznych uszczelk drzwi włącznie z uszczelkami głośników, jakichkolwiek modułów poduszek powietrznych, podsufitki lub wykończenia słupków, przednich czujników, czujników zderzenia bocznego lub okablowania poduszek powietrznych.


### Uwaga

Elektroniczne moduły sterujące poduszek powietrznych i napinaczy pasów bezpieczeństwa znajdują się wewnątrz konsoli środkowej. Dlatego w pobliżu tej konsoli nie wolno umieszczać jakichkolwiek przedmiotów wytwarzających pole magnetyczne.

Na osłonach poduszek powietrznych nie wolno umieszczać jakichkolwiek naklejek ani zasłaniać ich żadnymi przedmiotami. Uszkodzone osłony należy wymienić w warsztacie.

Każda poduszka powietrzna działa tylko raz. Poduszki, które zadziałały, należy niezwłocznie wymienić w warsztacie. Ponadto konieczna może być wymiana kierownicy, deski rozdzielczej, elementów jej poszycia, uszczelk drzwiowych, klamek i foteli.

Zabronione jest dokonywanie jakichkolwiek modyfikacji układów poduszek powietrznych, ponieważ wiąże się to z ryzykiem unieważnienia homologacji typu pojazdu.

Lampka kontrolna  poduszek powietrznych ⇨ 94.

### Foteliki dziecięce na przednim fotelu pasażera z poduszką powietrzną

Ostrzeżenie zgodne z normą ECE R94.02:



**EN:** NEVER use a rearward-facing child restraint on a seat protected by an ACTIVE AIRBAG in front of it; DEATH or SERIOUS INJURY to the CHILD can occur.

**DE:** Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.

**FR:** NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui,

sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.

**ES:** NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.

**RU:** ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать детское удерживающее устройство лицом назад на сиденье автомобиля, оборудованном фронтальной подушкой безопасности, если ПОДУШКА НЕ ОТКЛЮЧЕНА! Это может привести к СМЕРТИ или СЕРЬЕЗНЫМ ТРАВМАМ РЕБЕНКА.

**NL:** Gebruik NOOIT een achterwaarts gericht kinderzitje op een stoel met een ACTIEVE AIRBAG ervoor, om DODELIJK of ERNSTIG LETSEL van het KIND te voorkomen.

**DA:** Brug ALDRIG en bagudvendt autostol på et forsæde med AKTIV AIRBAG, BARNET kan komme i LIVSFARE eller komme ALVORLIGT TIL SKADE.

**SV:** Använd ALDRIG en bakåtvänd barnstol på ett säte som skyddas med en framförvarande AKTIV AIRBAG. DÖDSFALL eller ALLVARLIGA SKADOR kan drabba BARNET.

**FI:** ÄLÄ KOSKAAN sijoita taaksepäin suunnattua lasten turvaistuinta istuimelle, jonka edessä on AKTIIVINEN TURVATYYNY, LAPSI VOI KUOLLA tai VAMMAUTUA VAKAVASTI.

**NO:** Bakovervendt barnesikringsutstyr må ALDRI brukes på et sete med AKTIV KOLLISJONSPUTE foran, da det kan føre til at BARNET utsettes for LIVSFARE og fare for ALVORLIGE SKADER.

**PT:** NUNCA use um sistema de retenção para crianças voltado para trás num banco protegido com um AIRBAG ACTIVO na frente do mesmo, poderá ocorrer a PERDA DE VIDA ou FERIMENTOS GRAVES na CRIANÇA.

**IT:** Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da

AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!

**EL:** ΠΟΤΕ μη χρησιμοποιείτε παιδικό κάθισμα ασφαλείας με φορά προς τα πίσω σε κάθισμα που προστατεύεται από μετωπικό ΕΝΕΡΓΟ ΑΕΡΟΣΑΚΟ, διότι το παιδί μπορεί να υποστεί ΘΑΝΑΣΙΜΟ ή ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ.

**PL:** NIE WOLNO montować fotelika dziecięcego zwróconego tyłem do kierunku jazdy na fotelu, przed którym znajduje się WŁĄCZONA PODUSZKA POWIETRZNA. Niezastosowanie się do tego zalecenia może być przyczyną ŚMIERCI lub POWAŻNYCH OBRAŻEŃ u DZIECKA.

**TR:** Arkaya bakan bir çocuk emniyet sistemini KESİNLİKLE önünde bir AKTİF HAVA YASTIĞI ile korunmakta olan bir koltukta kullanmayınız. ÇOCUK ÖLEBİLİR veya AĞIR ŞEKİLDE YARALANABİLİR.

**UK:** НЕКОЛИ не використовуйте систему безпеки для дітей, що встановлюється обличчям назад,

на сидінні з УВИМКНЕНОЮ ПОДУШКОЮ БЕЗПЕКИ, інакше це може призвести до СМЕРТІ чи СЕРЙОЗНОГО ТРАВМУВАННЯ ДИТИНИ.

**HU:** SOHA ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést előlről AKTÍV LÉGZSÁKKAL védett ülésen, mert a GYERMEK HALÁLÁT vagy KOMOLY SÉRÜLÉSÉT okozhatja.

**HR:** NIKADA nemojte koristiti sustav zadržavanja za djecu okrenut prema natrag na sjedalu s AKTIVNIM ZRAČNIM JASTUKOM ispred njega, to bi moglo dovesti do SMRTI ili OZBILJNIH OZLJEDA za DIJETE.

**SL:** NIKOLI ne nameščajte otroškega varnostnega sedeža, obrnjenega v nasprotni smeri vožnje, na sedež z AKTIVNO ČELNO ZRAČNO BLAZINO, saj pri tem obstaja nevarnost RESNIH ali SMRTNIH POŠKODB za OTROKA.

**SR:** NIKADA ne koristiti bezbednosni sistem za decu u kome su deca okrenuta unazad na sedištu sa AKTIVNIM VAZDUŠNIM

JASTUKOM ispred sedišta zato što DETE može da NASTRADA ili da se TEŠKO POVREDI.

**MK:** НИКОГАШ не користете детско седиште свртено наназад на седиште заштитено со АКТИВНО ВОЗДУШНО ПЕРНИЧЕ пред него, затоа што детето може ДА ЗАГИНЕ или да биде ТЕШКО ПОВРЕДЕНО.

**BG:** НИКОГА не използвайте детска седалка, гледаща назад, върху седалка, която е защитена чрез АКТИВНА ВЪЗДУШНА ВЪЗГЛАВНИЦА пред нея - може да се стигне до СМЪРТ или СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ на ДЕТЕТО.

**RO:** Nu utilizați NICIODATĂ un scaun pentru copil îndreptat spre partea din spate a mașinii pe un scaun protejat de un AIRBAG ACTIV în fața sa; acest lucru poate duce la DECESUL sau VĂTĂMAREA GRAVĂ a COPILULUI.

**CS:** NIKDY nepoužívejte dětský zádržný systém instalovaný proti směru jízdy na sedadle, které je chráněno před sedadlem AKTIVNÍM

AIRBAGEM. Mohlo by dojít k VÁŽNĚMU PORANĚNÍ nebo ÚMRTÍ DÍTĚTE.

**SK:** NIKDY nepoužívajte detskú sedačku otočenú vzad na sedadle chránenom AKTÍVNYM AIRBAGOM, pretože môže dôjsť k SMRTI alebo VÁŽNYM ZRANENIAM DIEŤAŤA.

**LT:** JOKIU BŪDU nemontuokite atgal atgręžtos vaiko tvirtinimo sistemas sėdynėje, prieš kurią įrengta AKTYVI ORO PAGALVĖ, nes VAJKAS GALI ŽŪTI arba RIMTAI SUSIŽALOTI.

**LV:** NEKĀDĀ GADĪJUMĀ neizmantojiet uz aizmuguri vērstu bērnu sēdekļīti sēdvietā, kas tiek aizsargāta ar tās priekšā uzstādītu AKTĪVU DROŠĪBAS SPILVENU, jo pretējā gadījumā BĒRNS var gūt SMAGAS TRAUMAS vai IET BOJĀ.

**ET:** ÄRGE kasutage tahapoole suunatud lapseturvaistet istmel, mille ees on AKTIIVSE TURVAPADJAGA kaitstud iste, sest see võib põhjustada LAPSE SURMA või TÕSISE VIGASTUSE.

**MT:** QATT tuża tražžin għat-tfal li jħares lejn in-naħa ta' wara fuq sit protett b'AIRBAG ATTIV quddiemu; dan jista' jikkawża l-MEWT jew GRIEHI SERJI lit-TFAL.

**GA:** Ná húsáid srian sábháilteachta linbh cúil RIAMH ar shuíochán a bhfuil mála aeir ag feidhmiú os a chomhair. Tá baol BÁIS nó GORTÚ DONA don PHÁISTE ag baint leis.

Ze względów bezpieczeństwa fotelik dziecięcy ustawiony przodem do kierunku jazdy może być używany tylko wówczas, gdy oprócz ostrzeżenia wymaganego przez normę ECE R94.02 będą przestrzegane instrukcje i ostrzeżenia podane w tabeli ⇨ 61.

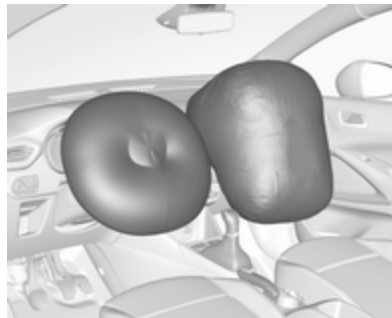
Naklejki poduszki powietrznej znajdują się po obu stronach osłony przeciwsłonecznej pasażera z przodu.

Wyłączenie poduszek powietrznych ⇨ 57.

## Czołowe poduszki powietrzne

W samochodzie mogą być zamontowane dwie czołowe poduszki powietrzne: jedna w kole kierownicy, a druga w desce rozdzielczej po stronie pasażera. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG**.

Poduszki przednie są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia czołowego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki tłumią uderzenie, dzięki czemu ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i głowy kierowcy i pasażera z przodu jest znacznie mniejsze.

### ⚠ Ostrzeżenie

Poduszki zapewniają optymalną ochronę tylko wtedy, gdy fotel jest ustawiony w prawidłowym położeniu.

Pozycja fotela ⇨ 43.

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

Prawidłowo poprowadzić i zapiąć pas bezpieczeństwa. Tylko wtedy poduszka powietrzna może zapewnić ochronę.

## Boczne poduszki powietrzne



Boczne poduszki powietrzne są montowane w oparciu każdego z foteli przednich. Miejsca, w których zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG**.

Poduszki boczne są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia obrażeń górnej części ciała i miednicy w przypadku uderzenia bocznego.

### ⚠ Ostrzeżenie

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

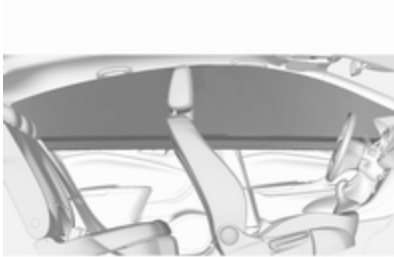
### Uwaga

Należy używać wyłącznie pokrowców na siedzenia przeznaczonych dla danego modelu samochodu. Pokrowce nie mogą przesłaniać modułów poduszek powietrznych.

## Kurtynowe poduszki powietrzne

Samochód może być wyposażony w poduszki kurtynowe zamontowane przy dachu. Miejsca, w których je zamontowano, są oznaczone napisem **AIRBAG** na słupkach dachowych.

Poduszki kurtynowe są uaktywniane w przypadku odpowiednio silnego uderzenia bocznego. Aby poduszki zadziałały, musi być włączony zapłon.



Uaktywnione poduszki powietrzne tłumią uderzenie, dzięki czemu w znacznym stopniu ograniczają ryzyko odniesienia obrażeń głowy w przypadku uderzenia bocznego.

### **⚠ Ostrzeżenie**

W obszarze, w którym rozwijają się poduszki powietrzne, nie mogą znajdować się jakiegokolwiek przedmioty.

Haczyki w uchwytych zamontowanych w podsufitce są przeznaczone do wieszania lekkich ubrań bez użycia

wieszaków na ubrania. Kieszenie przewożonego w ten sposób ubrania muszą być puste.

### **Wyłączanie poduszek powietrznych**

Jeżeli na przednim fotelu pasażera ma być zamontowany fotelik dziecięcy, należy wyłączyć czołową poduszkę powietrzną pasażera zgodnie z instrukcjami podanymi w tabeli ↻ 61. Boczne i kurtynowe poduszki powietrzne, napinacze pasów bezpieczeństwa oraz wszystkie poduszki powietrzne dla fotela kierowcy pozostają włączone.



Poduszkę powietrzną pasażera można wyłączyć przy pomocy przełącznika uruchamianego kluczykiem, znajdującego się z boku deski rozdzielczej po stronie pasażera.

W celu wybrania odpowiedniego położenia przełącznika użyć kluczyka zapłonu:

- ☒ OFF : czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona i nie zostanie napełniona w razie kolizji. Na konsoli centralnej ciągłym światłem świeci kontrolka ☒ OFF
- ☒ ON : czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest włączona

### **⚠ Niebezpieczeństwo**

Poduszkę powietrzną pasażera należy wyłączać tylko w związku z używaniem fotelika dziecięcego,

zgodnie z instrukcjami i ostrzeżeniami podanymi w tabeli ↻ 61.

W przeciwnym razie osoba podróżująca na fotelu pasażera z przodu z wyłączoną poduszką powietrzną może odnieść śmiertelne obrażenia.



Jeśli lampka kontrolna **ON** świeci się przez około 60 sekund po włączeniu zapłonu, czołowa poduszka powietrzna pasażera z przodu zostanie napełniona w razie zderzenia.

Jeśli lampka kontrolna **OFF** zapala się po włączeniu zapłonu, czołowa poduszka powietrzna pasażera z przodu jest wyłączona. Świeci nieprzerwanie, gdy poduszka powietrzna jest wyłączona.

Świecenie obu lampek kontrolnych jednocześnie oznacza awarię układu. Stan systemu nie jest możliwy do określenia, w związku z czym nie wolno zajmować miejsca pasażera z przodu. W celu usunięcia usterki zwrócić się do warsztatu.

Jeśli nie świeci się żadna z lampek kontrolnych, należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem.

Stan poduszek powietrznych można zmieniać tylko podczas postoju oraz przy wyłączonym zapłonie.

Wybrany stan poduszek powietrznych pozostaje aktywny, aż zostanie zmieniony przez użytkownika.

Lampka kontrolna informująca o wyłączeniu poduszek powietrznych ↻ 94.

## Foteliki dziecięce

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Jeśli na fotelu pasażera z przodu używany jest fotelik dziecięcy zwrócony tyłem do kierunku jazdy, poduszka powietrzna zabezpieczająca ten fotel musi zostać wyłączona. Wymóg ten obowiązuje także w przypadku niektórych fotelików zwróconych przodem do kierunku jazdy, zgodnie z informacjami podanymi w tabelach ↻ 61.

Wyłączenie poduszek powietrznych ↻ 57.

Naklejka poduszki powietrznej ↻ 51.

Zalecane jest stosowanie fotelików dziecięcych, które są dopasowane do pojazdu. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktować się z warsztatem.

Korzystając z fotelików dziecięcych, należy przestrzegać poniższych instrukcji użytkowania i instalacji, jak również instrukcji producenta fotelika dziecięcego.

Konieczne jest także bezwarunkowe przestrzeganie obowiązujących w danym kraju przepisów. W niektórych krajach fotelik dziecięcy można zamocować wyłącznie w ściśle określonych miejscach.

Foteliki dziecięce można zamocować za pomocą następujących elementów:

- Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa
- Zaczepy ISOFIX
- Punkt mocowania pasa Top-tether

### Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa

Foteliki dziecięce można zamocować za pomocą trzypunktowych pasów bezpieczeństwa. Po zamocowaniu fotelika należy napiąć pas bezpieczeństwa ↻ 61.

### Zaczepy ISOFIX



Fotelik dziecięcy ISOFIX dopuszczony do użycia w tym modelu samochodu należy zamocować do odpowiednich zaczepów ISOFIX w samochodzie. Miejsca mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX przeznaczonych do określonego pojazdu są oznaczone w tabeli ISOFIX ↻ 61.

Zaczepy ISOFIX są oznaczone etykietami znajdującymi się na oparciach.

Fotelik dziecięcy i-size jest uniwersalnym fotelikiem ISOFIX zgodnym z Regulaminem ONZ nr 129.


Na każdym fotelu pojazdu nadającym się do mocowania fotelików i-size można używać dowolnego fotelika dziecięcego i-size, tabela i-size ↻ 61.

Poza zaczepami ISOFIX fotelik należy dodatkowo zamocować za pomocą pasa mocującego Top-tether lub podpórki.



Foteliki dziecięce i-size oraz siedzenia pojazdu, na których można montować foteliki i-size, są oznaczone symbolem i-size, patrz ilustracja.

## Punkty mocowania pasa Top-tether

Punkty mocowania pasa Top-tether są oznaczone symbolem .



Poza zaczepami ISOFIX zaczepić pas Top-tether o punkty mocowania pasa Top-tether.

Miejsca mocowania uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX są oznaczone w tabeli symbolem IUF

↪ 61.

## Dobór właściwego fotelika

Tylne siedzenia są najlepszym miejscem do zamocowania fotelika dziecięcego.

Dziecko w samochodzie powinno być jak najdłużej przewożone tyłem do kierunku jazdy. W razie wypadku powoduje to mniejsze ryzyko obrażeń kręgosłupa dziecka, który jest znacznie mniej wytrzymały niż u osoby dorosłej.

Odpowiednie są foteliki dziecięce, które spełniają wymagania obowiązujących przepisów UN ECE. Sprawdzić lokalnie obowiązujące przepisy w zakresie obowiązku korzystania z fotelików dziecięcych.

Poniższe foteliki dziecięce są zalecane dla następujących kategorii wagowych:

- Maxi Cosi Cabriofix dla grupy 0 i grupy 0+
- Duo Plus dla grupy I
- Kidfix XP dla grupy II/III
- Graco Junior dla grupy III

Sprawdzić czy mocowany fotelik dziecięcy jest zgodny z typem samochodu.

Sprawdzić czy miejsce zamocowania fotelika dziecięcego w samochodzie jest właściwe, zob. poniższe tabele.

Dziecko powinno wsiadać i wysiadać z samochodu wyłącznie po stronie chodnika lub pobocza.

Jeśli fotelik nie jest używany, należy umocować go pasem bezpieczeństwa lub wyjąć z samochodu.

### Uwaga

Nie wolno mocować żadnych przedmiotów do fotelików ani nie pokrywać fotelików żadnymi dodatkowymi materiałami.

Fotelik dziecięcy poddany obciążeniom podczas wypadku drogowego musi zostać wymieniony na nowy.

## Miejsca mocowania fotelików dziecięcych

Dopuszczalne opcje mocowania fotelika dziecięcego za pomocą trzypunktowego pasa bezpieczeństwa

Kategoria wagowa	Przedni fotel pasażera		Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
	poduszki powietrzne włączone	poduszki powietrzne wyłączone		
Grupa 0: do 10 kg	X	U/L <sup>1,2</sup>	U/L <sup>3</sup>	X
Grupa 0+: do 13 kg	X	U/L <sup>1,2</sup>	U/L <sup>3</sup>	X
Grupa I: od 9 do 18 kg	X	U/L <sup>1,2</sup>	U/L <sup>3,4</sup>	X
Grupa II: od 15 do 25 kg	U/L <sup>1,2</sup>	X	U/L <sup>3,4</sup>	X
Grupa III: od 22 do 36 kg	U/L <sup>1,2</sup>	X	U/L <sup>3,4</sup>	X

U : bez ograniczeń w połączeniu z trzypunktowym pasem bezpieczeństwa

L : dopuszczalne w przypadku określonych fotelików dziecięcych z kategorii „dla określonego pojazdu”, „ograniczone stosowanie” lub „półuniwersalne”. Fotelik dziecięcy musi być dopuszczony do stosowania w określonym typie pojazdu (patrz lista typów pojazdów dla fotelika dziecięcego)

X : brak dopuszczalnych fotelików dziecięcych dla tej kategorii wagowej

1 : przesunąć fotel do przodu tak bardzo, jak to konieczne i ustawić nachylenie jego oparcia na tyle blisko położenia pionowego, by pas bezpieczeństwa przebiegał od górnego punktu zamocowania ku przodowi pojazdu

2 : podwyższyć fotel tak bardzo, jak to konieczne i ustawić nachylenie jego oparcia na tyle blisko położenia pionowego, by pas bezpieczeństwa był naciągnięty po stronie zamka

3 : przesunąć fotel przedni znajdujący się przed fotelikiem dziecięcy do przodu i przesunąć fotel tylny do tyłu tak daleko, jak to konieczne

4 : wyregulować w niezbędnym stopniu odpowiedni zagłówek lub w razie potrzeby wymontować

## Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych ISOFIX w zaczepach ISOFIX

Kategoria wagowa	Rozmiar	Mocowanie	Przedni fotel pasażera		Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
			poduszki powietrzne włączone	poduszki powietrzne wyłączone		
Grupa 0: do 10 kg	G	ISO/L2	X	X	X	X
	F	ISO/L1	X	X	X	X
	E	ISO/R1	X	X	IL <sup>1</sup>	X
Grupa 0+: do 13 kg	E	ISO/R1	X	X	IL <sup>1</sup>	X
	D	ISO/R2	X	X	IL <sup>1</sup>	X
	C	ISO/R3	X	X	IL <sup>1</sup>	X
Grupa I: od 9 do 18 kg	D	ISO/R2	X	X	IL <sup>1,2</sup>	X
	C	ISO/R3	X	X	IL <sup>1,2</sup>	X
	B	ISO/F2	X	X	IL, IUF <sup>1,2</sup>	X
	B1	ISO/F2X	X	X	IL, IUF <sup>1,2</sup>	X
	A	ISO/F3	X	X	IL, IUF <sup>1,2</sup>	X
Grupa II: od 15 do 25 kg			X	X	IL <sup>1,2</sup>	X
Grupa III: od 22 do 36 kg			X	X	IL <sup>1,2</sup>	X

IL : dopuszczalne w przypadku określonych fotelików dziecięcych ISOFIX z kategorii „dla określonego pojazdu”, „ograniczone stosowanie” lub „półuniwersalne”. Fotelik ISOFIX musi być dopuszczony do stosowania w określonym typie pojazdu (patrz lista typów pojazdów dla fotelika dziecięcego)

IUF : dopuszczalne w przypadku uniwersalnych fotelików dziecięcych ISOFIX mocowanych przodem do kierunku jazdy, zatwierdzonych do stosowania w danej kategorii wagowej

- X : brak dopuszczalnych fotelików dziecięcych ISOFIX dla tej kategorii wagowej  
 1 : przesunąć fotel przedni znajdujący się przed fotelikiem dziecięcym do przodu i przesunąć fotel tylny do tyłu tak daleko, jak to konieczne  
 2 : wyregulować w niezbędnym stopniu odpowiedni zagłówek lub w razie potrzeby wymontować

### Rozmiar i typ fotelika ISOFIX

- A - ISO/F3 : fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg  
 B - ISO/F2 : fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg  
 B1 - ISO/F2X : fotelik skierowany przodem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze z zakresu od 9 do 18 kg  
 C - ISO/R3 : fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla dużych dzieci o wadze do 18 kg  
 D - ISO/R2 : fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla mniejszych dzieci o wadze do 18 kg  
 E - ISO/R1 : fotelik skierowany tyłem do kierunku jazdy, przeznaczony dla młodszych dzieci o wadze do 13 kg  
 F - ISO/L1 : lewy fotelik boczny (przenośne łóżeczko)  
 G - ISO/L2 : prawy fotelik boczny (przenośne łóżeczko)

### Dozwolone warianty mocowania fotelików dziecięcych i-Size w zaczepach ISOFIX

	Przedni fotel pasażera poduszki powietrzne włączone	poduszki powietrzne wyłączone	Jeden ze skrajnych foteli tylnych	Środkowy fotel tylny
<b>Foteliki dziecięce i-Size</b>	X	X	i - U	X

- i - U : dopuszczalne w przypadku uniwersalnych fotelików dziecięcych i-Size mocowanych przodem i tyłem do kierunku jazdy  
 X : miejsce nieodpowiednie do mocowania uniwersalnych fotelików dziecięcych i-Size

## Schowki

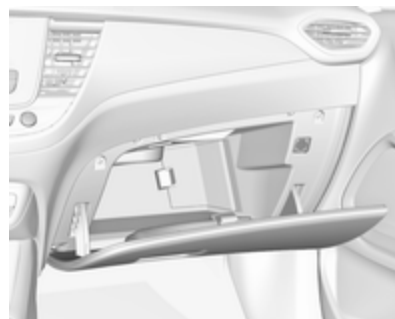
<b>Schowki</b> .....	<b>64</b>
Schówek w desce rozdzielczej ..	64
Uchwyty na napoje .....	65
Schówek w konsoli środkowej ...	65
<b>Przestrzeń bagażowa</b> .....	<b>65</b>
Osłona przestrzeni bagażowej ..	68
Tylna osłona podłogowa .....	69
Zaczepy stabilizacyjne .....	70
Trójkąt ostrzegawczy .....	70
Apteczka pierwszej pomocy .....	70
<b>Bagażnik dachowy</b> .....	<b>71</b>
<b>Informacje dotyczące przewożenia bagażu</b> .....	<b>72</b>

## Schowki

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie przechowywać ciężkich lub ostrych przedmiotów w schowkach. W przeciwnym razie, jeśli w wyniku gwałtownego hamowania, nagłej zmiany kierunku jazdy lub wypadku dojdzie do otwarcia pokrywy schowka, przedmioty wyrzucone do wnętrza kabiny mogą spowodować obrażenia ciała u osób podróżujących pojazdem.

## Schówek w desce rozdzielczej

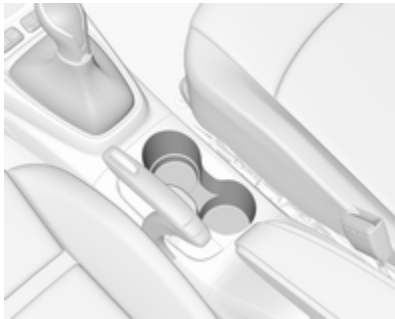


W niektórych wersjach schówek w desce rozdzielczej jest wentylowany. Siła nawiewu i temperatura zależą od ustawień układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji. Kratkę nawiewu powietrza w schowku można zamknąć ⇨ 138.

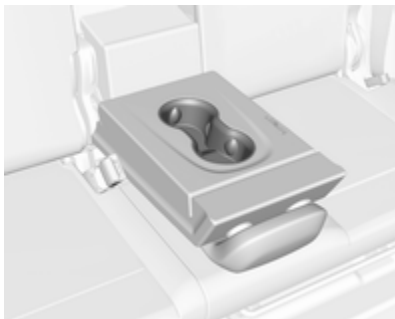
W innych wersjach schówek w desce rozdzielczej może być wyposażony w odtwarzacz płyt CD.

Podczas jazdy schówek musi być zamknięty.

## Uchwyty na napoje



Uchwyty na napoje znajdują się w konsoli środkowej.



Dodatkowe uchwyty na napoje znajdują się w tylnym podłokietniku. Rozłożyć podłokietnik.

## Schówek w konsoli środkowej

Pojemnik może być używany do przechowywania małych przedmiotów.



W zależności od wersji, schówek może znajdować się pod pokrywą.

## Przestrzeń bagażowa

Tylnie oparcie jest podzielone na dwie części. Obie części można złożyć.

Przed złożeniem oparc tylnych foteli wykonaj następujące czynności, jeśli jest to konieczne:

- Zdjąć osłonę przestrzeni bagażowej ↻ 68.
- Nacisnąć i przytrzymać zaczep i nacisnąć zagłówki w dół ↻ 42.

## Powiększanie przestrzeni bagażowej (wersja z nieprzesuwnymi fotelami tylnymi)



- Pociągnąć dźwignię zwalnającą z jednej lub z obu stron i złożyć oparcie(-a) na siedzisko.



Podczas składania oparc wsuwać pasy bezpieczeństwa w prowadnice i pociągnąć razem z oparciami.

- W celu rozłożenia podnieść oparcia i przesunąć je do pozycji wyprostowanej, aż nastąpi zatrzaśnięcie blokady położenia.



Oparcia są prawidłowo zablokowane, gdy czerwone oznaczenie przy dźwigni zwalnającej jest niewidoczne.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Przed rozpoczęciem jazdy należy się upewnić, że rozłożone oparcia zostały prawidłowo zablokowane. Niezastosowanie się do tego zalecenia może doprowadzić do obrażeń ciała i uszkodzenia ładunku lub pojazdu podczas gwałtownego hamowania lub wypadku.

### **Powiększanie przestrzeni bagażowej (wersja z przesuwными fotelami tylnymi)**

#### **Bez składanych oparc**

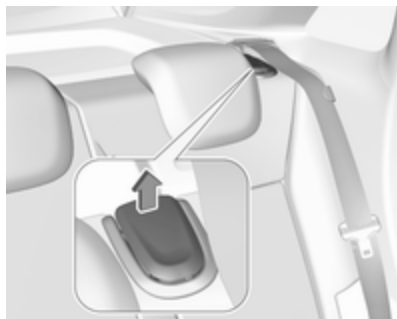
Przesunąć obydwa fotele tylne maksymalnie do przodu ⇨ 47.

#### **Ze składanymi oparciami**

- Przesunąć obydwa fotele tylne maksymalnie do tyłu ⇨ 47.



- Pociągnąć pętlę i złożyć oparcie na poduszkę siedziska.



Aby złożyć oparcie od strony przestrzeni bagażowej, unieść dźwignię zwalniającą.

#### Uwaga

Przed złożeniem odpowiedniej części oparcia należy złożyć podłokietnik do góry. W przeciwnym razie złożenie tej części oparcia nie będzie możliwe.



Podczas składania oparcie wsunąć pasy bezpieczeństwa w prowadnice i pociągnąć razem z oparciami.

- W celu rozłożenia podnieść oparcia i przesunąć je do pozycji wyprostowanej, aż nastąpi zatrzaśnięcie blokady położenia.

Rozkładanie podłokietnika z oparcia tylnego środkowego fotela



Pociągnąć pętlę, aby rozłożyć tylny podłokietnik.



Podłokietnik można też rozłożyć od tyłu, pociągając za pętlę.

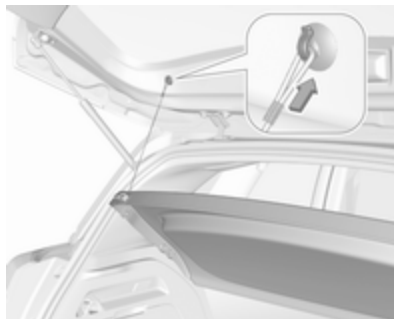
Jest to przydatne podczas przewożenia długich, wąskich przedmiotów.

Po złożeniu sprawdzić, czy podłokietnik się zablokował.

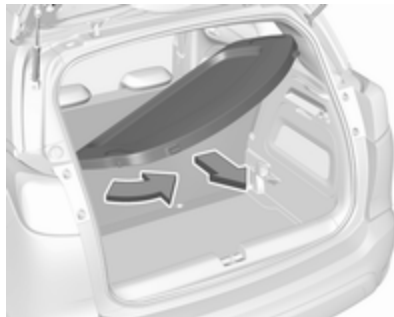
## Osłona przestrzeni bagażowej

Na osłonie nie należy umieszczać żadnych przedmiotów.

## Zdejmowanie pokrywy



Odczepić zawiesia od klapy tylnej.



Unieść pokrywę, ustawić pod niewielkim kątem i obrócić.

Zdjąć osłonę.

## Przechowywanie



Osłonę przestrzeni bagażowej można przechowywać za oparciami tylnych foteli.

Odczepić zawiesia i unieść osłonę do tyłu aż do odblokowania. Następnie wsunąć ją w dół w prowadnice znajdujące się za oparciami.

## Zakładanie osłony

Zamocować osłonę w bocznych prowadnicach i ustawić poziomo. Podczepić zawiesia do klapy tylnej.

## Tylna osłona podłogowa



Tylną osłonę podłogową można wyjąć. Podnieść osłonę, chwytając za wycięcie, i wyjąć.

Osłonę można też przechowywać za tylnymi siedzeniami.

### Podłoga dzieląca bagażnik

Podłogę dzielącą bagażnik można włożyć w przestrzeń bagażową w dwóch położeniach:



- w położeniu dolnym nad osłoną wnętrza koła zapasowego
- w położeniu górnym przez zablokowanie w uchwycie umiejscowionym w tylnym panelu



Aby wyjąć podłogę, nacisnąć uchwyt w celu jej odblokowania i unieść ją, używając przy tym uchwytu.

Gdy podłoga jest zamocowana w górnym położeniu, przestrzeń między podłogą a osłoną wnętrza koła zapasowego można wykorzystać jako schowek.

W tym położeniu, gdy oparcia tylnych siedzeń są złożone w przód, utworzona zostaje przestrzeń bagażowa o niemal płaskiej podłodze.

W położeniu górnym podłoga dzieląca bagażnik może wytrzymać obciążenie maksymalnie 100 kg. W położeniu dolnym podłoga dzieląca

bagażnik może wytrzymać maksymalne dopuszczalne obciążenie.

### Zaczepty stabilizacyjne



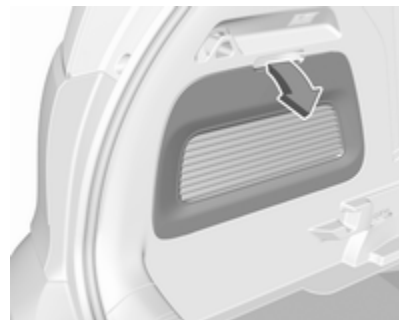
Zaczepty stabilizacyjne są przeznaczone do zabezpieczania przedmiotów przed przesuwaniem się, np. przy użyciu pasów mocujących lub siatki ładunkowej.

### Trójkąt ostrzegawczy



Trójkąt ostrzegawczy należy przechowywać we wnęce z tyłu przestrzeni bagażowej zabezpieczony rzepem Velcro®.

### Apteczka pierwszej pomocy



Otworzyć osłonę w lewej części przestrzeni bagażowej.



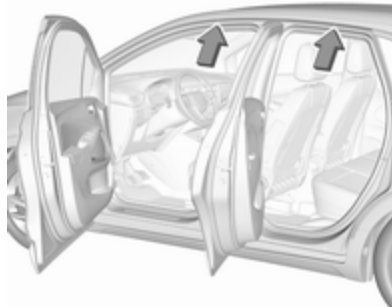
Apteczkę pierwszej pomocy należy przechowywać w schowku.

## Bagażnik dachowy

Ze względów bezpieczeństwa oraz w celu zapobiegania uszkodzeniom dachu, zaleca się stosowanie bagażników dachowych przeznaczonych specjalnie do tego modelu samochodu.

Przestrzegać instrukcji montażowych producenta i zdejmować bagażnik dachowy, gdy nie jest używany.

### Montaż bagażnika dachowego



Otworzyć wszystkie drzwi.

Punkty montażowe znajdują się w nadwoziu, we wnękach drzwi.

Zdjąć zaślepki punktów montażowych i zamocować bagażnik dachowy, korzystając z dołączonych śrub.

## Informacje dotyczące przewożenia bagażu



- Ciężkie przedmioty przewożone w przestrzeni bagażowej należy umieszczać przy oparciach foteli. Upewnić się, że oparcia są bezpiecznie zablokowane, tj. nie mogą być widoczne czerwone oznaczenia z boku obok dźwigni zwalnającej ani na pętli. Jeśli przedmioty takie są układane piętrowo, najcięższe powinny zostać umieszczone na spodzie.

- Zapobiec przesuwaniu się przedmiotów przez unieruchomienie ich taśmami przymocowanymi do zaczepów stabilizacyjnych ⇨ 70.
- Bagaż nie może wystawać ponad górną krawędź oparc.
- Nie wolno umieszczać żadnych przedmiotów na osłonie przestrzeni bagażowej ani na desce rozdzielczej; nie wolno zakrywać czujnika znajdującego się w górnej części deski rozdzielczej.
- Przewożony ładunek nie może utrudniać posługiwania się hamulcem postojowym i dźwignią zmiany biegów ani ograniczać swobody ruchu kierowcy. W kabinie samochodu nie wolno przewozić jakichkolwiek niezabezpieczonych (nieprzytwierdzonych) przedmiotów.
- Nie wolno jeździć z otwartą klapą tylną.

### ⚠ Ostrzeżenie

Należy zawsze upewniać się, że ładunek w pojeździe jest bezpiecznie umocowany. W przeciwnym wypadku przedmioty mogą przemieszczać się wewnątrz pojazdu, powodując obrażenia ciała lub uszkodzenie ładunku, bądź samochodu.

- Ładowność jest różnicą pomiędzy dopuszczalną masą całkowitą (patrz tabliczka identyfikacyjna ⇨ 255) a masą własną pojazdu gotowego do drogi.

W celu obliczenia ładowności należy wpisać dane samochodu w tabelę mas na początku podręcznika.

Zgodnie z wymogami UE masa własna obejmuje szacunkową masę kierowcy (68 kg), bagażu (7 kg) i wszystkich płynów (zbiornik paliwa napełniony w 90%).

Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną pojazdu.

- Przewożenie bagażu na dachu zwiększa wrażliwość samochodu na boczne podmuchy wiatru i pogarsza jego właściwości jezdne na skutek podwyższenia środka ciężkości. Ładunki należy rozłożyć równomiernie i zabezpieczyć pasami. Dostosować ciśnienie w ogumieniu i prędkość jazdy do warunków obciążenia. Okresowo sprawdzać i napinać pasy zabezpieczające.

Nie przekraczać prędkości 120 km/h.

Dopuszczalne obciążenie dachu wynosi 60 kg. Składa się na nie masa bagażnika dachowego oraz masa przewożonego ładunku.

## Wskaźniki i przyrządy

<b>Elementy sterujące</b> .....	<b>75</b>
Regulacja położenia kierownicy .....	75
Elementy sterujące na kole kierownicy .....	75
Podgrzewane koło kierownicy ...	76
Sygnał dźwiękowy .....	76
Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby .....	77
Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby .....	79
Temperatura zewnętrzna .....	79
Zegar .....	80
Gniazdko zasilania .....	80
Ładowanie indukcyjne .....	81
Zapalniczka .....	82
Popielniczki .....	82
<b>Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki</b> .....	<b>83</b>
Zestaw wskaźników .....	83
Prędkościomierz .....	87
Licznik przebiegu całkowitego ...	87
Licznik przebiegu dziennego ....	87
Obrotomierz .....	88

Wskaźnik poziomu paliwa .....	88
Przełącznik rodzaju paliwa .....	89
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego .....	90
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego .....	91
Wyświetlacz serwisowy .....	91
Lampki kontrolne .....	92
Kierunkowskazy .....	93
Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa .....	93
Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa .....	94
Wyłączanie poduszek powietrznych .....	94
Układ ładowania akumulatora ...	94
Lampka kontrolna silnika .....	95
Wskaźnik wymaganego przeglądu .....	95
Wyłączenie silnika .....	95
Kontrola układu .....	95
Układ hamulcowy i sprzęgłowy .	95
Hamulec postojowy .....	96
Układ ABS .....	96
Zmiana biegu .....	96
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu .....	96
Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji .....	96

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji wyłączony .....	97
Temperatura płynu chłodzącego .....	97
Podgrzewanie wstępne silnika .	97
Filtr spalin .....	97
AdBlue .....	97
Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach .....	98
Ciśnienie oleju silnikowego .....	98
Niski poziom paliwa .....	98
Autostop .....	98
Światła zewnętrzne .....	99
Światła mijania .....	99
Światła drogowe .....	99
Funkcja doświetlania światłami drogowymi .....	99
Przednie światła przeciwmgielne .....	99
Tylne światło przeciwmgielne ....	99
Czujnik deszczu .....	99
Automatyczna kontrola prędkości .....	99
System monitorowania martwego pola w lusterkach ....	99
Wspomaganie hamowania awaryjnego .....	99
Ograniczenie prędkości jazdy .	100
Sygnalizator otwartych drzwi ...	100

<b>Wyświetlacze</b> .....	100
Wyświetlacz informacyjny kierowcy .....	100
Wyświetlacz informacyjny .....	104
Wyświetlacz na szybie przedniej .....	105
<b>Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu</b> .....	107
Ostrzeżenia akustyczne .....	108
Komunikat dotyczący napięcia baterii .....	109
<b>Personalizacja ustawień</b> .....	109
<b>Usługa telematyczna</b> .....	113
OnStar .....	113

## Elementy sterujące

### Regulacja położenia kierownicy



Odblokować dźwignię, wyregulować położenie kierownicy, a następnie zablokować dźwignię i upewnić się, że kierownica jest prawidłowo unieruchomiona.

Nie dokonywać regulacji kierownicy, jeśli samochód nie został unieruchomiony i nie wyłączono blokady kierownicy.

### Elementy sterujące na kole kierownicy



Układy automatycznej kontroli prędkości i ograniczenia prędkości jazdy obsługuje się za pomocą elementów sterujących znajdujących się z lewej strony kierownicy.


System audio-nawigacyjny można obsługiwać za pomocą elementów sterujących znajdujących się z prawej strony kierownicy.

Systemy wspomagania kierowcy  
 ⇨ 163.

Więcej informacji znajduje się w instrukcji obsługi systemu Infotainment.

## Podgrzewane koło kierownicy



Do uaktywniania ogrzewania służy . Włączenie jest sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w przycisku.



Zalecane miejsca chwytu kierownicy są podgrzewane szybciej i do wyższej temperatury niż pozostałe obszary.

Podgrzewanie działa, gdy pracuje silnik lub gdy włączona jest funkcja Autostop.

System stop-start ⇨ 147.

## Sygnał dźwiękowy



Nacisnąć przycisk .

## Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby

### Wycieraczki przedniej szyby z regulacją częstotliwości pracy



- HI** : praca szybka
- LO** : praca powolna
- INT** : praca przerywana
- OFF** : wyłączone

Aby przetrzeć szybę przednią tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć dźwignię w dół w pozycję **1x**.

Wycieraczek nie wolno włączać, gdy szyby są oblodzone.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

Aby aktywować tryb przerywanej pracy wycieraczek przy następnym włączeniu zapłonu, nacisnąć dźwignię w dół do pozycji **OFF** i z powrotem do pozycji **INT**.

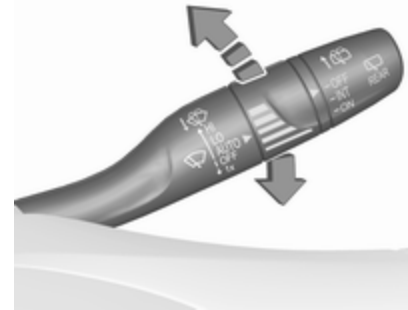
### Regulowany czas trwania cyklu pracy wycieraczek



Dźwignia wycieraczek w położeniu **INT**.

Aby dostosować częstotliwość pracy wycieraczek, obrócić pokrętko regulacyjne.

### Wycieraczki przedniej szyby z czujnikiem deszczu



- HI** : praca szybka
- LO** : praca powolna
- AUTO** : automatyczna praca wycieraczek sterowana czujnikiem deszczu
- OFF** : wyłączone

W pozycji **AUTO** czujnik deszczu rejestruje ilość wody na przedniej szybie samochodu, a następnie odpowiednio reguluje częstotliwość pracy wycieraczek. Wyłączenie zapłonu powoduje dezaktywację trybu automatycznej pracy wycieraczek. Aby aktywować tryb

automatycznej pracy wycieraczek przy następnym włączeniu zapłonu, nacisnąć dźwignię w dół do pozycji **OFF** i z powrotem do pozycji **AUTO**.

Aby przetrzeć szybę przednią tylko raz w sytuacji, gdy wycieraczki są wyłączone, wystarczy popchnąć dźwignię w dół w pozycję **1x**.

Wycieraczek nie wolno włączać, gdy szyby są oblodzone.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

### Regulacja czułości czujnika deszczu



Dźwignia wycieraczek w położeniu **AUTO**.

Aby wyregulować czułość czujnika deszczu, obrócić pokrętkę regulacyjną.



Czujnik należy utrzymywać w czystości i nie dopuszczać do oblodzenia.

Lampka kontrolna  ↪ 77.

### Spryskiwacz przedniej szyby



Pociągnąć dźwignię. Szyba przednia zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Płyn do spryskiwaczy ↪ 209.

## Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby

### Wycieraczka tylnej szyby



Obrócić zewnętrzny przełącznik, aby włączyć wycieraczkę tylnej szyby:

- OFF** : wyłączona
- INT** : praca przerywana
- ON** : praca ciągła

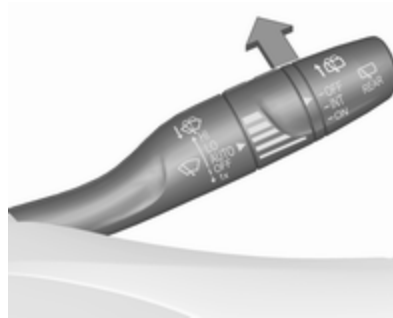
Wycieraczek nie wolno włączać, gdy szyba tylna jest oblodzona.

Przed wjazdem do myjni wycieraczki należy wyłączyć.

Wycieraczka tylnej szyby zostaje uaktywniona automatycznie po włączeniu biegu wstecznego, gdy wycieraczki przedniej szyby są włączone.

Funkcję tę można włączyć lub wyłączyć w menu personalizacji ustawień ↗ 109.

### Spryskiwacz tylnej szyby



Popchnąć dźwignię.

Szyba tylna zostanie spryskana płynem, a wycieraczka wykona kilka cykli pracy.

Spryskiwacz tylnej szyby jest wyłączany, gdy poziom płynu do spryskiwaczy jest niski.

Płyn do spryskiwaczy ↗ 209.

## Temperatura zewnętrzna

Spadek temperatury sygnalizowany jest natychmiast, a jej wzrost z pewnym opóźnieniem.



Na ilustracji pokazano przykładowy ekran.

Jeśli temperatura zewnętrzna spadnie do 3 °C, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.

**⚠ Ostrzeżenie**

Jezdnia może być oblodzona nawet wówczas, gdy wyświetlacz pokazuje temperaturę kilku stopni powyżej 0 °C.

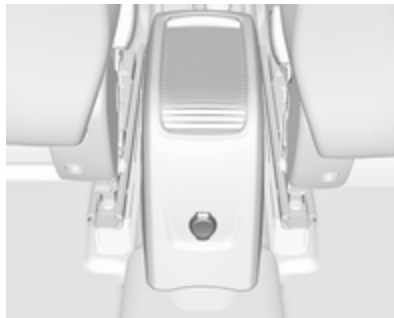
**Zegar**

Data i godzina są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym ↪ 104.

Ustawianie daty i godziny, patrz Instrukcja obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

**Gniazdka zasilania**

Gniazdko zasilania 12 V znajduje się w konsoli środkowej.



Drugie gniazdko zasilania znajduje się w konsoli między fotelami przednimi.

Maksymalny dopuszczalny pobór energii elektrycznej z gniazdka wynosi 120 W.

Przy wyłączonym zapłonie gniazdko jest pozbawione zasilania. Dodatkowo gniazdko jest wyłączone w przypadku niskiego napięcia akumulatora pojazdu.

Podłączane urządzenia muszą być zgodne z wymaganiami normy DIN VDE 40 839 dotyczącej zgodności elektromagnetycznej.

Do gniazdka nie należy podłączać żadnych źródeł zasilania, np. ładowarek czy akumulatorów.

Zastosowanie nieodpowiednich wtyków może spowodować uszkodzenie gniazdka.

System stop-start ↪ 147.

**Gniazdo ładowania USB**

W konsoli środkowej znajduje się jedno lub dwa gniazda USB. Obydwa gniazda USB są przystosowane do ładowania urządzeń.

W wersjach z dwoma gniazdami USB do górnego gniazda USB można podłączyć telefon w celu wyświetlenia jego interfejsu na wyświetlaczu pojazdu.

#### Uwaga

Gniazda muszą być zawsze czyste i suche.

### Ładowanie indukcyjne

#### ⚠ Ostrzeżenie

Ładowanie indukcyjne może mieć ujemny wpływ na działanie wszczepionych rozruszników serca lub innych urządzeń medycznych. W stosownym przypadku, przed użyciem ładowarki indukcyjnej należy zasięgnąć porady lekarskiej.

#### ⚠ Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem ładowania urządzenia mobilnego zdjąć wszelkie metalowe przedmioty z ładowarki, ponieważ mogłyby się one rozgrzać do wysokiej temperatury.



Aby można było naładować urządzenie, musi być włączony zapłon.

Stan diody LED ładowarki (patrz strzałka):

- Lampka świeci w kolorze zielonym:

- wykryto urządzenie przenośne z funkcją ładowania indukcyjnego.

- Lampka świeci w kolorze żółtym:
  - w obszarze ładowania wykryto metalowe przedmioty. Usunąć przedmioty, aby umożliwić ładowanie.
  - urządzenie przenośne nie zostało prawidłowo położone.

Indukcyjnie można ładować urządzenia przenośne kompatybilne ze standardami PMA lub Qi.

Do naładowania urządzenia przenośnego może być wymagana tylna pokrywa z wbudowanym uzwojeniem (np. Samsung 4 lub 5) lub etui (np. niektóre modele iPhone).

Urządzenie przenośne musi mieć szerokość mniejszą od 8 cm i długość mniejszą od 15 cm, aby pasował do ładowarki.

Futerał, w którym umieszczone jest urządzenie, może zakłócać ładowanie indukcyjne.

Aby naładować urządzenie przenośne:

1. Zdjąć wszystkie przedmioty z ładowarki.
2. Położyć urządzenie przenośne z wyświetlaczem skierowanym do góry na ładowarce.
3. Urządzenie przenośne należy umieścić w prawym dolnym rogu ładowarki.

Jeśli zaświeci się żółta dioda:

1. Zdjąć urządzenie przenośne z ładowarki.
2. Obrócić urządzenie przenośne o 180°.
3. Po zgaśnięciu diody odczekać 3 sekundy i ponownie umieścić urządzenie przenośne na ładowarce.
4. Urządzenie przenośne należy umieścić w prawym dolnym rogu ładowarki.

## Zapalniczka



Zapalniczka znajduje się pod pokrywą schowka poniżej elementów sterujących ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji. Nacisnąć pokrywę w celu otwarcia.

Wcisnąć wkład zapalniczki. Po rozżarzeniu się spirali dopływ prądu zostanie automatycznie przerwany. Wyciągnąć zapalniczkę.

## Popielniczki

### Przeostroga

Popielniczki służą wyłącznie do gromadzenia popiołu; nie należy do nich wrzucać łatwopalnych śmieci.



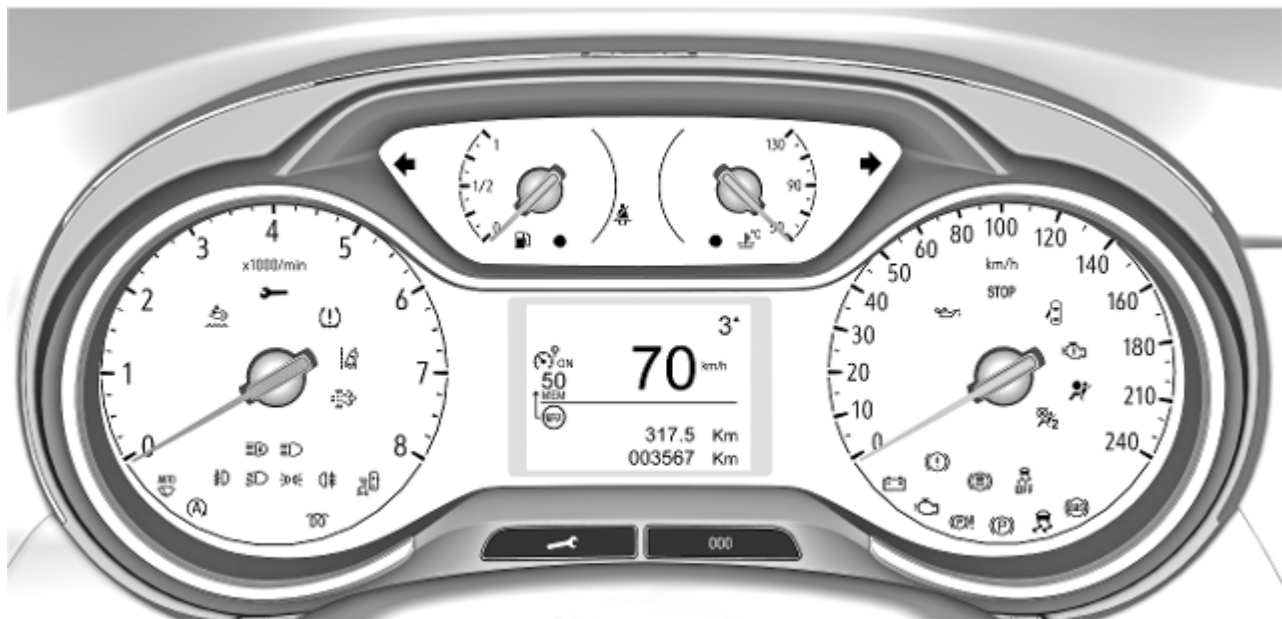
Przenośną popielniczkę można umieścić w uchwytach na napoje.

## **Kontrolki ostrzegawcze, zegary i wskaźniki**

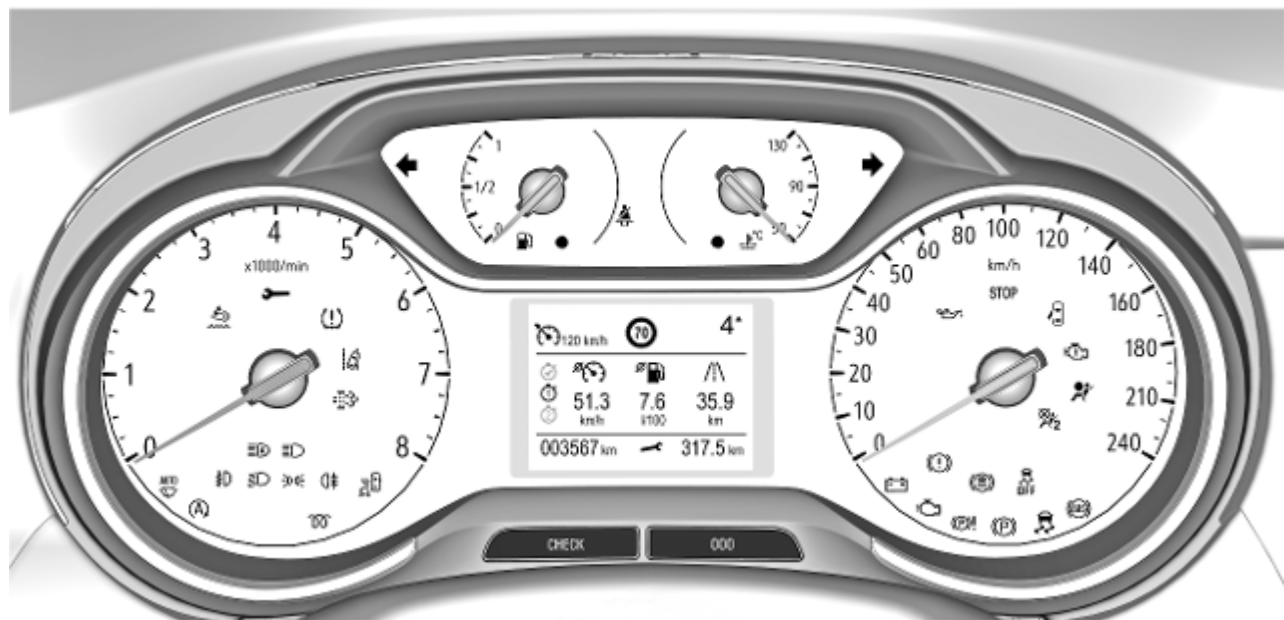
### **Zestaw wskaźników**

Dostępne są dwie wersje zestawów wskaźników:









Zestaw wskaźników w wersji Baselevel
























## Zestaw wskaźników w wersji Midlevel



## Przeгляд

	Kierunkowskazy ↔ 93
	Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa ↔ 93
	Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa ↔ 94
	Wyłączanie poduszek powietrznych ↔ 94
	Układ ładowania akumulatora ↔ 94
	Lampka kontrolna silnika ↔ 95
	Wskaźnik wymaganego przeglądu ↔ 95
<b>ZATRZYMAĆ SAMOCHÓD</b>	Wyłączenie silnika ↔ 95
	Kontrola układu ↔ 95

	Układ hamulcowy i sprzęgłowy ↔ 95
	Hamulec postojowy ↔ 96
	Układ ABS ↔ 96
	Zmiana biegu ↔ 96
	System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu ↔ 96
	Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji ↔ 96
	Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji wyłączony ↔ 97
	Wysoka temperatura płynu chłodzącego ↔ 97
	Podgrzewanie wstępne silnika ↔ 97
	Filtr spalin ↔ 97
	AdBlue ↔ 97

	Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach ↔ 98
	Ciśnienie oleju silnikowego ↔ 98
	Wskaźnik poziomu oleju silnikowego ↔ 91
	Niski poziom paliwa ↔ 98
	Autostop ↔ 98
	Światła zewnętrzne ↔ 99
	Światła mijania ↔ 99
	Światła drogowe ↔ 99
	Funkcja doświetlania światłami drogowymi ↔ 99
	Przednie światła przeciwmgielne ↔ 99
	Tylne światła przeciwmgielne ↔ 99



Czujnik deszczu  
↔ 99



Automatyczna  
kontrola prędkości  
↔ 99



System monitoro-  
wania martwego  
poła w lusterkach  
↔ 99



Wspomaganie  
hamowania awaryj-  
nego ↔ 99



Ogranicznik prę-  
dkości ↔ 100



Sygnalizator otwar-  
tych drzwi ↔ 100

## Prędkościomierz



Wskazuje prędkość jazdy  
samochodu.

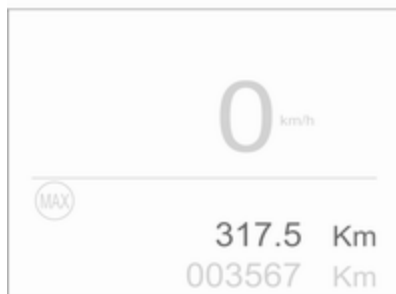
## Licznik przebiegu całkowitego



Całkowity zarejestrowany przebieg  
wyświetla się w kilometrach.

## Licznik przebiegu dziennego

Na wyświetlaczu informacyjnym  
kierowcy wyświetla się przebieg  
zarejestrowany od ostatniego  
zerowania.



Licznik przebiegu dziennego wskazuje odległość do 9999 km, a następnie ponownie zaczyna odmierzać od 0.

Nacisnąć 000 i przytrzymać przez 2 sekundy, aby wyzerować licznik przebiegu dziennego.

W menu informacji o podróży/paliwie można wybrać dwie strony licznika przebiegu dziennego dla różnych podróży ⇨ 100.

## Obrotomierz



Wyświetla prędkość obrotową silnika. Silnik powinien na każdym biegu pracować z jak najniższą prędkością obrotową.

### Przeostroga

Strzałka obrotomierza nie powinna nigdy znajdować się w czerwonej strefie oznaczającej zbyt wysoką prędkość obrotową. Istnieje wówczas niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika.

## Wskaźnik poziomu paliwa



Pokazuje poziom paliwa w zbiorniku. Zapalenie się lampki kontrolnej ● oznacza niski poziom paliwa w zbiorniku.

Nie wolno dopuszczać do całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa!

Ponieważ w zbiorniku zawsze znajduje się pewna ilość paliwa, przy tankowaniu można wlać jego mniejszą ilość, niż przewiduje to pojemność całkowita zbiornika paliwa.

## Przełącznik rodzaju paliwa

### Zasilanie gazem płynnym, LPG



Naciśnięcie **LPG** powoduje przełączenie między zasilaniem benzyną a zasilaniem gazem płynnym, pod warunkiem że zostały osiągnięte wymagane parametry (temperatura płynu chłodzącego, temperatura gazu i minimalna prędkość obrotowa silnika). Warunki umożliwiające przełączenie na zasilanie gazem płynnym są zazwyczaj spełnione po ok. 60 sekundach (w zależności od temperatury zewnętrznej) i pierwszym mocniejszym wciśnięciu

pedału przyspieszenia. Przy uruchomionym silniku aktualnie wybrany rodzaj paliwa jest sygnalizowany za pomocą diody LED.


- dioda nie świeci : zasilanie benzyną
- dioda miga : sprawdzanie warunków do przełączenia na zasilanie gazem płynnym. Dioda świeci, gdy warunki są spełnione.
- dioda świeci : zasilanie gazem płynnym
- dioda szybko miga : pusty zbiornik gazu płynnego lub awaria w układzie gazu płynnego. Stosowny komunikat pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Pojazd jest zasilany benzyną.

Wybrany tryb zasilania paliwem jest zapamiętywany i zostanie ponownie aktywowany w następnym cyklu zapłonowym, jeśli pozwolą na to warunki.

W przypadku opróżnienia zbiornika gazu płynnego na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy, a dioda LED w przycisku szybko miga. Zostaje automatycznie włączony tryb zasilania benzyną.

Podczas automatycznego przełączania z trybu zasilania benzyną na tryb zasilania gazem może być zauważalne krótkie opóźnienie w odbiorze mocy z silnika.

Jeśli zbiornik benzyny jest pusty, silnik nie uruchomi się.

Przynajmniej raz na pół roku należy zużyć na tyle dużo benzyny w zbiorniku, aby zaświeciła się lampka kontrolna , a następnie zatankować pojazd. Pozwala to utrzymać wymaganą jakość paliwa i gotowość układu do zasilania benzyną.

W regularnych odstępach czasu należy całkowicie napełniać zbiornik benzyny, aby zapobiec jego korozji.

**Usterki i ich usuwanie**

Jeśli nie jest możliwe włączenie trybu zasilania gazem, sprawdzić, czy w zbiornikach jest gaz ciekły lub benzyna w ilości wystarczającej do rozruchu.

W przypadku skrajnych temperatur w połączeniu z określonym składem mieszanki gazowej, przełączenie układu z zasilania benzyną na zasilanie gazem może nastąpić po nieco dłuższym czasie.

W sytuacjach ekstremalnych układ może także przełączyć się na zasilanie benzyną, jeśli wymagania minimalne nie są spełnione. Jeśli warunki na to pozwalają, może istnieć możliwość ręcznego przełączenia z powrotem na zasilanie gazem płynnym.

W przypadku wszelkich innych usterek skorzystać z pomocy warsztatu.

**Przeostroga**

Aby zachować ważność gwarancji na układ zasilania LPG oraz zapewnić jego bezpieczeństwo, naprawę i regulację należy powierzać wyłącznie wykwalifikowanemu specjalistom.

Gazowi płynnemu nadaje się specyficzny zapach (nawanianie), dzięki czemu można łatwo wykryć ewentualne nieszczelności.

**⚠ Ostrzeżenie**

W razie wycucia zapachu gazu w pojeździe lub w jego bezpośrednim otoczeniu natychmiast przełączyć na tryb zasilania benzyną. Dlatego podczas tankowania nie wolno palić. Nie zbliżać się z otwartym ogniem ani innym źródłem zapłonu.

Jeśli zapach gazu się utrzymuje, nie uruchamiać silnika. Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

W przypadku korzystania z parkingów podziemnych należy stosować się do zaleceń właściciela parkingu oraz lokalnych przepisów prawa.

**Uwaga**

W razie wypadku należy wyłączyć zapłon.

Gaz płynny ⇨ 195.

**Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego**

Pokazuje temperaturę płynu chłodzącego silnika.

- 50 : temperatura robocza silnika nie została jeszcze osiągnięta  
 90 : normalna temperatura pracy silnika  
 130 : temperatura jest zbyt wysoka

Lampka kontrolna ● zapala się, gdy temperatura płynu chłodzącego jest zbyt wysoka.


### Przeestroga

W przypadku zbyt wysokiej temperatury płynu chłodzącego zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Niebezpieczeństwo uszkodzenia silnika. Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.

## Wskaźnik poziomu oleju silnikowego

Poziom oleju silnikowego jest wyświetlany przez kilka sekund na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy po włączeniu zapłonu i wyświetleniu informacji dotyczących czynności serwisowych.

Prawidłowy poziom oleju jest sygnalizowany przez komunikat **Prawidłowy poziom oleju**.

Jeśli poziom oleju jest niski, lampka ✖ miga i wyświetlany jest komunikat **Nieprawidłowy poziom oleju** oraz wskaźnik . Sprawdzić poziom oleju za pomocą prętowego wskaźnika poziomu i odpowiednio go uzupełnić.

Olej silnikowy ⇨ 207.

Błąd pomiaru jest sygnalizowany przez komunikat **Pomiar poziomu oleju nieprawidłowy**. Ręcznie sprawdzić poziom oleju za pomocą wskaźnika prętowego.

## Wyświetlacz serwisowy

Wyświetlacz serwisowy informuje, kiedy należy wymienić olej silnikowy lub filtr oraz kiedy należy oddać pojazd do serwisu. W zależności od warunków eksploatacyjnych wymagana częstotliwość wymiany oleju i filtra może się zmieniać.

Informacje dotyczące czynności serwisowych ⇨ 250.

Informacja o wymaganym przeglądzie jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy przez 7 sekund po włączeniu zapłonu.

Jeśli przez następne 3000 km lub więcej nie jest wymagany przegląd, na wyświetlaczu nie pokazują się żadne informacje dotyczące czynności serwisowych.

Jeśli przez następne 3000 km jest wymagany przegląd, przez kilka sekund jest wyświetlana pozostała odległość lub czas. Jednocześnie zapala się symbol † i pozostaje zaświecony w charakterze przypomnienia.

Jeśli przegląd jest wymagany przed przejechaniem 1000 km, symbol † miga, po czym świeci światłem ciągłym. Przez kilka sekund wyświetlana jest pozostała odległość lub czas.


W przypadku niewykonania przeglądu w wymaganym czasie na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat pokazujący odległość, jaką przejechano od momentu, w którym

wymagany był przegląd. Lampka **↑** miga, po czym świeci światłem ciągłym do czasu wykonania przeglądu.

### Resetowanie okresu międzyobsługowego

Po każdym przeglądzie wskaźnik serwisowy należy zresetować, aby zapewnić jego prawidłowe działanie. Zaleca się skorzystanie z pomocy warsztatu.


W przypadku samodzielnego wykonania czynności serwisowych należy postępować w następujący sposób:

- wyłączyć zapłon
- nacisnąć i przytrzymać przycisk  lub **CHECK**
- włączyć zapłon – rozpocznie się odliczanie wskazania odległości
- gdy wskazanie osiągnie wartość **=0**, zwolnić przycisk

Symbol **↑** zniknie.

### Wyświetlanie informacji dotyczących czynności serwisowych



Aby wyświetlić stan informacji dotyczących czynności serwisowych, w dowolnym momencie nacisnąć przycisk . Informacje zostaną wyświetlone na kilka sekund.



W niektórych wersjach można wyświetlić stan informacji dotyczących czynności serwisowych, naciskając przycisk **CHECK**.

Informacje dotyczące czynności serwisowych ⇨ 250.

### Lampki kontrolne

Nie wszystkie z opisanych w dalszej części tego rozdziału lampek kontrolnych występują w zakupionym samochodzie. Opis dotyczy wszystkich wersji deski rozdzielczej. Kontrolki mogą być różne w zależności od wyposażenia. W


momencie włączania zapłonu na chwilę zapala się większość lampek kontrolnych w ramach testu.

Kolory lampek kontrolnych oznaczają:

- czerwony : niebezpieczeństwo, ważne przypomnienie
- żółty : ostrzeżenie, uwaga, usterka
- zielony : potwierdzenie włączenia
- niebieski : potwierdzenie włączenia
- biały : potwierdzenie włączenia

Patrz wszystkie lampki kontrolne w różnych zestawach wskaźników ↪ 83.

## Kierunkowskazy

Lampka  świeci lub miga w kolorze zielonym.

## Świeci się przez chwilę

Włączone są światła pozycyjne.

## Lampka miga

Włączone są kierunkowskazy albo światła awaryjne.

Szybkie miganie: usterka kierunkowskazu lub związanego z nim bezpiecznika, usterka kierunkowskazu w przyczepie.


Wymiana żarówki ↪ 213.

Bezpieczniki ↪ 220.




Kierunkowskazy ↪ 122.

## Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa

### Lampka kontrolna pasów bezpieczeństwa przy wszystkich fotelach

Lampka  w zestawie wskaźników świeci lub miga w kolorze czerwonym razem z symbolem na konsoli sufitowej dla każdego pasa bezpieczeństwa.




- Po włączeniu zapłonu lampka  w zestawie wskaźników i symbol odpowiedniego fotela na konsoli sufitowej zapalają się, jeśli pas bezpieczeństwa któregośkolwiek z zajętych foteli nie został zapięty.
- Po ruszeniu lampka  w zestawie wskaźników i symbol odpowiedniego fotela na konsoli sufitowej migają przez pewien czas i rozlega się sygnał dźwiękowy. Po pewnym czasie jazdy lampka  zaczyna świecić światłem ciągłym i pozostaje zapalona tak długo, aż pas bezpieczeństwa danego fotela


zostanie zapięty. Lampka zapala się także w przypadku odpięcia pasa przez któregokolwiek z pasażerów.

Pasy bezpieczeństwa ↪ 48.

## Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Po włączeniu zapłonu lampka zapala się na ok. 4 sekundy. Jeśli lampka w ogóle nie zaświeci, nie zgaśnie po 4 sekundach bądź nagle zaświeci podczas jazdy, doszło do usterki w układzie poduszek powietrznych. Należy skorzystać z pomocy warsztatu. W razie wypadku układy te mogą nie zadziałać.

Zadziałanie napinaczy pasów bezpieczeństwa lub poduszek powietrznych jest sygnalizowane świeceniem się lampki kontrolnej .

### Ostrzeżenie

Przyczynę usterki należy niezwłocznie usunąć w serwisie.

Napinacze pasów ↪ 48.

Poduszki powietrzne ↪ 51.

## Wyłączanie poduszek powietrznych



Lampka  ON świeci w kolorze żółtym.


Czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona.

Lampka  OFF świeci w kolorze żółtym.

Czołowa poduszka powietrzna dla przedniego fotela pasażera jest wyłączona.

Wyłączenie poduszek powietrznych ↪ 57.

## Układ ładowania akumulatora


Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik. Akumulator pojazdu nie jest ładowany. Mogło nastąpić przerwanie chłodzenia silnika. Moduł serwomechanizmu hamulca może nie funkcjonować wydajnie. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

### Lampka kontrolna silnika

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

### Lampka świeci przy włączonym silniku

Wystąpiła usterka w układzie kontroli emisji spalin. Może nastąpić przekroczenie dopuszczalnych norm emisji spalin.

Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

### Lampka miga przy włączonym silniku

W układzie sterowania pracą silnika występuje usterka, która może doprowadzić do uszkodzenia katalizatora. Do czasu zgaśnięcia lampki należy unikać silnego wciskania pedału przyspieszenia. Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

### Wskaźnik wymaganego przeglądu

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka zapala się na krótko po włączeniu zapłonu.

Może zaświecić się wraz z innymi lampkami kontrolnymi i odpowiednim komunikatem na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Należy niezwłocznie skorzystać z pomocy warsztatu.

### Wyłączenie silnika


Lampka STOP świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się na krótko po włączeniu zapłonu.

Zapala się wraz z innymi lampkami kontrolnymi oraz ostrzeżeniem akustycznym i odpowiednim komunikatem na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Niezwłocznie wyłączyć silnik i skontaktować się z warsztatem.

### Kontrola układu

Lampka  świeci w kolorze żółtym lub czerwonym.

### Lampka świeci w kolorze żółtym


Wykryto niewielką usterkę silnika.


### Lampka świeci w kolorze czerwonym

Wykryto poważną usterkę silnika.

Jak najszybciej wyłączyć silnik i skorzystać z pomocy warsztatu.

### Układ hamulcowy i sprzęgłowy

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Poziom płynu hamulcowego i sprzęgłowego jest zbyt niski, gdy nie jest zaciągnięty hamulec postojowy sterowany ręcznie  210.


**⚠ Ostrzeżenie**

Zatrzymać samochód i pod żadnym pozorem nie kontynuować jazdy. Należy zwrócić się do warsztatu.

Lampka zapala się, gdy hamulec postojowy sterowany ręcznie jest zaciągnięty i zostaje włączony zapłon ↪ 161.

Płyn hamulcowy ↪ 210.

**Hamulec postojowy**

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się, gdy hamulec postojowy sterowany ręcznie jest zaciągnięty i zostaje włączony zapłon ↪ 161.

**Układ ABS**


Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Lampka świeci się przez kilka sekund po włączeniu zapłonu. Gdy lampka zgaśnie, układ jest gotowy do działania.


Jeśli lampka po kilku sekundach nie zgaśnie lub zaświeci się podczas jazdy, w układzie ABS wystąpiła usterka. Układ hamulcowy działa nadal, jednak bez układu przeciwdziałającego blokowaniu kół podczas hamowania.

Układ ABS ↪ 160.

**Zmiana biegu**


Gdy ze względu na oszczędność paliwa zalecane jest włączenie wyższego biegu, wyświetlany jest symbol  wraz z numerem wyższego biegu.

**System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu**

Lampka  miga w kolorze żółtym, gdy system wykrywa niezamierzoną zmianę pasa ruchu.

System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu ↪ 190.

**Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji**

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

**Lampka świeci**

W układzie występuje usterka. Możliwe jest kontynuowanie jazdy. Jednak w zależności od stanu nawierzchni drogi stabilność samochodu może ulec pogorszeniu.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

## Lampka miga

Układ uaktywnił się. Może nastąpić redukcja mocy silnika i lekkie wyhamowanie samochodu.


Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji ⇨ 162.

## Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji wyłączony

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Układy są wyłączone.

## Temperatura płynu chłodzącego

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

Zatrzymać samochód i wyłączyć silnik.

### Przeostroga

Temperatura płynu chłodzącego jest zbyt wysoka.

Niezwłocznie sprawdzić poziom płynu chłodzącego ⇨ 209.

Jeśli w zbiorniku znajduje się wystarczająca ilość płynu, skorzystać z pomocy warsztatu.

## Podgrzewanie wstępne silnika

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Włączone jest podgrzewanie wstępne silnika wysokoprężnego.

Układ ten włącza się, tylko gdy temperatura powietrza na zewnątrz jest niska. Uruchomić silnik, gdy lampka kontrolna zgaśnie.

Uruchamianie silnika ⇨ 145.

## Filtr spalin

Lampka  lub  świeci w kolorze żółtym.

Filtr spalin wymaga czyszczenia.

Kontynuować jazdę, aż lampka kontrolna zgaśnie.

## Lampka świeci przez krótki czas


Filtr spalin zaczyna się zapychać. Jak najszybciej rozpocząć proces czyszczenia przez prowadzenie pojazdu z prędkością co najmniej 60 km/h.

## Lampka świeci stale

Sygnalizacja niskiego poziomu dodatku. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Filtr spalin ⇨ 151.

## AdBlue

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świeci w kolorze żółtym

Zasięg jazdy zawiera się w przedziale od 600 km do 2400 km.


## Lampka miga w kolorze żółtym

Zasięg jazdy zawiera się w przedziale od 0 do 600 km.

Niski poziom AdBlue. Niezwłocznie wlej AdBlue, aby zapobiec aktywowaniu blokady rozruchu silnika. Można wlać do 10 l AdBlue.

AdBlue ↻ 152.

## Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

### Lampka świeci


Spadek ciśnienia powietrza w jednej lub kilku oponach. Należy wtedy natychmiast zatrzymać samochód i sprawdzić ciśnienie w oponach.

### Lampka miga

Wystąpiła usterka w układzie. Należy zwrócić się do warsztatu.

Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach ↻ 228.

## Ciśnienie oleju silnikowego

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Lampka zapala się po włączeniu zapłonu i gaśnie krótko po uruchomieniu silnika.

## Lampka świeci przy włączonym silniku

### Przestroga

Mogło nastąpić przerwanie smarowania silnika. Grozi to zatarciem silnika i / lub zablokowaniem kół napędzanych.

1. Wcisnąć pedał sprzęgła.
2. Ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu neutralnym.
3. Jak najszybciej zjechać z drogi, nie powodując zakłócenia ruchu drogowego.
4. Wyłączyć zapłon.

### Ostrzeżenie

Przy wyłączonym silniku hamowanie oraz obracanie kierownicą wymaga znacznie większej siły.

Uruchomienie funkcji Autostop nie powoduje wyłączenia modułu serwomechanizmu hamulca.

Nie wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu aż do całkowitego zatrzymania samochodu. W przeciwnym razie może zadziałać blokada kierownicy.

Pozostawić silnik wyłączony i pozwolić na odholowanie pojazdu do warsztatu ↻ 207.

## Niski poziom paliwa


Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Poziom paliwa w zbiorniku jest zbyt niski.

Uzupełnianie paliwa ↻ 195.

Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego ↻ 212.

## Autostop

Lampka  świeci lub miga w kolorze zielonym.

### Lampka świeci w kolorze zielonym


Silnik został wyłączony przez funkcję Autostop.

### Lampka miga na zielono

Tryb Autostop jest tymczasowo niedostępny lub tryb Autostop jest wywoływany automatycznie.


System stop-start ↪ 147.

### Światła zewnętrzne

Lampka  świeci w kolorze zielonym.


Włączone są światła zewnętrzne ↪ 118.

### Światła mijania

Lampka  świeci w kolorze zielonym.


Jest zapalona, gdy są włączone światła mijania.

### Światła drogowe

Lampka  świeci w kolorze niebieskim.


Lampka świeci, gdy włączone są światła drogowe lub sygnał świetlny ↪ 119.

### Funkcja doświetlania światłami drogowymi

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Funkcja doświetlania światłami drogowymi jest włączona, patrz system adaptacyjnego oświetlenia drogi ↪ 120.

### Przednie światła przeciwmigielne

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Włączone są przednie światła przeciwmigielne ↪ 123.

### Tylne światło przeciwmigielne

Lampka  świeci w kolorze żółtym.

Włączone jest tylne światło przeciwmigielne ↪ 123.


### Czujnik deszczu

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

Lampka świeci się, gdy na dźwigni wycieraczek jest wybrana pozycja czujnika deszczu.

Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby ↪ 77.

### Automatyczna kontrola prędkości

W wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świeci .


Automatyczna kontrola prędkości ↪ 163.

### System monitorowania martwego pola w lusterkach

Lampka  świeci w kolorze zielonym.

System jest aktywny ↪ 184.

### Wspomaganie hamowania awaryjnego

Lampka  świeci lub miga w kolorze żółtym.

## Lampka świateł

System został wyłączony lub wykryto usterkę.

Dodatkowo stosowny komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Sprawdzić przyczynę wyłączenia ↪ 171, a w przypadku usterki systemu skorzystać z pomocy warsztatu.

## Lampka miga


Układ uaktywnił się.

W zależności od sytuacji pojazd może automatycznie hamować ze średnią lub dużą intensywnością.

Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym ↪ 169.


Przedni układ ochrony pieszych ↪ 174.

## Ograniczenie prędkości jazdy

W wyświetlaczu informacyjnym kierowcy świeci .

Ogranicznik prędkości ↪ 166.

## Sygnalizator otwartych drzwi

Lampka  świeci w kolorze czerwonym.

Otwarte są drzwi lub kłapa tylna.

## Wyświetlacze

### Wyświetlacz informacyjny kierowcy

Wyświetlacz informacyjny kierowcy znajduje się w zestawie wskaźników.

W zależności od wersji pojazdu i zestawu wskaźników, wyświetlacz informacyjny kierowcy jest dostępny w wersji Baselevel lub Midlevel.

Wyświetlacz informacyjny kierowcy pokazuje:

- licznik przebiegu całkowitego i dziennego
- cyfrowe wskazanie prędkości
- menu informacji o podróży / paliwie
- sygnalizacja zmiany biegu
- informacje dotyczące czynności serwisowych
- komunikaty pojazdu i komunikaty ostrzegawcze
- komunikaty systemów wspomagania kierowcy
- komunikaty w oknie podręcznym
- informacje dotyczące AdBlue

## Wybieranie menu i funkcji

Wyboru menu i funkcji dokonuje się za pomocą przycisków na lewej dźwigni przy kierownicy.




Aby wybrać stronę w menu informacji o podróży / paliwie, obrócić pokrętkę regulacyjne.

Aby potwierdzić lub wyzerować funkcję, nacisnąć **SET/CLR**.

W razie potrzeby na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazują się komunikaty pojazdu i komunikaty serwisowe. Do przewijania komunikatów służy pokrętkę regulacyjne. Potwierdzić komunikaty przez naciśnięcie **SET/CLR**.

Ponadto niektóre menu można wybierać za pomocą przycisku lub **CHECK**.



Naciskać  lub **CHECK**, aby przechodzić między poszczególnymi menu.



Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ⇨ 107.

## Menu informacji o podróży / paliwie, wyświetlacz Baselevel



Wybrać stronę, obracając pokrętko:

### Licznik przebiegu dziennego

Odległość przejechana od czasu wyzerowania.

Nacisnąć **000** i przytrzymać przez 2 sekundy, aby wyzerować licznik przebiegu dziennego.

### Średnie zużycie paliwa

Wyświetlanie średniego zużycia paliwa. Pomiar można wyzerować w dowolnym momencie, rozpoczynając go od wartości domyślnej. Aby wyzerować wskazanie, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund **SET/CLR**.

### Średnia prędkość jazdy

Wyświetlanie średniej prędkości jazdy. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.

Aby wyzerować wskazanie, wcisnąć i przytrzymać przez kilka sekund **SET/CLR**.

### Zasięg

Zasięg obliczany jest na podstawie aktualnego poziomu paliwa w zbiorniku oraz chwilowego zużycia paliwa. Na wyświetlaczu pokazywane są wartości średnie.

Po zatankowaniu wartość zasięgu jest automatycznie aktualizowana z niewielkim opóźnieniem.

Gdy w zbiorniku jest niski poziom paliwa, na wyświetlaczu pojawia się komunikat i zapala się lampka kontrolna ● na wskaźniku poziomu paliwa ↷ 98.

### Chwilowe zużycie paliwa

Wyświetlanie chwilowego zużycia paliwa.

### Cyfrowe wskazanie prędkości

Cyfrowe wyświetlanie prędkości chwilowej.

### Menu informacji o podróży / paliwie, wyświetlacz Midlevel



Można wybierać różne strony z zestawem określonych informacji. Wybrać stronę, obracając pokrętko.

### Strona informacyjna:

#### Zasięg

Zasięg obliczany jest na podstawie aktualnego poziomu paliwa w zbiorniku oraz chwilowego zużycia paliwa. Na wyświetlaczu pokazywane są wartości średnie.

Po zatankowaniu wartość zasięgu jest automatycznie aktualizowana z niewielkim opóźnieniem.

Gdy w zbiorniku jest niski poziom paliwa, na wyświetlaczu pojawia się komunikat i zapala się lampka kontrolna ● na wskaźniku poziomu paliwa ⇨ 98.

### **Chwilowe zużycie paliwa**

Wyświetlanie chwilowego zużycia paliwa.

### **Strona licznika przebiegu dziennego 1:**

#### **Średnia prędkość jazdy**

Wyświetlanie średniej prędkości jazdy. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.

#### **Średnie zużycie paliwa**

Wyświetlanie średniego zużycia paliwa. Pomiar można wyzerować w dowolnym momencie, rozpoczynając go od wartości domyślnej.

#### **Przejechana odległość**

Wyświetla bieżącą odległość dla licznika przebiegu dziennego 1 przejechaną od czasu wyzerowania.

Aby wyzerować wartości na stronie licznika przebiegu dziennego 1, należy nacisnąć **SET/CLR** i przytrzymać przez kilka sekund.

### **Strona licznika przebiegu dziennego 2:**

#### **Średnia prędkość jazdy**

Wyświetlanie średniej prędkości jazdy. Pomiar można w każdej chwili rozpocząć od nowa.

#### **Średnie zużycie paliwa**

Wyświetlanie średniego zużycia paliwa. Pomiar można wyzerować w dowolnym momencie, rozpoczynając go od wartości domyślnej.

#### **Przejechana odległość**

Wyświetla bieżącą odległość dla licznika przebiegu dziennego 2 przejechaną od czasu zerowania.

Aby wyzerować wartości na stronie licznika przebiegu dziennego 2, należy nacisnąć **SET/CLR** i przytrzymać przez kilka sekund.

### **Strona z cyfrowym wskazaniem prędkości**

Cyfrowe wyświetlanie prędkości chwilowej.

### **Licznik czasu systemu Start/Stop**

Wyświetlany jest licznik czasu pokazujący obliczony czas dla trybu STOP w trakcie podróży. Licznik jest zerowany przy każdym włączeniu zapłonu.


### **Strona z kompasem**

Wyświetla geograficzny kierunek jazdy.

### **Pusta strona**

Nie są wyświetlane żadne informacje o podróży/paliwie.

### **AdBlue**

Nacisnąć  lub **CHECK** kilka razy, aż zostanie wyświetlone menu AdBlue.

### **Zasięg na AdBlue**

Wskazuje szacunkowy poziom AdBlue. Komunikat wskazuje, czy poziom jest wystarczający, czy niski.

⇨ 152.

## Wyświetlacz informacyjny

Wyświetlacz informacyjny znajduje się na desce rozdzielczej przy zestawie wskaźników.

W zależności od konfiguracji, pojazd może być wyposażony w

- **Graficzny wyświetlacz informacyjny**  
lub
- **7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny** z ekranem dotykowym  
lub
- **8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny** z ekranem dotykowym

Wyświetlacze informacyjne mogą pokazywać:

- czas ↻ 80
- temperatura zewnętrzna ↻ 79
- data ↻ 80
- system Infotainment, patrz opis w instrukcji obsługi systemu Infotainment
- obraz z kamery wstecznej ↻ 189

- wskazania układu widoku panoramicznego ↻ 186
- instrukcje układu ułatwiającego parkowanie ↻ 175
- nawigacja, patrz opis w instrukcji obsługi systemu Infotainment
- komunikaty pojazdu i komunikaty systemowe ↻ 107
- ustawienia personalizacji pojazdu ↻ 109

## Graficzny wyświetlacz informacyjny



Nacisnąć **⏻**, aby włączyć wyświetlacz.

Nacisnąć **MENU**, aby wybrać stronę menu głównego.

Nacisnąć **◀Δ∇▶**, aby wybrać stronę menu.

Nacisnąć **OK**, aby potwierdzić wybór.

Nacisnąć **BACK**, aby wyjść z menu bez zmiany ustawień.


## 7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny

### Wybieranie menu i ustawień

Korzystając z wyświetlacza, uzyskać można dostęp do menu i ustawień.





Nacisnąć **⏻**, aby włączyć wyświetlacz.

Nacisnąć , aby wyświetlić stronę główną.

Dotknąć palcem wymaganej ikony wyświetlania menu.

Dotknąć odpowiedniej ikony w celu potwierdzenia wyboru.

Dotknąć , aby powrócić do menu nadrzędnego.

Nacisnąć , aby wrócić do strony głównej.

Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

Personalizacja ustawień ⇨ 109.

## 8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny


### Wybieranie menu i ustawień

Wyświetlacz można obsługiwać na trzy sposoby:


- za pomocą przycisków pod wyświetlaczem
- dotykając palcem ekranu dotykowego
- za pomocą rozpoznawania mowy

### Obsługa za pomocą przycisków i ekranu dotykowego




Nacisnąć , aby włączyć wyświetlacz.

Nacisnąć **SET**, aby wybrać ustawienia systemu (jednostki, język, godzina i data).

Nacisnąć , aby wybrać ustawienia pojazdu lub funkcje wspomagania jazdy.

Dotknąć palcem wymaganej ikony wyświetlania menu lub funkcji.

Potwierdzić dotknięciem wymaganą funkcję lub wybór.

Dotknąć  na wyświetlaczu, aby wyjść z menu bez zmiany ustawień.

Bardziej szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

### Rozpoznawanie mowy

Opis, patrz instrukcja obsługi systemu audio-nawigacyjnego.

Personalizacja ustawień ⇨ 109.

## Wyświetlacz na szybie przedniej

Wyświetlacz na szybie przedniej wyświetla informacje dla kierowcy z zestawu wskaźników na składanym ekranie projekcyjnym po stronie kierowcy.

Informacje pokazują się w postaci obrazu rzutowanego przez obiektyw na ekran projekcyjny znajdujący się bezpośrednio w polu widzenia kierowcy. Obraz ma wygląd skupionego w kierunku przodu pojazdu.



Dostępne widoki na wyświetlaczu przeziernym:

- prędkość pojazdu
- ograniczenia prędkości z systemu rozpoznawania znaków drogowych
- prędkość ustawiona przez ogranicznik prędkości
- prędkość ustawiona przez układ automatycznej kontroli prędkości
- informacje układu nawigacji.



### Ustawić położenie obrazu wyświetlacza na szybie przedniej

1. Ustawić fotel kierowcy.
2. Uruchomić silnik.
3. Nacisnąć  $\Delta$  lub  $\nabla$ , aby wyśrodkować obraz. Położenie można regulować tylko w osi pionowej (górze-dół), bez przesuwania obrazu w bok.

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Jeśli obraz wyświetlacza na szybie przedniej jest zbyt jasny lub znajduje się za wysoko w polu

widzenia, może utrudniać widoczność przy mroku na zewnątrz. Należy dopilnować, aby obraz wyświetlacza na szybie przedniej był przyciemniony i znajdował się nisko w polu widzenia.

### Regulacja jasności

Obraz wyświetlacza na szybie przedniej automatycznie przyciemnia się i rozjaśnia w celu skompensowania oświetlenia zewnętrznego. W razie potrzeby jasność można regulować ręcznie:

Nacisnąć  $\odot$ , aby zwiększyć jasność wyświetlacza. Nacisnąć  $\text{☾}$ , aby zmniejszyć jasność wyświetlacza.

Obraz może tymczasowo rozjaśnić się w zależności od położenia słońca i kąta padania promieni słonecznych.

### Wyłączenie

Nacisnąć i przytrzymać  $\text{☾}$ , aby wyłączyć wyświetlacz przezierny.

## Język

Preferowany język można ustawić w menu personalizacji ustawień ⇨ 109.

## Jednostki

Jednostki można zmienić w menu personalizacji ustawień ⇨ 109.

## Utrzymanie wyświetlacza na szybie przedniej

Do czyszczenia ekranu wyświetlacza przeziernego należy używać miękkiej ściereczki zwilżonej płynem do mycia szyb. Delikatnie wytrzeć obiektyw, a następnie wysuszyć go.

## Ograniczenia systemu

Wyświetlacz na szybie przedniej może nie działać prawidłowo, gdy:

- Obiektyw na desce rozdzielczej jest zasłonięty przez przedmioty lub nie jest czysty.
- Jasność wyświetlacza jest za mała lub za duża.

- Obraz nie jest ustawiony na właściwej wysokości.
- Kierowca nosi okulary słoneczne ze szklami polaryzującymi.

Jeśli obraz wyświetlacza na szybie przedniej nie jest prawidłowy z innych powodów, należy skontaktować się z warsztatem.

## Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu

Komunikaty są wyświetlane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy, niekiedy wraz z ostrzeżeniem akustycznym.



Nacisnąć **SET/CLR**, aby potwierdzić komunikat.

### **Komunikaty pojazdu i komunikaty serwisowe**

Komunikaty są wyświetlane w postaci tekstu. Postępować zgodnie z wyświetlanymi instrukcjami.

### **Komunikaty pokazywane na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym**

Na wyświetlaczu informacyjnym mogą być dodatkowo pokazywane ważne komunikaty. Niektóre komunikaty pojawiają się zaledwie na kilka sekund.

### **Ostrzeżenia akustyczne**

Jeśli jednocześnie pojawi się kilka ostrzeżeń, rozlegnie się tylko jedno ostrzeżenie akustyczne.

### **Rozlegają się podczas uruchamiania silnika lub w trakcie jazdy w następujących sytuacjach**

Ostrzeżenie akustyczne dotyczące niezapięcia pasów bezpieczeństwa ma pierwszeństwo w stosunku do wszystkich innych ostrzeżeń.

- Pasy bezpieczeństwa nie są zapięte.
- Któres z drzwi lub kłapa tylna nie zostały prawidłowo zamknięte, a mimo to samochód rusza.
- Przekroczono określoną prędkość jazdy przy zaciągniętym hamulcu postojowym.
- Układ automatycznej kontroli prędkości samoczynnie się wyłączył.
- Przekroczono ustawioną prędkość lub ograniczenie prędkości.
- Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się komunikat ostrzegawczy.

- Jeśli kluczyk elektroniczny nie znajduje się w kabinie.
- Układ ułatwiający parkowanie wykrył przeszkodę.
- Nastąpiła niezamierzona zmiana pasa ruchu.
- Filtr spalin osiągnął maksymalny poziom napełnienia.

### **Po zaparkowaniu samochodu lub otwarciu drzwi kierowcy sygnalizują następujące sytuacje**

- Pozostawiono włączone światła zewnętrzne.

### **Gdy silnik został wyłączony przez funkcję Autostop**

- Jeśli drzwi kierowcy zostaną otwarte.
- Gdy jakkolwiek warunek automatycznego uruchomienia silnika nie jest spełniony.

## Komunikat dotyczący napięcia baterii

W przypadku zbyt niskiego napięcia akumulatora pojazdu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy.

Podczas jazdy funkcja ograniczania obciążenia akumulatora wyłącza na pewien czas niektóre układy, takie jak klimatyzacja, ogrzewanie tylnej szyby, podgrzewanie koła kierownicy itp.

Układy te są włączane ponownie, gdy tylko pozwalają na to warunki.

## Personalizacja ustawień

Ustawienia pojazdu można dostosować do własnych upodobań, konfigurując opcje na wyświetlaczu informacyjnym.

W zależności od wersji wyposażenia i lokalnych przepisów niektóre z poniżej opisanych funkcji mogą być niedostępne.

Niektóre funkcje są wyświetlane lub aktywne wyłącznie podczas pracy silnika.

## Graficzny wyświetlacz informacyjny



Nacisnąć **MENU**, aby otworzyć stronę menu.

Użyć przełącznika czterokierunkowego do obsługi wyświetlacza:

Wybrać  **Personalizacja-konfiguracja** ➔ **OK**.

**Ustawienia jednostek**

Wybrać **Konfiguracja wyświetlacza** ➔ **OK**.

Wybrać **Wybór jednostek** ➔ **OK**.

Wybrać żądane ustawienia ➔ **OK**.

### Ustawienia języka

Wybrać **Konfiguracja wyświetlacza** ➔ OK.

Wybrać **Wybór języka** ➔ OK.

Wybrać żądany język ➔ OK.

### Ustawienia samochodu

Wybrać **Zdefiniuj parametry pojazdu** ➔ OK.

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

- **Oświetlenie.**

**Reflektory z funkcją opóźnionego wyłączenia oświetlenia:**

Włączanie funkcji i ustawianie czasu świecenia.

**Oświetlenie powitalne:**

Włączanie funkcji i ustawianie czasu świecenia.

- **Komfort**

**Oświetlenie wnętrza:** Włączanie/ wyłączenie.

**Tylna wycieraczka na biegu wstecznym:** Włączanie/ wyłączenie.

- **Pojazd**

**Odblokowanie tylko bagażnika:** Włączanie/wyłączenie.

**Działanie pilota:** Drzwi kierowcy / wszystkie drzwi.


- **Wspomaganie jazdy**

**System wykrywania zmęczenia:** Włączanie/wyłączenie.

**Zalecenia dotyczące prędkości:** Włączanie/wyłączenie.

### 7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny



Nacisnąć , aby otworzyć stronę główną.


Użyć przycisków dotykowych do obsługi wyświetlacza:

Wybrać pozycję **Ustawienia**.

### Ustawienia jednostek

Wybrać opcję **Jednostki**


Zmienić jednostki dla opcji **Zużycie paliwa i odległość** i **Temperatura**.

Kilka razy dotknąć , aby powrócić do strony głównej.

### Ustawienia języka

Wybrać pozycję **Język(Language)**.

Zmienić język, dotykając odpowiedniej pozycji.

Kilka razy dotknąć , aby powrócić do strony głównej.

### Ustawienia samochodu

Wybrać pozycję **Samochód**.

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

- **Kolizja / Systemy wykrywania**

**Monitorowanie martwego pola w lusterkach:** Włącza lub wyłącza system monitorowania martwego pola w lusterkach.

**Alarm sennego kierowcy:** Włącza lub wyłącza system ostrzegania o zmęczeniu kierowcy.

**Informacje o ograniczeniach prędkości:** Włącza lub wyłącza informacje o ograniczeniu prędkości pochodzące z systemu rozpoznawania znaków drogowych.

**Linie prowadzące kamery cofania:** Włącza lub wyłącza wyświetlanie linii pomocniczych kamery wstecznej na wyświetlaczu informacyjnym.

- **Komfort i wygoda**

**Aut.włącz.wycier.na biegu wst.:** Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego uruchamiania wycieraczki tylnej szyby po włączeniu biegu wstecznego.

- **Oświetlenie**

**Oświetlenie wnętrza:** Włącza lub wyłącza oświetlenie wnętrza i umożliwia regulację jego jasności.


**Oświetlenie powitalne:** Włącza lub wyłącza oraz zmienia czas trwania oświetlenia powitalnego.

**Podświetlenie wyjścia:**


Włączenie lub wyłączenie oraz zmiana czasu trwania oświetlenia asekuracyjnego po opuszczeniu pojazdu.


- **Obsługa zdalna za pomocą pilota**

**Zdalne odblokowanie drzwi:**

Zmienia ustawienia funkcji odblokowywania zamków – naciśnięcie  na nadajniku zdalnego sterowania może odblokowywać tylko drzwi kierowcy lub wszystkie drzwi.

**Odryglowanie tylko bagażnika:**

Włącza lub wyłącza odblokowywanie tylko tylnej klapy przy naciśnięciu  na nadajniku zdalnego sterowania.

Kilka razy dotknąć , aby powrócić do strony głównej.

## 8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny



Nacisnąć **SET** w celu otwarcia menu ustawień.


Użyć przycisków dotykowych do obsługi wyświetlacza.

### Ustawienia jednostek

Wybrać **Ustawienia systemu**.

Zmienić jednostki dla opcji **Zużycie paliwa i odległość** oraz **Temperatura**.

Potwierdzić za pomocą .

Kilka razy dotknąć , aby wyjść z menu.

### Ustawienia języka

Wybrać pozycję **Języki**.

Zmienić język, dotykając odpowiedniej pozycji.

Potwierdzić za pomocą ✓.

Kilka razy dotknąć ←, aby wyjść z menu.

### Ustawienia samochodu



Nacisnąć przycisk .

Wybrać **Ustawienia pojazdu**.

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

- **Reflektory**

**Oświetlenie powitalne:** Służy do aktywacji i dezaktywacji i regulacji czasu trwania funkcji.


**Funkcja opóźnionego wyłączenia oświetlenia:** Służy do aktywacji i dezaktywacji i regulacji czasu trwania funkcji.

- **Komfort**


**Oświetlenie nastrojowe:** Służy do regulacji jasność oświetlenia wnętrza.

**Tylna wycieraczka na biegu wstecznym:** Włącza lub wyłącza funkcję automatycznego uruchamiania wycieraczki tylnej szyby po włączeniu biegu wstecznego.

- **Otwieranie pojazdu**

**Odblokowywanie drzwi: tylko bagażnik:** Włącza lub wyłącza odblokowywanie tylko tylnej kłapy przy naciśnięciu  na nadajniku zdalnego sterowania.

**Odblokowywanie drzwi: tylko drzwi kierowcy:** Zmienia

ustawienia funkcji odblokowywania zamków – naciśnięcie  na nadajniku zdalnego sterowania może odblokowywać tylko drzwi kierowcy i kłapkę wlewu paliwa albo wszystkie drzwi, tylną kłapkę i kłapkę wlewu paliwa.

- **Bezpieczeństwo**

**Ostrzeżenie o spadku uwagi kierowcy:** Włącza lub wyłącza system ostrzegania o zmęczeniu kierowcy.

### Funkcje wspomagania jazdy



Nacisnąć przycisk .

Wybrać **Funkcje wspomagania jazdy**.

W kolejnych menu zmieniać można następujące ustawienia:

- **Pomoc w parkowaniu:** Włącza inteligentny system wspomagania parkowania i umożliwia wybranie manewru parkowania.
- **Czujniki systemu monitorowania martwego pola w lusterkach:** Włącza lub wyłącza system monitorowania martwego pola w lusterkach.
- **Układ widoku panoramicznego:** Włączanie / wyłączanie funkcji.

## Usługa telematyczna

### OnStar

OnStar jest osobistym asystentem łączności i usług wyposażonym w zintegrowany hotspot Wi-Fi. Serwis OnStar jest dostępny 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu.

#### Uwaga


System OnStar nie jest dostępny na wszystkich rynkach. W celu uzyskania dalszych informacji skontaktować się z warsztatem.

#### Uwaga

Do prawidłowego działania systemu OnStar wymagany jest ważny abonament OnStar, sprawna instalacja elektryczna pojazdu, włączony zapłon, połączenie z siecią komórkową oraz połączenie GPS.

#### Uwaga

Gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, system OnStar działa z ograniczoną funkcjonalnością.

Aby aktywować usługi OnStar i skonfigurować konto, nacisnąć  w celu połączenia się z doradcą.


W zależności od wyposażenia pojazdu dostępne są następujące usługi:


- Usługi pomocy w nagłych wypadkach oraz pomoc w przypadku awarii pojazdu
- Hotspot Wi-Fi
- Używanie smartfona
- Zdalna obsługa np. lokalizowanie pojazdu, włączanie klaksonu i świateł, sterowanie centralnym zamkiem
- Pomoc w przypadku kradzieży pojazdu
- Diagnostyka pojazdu


#### Uwaga

Moduł OnStar pojazdu wyłącza się po dziesięciu dniach od ostatniego cyklu zapłonowego. Funkcje wymagające transmisji danych będą dostępne po włączeniu zapłonu.


**Przyciski OnStar****Przycisk ukrycia lokalizacji**

Nacisnąć i przytrzymać , aż rozlegnie się komunikat z poleceniem włączenia lub wyłączenia przesyłania informacji o położeniu pojazdu.


Nacisnąć , aby odebrać połączenie lub zakończyć połączenie z doradcą.

Nacisnąć , aby uzyskać dostęp do ustawień Wi-Fi.

**Przycisk usług**

Nacisnąć , aby nawiązać połączenie z doradcą.

**Przycisk SOS**

Nacisnąć , aby nawiązać priorytetowe połączenie alarmowe ze specjalnie przeszkolonym doradcą ds. nagłych wypadków.

**Dioda sygnalizująca stan autoalarmu**

Świeci na zielono: System jest gotowy i włączone jest przesyłanie lokalizacji pojazdu.

Miga na zielono: Trwa połączenie.


Świeci na czerwono: Wystąpił problem.

Nie świeci: System jest gotowy i wyłączone jest przesyłanie lokalizacji pojazdu lub system jest w trybie gotowości.


Miga na czerwono/zielono przez krótki czas: Wyłączono przesyłanie lokalizacji pojazdu.

**Usługi OnStar****Usługi ogólne**

Jeśli potrzebne są jakiegokolwiek informacje dotyczące np. godzin otwarcia, interesujących miejsc i celów podróży lub jakiegokolwiek wsparcie np. w razie awarii pojazdu,

przebicia opony lub wyczerpania się paliwa w zbiorniku, nacisnąć , aby nawiązać połączenie z doradcą.

**Usługi pomocy w nagłych wypadkach**

W przypadku sytuacji awaryjnej, nacisnąć  i porozmawiać z doradcą. Następnie doradca skontaktuje się ze służbami ratunkowymi lub służbami pomocy drogowej i wyśle je w miejsce, gdzie aktualnie znajduje się samochód.

W razie wypadku skutkującego uruchomieniem poduszek powietrznych lub napinaczy pasów bezpieczeństwa połączenie alarmowe zostanie nawiązane automatycznie. Doradca zostanie natychmiast połączony bezpośrednio z pojazdem w celu ustalenia, czy potrzebna jest pomoc.

**Uwaga**

Nawiązanie połączenia alarmowego może być niewykonalne na obszarach bez wystarczającego dostępu do sieci lub z powodu uszkodzenia sprzętu podczas wypadku.

### Hotspot Wi-Fi

Hotspot Wi-Fi pojazdu zapewnia połączenie z Internetem z maksymalną szybkością 4G/LTE.

#### Uwaga


Hotspot Wi-Fi nie jest dostępny na wszystkich rynkach.

#### Uwaga


Niektóre urządzenia mobilne automatycznie łączą się z hotspotami Wi-Fi i wykorzystują dane komórkowe w tle, nawet jeśli nie są używane. Obejmuje to automatyczne aktualizacje, pobieranie plików, a także ruch sieciowy generowany w trakcie synchronizacji programów lub aplikacji. Pakiet danych wykupiony w ramach abonamentu OnStar może zostać szybko wyczerpany. Należy wyłączyć usługi automatycznej synchronizacji w ustawieniach urządzenia.


Umożliwia połączenie do siedmiu urządzeń jednocześnie.

Aby podłączyć urządzenie mobilne do hotspota Wi-Fi:

1. Nacisnąć , a następnie wybrać ustawienia Wi-Fi na wyświetlaczu informacyjnym. Wyświetlane ustawienia obejmują nazwę hotspota Wi-Fi (identyfikator SSID), hasło i rodzaj połączenia.
2. Uruchomić wyszukiwanie sieci Wi-Fi w urządzeniu mobilnym.
3. Wybrać hotspot pojazdu (identyfikator SSID), gdy pojawi się na liście.
4. Po wyświetleniu monitu wprowadzić hasło w urządzeniu mobilnym.

#### Uwaga

W celu zmiany identyfikatora SSID lub hasła nacisnąć , aby połączyć się z doradcą lub zalogować się do swojego konta.

Aby wyłączyć hotspot Wi-Fi, nacisnąć , aby połączyć się z doradcą.

#### Aplikacja na smartfona

Dzięki aplikacji na smartfona myOpel pewne funkcje pojazdu można obsługiwać zdalnie.

Dostępne są następujące funkcje:

- Blokowanie i odblokowywanie pojazdu.
- Włączanie klaksonu lub świateł.
- Sprawdzanie poziomu paliwa.
- Określanie lokalizacji pojazdu na mapie.
- Zarządzanie ustawieniami Wi-Fi.

Aby obsługiwać te funkcje, należy pobrać aplikację ze sklepu App Store® lub Google Play™ Store.

#### Nadajnik zdalnego sterowania

W razie potrzeby można użyć dowolnego telefonu do połączenia się z doradcą, który może zdalnie uruchomić określone funkcje pojazdu. Odpowiedni numer telefonu OnStar można znaleźć na naszej witrynie krajowej.

Dostępne są następujące funkcje:

- Blokowanie i odblokowywanie pojazdu.
- Udostępnianie informacji o położeniu pojazdu.
- Włączanie klaksonu lub świateł.

### **Pomoc w przypadku kradzieży pojazdu**

W razie kradzieży pojazdu należy zgłosić ją policji i skontaktować się z serwisem OnStar pomocy w przypadku kradzieży pojazdu. Użyć dowolnego telefonu w celu połączenia się z doradcą. Odpowiedni numer telefonu OnStar można znaleźć na naszej witrynie krajowej.

OnStar może pomóc w zlokalizowaniu i odzyskaniu pojazdu.


### **Powiadomienie o kradzieży**

Gdy uruchomi się autoalarm, zostanie wysłane powiadomienie do OnStar. Kierowca zostanie poinformowany o tym zdarzeniu przez wiadomość tekstową lub e-mail.

### **Uniemożliwienie ponownego unieruchomienia**

Poprzez zdalne wysłanie sygnałów OnStar może uniemożliwić ponowne uruchomienie silnika samochodu po jego wyłączeniu.

### **Diagnostyka na żądanie**

W dowolnym momencie, np. gdy na ekranie pojazdu zostanie wyświetlony komunikat pojazdu, nacisnąć , aby skontaktować się z doradcą i poprosić go o wykonanie kontroli diagnostycznej w czasie rzeczywistym w celu bezpośredniego ustalenia przyczyny problemu. W zależności od wyników kontroli doradca może udzielić dalszej pomocy.

### **Raport diagnostyczny**

Pojazd automatycznie przesyła dane diagnostyczne do centrum obsługi OnStar, które co miesiąc wysyła wiadomość e-mail z raportem do kierowcy i jego preferowanego warsztatu.

### **Uwaga**

Funkcję powiadamiania warsztatu można wyłączyć na swoim koncie.

Raport zawiera opis stanu najważniejszych podzespołów pojazdu, takich jak silnik, skrzynia biegów, poduszki powietrzne, układ ABS, a także innych ważnych układów. Zawiera on również


informacje na temat potencjalnych elementów wymagających konserwacji oraz ciśnienia w oponach (tylko w pojazdach z układem monitorowania ciśnienia w oponach).

Aby wyświetlić bardziej szczegółowe informacje, należy wybrać łącze w wiadomości e-mail i zalogować się do swojego konta.


### **Ustawienia OnStar**


#### **Kod PIN OnStar**

Do uzyskania pełnego dostępu do wszystkich serwisów OnStar wymagany jest czterocyfrowy kod PIN. Kod PIN należy zmienić podczas pierwszej rozmowy z doradcą.

Aby zmienić kod PIN, nacisnąć , aby połączyć się z doradcą.

#### **Dane konta**

Abonent OnStar ma konto na którym przechowywane są wszystkie dane. W celu zmiany danych konta nacisnąć , aby połączyć się z doradcą lub zalogować się do swojego konta.


Jeśli OnStar jest używany w innym pojeździe, nacisnąć  i poprosić o przeniesienie konta do nowego pojazdu.

#### **Uwaga**

Niemniej jednak w przypadku złomowania, sprzedaży lub przekazania pojazdu w inny sposób należy niezwłocznie powiadomić OnStar o zmianach i zrezygnować z usługi OnStar w tym pojeździe.

#### **Lokalizacja pojazdu**

Informacja o położeniu pojazdu jest przesyłana do OnStar w przypadku zgłoszenia żądania usługi lub jej uruchomienia. Przesyłanie tej informacji jest sygnalizowane przez komunikat na wyświetlaczu informacyjnym.

Aby włączyć lub wyłączyć przesyłanie informacji o położeniu pojazdu, nacisnąć i przytrzymać , aż rozlegnie się komunikat głosowy.

Wyłączenie jest sygnalizowane przez lampkę stanu, która miga na czerwono i zielono przez krótki czas oraz przy każdym uruchomieniu pojazdu.

#### **Uwaga**

Jeśli przesyłanie informacji o położeniu pojazdu zostanie wyłączone, niektóre usługi przestaną być dostępne.

#### **Uwaga**

Informacja o położeniu pojazdu jest zawsze dostępna dla OnStar na wypadek nagłego zdarzenia.

Polityka prywatności jest dostępna na koncie użytkownika.

#### **Aktualizacje oprogramowania**

OnStar może zdalnie przeprowadzać aktualizacje oprogramowania bez uprzedzania i uzyskiwania zgody użytkownika. Zadaniem tych aktualizacji jest zwiększenie lub utrzymanie poziomu bezpieczeństwa bądź też usprawnienie obsługi pojazdu.

Aktualizacje mogą dotyczyć kwestii związanych z prywatnością. Polityka prywatności jest dostępna na koncie użytkownika.

## Oświetlenie

<b>Światła zewnętrzne</b> .....	<b>118</b>
Przełącznik świateł .....	118
Automatyczne sterowanie światłami .....	119
Światła drogowe .....	119
Sygnal świetlny .....	120
Poziomowanie reflektorów .....	120
Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów .....	120
Światła do jazdy dziennej .....	120
System adaptacyjnego oświetlenia drogi .....	120
Światła awaryjne .....	122
Kierunkowskazy .....	122
Przednie światła przeciwmgienne .....	123
Tylne światło przeciwmgienne ..	123
Światła pozycyjne .....	124
Światła cofania .....	124
Zaparovanie kloszy lamp .....	124
<b>Oświetlenie wnętrza</b> .....	<b>124</b>
Sterowanie podświetleniem wskaźników .....	124

Lampki do czytania .....	125
Lampki w osłonach przeciwsłonecznych .....	125
<b>Funkcje układu oświetlenia</b> .....	<b>126</b>
Oświetlenie konsoli środkowej	126
Oświetlenie wejścia .....	126
Oświetlenie asekuracyjne .....	126
Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem .....	126

## Światła zewnętrzne

### Przełącznik świateł



Przełącznik obrotowy świateł:

- AUTO** : automatyczne sterowanie  
światłami automatycznie  
przełącza między światłami  
do jazdy dziennej a  
reflektorami
- ☞☞ : światła pozycyjne
- ☞☞☞ : reflektory

Lampka kontrolna ☞☞☞☞ 99.

## Światła tylne

Światła tylne zapalają się razem ze światłami mijania / drogowymi i światłami pozycyjnymi.

## Automatyczne sterowanie światłami



Gdy automatyczne sterowanie światłami jest włączone przy pracującym silniku, układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a reflektorami w zależności od

zewnątrznych warunków oświetleniowych i informacji z czujnika deszczu.

Światła do jazdy dziennej ⇨ 120.

### Automatyczne włączanie reflektorów

W niekorzystnych warunkach oświetleniowych włączane są reflektory.

Reflektory włączane są także po aktywowaniu kilku cykli pracy wycieraczek przedniej szyby.

System adaptacyjnego oświetlenia drogi ⇨ 120.

### Wykrywanie tunelu

Po wjechaniu do tunelu natychmiast włączane są światła.

## Światła drogowo



Popchnąć dźwignię, aby przełączyć światła mijania na drogowo.

Pociągnąć dźwignię, aby wyłączyć światła drogowo.

Funkcja doświetlania światłami drogowymi ⇨ 120.

## Sygnał świetlny




Aby włączyć sygnał świetlny, pociągnąć dźwignię.

Pociągnięcie dźwigni powoduje wyłączenie świateł drogowych.

## Poziomowanie reflektorów

### Ręczne poziomicowanie reflektorów



W celu dostosowania poziomu reflektorów do obciążenia pojazdu (zapobiegając oślepianiu kierowców jadących z naprzeciwka): obrócić pokrętkę  w wymagane położenie.

- 0 : zajęte fotele przednie
- 1 : zajęte wszystkie fotele
- 2 : zajęte wszystkie fotele i obciążona przestrzeń bagażowa
- 3 : zajęty fotel kierowcy i obciążona przestrzeń bagażowa

## Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów

W przypadku jazdy w krajach, w których samochody poruszają się po przeciwnej stronie drogi, nie jest wymagana zmiana ustawienia reflektorów.

## Światła do jazdy dziennej

Światła do jazdy dziennej poprawiają widoczność samochodu w trakcie dnia.

Są włączane automatycznie w ciągu dnia przy pracującym silniku.

Układ automatycznie przełącza pomiędzy światłami do jazdy dziennej a światłami mijania w zależności od warunków oświetleniowych.

## System adaptacyjnego oświetlenia drogi

System adaptacyjnego oświetlenia drogi (AFL) jest dostępny wyłącznie w przypadku reflektorów LED.

Reflektory LED z funkcją świateł mijania i drogowych zapewniają lepszą widoczność we wszystkich warunkach.

Obsługa odbywa się tak samo jak w przypadku reflektorów halogenowych.

Funkcje systemu adaptacyjnego oświetlenia drogi są włączane automatycznie, gdy przełącznik świateł znajduje się w położeniu **AUTO**. System adaptacyjnego oświetlenia drogi obejmuje następujące funkcje:

- światła doświetlające zakręty
- funkcję doświetlania światłami drogowymi
- automatyczne poziomowanie reflektorów

### Światło boczne



Podczas skręcania, w zależności od położenia kierownicy lub włączenia kierunkowskazu, włączane są określone diody LED oświetlające drogę w kierunku jazdy. Światło to jest włączane przy prędkościach jazdy do 40 km/h.

### Funkcja doświetlania światłami drogowymi

Funkcja ta automatycznie włącza światła drogowe w nocy, gdy prędkość pojazdu przekracza 25 km/h.

Światła te są automatycznie przełączane z powrotem na światła mijania, gdy:



- Kamera lub czujnik w przedniej szybie wykryje światła samochodów nadjeżdżających z naprzeciwka lub poprzedzających.
- Prędkość jazdy spadnie poniżej 15 km/h.
- Występuje mgła lub opady śniegu.
- Jazda ma miejsce na terenie zabudowanym.

Gdy czynniki wykluczające znikają, układ przełącza z powrotem na światła drogowe.

### Aktywacja



Włączyć tę funkcję, naciskając przycisk na dźwigni. Po włączeniu funkcji doświetlania światłami drogowymi zapala się dioda LED w przycisku. Światła drogowe są włączane automatycznie przy prędkości powyżej 25 km/h.

Zielona kontrolka  świeci w sposób ciągły, gdy układ doświetlający jest włączony; niebieska kontrolka  świeci, gdy włączone są światła drogowe.

Lampka kontrolna   99.

### Wyłączanie

Wyłączyć tę funkcję, naciskając przycisk na dźwigni.

Włączenie sygnału świetlnego przy aktywnej funkcji doświetlania światłami drogowymi i włączonych światłach mijania powoduje jej wyłączenie. Zostają włączone światła drogowe.

Włączenie sygnału świetlnego przy aktywnej funkcji doświetlania światłami drogowymi i włączonych światłach drogowych powoduje jej wyłączenie. Zostają włączone światła mijania.

Aby ponownie aktywować funkcję doświetlania światłami drogowymi, jeszcze raz włącz sygnał świetlny.

### Automatyczne poziomowanie reflektorów

Aby zapobiec oślepieniu kierowców pojazdów jadących z przeciwka, reflektory są poziomowane automatycznie odpowiednio do obciążenia pojazdu.

### Usterka systemu adaptacyjnego oświetlenia drogi z diodami LED

Gdy system wykryje usterkę w systemie adaptacyjnego oświetlenia drogi z reflektorami LED, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się ostrzeżenie.


### Światła awaryjne

Włączane przez naciśnięcie .

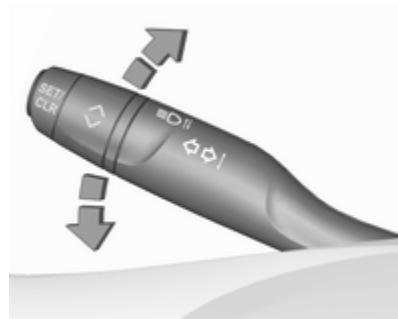


Światła awaryjne włączają się automatycznie w następujących sytuacjach:

- Hamowanie w sytuacji awaryjnej (w zależności od siły hamowania).
- W razie wypadku.

Przy pierwszym wciśnięciu pedału przyspieszenia lub po naciśnięciu przycisku  światła się wyłączają.

### Kierunkowskazy



dźwignia w górę : prawe kierunkowskazy  
dźwignia w dół : lewe kierunkowskazy

Podczas przesuwania dźwigni można wyczuć punkt oporu.

Aby włączyć kierunkowskaz na stałe, należy przesunąć dźwignię poza punkt oporu. Kierunkowskaz jest wyłączany automatycznie po obrocie kierownicy w przeciwnym kierunku lub ręcznym przesunięciu dźwigni z powrotem do pozycji neutralnej.

Aby włączyć kierunkowskaz na chwilę, nacisnąć i przytrzymać dźwignię bezpośrednio przed punktem oporu. Światła kierunkowskazu będą migać do czasu zwolnienia dźwigni.

Aby aktywować trzy błysnięcia kierunkowskazów, lekko nacisnąć dźwignię bez pokonywania punktu oporu.

Jeśli przy prędkości ponad 60 km/h kierowca zapomni o wyłączeniu kierunkowskazu i pozostawi go włączony na ponad 20 sekund, głośność sygnału dźwiękowego zwiększy się.

## Przednie światła przeciwmgienne



Włączane przez naciśnięcie  $\text{D}$ .

Przełącznik świateł w położeniu **AUTO**: włączenie przednich świateł przeciwmgielnych spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

## Tylne światło przeciwmgienne



Włączane przez naciśnięcie  $\text{D}$ .

Przełącznik świateł w położeniu **AUTO**: włączenie tylnego światła przeciwmgielnego spowoduje automatyczne włączenie reflektorów.

Przełącznik świateł w położeniu  $\text{D}$ : tylne światło przeciwmgienne można włączyć tylko wraz z przednimi światłami przeciwmgielnymi.

Tylne światło przeciwmgienne jest wyłączane, gdy ciągnięta jest przyczepa lub gdy do gniazda jest

podłączona wtyczka, np. w przypadku używania uchwytu rowerowego.

## Światła pozycyjne



Po zaparkowaniu można w razie potrzeby włączyć przednie i tylne światło pozycyjne tylko po jednej stronie samochodu:

1. Wyłączyć zapłon.
2. Przesunąć dźwignię do końca w górę (prawe światła pozycyjne) lub w dół (lewe światła pozycyjne).

O włączeniu świateł informuje sygnał dźwiękowy i zaświecenie się odpowiedniej lampki kontrolnej kierunkowskazów.

## Światła cofania

Światło cofania zapala się po wybraniu biegu wstecznego przy włączonym zapłonie.

## Zaparowanie kloszy lamp

Przy złej, wilgotnej pogodzie i niskiej temperaturze zewnętrznej powierzchnie wewnętrzne kloszy lamp i reflektorów mogą na krótko ulec zaparowaniu. Zaparowanie takie szybko ustępuje samoistnie. Proces ten można jednak przyspieszyć, włączając reflektory.

## Oświetlenie wnętrza

### Sterowanie podświetleniem wskaźników



Jasność następujących elementów oświetlenia można zmienić w pozycji **AUTO**, gdy czujnik światła wykrywa noc, bądź też w pozycji  $\Rightarrow\Leftarrow$  lub  $\Leftarrow D$ :

- podświetlenie wskaźników
- Wyświetlacz informacyjny
- podświetlane przełączniki i elementy sterujące

Obrócić pokrętkę  $\Leftarrow$  i przytrzymać, aż do uzyskania żądanej intensywności.

## Oświetlenie wnętrza




Przy wsiadaniu do samochodu i wysiadaniu z niego automatycznie zapalają się przednia i tylna lampka oświetlenia wnętrza. Po upływie określonego czasu lampki te gasną samoczynnie.

### Uwaga

W razie wypadku, który spowodował wystrzelenie poduszek powietrznych, automatycznie włączone jest oświetlenie wnętrza.

## Oświetlenie wnętrza z przodu kabiny





-  : automatyczne włączanie i wyłączenie
- nacisnąć  : włączone
- nacisnąć  : wyłączone

## Oświetlenie wnętrza z tyłu kabiny

Zapala się razem z przednią lampką oświetlenia wnętrza.

## Lampki do czytania



Włączane przez naciśnięcie  i  na lampkach oświetlenia wnętrza.



Na ilustracji widoczne jest oświetlenie wnętrza z tyłu kabiny.

## Lampki w osłonach przeciwsłonecznych

Lampki świecą, gdy osłona jest otwarta.

## Funkcje układu oświetlenia

### Oświetlenie konsoli środkowej

Po włączeniu reflektorów zapala się zintegrowane z konsolą sufitową światło punktowe, które oświetla konsolę środkową.

### Oświetlenie wejścia

#### Oświetlenie powitalne

Po odblokowaniu zamków samochodu za pomocą nadajnika zdalnego sterowania, na krótki czas włączane są niektóre lub wszystkie poniższe światła:

- reflektory
- światła tylne
- oświetlenie tablicy rejestracyjnej
- podświetlenie tablicy wskaźników
- oświetlenie wnętrza

Liczba włączanych światel zależy od natężenia światła otoczenia.

Oświetlenie jest natychmiast wyłączane po włączeniu zapłonu.

Ruszenie ⇨ 17.

Tę funkcję można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień.

Personalizacja ustawień ⇨ 109.

Następujące elementy oświetlenia są dodatkowo włączane po otwarciu drzwi kierowcy:

- podświetlenie niektórych przełączników
- Wyświetlacz informacyjny kierowcy
- światła w kieszeniach drzwiowych

### Oświetlenie asekuracyjne

Następujące elementy oświetlenia zostaną włączone po wyjęciu kluczyka z wyłącznika zapłonu:

- oświetlenie wnętrza
- podświetlenie tablicy wskaźników

Zostaną one wyłączone automatycznie z pewnym opóźnieniem. Powyższa funkcja działa tylko wtedy, gdy jest ciemno.

## Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem

### Funkcja kontroli naładowania akumulatora pojazdu

Funkcja ta gwarantuje najdłuższą żywotność akumulatora pojazdu dzięki układowi ładowania z kontrolowanym wydatkiem mocy, a także optymalnej dystrybucji mocy na urządzenia.

Aby zapobiegać rozładowywaniu akumulatora pojazdu podczas jazdy, funkcjonowanie następujących układów jest automatycznie ograniczane w dwóch etapach, a ostatecznie są one wyłączone:

- nagrzewnica dodatkowa
- ogrzewanie tylnej szyby i lusterek
- podgrzewanie foteli
- wentylator

Na drugim etapie komunikat informujący o włączeniu funkcji oszczędzania energii pojawi się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### **Wyłączanie oświetlenia**

Aby zapobiegać rozładowywaniu akumulatora pojazdu przy wyłączonym zapłonie, niektóre lampki oświetlenia wnętrza są automatycznie wyłączone po pewnym czasie.

# Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja






<b>Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji</b> .....	<b>128</b>
Układ ogrzewania i wentylacji .	128
Dmuchawa .....	129
Klimatyzacja sterowana elektronicznie .....	132
Nagrzewnica dodatkowa .....	138
<b>Kratki nawiewu powietrza</b> .....	<b>138</b>
Regulowane kratki nawiewu powietrza .....	138
Nieruchome kratki nawiewu powietrza .....	139
<b>Obsługa okresowa</b> .....	<b>140</b>
Wloty powietrza .....	140
Okresowe włączanie klimatyzacji .....	140
Czynności serwisowe .....	140

## Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji

### Układ ogrzewania i wentylacji



Obejmuje elementy sterujące:

- regulacja temperatury / \
- rozdział powietrza ,  i 
- prędkość dmuchawy 
- usuwanie zaparowania i oblodzenia 

- ogrzewanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych 
- podgrzewanie foteli 

### Regulacja temperatury / \




Wyregulować temperaturę, obracając / \ w położenie odpowiadające wymaganej temperaturze.

strefa czer- : cieplej  
wona  
strefa niebieska : chłodniej

Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

### Rozdział powietrza , ,

Nacisnąć:

-  : na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich
-  : do górnej części kabiny i foteli tylnych przez regulowane przednie kratki nawiewu powietrza
-  : do dolnej części kabiny z przodu i z tyłu oraz na szybę przednią

Możliwe są ustawienia pośrednie.


## Prędkości dmuchawy ☼


Wyregulować przepływ powietrza, obracając ☼ w położenie odpowiadające wymaganej prędkości.


w prawo : zwiększanie  
w lewo : zmniejszanie


## Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb



- Nacisnąć  : nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią.
- Pokrętko temperatury / \ : ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.

- Pokrętko dmuchawy ☼ ustawić na najwyższą prędkość.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

Ogrzewanie tylnej szyby, przedniej szyby i lusterek zewnętrznych   
↻ 38.








Podgrzewane fotele  ↻ 46.

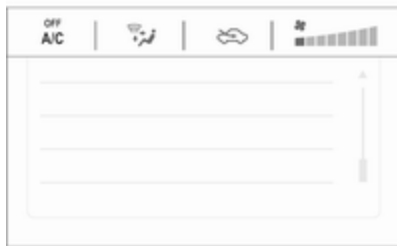
## Dmuchawa



Na rysunku przedstawiono funkcje, które mogą być niedostępne dla danego pojazdu.

Obejmuje elementy sterujące:

- regulacja temperatury / \
- rozdział powietrza  i 
- prędkość dmuchawy ☼
- usuwanie zaparowania i oblodzenia 
- klimatyzacja A/C
- recyrkulacja powietrza 
- ogrzewanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych 
- ogrzewanie przedniej szyby 
- podgrzewanie foteli 



Niektóre zmiany ustawień są krótko sygnalizowane na wyświetlaczu informacyjnym. Włączone funkcje są sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w odpowiednim przycisku.

### Regulacja temperatury / \

Wyregulować temperaturę, obracając / \ w położenie odpowiadające wymaganej temperaturze.

strefa czer- : cieplej  
wona

strefa niebieska : chłodniej

Ogrzewanie będzie w pełni efektywne dopiero po rozgrzaniu się silnika do temperatury roboczej.

### Rozdział powietrza

Nacisnąć:

- : na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich
- : do górnej części kabiny i foteli tylnych przez regulowane przednie kratki nawiewu powietrza
- : do dolnej części kabiny z przodu i z tyłu oraz na szybę przednią

Możliwe są ustawienia pośrednie.

### Prędkości dmuchawy

Wyregulować przepływ powietrza, obracając w położenie odpowiadające wymaganej prędkości.

w prawo : zwiększanie

w lewo : zmniejszanie

### Klimatyzacja A/C



Nacisnąć przycisk **A/C**, aby włączyć chłodzenie. Włączenie jest sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w przycisku. Chłodzenie działa tylko przy pracującym silniku i włączonej dmuchawie układu klimatyzacji.

Nacisnąć ponownie **A/C**, aby wyłączyć chłodzenie.

Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz nieznacznie powyżej poziomu zamarzania. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.






Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.

Włączone chłodzenie może uniemożliwić uruchomienie funkcji Autostop.



System stop-start ↪ 147.


### Usuwanie zaparowania oraz oblodzenia szyb



- Nacisnąć : nawiew powietrza jest kierowany na szybę przednią.
- Pokrętko temperatury  \ ustawić w położeniu najmocniejszego ogrzewania.
- W razie potrzeby włączyć klimatyzację **A/C**.
- Pokrętko dmuchawy  ustawić na najwyższą prędkość.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .
- Włączyć ogrzewanie przedniej szyby .
- W razie potrzeby otworzyć boczne kratki nawiewu powietrza i skierować je na szyby boczne.

#### Uwaga


Jeżeli podczas pracy silnika zostanie wciśnięty , funkcja Autostop zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia .

Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop zostanie wciśnięty przycisk , silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.


System stop-start ↪ 147.

### Recyrkulacja powietrza




Nacisnąć , aby włączyć tryb recyrkulacji powietrza, zostanie to zasygnalizowane przez diodę LED.

Wybrać recyrkulację powietrza, aby wspomóc chłodzenie wnętrza lub zapobiec przedostawaniu się z zewnątrz nieprzyjemnych zapachów lub spalin.

Nacisnąć ponownie , aby wyłączyć tryb recyrkulacji powietrza.




**⚠ Ostrzeżenie**


W trybie recyrkulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować parowanie szyb od wewnątrz. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające w samochodzie mogą odczuwać senność.



Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zaparować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki szyby przedniej w celu usunięcia pary .



**Tryb maksymalnej intensywności chłodzenia**

Opuścić na chwilę szyby, aby umożliwić szybkie ujęcie gorącego powietrza.

- Włączyć klimatyzację **A/C**.
- Nacisnąć , aby włączyć układ recyrkulacji powietrza.
- Nacisnąć  recyrkulacji powietrza.
- Pokrętkę temperatury  ustawić w położeniu najmocniejszego chłodzenia.

- Pokrętkę dmuchawy  ustawić na najwyższą prędkość.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza.

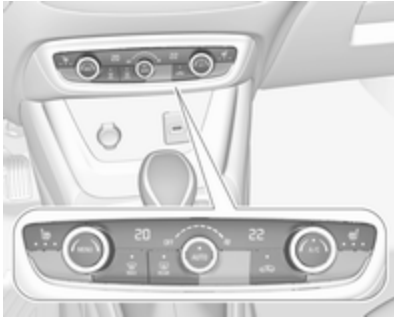
Ogrzewanie tylnej szyby, przedniej szyby i lusterek zewnętrznych   38.

Podgrzewane fotele   46.

**Klimatyzacja sterowana elektronicznie**

Dwustrefowy układ sterowania umożliwia ustawianie różnych temperatur dla kierowcy i pasażera z przodu.

W trybie automatycznym temperatura, prędkość obrotowa wentylatora oraz rozdział powietrza są regulowane automatycznie.



Na rysunku przedstawiono funkcje, które mogą być niedostępne dla danego pojazdu.

Obejmuje elementy sterujące:

- regulacja temperatury po stronie kierowcy / \
- **MENU** wyświetla menu ustawień klimatyzacji na wyświetlaczu informacyjnym
- prędkość dmuchawy ☼
- tryb pracy automatycznej **AUTO**
- regulacja temperatury po stronie pasażera na przednim fotelu / \
- chłodzenie **A/C**

- recyrkulacja powietrza włączana ręcznie
- usuwanie zaparowania i oblodzenia
- ogrzewanie tylnej szyby i lusterek zewnętrznych
- ogrzewanie przedniej szyby
- podgrzewanie foteli

Włączone funkcje są sygnalizowane zapaleniem diody kontrolnej w odpowiednim elemencie sterującym.

Elektroniczny układ sterowania klimatyzacji działa w pełni tylko przy pracującym silniku.

## Menu ustawień klimatyzacji (przycisk MENU)




Ustawienia

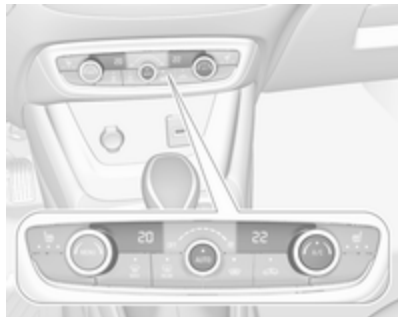
- rozdział powietrza
- prędkość dmuchawy ☼
- temperatura po stronie kierowcy i pasażera **19°/21°**
- synchronizacja temperatury w dwóch strefach **MONO**
- klimatyzacja **ON/OFF**
- tryb pracy automatycznej **AUTO**

może być uruchamiana ręcznie w menu ustawień klimatyzacji. Nacisnąć **MENU**, aby wejść w menu, i dotknąć odpowiednich przycisków.


Menu ustawień klimatyzacji można również wyświetlić

- przez wybranie opcji **Klimatyzacja** na 7-calowym kolorowym wyświetlaczu informacyjnym lub
- przez naciśnięcie  i wybranie opcji **Klimatyzacja** z menu na 8-calowym kolorowym wyświetlaczu informacyjnym.

### Tryb pracy automatycznej AUTO



Ustawienia podstawowe dla regulacji automatycznej z maksymalnym komfortem:


- Nacisnąć przycisk **AUTO**, aby włączyć klimatyzację w trybie automatycznym.
- Otworzyć wszystkie kratki nawiewu powietrza, aby umożliwić optymalizację rozdziału powietrza w trybie automatycznym.
- Ustawić docelowe temperatury dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu, korzystając z lewego i prawego pokręćła. Zalecana temperatura wynosi 22 °C. Temperatura pokazuje się na wyświetlaczach obok pokręteł i w menu ustawień klimatyzacji.
- Tryb recyrkulacji powietrza  powinien być wyłączony. Gdy tryb jest wyłączony, dioda LED w przycisku nie świeci.

### Ustawienia ręczne

Ustawienia układu sterowania klimatyzacji można zmienić, włączając poniższe funkcje:

### Prędkości dmuchawy



Wyregulować przepływ powietrza, obracając pokręćło  w położenie odpowiadające wymaganej prędkości. Obrócić w lewo w celu zmniejszenia lub w prawo w celu zwiększenia prędkości. Prędkość dmuchawy można również zmieniać za pomocą przycisków dotykowych na wyświetlaczu ustawień klimatyzacji. Nacisnąć **MENU**, aby wejść do menu.




Obrócenie pokręćła  w lewo: dmuchawa i chłodzenie zostają wyłączone.

Aby przywrócić tryb pracy automatycznej, naciśnij **AUTO**.

### Rozdział powietrza

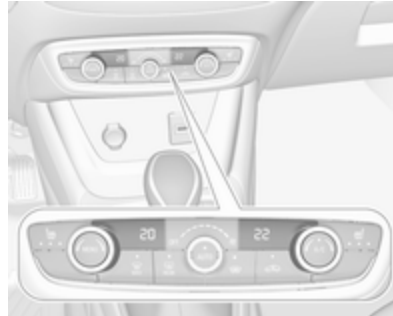


Naciśnij **MENU**, aby wejść do menu. Dotknij (na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym):

-  : na szybę przednią i szyby w drzwiach przednich
-  : do górnej części kabiny i foteli tylnych poprzez regulowane kratki nawiewu powietrza
-  : do dolnej części kabiny z przodu i z tyłu oraz na szybę przednią

Aby powrócić do automatycznego sterowania rozdziałem powietrza, naciśnij **AUTO**.

### Nastawianie temperatury



Ustawić docelowe temperatury osobno dla kierowcy i pasażera na przednim fotelu, korzystając z lewego i prawego pokręćła. Pokręćło po stronie pasażera zmienia temperaturę po jego stronie. Pokręćło po stronie kierowcy zmienia temperaturę po stronie kierowcy lub po obu stronach w zależności od tego, czy w menu ustawień

klimatyzacji jest włączona synchronizacja **MONO**. Naciśnij **MENU**, aby wejść do menu.

Zalecana temperatura wynosi 22 °C. Temperatura pokazuje się na wyświetlaczach obok pokręteł i w menu ustawień klimatyzacji.

Jeśli zostanie ustawiona temperatura minimalna **Lo**, układ klimatyzacji przełączy się w tryb maksymalnego chłodzenia pod warunkiem, że włączony jest przycisk chłodzenia **A/C**.

W razie ustawienia temperatury maksymalnej **Hi** klimatyzacja sterowana elektronicznie pracuje z maksymalną mocą grzewczą.

### Uwaga

Jeśli tryb **A/C** jest włączony, obniżenie temperatury ustawionej w kabinie może spowodować uruchomienie silnika wyłączonego przez funkcję Autostop, bądź też uniemożliwić jej włączenie.

System stop-start  147.

**Synchronizacja temperatury w dwóch strefach MONO lub SYNC**

Nacisnąć **MENU**, aby wejść do menu. Dotknąć MONO lub SYNC, aby połączyć ustawienie temperatury po stronie pasażera z ustawieniem temperatury po stronie kierowcy.

Regulacja za pomocą pokręteła po stronie pasażera powoduje wyłączenie synchronizacji.

**Klimatyzacja A/C**

Nacisnąć przycisk **A/C**, aby włączyć chłodzenie. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.


Chłodzenie działa tylko przy pracującym silniku i włączonej dmuchawie układu klimatyzacji.


Nacisnąć ponownie **A/C**, aby wyłączyć chłodzenie.

Układ klimatyzacji chłodzi i osusza powietrze w przypadku wzrostu temperatury na zewnątrz powyżej określonego poziomu. Z tego względu spod pojazdu mogą wyciekać krople wytrąconej wilgoci.

Jeśli chłodzenie lub osuszanie powietrza nie jest konieczne, należy wyłączyć układ chłodzenia w celu ograniczenia zużycia paliwa.

**Recyrkulacja powietrza włączana ręcznie**


Nacisnąć , aby włączyć tryb recyrkulacji powietrza. Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.

Nacisnąć ponownie , aby wyłączyć tryb recyrkulacji.

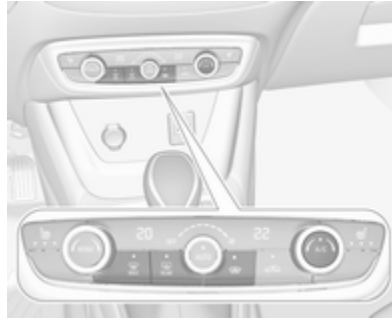
**⚠ Ostrzeżenie**



W trybie recyrkulacji wymiana powietrza jest ograniczona. W przypadku braku chłodzenia zwiększa się wilgotność powietrza, co może powodować



parowanie szyb od wewnątrz. Ze względu na stopniowo pogarszającą się jakość powietrza osoby przebywające w samochodzie mogą odczuwać senność.

Jeśli powietrze na zewnątrz pojazdu jest ciepłe i bardzo wilgotne, przednia szyba może zapaarować od zewnątrz po skierowaniu na nią strumienia zimnego powietrza. W takiej sytuacji należy na krótko włączyć wycieraczki szyby przedniej w celu usunięcia pary .



### Usuwanie zapaarowania oraz oblodzenia szyb




- Nacisnąć przycisk . Dioda LED w przycisku świeci, sygnalizując włączenie.
- Ustawienia temperatury i rozdziału powietrza są wybierane automatycznie, a dmuchawa pracuje z dużą prędkością.
- W razie potrzeby włączyć klimatyzację, naciskając **A/C**.
- Włączyć ogrzewanie tylnej szyby .

- Włączyć ogrzewanie przedniej szyby .
- Aby powrócić do poprzedniego trybu, ponownie nacisnąć , aby powrócić do trybu automatycznego, nacisnąć **AUTO**.


### Uwaga

Jeżeli podczas pracy silnika zostanie wciśnięty , funkcja Autostop zostanie zablokowana do czasu ponownego wciśnięcia .


Jeżeli podczas wyłączenia silnika przez funkcję Autostop zostanie wciśnięty przycisk , silnik zostanie ponownie uruchomiony w sposób automatyczny.


System stop-start  147.

### Wyłączenie klimatyzacji sterowanej elektronicznie

Chłodzenie, wentylator i tryb automatyczny można wyłączyć, obracając pokrętko  w lewo.

Aby je włączyć, należy uruchomić dmuchawę lub nacisnąć **AUTO**.

Ogrzewanie tylnej szyby, przedniej szyby i lusterek zewnętrznych  ↪ 38.

Podgrzewane fotele  ↪ 46.

## Nagrzewnica dodatkowa

### Ogrzewacz powietrza

Układ Quickheat jest dodatkowym elektrycznym ogrzewaczem powietrza, który przyspiesza nagrzewanie powietrza w kabinie.

## Kratki nawiewu powietrza

### Regulowane kratki nawiewu powietrza

#### Środkowe kratki nawiewu powietrza w desce rozdzielczej



Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.

Aby zamknąć kratkę nawiewu powietrza, obrócić kratki do środka.

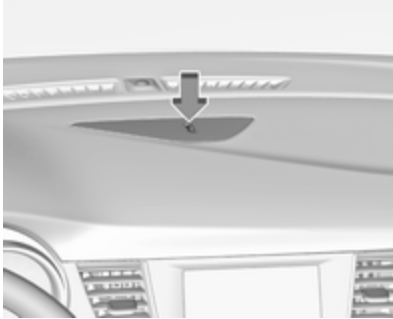
#### Zewnętrzne kratki nawiewu powietrza w desce rozdzielczej



Ustawić kierunek powietrza, przechylając i obracając kratki.

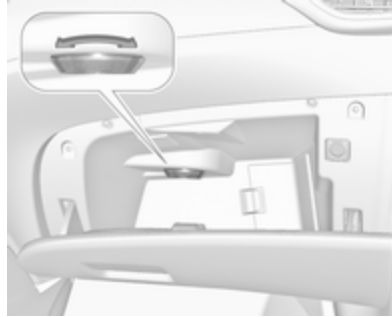
Aby zamknąć kratkę nawiewu powietrza, obrócić kratki do zewnątrz.

### Środkowa kratka nawiewu powietrza w górnej części deski rozdzielczej



Aby wyłączyć nadmuch powietrza, obrócić pokrętkę do przodu.

### Kratka nawiewu powietrza w schowku w desce rozdzielczej



Aby otworzyć lub zamknąć kratkę nawiewu powietrza, należy ją obrócić.

W trakcie chłodzenia muszą być otwarte co najmniej dwie kratki nawiewu powietrza.

#### **⚠ Ostrzeżenie**

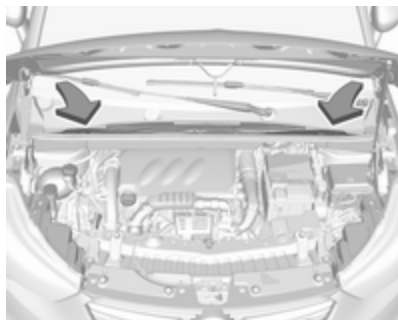
Do kratek nawiewu powietrza nie należy mocować żadnych przedmiotów. W razie wypadku istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia i obrażeń ciała.

### Nieruchome kratki nawiewu powietrza

Są to kratki dodatkowe znajdujące się pod szybą przednią i szybami w drzwiach oraz na wysokości stóp.

## Obsługa okresowa

### Wloty powietrza



Wloty powietrza do układu ogrzewania i wentylacji znajdują się przed szybą przednią i nie mogą być niczym zasłonięte. Należy usuwać z nich liście, brud lub śnieg.

### Kabinowy filtr powietrza

Aby utrzymać maksymalną sprawność filtra, należy go regularnie wymieniać.

W przypadku jazdy w warunkach dużego natężenia ruchu lub w obszarach, w których powietrze jest

zanieczyszczone, zapyłone lub w których występuje duże stężenie alergenów środowiskowych, może być konieczna częstsza wymiana kabinowego filtra powietrza.

Wymiana kabinowego filtra powietrza może być również wymagana w przypadku ograniczonego przepływu powietrza, zaparowywania szyb i występowania nieprzyjemnych zapachów.

Dealer może pomóc w ustaleniu, kiedy należy wymienić filtr.

### Okresowe włączanie klimatyzacji

W celu zapewnienia właściwej skuteczności działania układu klimatyzacji należy przynajmniej raz w miesiącu na kilka minut włączyć układ chłodzenia, niezależnie od pogody i pory roku. Układ chłodzenia (sprężarka układu klimatyzacji) nie działa przy niskich temperaturach zewnętrznych.

### Czynności serwisowe

Po upływie trzech lat od daty pierwszej rejestracji samochodu zalecane jest wykonywanie przeglądu układów ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji raz w roku. Zapewni to ich optymalną sprawność. Przegląd obejmuje:

- kontrola poprawności działania i ciśnienia roboczego
- kontrola układu ogrzewania
- kontrola szczelności
- kontrola pasków napędowych
- czyszczenie skraplacza i opróżnienie parownika
- kontrola wydajności
- sprawdzanie kabinowego filtra powietrza

# Prowadzenie i użytkowanie

<b>Zalecenia eksploatacyjne</b> .....	<b>142</b>
Informacje praktyczne .....	142
Wykonywanie manewrów .....	142
<b>Uruchamianie i prowadzenie</b> .....	<b>142</b>
Docieranie nowego samochodu .....	142
Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu .....	143
Przycisk zasilania .....	143
Tryb oszczędzania energii .....	145
Uruchamianie silnika .....	145
Odcinanie dopływu paliwa .....	147
System stop-start .....	147
Parkowanie .....	150
<b>Gazy spalinowe</b> .....	<b>151</b>
Filtr spalin .....	151
Katalizator .....	152
AdBlue .....	152
<b>Automatyczna skrzynia biegów</b> .	<b>155</b>
Wyświetlacz skrzyni biegów ....	155
Dźwignia zmiany biegów .....	156
Tryb manualny .....	157
Elektroniczne programy jazdy .	157

Usterka .....	158
Przerwa w dopływie prądu .....	158
<b>Manualna skrzynia biegów</b> .....	<b>159</b>
<b>Hamulce</b> .....	<b>160</b>
Układ ABS .....	160
Hamulec postojowy .....	161
System Brake Assist .....	161
System Hill Start Assist .....	161
<b>Układy kontroli jazdy</b> .....	<b>162</b>
Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji .....	162
<b>Systemy wspomagania kierowcy</b> .....	<b>163</b>
Automatyczna kontrola prędkości .....	163
Ograniczenie prędkości jazdy .	166
Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym .....	169
Wspomaganie hamowania awaryjnego .....	171
Przedni układ ochrony pieszych .....	174
Układ ułatwiający parkowanie .	175
Inteligentny system wspomagania parkowania .....	179
System monitorowania martwego pola w lusterkach ...	184
Układ widoku panoramicznego .....	186

Kamera wsteczna .....	189
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu .....	190
Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy .....	192
<b>Paliwo</b> .....	<b>193</b>
Paliwo do silników benzynowych .....	193
Paliwo do silników wysokoprężnych .....	193
Gaz płynny .....	195
Uzupełnianie paliwa .....	195
<b>Hak holowniczy przyczepy</b> .....	<b>199</b>
Informacje ogólne .....	199
Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą .....	199
Ciągnięcie przyczepy .....	200
Hak holowniczy .....	201

## Zalecenia eksploatacyjne

### Informacje praktyczne

#### Nigdy nie jeździć z wyłączonym silnikiem

Nie działa wówczas wiele urządzeń (np. wspomaganie układu hamulcowego i układu kierowniczego). Stwarza to zagrożenie dla samego kierowcy, a także dla innych użytkowników drogi.

Gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, działają wszystkie układy.

System stop-start ⇨ 147.

#### Zwiększenie ładowania na wolnych obrotach

Jeżeli w związku ze stanem akumulatora wymaga on doładowania, konieczne jest zwiększenie mocy alternatora. Następuje ono poprzez zwiększenie ładowania na wolnych obrotach, co może być słyszalne.

Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazuje się komunikat.

#### Pedały

Aby nie ograniczyć skoku pedałów, nie umieszczać pod nimi dywaników.

Używać tylko takich dywaników podłogowych, które pasują do wnęki i są mocowane za pomocą zaczepów po stronie kierowcy.

#### Wykonywanie manewrów

Jeśli wspomaganie układu kierowniczego nie działa ze względu na zatrzymanie silnika lub z powodu wadliwego działania układu, pojazdem można kierować, ale może wymagać to większego wysiłku.

## Uruchamianie i prowadzenie

### Docieranie nowego samochodu

Podczas kilku pierwszych podróży nie hamować gwałtownie, o ile nie jest to konieczne.

W czasie pierwszej jazdy odparowują olej i wosk pokrywające elementy układu wydechowego. Po zakończeniu pierwszej jazdy pozostawić samochód na jakiś czas na wolnym powietrzu i nie wdychać oparów.

W okresie docierania zużycie paliwa i oleju silnikowego może być podwyższone.

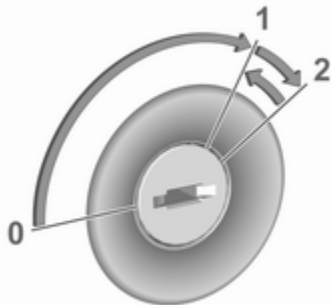
Ponadto proces oczyszczania filtra spalin może uruchamiać się częściej.

Filtr spalin ⇨ 151.

Funkcja Autostop może zostać wyłączona w celu umożliwienia ładowania akumulatora pojazdu.

## Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu

Obrócić kluczyk:



- 0 : zapłon wyłączony: Jeśli poprzednio był włączony zapłon, niektóre funkcje będą aktywne, dopóki nie zostanie wyjęty kluczyk lub nie zostaną otwarte drzwi kierowcy
- 1 : tryb włączonego zapłonu: Zapłon jest włączony, następuje podgrzewanie wstępne silnika wysokoprężnego. Lampki kontrolne świecą i większość funkcji elektrycznych działa
- 2 : uruchomienie silnika: Zwolnić kluczyk po uruchomieniu silnika

### Blokada kierownicy

Wyjąć kluczyk ze stacyjki zapłonu i obrócić kierownicę aż do zablokowania.

#### **⚠ Niebezpieczeństwo**

Nigdy nie wolno wyjmować kluczyka z wyłącznika zapłonu podczas jazdy, ponieważ powoduje to zablokowanie kierownicy.

## Przycisk zasilania



Kluczyk elektroniczny musi znajdować się we wnętrzu samochodu.

### Uruchomienie silnika

Wcisnąć pedał sprzęgła (manualna skrzynia biegów), pedał hamulca i nacisnąć przycisk **Start/Stop**. Zwolnić przycisk po rozpoczęciu procedury rozruchu.

### Tryb włączonego zapłonu bez uruchamiania silnika

Nacisnąć **Start/Stop** bez wciskania pedału sprzęgła i hamulca. Lampki kontrolne świecą i większość funkcji elektrycznych działa.

### Silnik i zapłon wyłączone

Krótko nacisnąć **Start/Stop** w każdym trybie lub przy pracującym silniku i zatrzymanym pojeździe. Jeśli poprzednio był włączony zapłon, niektóre funkcje będą aktywne, dopóki nie zostaną otwarte drzwi kierowcy.

### Awaryjne wyłączenie podczas jazdy

Nacisnąć **Start/Stop** i przytrzymać przez 5 sekund ↪ 145. Gdy pojazd się zatrzyma, włączy się blokada kierownicy.

### Blokada kierownicy

Blokada kierownicy uaktywnia się automatycznie, gdy:

- Pojazd nie porusza się.
- Został wyłączony zapłon.

Aby zwolnić blokadę kierownicy, należy otworzyć i zamknąć drzwi kierowcy oraz uruchomić tryb włączonego zapłonu lub bezpośrednio uruchomić silnik.

### ⚠ Ostrzeżenie

W przypadku rozładowania akumulatora nie można zwolnić blokady kolumny kierownicy, w związku z czym zabronione jest holowanie samochodu, a także uruchamianie go przez holowanie lub za pomocą przewodów rozruchowych.

### Obsługa pojazdów z układem elektronicznego kluczyka w razie awarii

W przypadku usterki kluczyka elektronicznego lub rozładowania baterii kluczyka elektronicznego, przy próbie uruchomienia silnika na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy może pojawić się **Nie wykryto pilota (kluczyka)** lub **Wymień baterię w pilocie (kluczyku)**.



Przyłożyć kluczyk elektroniczny do kolumny kierowniczej w oznaczonym miejscu przyciskami skierowanymi do zewnątrz, tak jak pokazano na ilustracji.

Wcisnąć pedał sprzęgła (manualna skrzynia biegów), pedał hamulca i nacisnąć przycisk **Start/Stop**. Zwolnić przycisk po rozpoczęciu procedury rozruchu.

Takie rozwiązanie należy stosować tylko w nagłych wypadkach. Jak najszybciej wymienić baterię kluczyka elektronicznego ↪ 22.

W celu odblokowania lub zablokowania zamków drzwi zapoznać się z opisem usterek nadajnika zdalnego sterowania lub kluczyka elektronicznego ⇨ 24.

## Tryb oszczędzania energii

Tryb ten wyłącza odbiorniki elektryczne, aby uniknąć nadmiernego rozładowania akumulatora pojazdu. Odbiorników elektrycznych, np. systemu audio-nawigacyjnego, wycieraczek szyby przedniej, świateł mijania, lampek oświetlenia wnętrza itp., można używać maksymalnie przez ok. 40 minut od wyłączenia zapłonu.

## Aktywacja trybu oszczędzania energii

Gdy tryb oszczędzania energii zostaje włączony, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat **Tryb oszczędzania energii**.

Aktywne połączenie telefoniczne prowadzone przez opcjonalny zestaw głośnomówiący jest podtrzymywane przez około 10 minut.

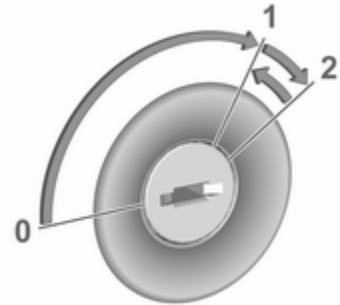
## Dezaktywacja trybu oszczędzania energii

Tryb oszczędzania energii wyłącza się automatycznie z chwilą uruchomienia silnika. W celu zapewnienia odpowiedniego poziomu naładowania należy uruchomić silnik:


- na mniej niż 10 minut, aby korzystać z odbiorników przez około 5 minut
- na więcej niż 10 minut, aby korzystać z odbiorników przez maksymalnie 30 minut

## Uruchamianie silnika

### Pojazdy ze stacyjką zapłonu



- Obrócić kluczyk w położenie 1.
- Obrócić częściowo koło kierownicy w celu zwolnienia jego blokady.
- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.
- Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.


- Silniki wysokoprężne: zaczekać, aż lampka kontrolna  zgaśnie.
- Przekręcić kluczyk w pozycję 2 i zwolnić po uruchomieniu silnika.

Manualna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, wciskając pedał sprzęgła ⇨ 147.

Automatyczna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, zwalniając pedał hamulca ⇨ 147.

### Pojazdy z przyciskiem zasilania



- Manualna skrzynia biegów: wcisnąć pedał sprzęgła i hamulca.
- Automatyczna skrzynia biegów: wcisnąć pedał hamulca i przestawić dźwignię zmiany biegów w położenie **P** lub **N**.
- Nie wciskać pedału przyspieszenia.
- Nacisnąć przycisk **Start/Stop**.
- Zwolnić przycisk po rozpoczęciu procedury rozruchu. Silnik wysokoprężny uruchamia się po zgaśnięciu lampki kontrolnej podgrzewania wstępnego silnika .
- Przed ponownym uruchomieniem lub w celu wyłączenia silnika w stojącym pojeździe jeszcze raz krótko nacisnąć **Start/Stop**.

Aby uruchomić silnik wyłączony przez funkcję Autostop:

- Manualna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, wciskając pedał sprzęgła ⇨ 147.
- Automatyczna skrzynia biegów: gdy silnik jest wyłączony przez funkcję Autostop, można go uruchomić, zwalniając pedał hamulca ⇨ 147.

### Awaryjne wyłączenie podczas jazdy

Jeśli w sytuacji awaryjnej silnik musi zostać wyłączony podczas jazdy, nacisnąć **Start/Stop** i przytrzymać przez 5 sekund.

#### Niebezpieczeństwo

Wyłączenie silnika podczas jazdy może spowodować utratę wspomaganie układu hamulcowego i układu kierowniczego. Systemy wspomaganie i poduszki

powietrzne są wyłączone. Oświetlenie i światła hamowania zgasną. W związku z tym wyłączenie silnika i zapłonu podczas jazdy jest dopuszczalne tylko w sytuacji awaryjnej.

### Uruchamianie pojazdu w niskiej temperaturze

Uruchomienie silnika bez użycia dodatkowej nagrzewnicy jest możliwe do temperatury  $-25^{\circ}\text{C}$  w przypadku silników wysokoprężnych lub  $-30^{\circ}\text{C}$  w przypadku silników benzynowych. Wymagany jest do tego olej silnikowy o odpowiedniej lepkości, odpowiednie paliwo, wykonanie zalecanych czynności serwisowych i wystarczająco naładowany akumulator pojazdu. W temperaturach poniżej  $-30^{\circ}\text{C}$  automatyczna skrzynia biegów wymaga rozgrzania przez około 5 minut. Dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu **P**.

### Funkcje ogrzewania

#### Uwaga

W przypadku ograniczeń prądu ładowania niektóre funkcje ogrzewania, takie jak ogrzewanie foteli lub podgrzewanie koła kierownicy, mogą być chwilowo niedostępne. Działanie funkcji zostanie przywrócone po kilku minutach.

### Nagrzewanie silnika z turbodoładowaniem

Po uruchomieniu silnika dostępny moment obrotowy może być przez krótki czas ograniczony, szczególnie gdy silnik jest zimny. Ograniczenie to ma na celu zapewnienie odpowiedniego smarowania - i co za tym idzie - pełnej ochrony silnika.

### Odcinanie dopływu paliwa

Dopływ paliwa do silnika jest automatycznie odcinany, gdy wybrany jest któryś z biegów, a pedał przyspieszenia nie jest wciśnięty.

W zależności od warunków drogowych odcinanie dopływu paliwa może zostać wyłączone.

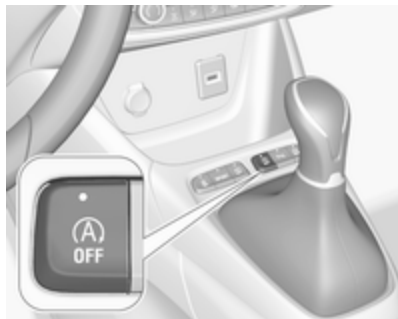
### System stop-start


System stop-start pomaga zmniejszyć zużycie paliwa i emisję spalin. Jeżeli pozwalają na to warunki, wyłącza silnik, gdy tylko pojazd zacznie poruszać się z małą prędkością lub stanie w miejscu, np. na światłach ulicznych lub w korku.

### Aktywacja

System stop-start jest dostępny po uruchomieniu silnika, ruszeniu z miejsca i spełnieniu warunków wymienionych w dalszej części tego rozdziału.

## Wyłączenie



System stop-start można wyłączyć ręcznie, naciskając . Wyłączenie jest sygnalizowane zapaleniem się diody kontrolnej w przycisku.

## Autostop

### Pojazdy z manualną skrzynią biegów

Funkcję Autostop można aktywować, gdy pojazd stoi w miejscu.

Aktywować funkcję Autostop w następujący sposób:

- Wcisnąć pedał sprzęgła.
- Ustawić dźwignię w położeniu neutralnym.
- Zwolnić pedał sprzęgła.

Silnik zostanie wyłączony przy jednocześnie włączonym zapłonie.

### Wersje z automatyczną skrzynią biegów


Jeśli pojazd stoi w miejscu z wciśniętym pedałem hamulca, funkcja Autostop zostaje włączona automatycznie.

Silnik zostanie wyłączony przy jednocześnie włączonym zapłonie.

System stop-start zostaje wyłączony, jeśli nachylenie terenu wynosi 12% lub więcej.

### Ostrzeżenie o przeszkodach



Włączenie funkcji Autostop jest sygnalizowane przez lampkę kontrolną .

Włączenie funkcji Autostop nie powoduje obniżenia skuteczności hamowania ani wydajności ogrzewania.

### Warunki włączenia funkcji Autostop

System stop-start sprawdza, czy spełnione są wszystkie wymienione poniżej warunki.

- System stop-start nie został wyłączony ręcznie.
- Drzwi kierowcy są zamknięte lub pas bezpieczeństwa kierowcy jest zapięty.
- Akumulator pojazdu jest wystarczająco naładowany i w dobrym stanie.
- Silnik jest rozgrzany.
- Temperatura płynu chłodzącego silnika nie jest za wysoka.
- Temperatura spalin nie jest za wysoka, np. podczas jazdy przy dużym obciążeniu silnika.
- Temperatura otoczenia nie jest za niska ani za wysoka.

- Układ klimatyzacji umożliwia uruchomienie funkcji Autostop.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym jest wystarczające.
- Funkcja automatycznego oczyszczania filtra spalin nie jest włączona.
- Pojazd był prowadzony z prędkością nie mniejszą niż prędkość marszu od czasu ostatniego uruchomienia funkcji Autostop.

Jeżeli nie, włączenie funkcji Autostop będzie niemożliwe.

#### **Uwaga**

Włączenie funkcji Autostop może być niemożliwe przez kilka godzin po wymianie lub ponownym podłączeniu akumulatora.

Niektóre ustawienia układu klimatyzacji mogą uniemożliwić włączenie funkcji Autostop. Więcej szczegółów podano w rozdziale dotyczącym ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji ⇨ 129.

Jeśli tryb Autostop jest tymczasowo niedostępny, lampka (A) miga na zielono ⇨ 98.

Bezpośrednio po jeździe z dużą prędkością włączenie funkcji Autostop może być niemożliwe.

Docieranie nowego samochodu ⇨ 142.

#### **Zabezpieczenie akumulatora pojazdu przed rozładowaniem**

Aby zagwarantować niezawodne ponowne uruchamianie silnika, system stop-start jest wyposażony w kilka funkcji zabezpieczających akumulator pojazdu przed rozładowaniem.

#### **Funkcje oszczędzania energii**

Gdy włączona jest funkcja Autostop, pewne funkcje elektryczne, takie jak dodatkowe ogrzewanie elektryczne lub ogrzewanie tylnej szyby, zostają wyłączone lub przełączone w tryb oszczędzania energii. Prędkość dmuchawy układu klimatyzacji jest zmniejszana w celu oszczędzania energii.

#### **Ponowne uruchomienie silnika przez kierowcę**

##### **Pojazdy z manualną skrzynią biegów Konwencjonalny ponowny rozruch**

Wszystkie silniki są wyposażone w konwencjonalną funkcję ponownego rozruchu.

Wcisnąć pedał sprzęgła bez wciskania pedału hamulca w celu ponownego uruchomienia silnika.

W pojazdach z silnikiem z opóźnionym ponownym rozruchem konwencjonalny ponowny rozruch jest możliwy wyłącznie bez wciskania pedału hamulca.

##### **Ponowne uruchomienie silnika przez system stop-start**

Aby mogło nastąpić automatyczne ponowne uruchomienie silnika, dźwignia zmiany biegów musi znajdować się w położeniu neutralnym.

Jeżeli wystąpi jeden z poniższych stanów, gdy włączona jest funkcja Autostop, silnik zostanie ponownie

uruchomiony w sposób automatyczny przez system stop-start:

- System stop-start zostanie wyłączony ręcznie.
- Zostanie odpięty pas bezpieczeństwa kierowcy lub zostaną otwarte drzwi kierowcy.
- Temperatura silnika będzie za niska.
- Poziom naładowania akumulatora pojazdu spadnie poniżej określonej wartości.
- Podciśnienie w układzie hamulcowym nie będzie wystarczające.
- Układ klimatyzacji zażąda uruchomienia silnika.
- Układ klimatyzacji zostanie włączony ręcznie.

Jeżeli do gniazdka zasilania podłączone jest jakieś urządzenie elektryczne, np. przenośny odtwarzacz CD, podczas ponownego uruchomienia silnika może dać się zauważyć krótkotrwały spadek napięcia.

## Parkowanie

### ⚠ Ostrzeżenie

- Nie wolno parkować samochodem na podłożu łatwopalnym. Wysoka temperatura układu wydechowego może spowodować zapalenie się podłoża.
- Zawsze zaciągać hamulec postojowy. Zaciągać ręczny hamulec postojowy bez wciśnięcia przycisku zwalnającego. W przypadku parkowania na pochyłości zaciągać hamulec postojowy z maksymalną siłą. Jednocześnie wcisnąć pedał hamulca, aby zmniejszyć działające siły.
- Wyłączyć silnik.
- Jeśli pojazd został zaparkowany na poziomej nawierzchni lub na wzniesieniu przodem w górę, przed wyjęciem kluczyka z

wyłącznika zapłonu lub wyłączeniem zapłonu w pojazdach z przyciskiem zasilania należy wybrać pierwszy bieg lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Należy także skrócić koła przednie w kierunku przeciwnym do krawężnika.

Jeśli pojazd został zaparkowany na wzniesieniu przodem w dół, przed wyjęciem kluczyka z wyłącznika zapłonu lub wyłączeniem zapłonu w pojazdach z przyciskiem zasilania należy wybrać bieg wsteczny lub ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Koła przednie należy skrócić w kierunku krawężnika.

- Zamknij szyby.
- Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu lub wyłączyć zapłon w pojazdach z przyciskiem zasilania. Obrócić koło kierownicy aż do jego zablokowania.

- Zablokować pojazd.
- Włączyć autoalarm.
- Wentylatory chłodzące mogą pracować nawet po wyłączeniu silnika ⇨ 206.

### Przeestroga

Po jeździe z wysokimi prędkościami obrotowymi lub z dużym obciążeniem silnika należy przed wyłączeniem silnika przez pewien czas jechać bez jego nadmiernego obciążania lub przez ok. 30 sekund pozostawić go na biegu jałowym. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia turbosprężarki.

### Uwaga

W razie wypadku, który spowodował napełnienie poduszek powietrznych, silnik jest automatycznie wyłączany, jeśli w określonym czasie pojazd się zatrzyma.

## Gazy spalinowe

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Gazy spalinowe zawierają trujący tlenek węgla, który jest bezbarwny i bezwonny. Jego wdychanie stanowi zagrożenie dla życia.



Jeśli spaliny przedostaną się do wnętrza samochodu, należy opuścić szyby w drzwiach. Przyczynę usterki należy usunąć w serwisie.

Unikać jazdy z otwartą klapą tylną, gdyż grozi to dostaniem się spalin do wnętrza samochodu.

## Filtr spalin

### Proces automatycznego czyszczenia

Filtr spalin usuwa cząstki sadzy z gazów wydechowych.



Jeśli filtr spalin zaczyna się zapychać, na krótko zapala się lampka  lub , a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat.

Gdy tylko warunki na drodze na to pozwolą, wykonać regenerację filtra przez prowadzenie pojazdu z prędkością co najmniej 60 km/h, aż lampka kontrolna zgaśnie.

### Uwaga

Przy pierwszych operacjach regeneracji filtra spalin w nowym pojeździe może pojawić się zapach spalenizny, co jest zjawiskiem normalnym. Po dłuższej jeździe z bardzo małą prędkością lub pracy silnika na wolnych obrotach, podczas przyspieszania z układu wydechowego może wydobywać się para wodna. Nie ma to żadnego wpływu na zachowanie samochodu ani na środowisko naturalne.

## Przeprowadzenie czyszczenia nie jest możliwe

Jeśli lampka  lub  pozostaje zapalona i pojawia się sygnał dźwiękowy wraz z komunikatem, oznacza to, że poziom dodatku do filtra spalin jest zbyt niski.

Należy niezwłocznie uzupełnić poziom dodatku w zbiorniku. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

## Katalizator

Katalizator usuwa ze spalin pewną ilość substancji niebezpiecznych dla środowiska naturalnego.

### Przeestroga

Paliwa niespełniające norm opisanych na stronach ⇨ 193, ⇨ 260 mogą doprowadzić do uszkodzenia katalizatora lub podzespołów elektronicznych.

Niewypalone w pełni paliwo przegrzeje i uszkodzi katalizator. Z tego względu należy unikać nadmiernego użycia rozrusznika,

jazdy do kompletnego opróżnienia zbiornika paliwa oraz uruchamiania silnika poprzez pchanie lub holowanie.

W przypadku problemów z zapłonem, nierównomiernej pracy silnika, spadku mocy silnika lub innych nietypowych objawów należy niezwłocznie skontaktować się z warsztatem. W razie potrzeby można kontynuować jazdę, ale jedynie przez krótki czas i pod warunkiem utrzymania niskiej prędkości obrotowej silnika.

## AdBlue

### Informacje ogólne

Selektywna redukcja katalityczna (BlueInjection) to technologia umożliwiająca znaczne zmniejszenie zawartości tlenków azotu w spalinach. Efekt ten jest osiągany poprzez wtryskiwanie płynu Diesel Exhaust Fluid ((DEF), wodny roztwór mocznika) do układu wydechowego. Amoniak wydzielający się z roztworu reaguje ze znajdującymi się w

spalinach gazowymi tlenkami azotu ( $\text{NO}_x$ ), przetwarzając je na azot i wodę.

Ten płyn jest oznakowany jako AdBlue®. Jest to nietoksyczna, niepalna, bezbarwna i bezwonna ciecz składająca się w 32% z mocznika i w 68% z wody.

### Ostrzeżenie

Chronić oczy i skórę przed kontaktem z AdBlue.

W przypadku przedostania się do oczu lub na skórę spłukać wodą.

### Przeestroga

Unikać kontaktu AdBlue z powierzchniami lakierowanymi. W przypadku kontaktu spłukać wodą.

AdBlue zamarza w temperaturze około  $-11\text{ }^{\circ}\text{C}$ . Dzięki wyposażeniu pojazdu w podgrzewacz AdBlue redukcja szkodliwych składników

spalin jest możliwa również w niskich temperaturach. Podgrzewacz AdBlue działa automatycznie.


### Ostrzeżenia o niskim poziomie

Zużycie AdBlue wynosi około 1,5 l na 1000 km. Zużycie może być większe w zależności od stylu jazdy (np. duże obciążenie lub holowanie).

W zależności od obliczonej odległości możliwej do przejechania przy wykorzystaniu pozostałego w zbiorniku roztworu AdBlue (obliczonego zasięgu na roztworze AdBlue) na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pokazują się różne komunikaty. Komunikaty i ograniczenia są wymagane przez obowiązujące przepisy.


Pierwszy możliwy komunikat ostrzegawczy jest wyświetlany, gdy zasięg na AdBlue wynosi mniej niż 2400 km – pojawia się on przy każdym rozruchu oraz przy spadku zasięgu o każde kolejne 300 km:

**Uzupełnij AdBlue: Za 2400 km nie będzie można uruchomić silnika**

Dodatkowo lampka kontrolna  świeci światłem ciągłym, a przy każdym wyświetleniu komunikatu rozlega się ostrzeżenie akustyczne.

Przy zasięgu na AdBlue wynoszącym poniżej 600 km wyświetlany jest poniższy komunikat ostrzegawczy – pojawia się on przy każdym rozruchu oraz przy spadku zasięgu o każde kolejne 20 km:

**Uzupełnij AdBlue: Za 600 km nie będzie można uruchomić silnika**

Dodatkowo lampka kontrolna  stale miga, a przy każdym wyświetleniu komunikatu rozlega się ostrzeżenie akustyczne.


#### Uwaga

W przypadku dużego zużycia AdBlue na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy ostrzeżenie to może wyświetlić się bez uprzednich etapów ostrzegawczych.

System przechodzi na ostatni poziom ostrzeżenia, gdy zbiornik AdBlue jest pusty. Ponowne uruchomienie silnika

jest niemożliwe. Wyświetla się poniższy komunikat ostrzegawczy i nie można go wyłączyć:

**Uzupełnij AdBlue: Nie można uruchomić silnika**

Dodatkowo lampka kontrolna  stale miga i silnika nie można uruchomić do czasu wiania do zbiornika co najmniej 5 l AdBlue.

### Ostrzeżenia dotyczące wysokiego poziomu emisji spalin

Jeśli ilość emitowanych spalin wzrośnie powyżej określonej wartości, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawią się ostrzeżenia podobne do ostrzeżeń dotyczących zasięgu.

Zostaną wyświetlone monity o skontrolowanie układu wydechowego, a po nich pojawi się informacja o aktywacji blokady ponownego rozruchu silnika. Ograniczenia te wynikają z obowiązujących wymogów prawnych.

Skontaktować się ze stacją obsługi w celu uzyskania pomocy.

## Napełnianie zbiornika AdBlue

**Przeestroga**

Należy stosować wyłącznie AdBlue zgodny z europejskimi normami DIN 70 070 i ISO 22241-1.

Nie używać dodatków.

Nie rozcieńczać AdBlue.

W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia układu selektywnej redukcji katalitycznej.

**Uwaga**

W przypadku gdy na stacji paliwowej nie jest dostępny dystrybutor z dyszą dla samochodów osobowych, do uzupełniania roztworu należy używać wyłącznie butelek lub kanistrów z AdBlue z uszczelnionym adapterem, aby zapobiec rozlaniu lub przelaniu roztworu oraz wydobywaniu się oparów ze zbiornika. AdBlue w butelkach lub kanistrach jest dostępny w wielu stacjach paliwowych i można go kupić np. u dealerów Opel i w innych punktach sprzedaży detalicznej.

Ponieważ AdBlue ma ograniczoną trwałość, przed uzupełnieniem należy sprawdzić datę ważności produktu.

**Uwaga**

Napełnić zbiornik do poziomu co najmniej 5 l, aby umożliwić wykrycie zatankowania AdBlue.

Jeśli tankowanie AdBlue nie zostanie wykryte:

1. Poprowadzić pojazd przez 10 min bez przerwy, utrzymując przez cały czas prędkość powyżej 20 km/h.
2. Jeśli tankowanie AdBlue zostanie wykryte, ostrzeżenia lub ograniczenia dotyczące zasilania AdBlue znikną.

Jeśli tankowanie AdBlue nadal nie zostanie wykryte, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Jeśli poziom AdBlue musi zostać uzupełniony w temperaturze poniżej -11 °C, układ może nie wykryć włania AdBlue. W takiej sytuacji należy zaparkować pojazd w

miejscu, w którym temperatura otoczenia jest wyższa, i odczekać, aż AdBlue przejdzie w stan ciekły.

**Uwaga**

Podczas odkręcania korka zabezpieczającego z wlewu może dojść do uwolnienia oparów amoniaku. Nie wdychać oparów ze względu na ostry zapach. Opary nie działają szkodliwie przez drogi oddechowe.

Zaleca się całkowite napełnienie zbiornika AdBlue.

Pojazd musi być zaparkowany na równej nawierzchni.

Króciec wlewu roztworu AdBlue znajduje się pod klapką wlewu paliwa, z tyłu pojazdu, po lewej stronie.

Klapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko, gdy odblokowane zostały zamki samochodu.

1. Wyjąć kluczyk z wyłącznika zapłonu.
2. Zamknąć wszystkie drzwi, aby zapobiec przedostaniu się oparów amoniaku do wnętrza pojazdu.

3. Otworzyć klapkę wlewu paliwa przez naciśnięcie ↗ 195.



4. Odkręcić nasadkę zabezpieczającą z króćca wlewowego.
5. Otworzyć kanister AdBlue.
6. Zamocować jeden koniec węży na kanistrze, a drugi wkręcić w otwór wlewowy.
7. Podnieść kanister i przytrzymać aż do opróżnienia lub aż przestanie wypływać z niego roztwór. Może to potrwać do 5 minut.

8. Postawić kanister na ziemi, aby opróżnić wąż; poczekać 15 sekund.
9. Odkręcić i zdjąć wąż z otworu wlewowego.
10. Założyć korek zabezpieczający i obrócić go w prawo do momentu zablokowania.

#### Uwaga

Kanister do uzupełniania AdBlue należy wyrzucać zgodnie z wymogami dotyczącymi ochrony środowiska. Węża można użyć ponownie po przepłukaniu, zanim wyschnie roztwór AdBlue.

## Automatyczna skrzynia biegów

Automatyczna skrzynia biegów umożliwia automatyczną zmianę biegów (tryb automatyczny) lub manualną zmianę biegów (tryb manualny).

W trybie manualnym można ręcznie przełączać biegi przez krótkie naciśnięcie dźwigni zmiany biegów w kierunku + lub - ↗ 157.

## Wyświetlacz skrzyni biegów



Aktualny tryb pracy lub bieg sygnalizowany jest na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

W trybie pracy automatycznej program jazdy jest wskazywany przez **D**.

W trybie manualnym pokazywany jest symbol **M** i numer wybranego biegu.

Symbol **R** oznacza bieg wsteczny.

Symbol **N** oznacza położenie neutralne.

Symbol **P** oznacza położenie parkowania.

## Dźwignia zmiany biegów



Dźwignię zmiany biegów należy przesuwac w prowadnicy w sposób pokazany na ilustracji.

**P** : położenie postojowe, koła są zablokowane, wybierać wyłącznie po zatrzymaniu samochodu i włączeniu hamulca postojowego

**R** : bieg wsteczny, wybierać tylko po zatrzymaniu samochodu

**N** : położenie neutralne

**D** : tryb pracy automatycznej

**M** : tryb manualny

**+** : włączenie wyższego biegu w trybie manualnym

**-** : włączenie niższego biegu w trybie manualnym

Dźwignię można przestawić z położenia **P** tylko przy włączonym zapłonie i wciśniętym pedale hamulca.

Silnik można uruchomić tylko po ustawieniu dźwigni w położenie **P** lub **N**. Gdy wybrane jest położenie **N**, przed uruchomieniem silnika należy wcisnąć pedał hamulca lub włączyć hamulec postojowy.

Przy wybieraniu biegu nie należy wciskać pedału przyspieszenia. Zabronione jest jednoczesne wciskanie pedału przyspieszenia i hamulca.

Po wybraniu biegu i zwolnieniu pedału hamulca samochód powoli ruszy.

## Hamowanie silnikiem

Aby w pełni wykorzystać efekt hamowania silnikiem przy zjeżdżaniu ze wzniesienia, należy w odpowiednim momencie zredukować bieg (patrz tryb manualny).

## Uwalnianie ugrzęźniętego pojazdu

Procedurę tę należy stosować wyłącznie w przypadku, gdy samochód ugrzęźnie w piasku, błocie lub śniegu. Polega ona na przestawianiu dźwigni zmiany biegów na przemian w położenia **D** i **R**. Utrzymywać możliwie niskie obroty silnika w celu uniknięcia gwałtownego przyspieszenia samochodu po odzyskaniu normalnej przyczepności.

## Parkowanie

Zaciągnąć hamulec postojowy i ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.

## Tryb manualny



Przesunąć dźwignię zmiany biegów z pozycji **D** w lewo w położenie **M**.

Nacisnąć dźwignię zmiany biegów w górę w kierunku **+**, aby zmienić bieg na wyższy.

Nacisnąć dźwignię zmiany biegów w dół w kierunku **-**, aby zmienić bieg na niższy.

W przypadku wybrania wyższego biegu przy zbyt niskiej prędkości lub niższego biegu przy zbyt wysokiej prędkości zmiana biegu nie nastąpi. Może to spowodować pojawienie się komunikatu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

W trybie manualnym nie następuje automatyczna zmiana biegu na wyższy wraz ze wzrostem obrotów silnika.

### Sygnalizacja zmiany biegu

Gdy ze względu na oszczędność paliwa zalecane jest włączenie wyższego biegu, wyświetlany jest symbol **▲** wraz z numerem wyższego biegu.

Sygnalizacja zmiany biegu pojawia się tylko w trybie manualnym.

### Elektroniczne programy jazdy

- Po uruchomieniu zimnego silnika program regulacji temperatury roboczej powoduje opóźnioną zmianę biegów (zmiana następuje przy wyższej

prędkości obrotowej silnika), dzięki czemu katalizator szybciej nagrzewa się do optymalnej temperatury.

- Specjalne programy automatycznie adaptują parametry zmiany biegów podczas podjeżdżania pod lub zjeżdżania z wzniesień.
- Podczas ruszania na ośnieżonej, oblodzonej lub innego rodzaju śliskiej nawierzchni układ elektronicznego sterowania skrzynią biegów umożliwia kierowcy ręczne wybranie pierwszego, drugiego lub trzeciego biegu.

### Wymuszona redukcja biegu

Wciśnięcie pedału przyspieszenia poniżej zapadki wymuszonej redukcji biegu powoduje maksymalne przyspieszenie, niezależnie od wybranego trybu jazdy. Skrzynia biegów przełączy się na niższy bieg w zależności od prędkości obrotowej silnika.

## Usterka

W przypadku wystąpienia usterki na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy (DIC) pojawia się komunikat.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ↪ 107.

Układ elektronicznego sterowania skrzynią biegów pozwala tylko na wybranie trzeciego biegu. Funkcja automatycznej zmiany biegów przestanie wówczas działać.

Nie przekraczać prędkości 100 km/h.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

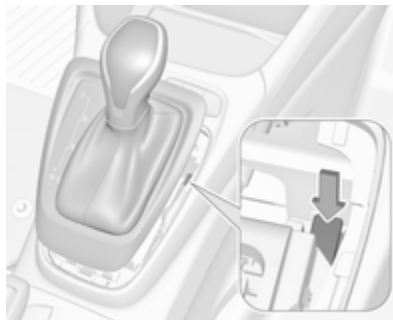
## Przerwa w dopływie prądu

W przypadku braku zasilania (wystąpienia przerwy w dopływie prądu) dźwignia zmiany biegów zostaje zablokowana w położeniu **P**.

Jeśli dojdzie do rozładowania akumulatora pojazdu, silnik można będzie uruchomić, wykorzystując przewody rozruchowe ↪ 241.

Jeśli przyczyną usterki nie jest rozładowanie akumulatora pojazdu, należy odblokować dźwignię zmiany biegów. W tym celu:

1. Włączyć hamulec postojowy.
2. Odłączyć ramkę dźwigni zmiany biegów od konsoli środkowej. Wcisnąć palec do wykończonego skórą gniazda za dźwignią zmiany biegów i popchnąć ramkę w górę.



3. Nacisnąć przycisk w dół i przesunąć dźwignię zmiany biegów z położenia **P**. Przyczynę przerwy w dopływie prądu należy usunąć w warsztacie.
4. Zamocować element wykończeniowy dźwigni zmiany biegów do konsoli środkowej.

## Manualna skrzynia biegów



W celu wybrania biegu wstecznego w 5-stopniowej skrzyni biegów wcisnąć pedał sprzęgła i przesunąć dźwignię zmiany biegów w prawo i do tyłu.



W celu wybrania biegu wstecznego w 6-stopniowej skrzyni biegów wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie pociągnąć pierścień znajdujący się pod gałką dźwigni zmiany biegów i przesunąć ją całkiem w lewo i do przodu.

Jeśli biegu nie można włączyć, ustawić dźwignię w położeniu neutralnym, zwolnić i ponownie wcisnąć pedał sprzęgła, a następnie ponownie wybrać bieg.

Nie dopuszczać do niepotrzebnego poślizgu sprzęgła.

Podczas każdorazowej zmiany biegu wymagane jest wciśnięcie pedału sprzęgła do oporu. Na pedale sprzęgła nie należy opierać stopy.

Gdy przez określony czas wykrywany jest poślizg sprzęgła, zmniejszana jest moc silnika. Stosowny komunikat ostrzegawczy pojawia się na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy. Zwolnić sprzęgło.

### Przeostroga

Nie powinno prowadzić się samochodu z ręką spoczywającą na dźwigni zmiany biegów.

Sygnalizacja zmiany biegu ⇨ 96.

System stop-start ⇨ 147.

## Hamulce

Hamulec zasadniczy składa się z dwóch niezależnych obwodów.

W razie awarii jednego z nich samochód można wyhamować za pomocą drugiego. Jednak hamowanie wymaga silnego wciśnięcia pedału hamulca. Potrzeba do tego znacznie większej siły. Droga hamowania ulega wydłużeniu. Przed kontynuowaniem podróży zwrócić się o pomoc do warsztatu.

Po jedno- lub dwukrotnym wciśnięciu pedału hamulca przy wyłączonym silniku przestaje działać wspomaganie układu hamulcowego. Skuteczność hamowania nie zmienia się, jednak hamowanie wymaga użycia znacznie większej siły. Należy o tym pamiętać zwłaszcza w przypadku prowadzenia holowanego samochodu.

Lampka kontrolna (I) ⇨ 95.

## Układ ABS

Układ ABS przeciwdziała blokowaniu kół podczas hamowania.

Gdy tylko któreś z kół zacznie się blokować, układ odpowiednio wyreguluje ciśnienie w układzie hamulcowym. Dzięki temu samochód zachowuje sterowność nawet w przypadku bardzo gwałtownego hamowania.

Działanie układu ABS daje się odczuć poprzez pulsowanie pedału hamulca i charakterystyczny odgłos.

W celu zapewnienia optymalnej skuteczności hamowania wciskać pedał hamulca do oporu, pomimo jego pulsowania. Nie zmniejszać nacisku stopy na pedał.

Podczas nagłego hamowania światła awaryjne włączają się automatycznie w zależności od intensywności hamowania. Przy pierwszym naciśnięciu pedału przyspieszenia automatycznie się wyłączają.

Po rozpoczęciu jazdy układ przeprowadza test własny, który może być słyszalny.



Lampka kontrolna (ABS) ⇨ 96.

## Usterka

### ⚠ Ostrzeżenie

W razie wystąpienia usterki w układzie ABS po wciśnięciu pedału hamulca koła mogą ulec zablokowaniu -ze względu na zadziałanie znacznie większych sił. Układ ABS nie będzie wówczas przeciwdziałał blokowaniu się kół. Podczas gwałtownego hamowania samochód może stracić sterowność i wpaść w poślizg.

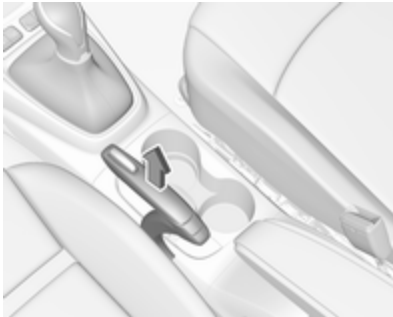
Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

## Hamulec postojowy

### ⚠ Ostrzeżenie

Przed opuszczeniem pojazdu należy sprawdzić stan hamulca postojowego. Lampka kontrolna (Ⓢ) musi świecić się światłem ciągłym.

## Hamulec postojowy sterowany ręcznie



### ⚠ Ostrzeżenie

Przy parkowaniu na pochyłości zaciągając hamulec postojowy z maksymalną siłą, nie wciskając przycisku zwalnającego.

W celu zwolnienia hamulca postojowego należy nieco unieść dźwignię, wcisnąć przycisk zwalnający, a następnie całkowicie opuścić dźwignię.

Aby obniżyć siły działające w hamulcu ręcznym, należy jednocześnie wcisnąć pedał hamulca nożnego.

Lampka kontrolna (Ⓢ) ⇨ 95.

## System Brake Assist

System ten uaktywnia się w przypadku gwałtownego wciśnięcia pedału hamulca do oporu, powodując doprowadzenie do hamulców poszczególnych kół maksymalnego ciśnienia.

Zadziałanie systemu Brake Assist można rozpoznać po pulsowaniu pedału hamulca i większym oporze pedału hamulca podczas jego wciskania.

Przez cały czas trwania hamowania należy utrzymywać stały nacisk na pedał hamulca. Po zwolnieniu pedału przywracane jest normalne ciśnienie w układzie hamulcowym.

## System Hill Start Assist

System pomaga zapobiegać niezamierzonemu toczeniu samochodu podczas ruszania na pochyłościach.

Po zatrzymaniu pojazdu na wzniesieniu i zdjęciu stopy z pedału hamulca system utrzymuje włączone hamulce przez 2 sekundy. Hamulce zostaną zwolnione automatycznie, gdy samochód zacznie przyspieszać.

## Układy kontroli jazdy

### Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy i kontroli trakcji

Elektroniczny układ stabilizacji toru jazdy (ESC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon.

Gdy tylko koła stracą przyczepność lub samochód zacznie wpadać w poślizg (wystąpi podsterowność / nadsterowność), układ natychmiast zredukuje moc silnika (zmieni się odgłos pracy silnika) i odpowiednio przyhamuje poszczególne koła.


Układ ESC działa w połączeniu z układem kontroli trakcji (TC). Zapobiega on poślizgowi kół napędzanych.


Układ TC wchodzi w skład układu ESC.

Układ kontroli trakcji (TC) w razie potrzeby poprawia stabilność samochodu, niezależnie od typu nawierzchni i przyczepności opon, poprzez zapobieganie poślizgowi kół.

Gdy tylko koła napędowe zaczynają tracić przyczepność, układ redukuje moc silnika i odpowiednio przyhamowuje koło, które ślizga się najbardziej. Dzięki temu samochód uzyskuje lepszą stabilność na śliskiej nawierzchni.



Układy ESC i TC włączają się po każdym uruchomieniu silnika, gdy zgaśnie lampka kontrolna .

Podczas działania układów ESC i TC miga lampka .

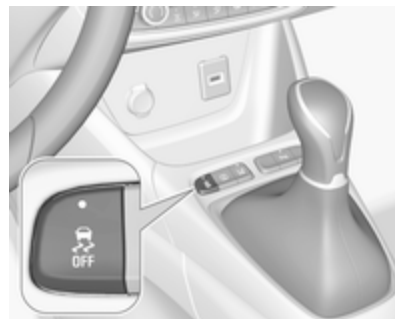
### Ostrzeżenie


Świadomość dysponowania zaawansowanymi układami poprawiającymi bezpieczeństwo nie powinna skłaniać do brawury za kierownicą.

Prędkość należy zawsze dostosowywać do warunków na drodze.

Lampka kontrolna   96.

### Wyłączenie





Układy ESC i TC można wyłączyć za każdym razem, gdy istnieje taka potrzeba: nacisnąć .

Lampka kontrolna  świeci.

Lampka kontrolna  ⇨ 97.


Wyłączenie układów ESC i TC jest sygnalizowane wyświetleniem komunikatu stanu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Układy ESC i TC włączają się ponownie po kolejnym naciśnięciu przycisku , włączeniu hamulca lub przekroczeniu prędkości 50 km/h.

Po ponownym włączeniu układów ESC i TC lampka  gaśnie.

Po wyłączeniu i ponownym włączeniu zapłonu układy ESC i TC są uaktywniane automatycznie.

### Usterka

W przypadku wystąpienia usterki układu lampka kontrolna  zaczyna świecić światłem ciągłym, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat. Układ nie działa prawidłowo.

Przyczynę usterki należy usunąć w warsztacie.

## Systemy wspomagania kierowcy

### Ostrzeżenie

Zadaniem systemów wspomagania kierowcy jest służyć mu pomocą, a nie zastępowanie go.

Kierowca musi całkowicie panować na pojeździe i ponosi on pełną odpowiedzialność za kierowanie pojazdem.

Korzystając z systemów wspomagania kierowcy, należy zawsze uwzględniać bieżącą sytuację drogową i przestrzegać obowiązujących przepisów ruchu drogowego.

### Automatyczna kontrola prędkości

Układ automatycznej kontroli prędkości może zapamiętywać i utrzymywać prędkości powyżej 40 km/h. Ponadto w przypadku manualnej skrzyni biegów musi być

włączony co najmniej trzeci bieg, a w przypadku automatycznej skrzyni biegów musi być wybrana pozycja **D** albo co najmniej drugi bieg, gdy wybrana jest pozycja **M**.

W przypadku wjeżdżania na wzniesienie lub zjeżdżania z niego prędkość ta może się zmienić.

Układ utrzymuje prędkość pojazdu na poziomie ustawionym przez kierowcę, dzięki czemu nie musi on naciskać pedału przyspieszenia.

Ustawioną prędkość można chwilowo przekroczyć, mocno naciskając pedał przyspieszenia.



Stan układu i ustawiona prędkość są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

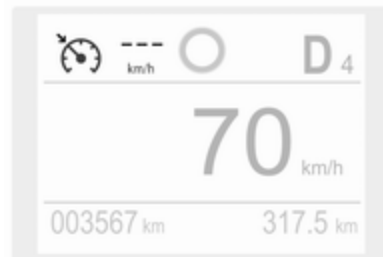
Funkcji automatycznej kontroli prędkości nie należy włączać, jeśli utrzymywanie stałej prędkości jazdy nie jest wskazane.

Lampka kontrolna  ↪ 99.

## Włączanie układu

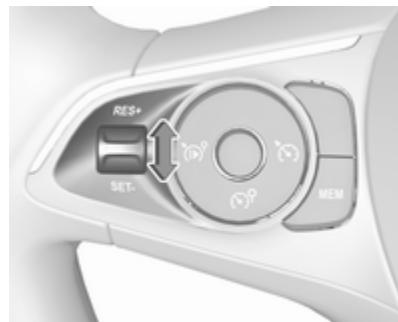


Nacisnąć  na kierownicy: na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się symbol  i komunikat. Układ nie jest jeszcze aktywny.



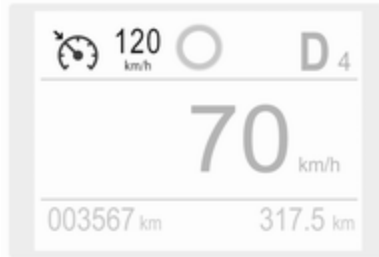
## Aktywacja

### Ustawianie prędkości przez kierowcę



Przyspieszyć do żądanej prędkości i krótko nacisnąć pokrętko w stronę **SET/-**. Aktualna prędkość zostanie zapamiętana i będzie utrzymana. Pedał przyspieszenia można zwolnić.

Ustawioną prędkość można następnie zmienić przez naciśnięcie pokrętki w stronę **RES/+** w celu jej zwiększenia lub **SET/-** – w celu zmniejszenia. Nacisnąć pokrętko kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętko i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.



Wartość prędkości jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

#### Przejmowanie prędkości z systemu rozpoznawania ograniczenia prędkości

Układ inteligentnego dostosowywania prędkości informuje kierowcę o wykryciu ograniczenia prędkości przez system rozpoznawania ograniczenia prędkości. Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej wartości ustawienia dla automatycznej kontroli prędkości.

System ten wykrywa i odczytuje znaki z ograniczeniem prędkości oraz znaki końca ograniczenia prędkości za pomocą kamery umieszczonej w górnej części szyby przedniej.

Jeśli automatyczna kontrola prędkości jest aktywna, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się wykryte ograniczenie prędkości i napis „MEM”.

Nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby zgłosić żądanie zapisania sugerowanej prędkości.

Ponownie nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby potwierdzić i zapisać nowe ustawienie prędkości.


Prędkość ta stanowi nową wartość ustawienia dla automatycznej kontroli prędkości.

Funkcję tę można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień ↻ 109.

## Przekraczanie ustawionej prędkości

W każdej chwili istnieje możliwość wciśnięcia pedału przyspieszenia w celu zwiększenia prędkości. Po zwolnieniu pedału przywrócona zostanie uprzednio zapamiętana prędkość.

## Dezaktywacja

Nacisnąć : automatyczna kontrola prędkości przechodzi w tryb wstrzymania i zostaje wyświetlony komunikat. Pojazd jest prowadzony bez automatycznej kontroli prędkości.

Automatyczna kontrola prędkości jest nieaktywna, ale nie jest wyłączona. Ostatnia zapisana prędkość jest zachowana w systemie w celu późniejszego przywrócenia.

Układ automatycznej kontroli prędkości wyłącza się automatycznie, gdy:


- Zostanie wciśnięty pedał hamulca.
- Zostanie wciśnięty pedał sprzęgła.


- Prędkość jazdy spadnie poniżej 40 km/h.
- Uaktywnią się układy kontroli trakcji (TCS) lub stabilizacji toru jazdy (ESC).
- Dźwignia zmiany biegów znajduje się w położeniu **N**, na pierwszym lub drugim biegu.

## Przywracanie zapamiętanej prędkości

Nacisnąć pokrętkę w stronę **RES/+** przy prędkości jazdy powyżej 40 km/h. Zostanie uzyskana zapamiętana prędkość jazdy.

## Wyłączanie układu

Nacisnąć : tryb automatycznej kontroli prędkości zostaje wyłączony, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy głośno wskazuje układ automatycznej kontroli prędkości.

Włączenie ogranicznika prędkości przyciskiem  powoduje wyłączenie automatycznej kontroli prędkości.

Wyłączenie zapłonu powoduje anulowanie zaprogramowanej wartości prędkości.

## Usterka

Jeśli w układzie automatycznej kontroli prędkości wystąpi usterka, prędkość zostanie usunięta i pojawiają się migające kreski.

System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.

## Ograniczenie prędkości jazdy

Ogranicznik prędkości zapobiega przekroczeniu ustawionej maksymalnej prędkości jazdy.

Prędkość maksymalną można ustawić powyżej 30 km/h.



Kierowca może przyspieszyć do ustawionej prędkości. W przypadku zjeżdżania ze wznieślenia prędkość ta może zostać chwilowo przekroczona.

Ustawioną prędkość można chwilowo przekroczyć, mocno naciskając pedał przyspieszenia.

Stan układu i ustawione ograniczenie prędkości jazdy są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

### Włączanie układu

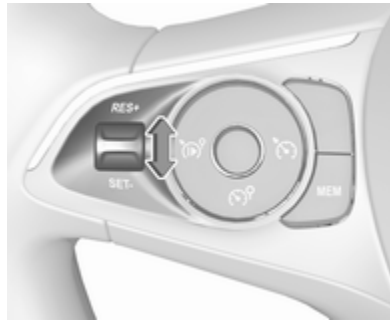


Nacisnąć  – na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się symbol  i komunikat. Układ nie jest jeszcze aktywny.



### Aktywacja

#### Ustawianie prędkości przez kierowcę




Przyspieszyć do żądanej prędkości i krótko nacisnąć pokrętkę w stronę **SET/-**. Bieżąca prędkość zostaje zapamiętana jako prędkość maksymalna.

Ustawioną prędkość maksymalną można zmienić przez naciśnięcie pokrętki w stronę **RES/+** w celu zwiększenia lub w stronę **SET/-** – w celu zmniejszenia. Nacisnąć pokrętkę kilka razy, aby zmienić prędkość w małych odstępach. Nacisnąć pokrętkę i przytrzymać, aby zmienić prędkość w dużych odstępach.



Wartość prędkości jest pokazywana na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.



Nacisnąć , aby aktywować ogranicznik prędkości.

### Przejmowanie prędkości z systemu rozpoznawania ograniczenia prędkości

Układ inteligentnego dostosowywania prędkości informuje kierowcę o wykryciu ograniczenia prędkości przez system rozpoznawania ograniczenia prędkości. Wykrytego ograniczenia prędkości można użyć w charakterze nowej wartości ustawienia dla ogranicznika prędkości jazdy.


System ten wykrywa i odczytuje znaki z ograniczeniem prędkości oraz znaki końca ograniczenia prędkości za pomocą kamery umieszczonej w górnej części szyby przedniej.

Jeśli ogranicznik prędkości jazdy jest aktywny, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się wykryte ograniczenie prędkości i napis **MEM**.

Nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby zgłosić żądanie zapisania sugerowanego ograniczenia prędkości.

Ponownie nacisnąć **MEM** na kierownicy, aby potwierdzić i zapisać nowe ustawienie prędkości.

Prędkość ta stanowi nową wartość ustawienia dla ogranicznika prędkości.


Funkcję tę można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień  109.

### Przekraczanie ograniczenia prędkości

W sytuacji awaryjnej istnieje możliwość przekroczenia ograniczenia prędkości przez mocne wciśnięcie pedału przyspieszenia. W takiej sytuacji wartość ustawionej prędkości miga.


Zwolnić pedał przyspieszenia, a funkcja ogranicznika prędkości zostanie ponownie włączona po uzyskaniu prędkości jazdy niższej niż wartość ograniczenia.

### Dezaktywacja


Nacisnąć  – ogranicznik prędkości jazdy przechodzi w tryb wstrzymania i zostaje wyświetlony komunikat. Pojazd jest prowadzony bez ograniczenia prędkości.


Ograniczenie prędkości jazdy jest nieaktywne, ale nie jest wyłączone. Ostatnia zapisana prędkość jest zachowana w systemie w celu późniejszego przywrócenia.

## Przywracanie ograniczenia prędkości

Nacisnąć . Zapisane w pamięci ograniczenie prędkości zostaje przywrócone.

## Wyłączanie układu

Nacisnąć . Tryb ogranicznika prędkości zostaje wyłączony, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy gaśnie wskazanie ograniczenia prędkości.

Włączenie automatycznej kontroli prędkości przyciskiem  powoduje wyłączenie ogranicznika prędkości.

Po wyłączeniu zapłonu ustawiona prędkość zostaje zachowana w pamięci.

## Usterka

W przypadku usterki ogranicznika prędkości jest usuwana i pojawiają się migające kreski.

System rozpoznawania ograniczenia prędkości może nie działać prawidłowo w przypadku znaków

drogowych niezgodnych z konwencją wiedeńską dotyczącą znaków drogowych.

## Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym

System ostrzegania o zderzeniu czołowym pomaga uniknąć kolizji czołowej lub ograniczyć jej skutki.

System ten wykorzystuje kamerę przednią w szybie przedniej do wykrywania pojazdu znajdującego się bezpośrednio z przodu na tym samym torze jazdy.

Jeśli pojazd zbyt szybko zbliża się do bezpośrednio poprzedzającego go samochodu, zostaje uruchomione ostrzeżenie akustyczne, a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się ostrzeżenie.

### Ostrzeżenie

System ostrzegania o zderzeniu czołowym jedynie ostrzega kierowcę i nie włącza hamulców. W przypadku zbliżania się do

pojazdu poprzedzającego ze zbyt dużą prędkością system może nie ostrzec kierowcy na tyle wcześnie, by można było uniknąć zderzenia.

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za utrzymywanie prawidłowego odstępu od pojazdu poprzedzającego z odpowiednim uwzględnieniem natężenia ruchu drogowego, widoczności i warunków pogodowych.



Podczas jazdy kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca powinien być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję i włączenie hamulców.

## Aktywacja

System ostrzegania o zderzeniu czołowym wykrywa pojazdy i działa automatycznie przy prędkości od 5 km/h do 85 km/h. System wykrywa nieruchome pojazdy, jeśli prędkość nie przekracza 80 km/h.

## Ostrzeżenie kierowcy

Kierowca jest ostrzegany w następujące sposoby:

- Gdy odległość od pojazdu poprzedzającego jest zbyt mała, zapala się symbol  i pojawia się ostrzeżenie na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.
- Gdy kolizja jest bliska i wymagana jest natychmiastowa reakcja kierowcy, zapala się symbol , pojawia się ostrzeżenie na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy i rozlega się ostrzeżenie akustyczne.

### Ostrzeżenie

System ostrzegania o zderzeniu czołowym jedynie ostrzega kierowcę i nie włącza hamulców. W przypadku zbliżania się do pojazdu poprzedzającego ze zbyt dużą prędkością system może nie ostrzec kierowcy na tyle wcześniej, by można było uniknąć zderzenia.

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za utrzymywanie prawidłowego odstępu od pojazdu poprzedzającego z odpowiednim uwzględnieniem natężenia ruchu drogowego, widoczności i warunków pogodowych.

Podczas jazdy kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca powinien być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję i włączenie hamulców.

### Przeestroga

Kolor tej lampki kontrolnej nie ma związku z wymaganą przez obowiązujące przepisy ruchu drogowego odległością od poprzedzającego pojazdu. Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za stałe utrzymywanie bezpiecznej odległości od poprzedzającego pojazdu zgodnie z

obowiązującymi przepisami ruchu drogowego, warunkami pogodowymi i drogowymi itp.

## Wybór czułości systemu

Czułość systemu należy ustawić na Blisko, Normalnie lub Daleko w menu personalizacji ustawień ⇨ 109.

Wybrane ustawienie obowiązuje do czasu, aż zostanie zmienione. Czas zadziałania systemu ostrzegania zależy od prędkości pojazdu. Im szybciej porusza się pojazd, tym wcześniej pojawi się ostrzeżenie. Podczas wybierania czasu zadziałania systemu należy uwzględnić natężenie ruchu drogowego i warunki pogodowe.

## Wyłączenie

System można wyłączyć tylko przez dezaktywację wspomagania hamowania awaryjnego w menu personalizacji ustawień ⇨ 109.

## Ograniczenia systemu

Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym jest przeznaczone wyłącznie do ostrzegania przed pojazdami, ale może również reagować na inne obiekty.

W poniższych sytuacjach system ostrzegania o zderzeniu czołowym może nie wykryć pojazdu poprzedzającego lub może dojść do obniżenia skuteczności wykrywania:

- jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym
- jazda nocą
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu
- czujnik w szybie przedniej jest zasłonięty przez śnieg, lód, breję, błoto, brud itp.
- szyba przednia jest uszkodzona lub znajdują się na niej obce przedmioty, np. naklejki

## Wspomaganie hamowania awaryjnego

Wspomaganie hamowania awaryjnego pomaga ograniczyć skutki czołowego zderzenia z pojazdem, pieszym lub przeszkodą oraz obrażenia ciała, gdy kolizji nie można już uniknąć przez naciśnięcie pedału hamulca lub manewrowanie kierownicą. Przed włączeniem wspomaganie hamowania awaryjnego kierowca jest ostrzegany przez układ ostrzegania o zderzeniu czołowym ⇨ 169 lub przedni układ ochrony pieszych ⇨ 174.

System wykorzystuje różne dane wejściowe (np. z czujnika kamery, wartość ciśnienia w układzie hamulcowym, prędkość pojazdu) w celu obliczenia prawdopodobieństwa wystąpienia zderzenia czołowego.

### Ostrzeżenie

Korzystanie z systemu nie zwalnia kierowcy z obowiązku uważnej jazdy i obserwacji obszaru przed pojazdem. Jego funkcja ogranicza

się do działania dodatkowego w celu zmniejszenia prędkości pojazdu przed kolizją.

System może nie reagować na zwierzęta. Po nagłej zmianie pasa ruchu system wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie.

Kierowca musi być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję, włączenie hamulców oraz wykonanie manewrów kierownicą, aby uniknąć zderzenia.

## Warunki działania

System wspomaganie hamowania awaryjnego jest wyposażony w kamerę przednią i działa przy włączonym biegu jazdy do przodu od prędkości marszu do 85 km/h. System wykrywa pojazdy nieruchome tylko wtedy, gdy prędkość nie przekracza 80 km/h.

## Aktywacja

Warunkiem koniecznym jest aktywowanie ostrzeżenia o zderzeniu czołowym z systemem kamery przedniej w menu personalizacji ustawień ↪ 109.


## Funkcjonowanie

System obejmuje:

- automatyczne hamowanie awaryjne
- przedni układ śledzenia ze wspomaganie hamowania
- ostrzeżenie o zderzeniu czołowym
- przedni układ ochrony pieszych

## Automatyczne hamowanie awaryjne

Powyższa funkcja w ograniczonym stopniu automatycznie włącza hamulce po aktywacji układu przygotowania do hamowania i bezpośrednio przed wystąpieniem zderzenia, aby ograniczyć prędkość pojazdu w chwili kolizji lub zapobiec wypadkowi. Gdy działa wspomaganie

hamowania awaryjnego, lampka  w zestawie wskaźników miga. W zależności od sytuacji pojazd może automatycznie hamować ze średnią lub dużą intensywnością. Automatyczne hamowanie może włączyć się tylko wtedy, gdy z przodu wykrywany jest pojazd ↪ 169 lub pieszy ↪ 174.

W celu uniknięcia ewentualnego zderzenia automatyczne hamowanie awaryjne może zmniejszyć prędkość pojazdu aż do całkowitego zatrzymania.

### Ostrzeżenie

Automatyczne hamowanie awaryjne jest funkcją przygotowującą pojazd do nagłego zderzenia i nie jest przeznaczone do zapobiegania kolizjom. Nie wolno polegać na tym systemie podczas hamowania pojazdem. Funkcja automatycznego hamowania awaryjnego nie działa poza

roboczym zakresie prędkości i reaguje tylko na wykryte pojazdy i pieszych.

## Przedni układ śledzenia ze wspomaganie hamowania

Uzupełnieniem funkcji automatycznego hamowania awaryjnego jest przedni układ śledzenia ze wspomaganie hamowania, który zwiększa czułość systemu Brake Assist. W związku z tym lekkie naciśnięcie pedału hamulca powoduje natychmiastowe gwałtowne hamowanie. Układ ten pomaga kierowcy w szybszym i bardziej intensywnym hamowaniu przed wystąpieniem nieuchronnej kolizji.

### Ostrzeżenie

Wspomaganie hamowania awaryjnego nie umożliwia silnego hamowania bez interwencji kierowcy ani nie pozwala na automatyczne uniknięcie kolizji. Zadaniem systemu jest

ograniczenie prędkości pojazdu przed zderzeniem. Może on nie reagować na zwierzęta. Po nagłej zmianie pasa ruchu system wykrywa pojazd poprzedzający dopiero po pewnym czasie.

Podczas jazdy kierowca powinien być zawsze całkowicie skoncentrowany na prowadzeniu pojazdu. Kierowca musi być zawsze przygotowany na ewentualną reakcję, włączenie hamulców oraz wykonanie manewrów kierownicą, aby uniknąć zderzenia.

Konstrukcja systemu umożliwiła jego działanie przy zapiętych pasach bezpieczeństwa wszystkich osób znajdujących się w pojeździe.

Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym  
⇨ 169.

Przedni układ ochrony pieszych  
⇨ 174.

## Wyłączenie

Wspomaganie hamowania awaryjnego można wyłączyć w menu personalizacji ⇨ 109. Wyłączenie jest sygnalizowane przez zapalenie się lampki (Ⓢ) w zestawie wskaźników i pojawienie się ostrzeżenia na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy.

Zalecamy wyłączenie systemu w menu personalizacji ustawień w następujących przypadkach:

- podczas holowania przyczepy towarowej lub kempingowej
- podczas przewożenia długich przedmiotów na belkach dachowych lub bagażniku dachowym
- gdy pojazd jest holowany przy uruchomionym silniku
- po założeniu koła zapasowego mniejszego od pozostałych kół
- przed przejazdem przez myjnię automatyczną przy uruchomionym silniku
- przed wjazdem na stanowisko rolkowe w warsztacie

- gdy szyba przednia została uszkodzona w okolicy kamery
- gdy przedni zderzak został uszkodzony
- gdy światła hamowania nie działają

## Ograniczenia systemu

W niektórych przypadkach wspomaganie hamowania awaryjnego może automatycznie włączać hamulce w sytuacjach, w których nie jest to konieczne, przykładowo na parkingach podziemnych, po wykryciu znaków drogowych na zakręcie lub pojazdów na innym pasie ruchu. W takiej sytuacji system działa prawidłowo i pojazd nie wymaga naprawy. Mocno nacisnąć pedał przyspieszenia, aby wyłączyć automatyczne hamowanie, o ile pozwalają na to sytuacja i warunki otoczenia.

Wspomaganie hamowania awaryjnego jest ograniczone w następujących przypadkach:

- Jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym.
- Wykrywanie wszystkich pojazdów, szczególnie pojazdów z przyczepą, ciągników, pojazdów zablokowanych itd.
- Wykrywanie pojazdu przy ograniczonej widoczności spowodowanej warunkami atmosferycznymi – mgłą, deszczem lub śniegiem.
- Jazda nocą.
- Widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu.
- Szyba przednia jest uszkodzona lub znajdują się na niej obce przedmioty, np. naklejki.

Podczas jazdy kierowca zawsze powinien zachować pełną koncentrację i gotowość do działania

oraz uruchamiać hamulce i / lub wykonywać odpowiednie manewry w celu uniknięcia zderzenia.

### Usterka

W przypadku gdy system wymaga czynności serwisowych, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy (DIC) pojawia się komunikat.

Jeśli system nie działa tak jak powinien, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawiają się komunikaty.

Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu ⇨ 107.

### Przedni układ ochrony pieszych

Przedni układ ochrony pieszych może pomóc uniknąć lub ograniczyć zakres obrażeń w wyniku zderzenia czołowego z pieszymi podczas jazdy do przodu.

Układ wykorzystuje kamerę przednią w szybie przedniej do wykrywania pieszo bezpośrednio przed pojazdem na torze jazdy.

Przedni układ ochrony pieszych może wykrywać i ostrzegać o pieszych, gdy pojazd ma włączony bieg do jazdy do przodu i jego prędkość mieści się w zakresie od 5 km/h do 60 km/h.

Podczas jazdy w nocy działanie układu jest ograniczone.

### Niebezpieczeństwo

Przedni układ ochrony pieszych nie generuje ostrzeżenia ani nie hamuje automatycznie pojazdem, dopóki nie wykryje pieszo.

System może nie wykrywać pieszych, w tym dzieci, gdy nie znajdują się bezpośrednio przed pojazdem, nie są całkowicie widoczni, nie stoją prosto lub gdy znajdują się w grupie.

Przedni układ ochrony pieszych obejmuje:

- wykrywanie pieszych przed pojazdem
- ostrzeżenie o pieszych przed pojazdem

Przedni układ ochrony pieszych jest włączany razem z systemem ostrzegania o zderzeniu czołowym.

Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym  
⇨ 169.

### Wykrywanie pieszych przed pojazdem

Lampka w zestawie wskaźników sygnalizuje obecność pieszego przed pojazdem w odległości do ok. 40 m.

### Ostrzeżenie o pieszych przed pojazdem

W przypadku zbyt szybkiego zbliżania się do wykrytego pieszego na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się komunikat ostrzegawczy. Emitowane jest ostrzeżenie akustyczne.

W przypadku wystąpienia ostrzeżenia przedniego układu ochrony pieszych układ automatycznej kontroli prędkości lub adaptacyjny układ automatycznej kontroli prędkości może zostać wyłączony.

### Ograniczenia systemu

W poniższych sytuacjach przedni układ ochrony pieszych może nie wykryć pieszego przed pojazdem lub może dojść do obniżenia skuteczności wykrywania:

- prędkość pojazdu z włączonym biegiem do jazdy do przodu nie mieści się w zakresie od 5 km/h do 60 km/h
- odległość od pieszego znajdującego się przed pojazdem jest większa od 40 m
- jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym
- jazda nocą
- widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu
- czujnik w szybie przedniej jest zasłonięty przez śnieg, lód, breję, błoto, brud itp.
- szyba przednia jest uszkodzona lub znajdują się na niej obce przedmioty, np. naklejki

### Układ ułatwiający parkowanie

#### Informacje ogólne

Po przymocowaniu przyczepty lub bagażnika rowerowego do haka holowniczego układ ułatwiający parkowanie zostaje wyłączony.

#### Ostrzeżenie

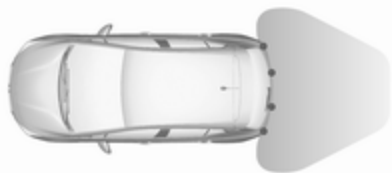
Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za manewr parkowania.

Korzystając z układu ułatwiającego parkowanie, należy zawsze sprawdzić obszar wokół pojazdu podczas jazdy do tyłu lub do przodu.

### Tylny układ ułatwiający parkowanie

Tylny układ ułatwiający parkowanie (tzw. pilot parkowania) ułatwia ocenę odległości pomiędzy samochodem a przeszkodami terenowymi z tyłu. Układ ten informuje i ostrzega


kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i wskazań na wyświetlaczu.



Układ wykorzystuje czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym zderzaku.

### Aktywacja

Tylny układ ułatwiający parkowanie włącza się, gdy przy włączonym zapłonie zostaje wybrany bieg wsteczny.



Układ jest gotowy do działania, gdy dioda LED w przycisku układu ułatwiającego parkowanie  nie świeci się.

### Ostrzeganie o przeszkodach

Układ ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych o potencjalnie niebezpiecznych przeszkodach za samochodem znajdujących się w odległości do 50 cm, gdy jest włączony bieg wsteczny.


Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy rozlega się po tej stronie samochodu, po której odległość od przeszkody jest mniejsza. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły.



Ponadto odległość od przeszkody z tyłu jest pokazywana w postaci zmieniających się linii symbolizujących odległość na wyświetlaczu informacyjnym  104. Gdy przeszkoda jest bardzo blisko, na ekranie zostaje wyświetlony symbol  ostrzegający o niebezpieczeństwie.

### Wyłączenie



Układ wyłącza się po wyłączeniu biegu wstecznego. Aby wyłączyć układ ręcznie, naciśnij . Dioda LED w przycisku świeci się, gdy układ jest wyłączony. Po ręcznym

wyłączeniu układu nie zostanie on aktywowany automatycznie przy kolejnym włączeniu zapłonu.

### Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie

Przedni-tylny układ ułatwiający parkowanie mierzy odległość między samochodem a przeszkodami z przodu i z tyłu. Układ ten informuje i ostrzega kierowcę za pomocą sygnałów dźwiękowych i wskazań na wyświetlaczu.

Układ ten wykorzystuje dwa dźwiękowe sygnały ostrzegawcze o różnej częstotliwości dla przedniego i tylnego monitorowanego obszaru.




Układ wykorzystuje czujniki ultradźwiękowe zamontowane w tylnym i przednim zderzaku.

### Aktywacja

Gdy z przodu zostaje wykryta przeszkoda, a pojazd nadal porusza się z prędkością poniżej 10 km/h, poza tylnym układem ułatwiającym parkowanie dodatkowo zostaje włączony przedni układ ułatwiający parkowanie.



Układ jest gotowy do działania, gdy dioda LED w przycisku układu ułatwiającego parkowanie  nie świeci się.

Gdy układ jest wyłączony, dioda LED w przycisku świeci się.

### Ostrzeżenie o przeszkodach

Układ ostrzega kierowcę o potencjalnie niebezpiecznych przeszkodach znajdujących się przed lub za pojazdem za pomocą sygnałów dźwiękowych.

Ostrzegawczy sygnał dźwiękowy rozlega się po tej stronie samochodu, po której odległość od przeszkody jest mniejsza. Im mniejsza odległość od przeszkody, tym krótsze odstępy między kolejnymi sygnałami. Gdy do przeszkody pozostanie mniej niż około 30 cm, generowany będzie sygnał ciągły.



Ponadto odległość od przeszkód z tyłu i z przodu jest pokazywana w postaci zmieniających się linii symbolizujących odległość na wyświetlaczu informacyjnym ↪ 104.

### Wyłączenie

Układ wyłącza się automatycznie, gdy prędkość pojazdu przekracza 10 km/h lub gdy pojazd zatrzymuje się na ponad 3 sekundy na biegu jazdy do przodu, lub gdy nie są wykrywane kolejne przeszkody.

Gdy układ zostaje wyłączony ręcznie, dioda LED w przycisku zapala się.

Po ręcznym wyłączeniu układu nie zostanie on aktywowany automatycznie przy kolejnym włączeniu zapłonu.

### Ograniczenia systemu

W razie usterki lub gdy układ tymczasowo nie działa, na przykład na skutek wysokiego poziomu szumów zewnętrznych lub innych zakłóceń, w zestawie wskaźników zapala się **symbol wymaganego przeglądu**. Na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat.

### ⚠ Ostrzeżenie

W pewnych sytuacjach wielokrotne odbicia fal dźwiękowych oraz zewnętrzne źródła dźwięku mogą uniemożliwić prawidłowe wykrycie przeszkody.

Należy zwrócić szczególną uwagę, czy nie występują niskie przeszkody, które mogłyby uszkodzić dolną część zderzaka.

### Przeostroga

Wydajność układu może być ograniczona w przypadku przysłonięcia czujników, np. przez lód lub śnieg.

Znaczne obciążenie pojazdu może spowodować zakłócenie pracy układu ułatwiającego parkowanie.

W przypadku znajdujących się w pobliżu wyższych pojazdów (np. pojazdów terenowych, minivanów lub furgonów) mają zastosowanie warunki specjalne. Nie można zagwarantować rozpoznania przeszkód i prawidłowego wskazania odległości w górnej części tych pojazdów.

Układ może nie wykrywać przeszkód o bardzo małym przekroju, np. przedmiotów wąskich lub z miękkich materiałów.

Układy ułatwiające parkowanie nie wykrywają obiektów znajdujących się poza ich zasięgiem wykrywania.

**Uwaga**

Upewnić się, że przednia tablica rejestracyjna jest prawidłowo zamontowana (nie jest wygięta i nie występują szczeliny między nią a zderzakiem po lewej lub prawej stronie), a czujniki znajdują się na swoich miejscach.

**Inteligentny system wspomagania parkowania****⚠ Ostrzeżenie**

Kierowca ponosi pełną odpowiedzialność za akceptację miejsca postojowego zaproponowanego przez system oraz za manewr parkowania.

Korzystając z inteligentnego systemu wspomagania parkowania, należy zawsze sprawdzić obszar wokół pojazdu we wszystkich kierunkach.

Inteligentny system wspomagania parkowania mierzy podczas przejazdu, czy miejsce postojowe ma odpowiednią wielkość, a następnie

oblicza trajektorię i automatycznie kieruje samochodem podczas parkowania.

Inteligentny system wspomagania parkowania pomaga przy następujących manewrach:

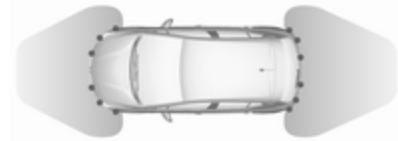
- Wjazd na równoległe miejsce postojowe.
- Wjazd na prostopadłe miejsce postojowe.
- Wyjazd z równoległego miejsca postojowego.

Kierowca musi obsługiwać pedał przyspieszenia i hamulca oraz zmianę biegów, natomiast kierowanie odbywa się automatycznie. Kierowca może w każdej chwili przejąć kontrolę nad pojazdem przez chwycenie kierownicy.

Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego manewru do przodu i do tyłu.

Polecenia są pokazywane na wyświetlaczu informacyjnym ↗ 104.

Inteligentny system wspomagania parkowania można włączyć tylko podczas jazdy do przodu.




Inteligentny system wspomagania parkowania występuje zawsze w połączeniu z przednim-tylnym układem ułatwiającym parkowanie.


Układ obejmuje sześć czujników ultradźwiękowych w tylnym zderzaku i sześć czujników ultradźwiękowych w przednim zderzaku.

**Wjazd na równoległe miejsce postojowe****Aktywacja**

7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyszukać miejsce postojowe, aktywować układ przez wybranie opcji **Wspomaganie**

**parkowania** na stronie głównej ekranu dotykowego. Następnie wybrać **Zaparkuj równolegle**.

8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyszukać miejsce postojowe, aktywować układ przez naciśnięcie . Wybrać opcję Funkcje wspomagania jazdy na ekranie dotykowym, a następnie **Pomoc w parkowaniu**. Wybrać **Wjedź na równoległe miejsce postojowe**.

Zaświeci się lampka  w zestawie wskaźników w celu potwierdzenia aktywowania funkcji.

Zwolnić poniżej 20 km/h.

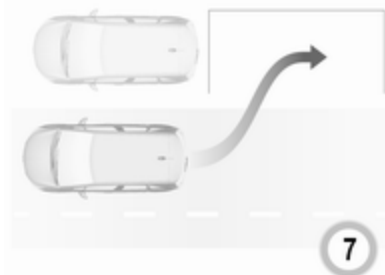
Wybrać stronę parkowania przez włączenie kierunkowskazu po odpowiedniej stronie.


Dozwolona odległość od pojazdu do rzędu zaparkowanych samochodów wynosi od 0,5 m do 1,5 m.

Układ nie wykrywa miejsc, które są wyraźnie mniejsze lub większe od pojazdu.



Po wykryciu wolnego miejsca kierowca jest powiadamiany przez komunikat na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym i pierwszy sygnał dźwiękowy. Powoli jechać do przodu. Gdy rozlegnie się drugi sygnał dźwiękowy, zatrzymać pojazd, włączyć bieg wsteczny, puścić kierownicę i ruszyć do tyłu, nie przekraczając 7 km/h.




Manewrować do przodu i do tyłu, zwracając jednocześnie uwagę na ostrzeżenia układu ułatwiającego parkowanie, aż do wyświetlenia wskazania informującego o zakończeniu manewru. Po zakończeniu lampka  w zestawie wskaźników zgaśnie.


### Wjazd na prostopadłe miejsce postojowe

#### Aktywacja

7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyszukać miejsce postojowe, aktywować układ przez wybranie opcji **Wspomaganie parkowania** na stronie głównej

ekranu dotykowego. Następnie wybrać **Wjedź w prostopadłe miejsce postojowe**.

8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: w celu wyszukania miejsca postojowego aktywować układ przez naciśnięcie . Wybrać opcję Funkcje wspomagania jazdy na ekranie dotykowym, a następnie **Pomoc w parkowaniu**. Wybrać **Wjedź na prostopadłe miejsce postojowe**.

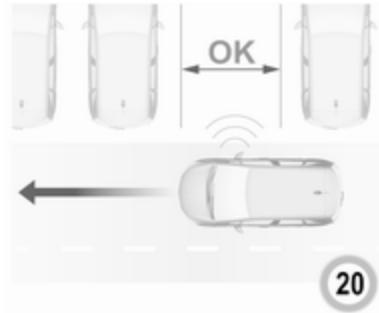
Zaświeci się lampka  w zestawie wskaźników w celu potwierdzenia aktywowania funkcji.

Zwolnić poniżej 20 km/h.

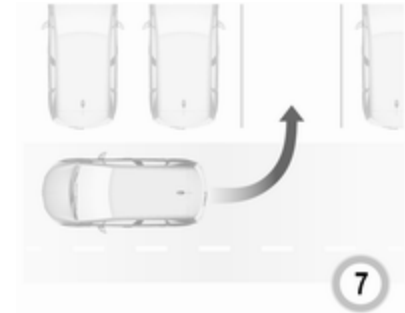
Wybrać stronę parkowania przez włączenie kierunkowskazu po odpowiedniej stronie.


Dozwolona odległość od pojazdu do rzędu zaparkowanych samochodów wynosi od 0,5 m do 1,5 m.

Jeśli zostanie znalezionych kilka sąsiadujących ze sobą miejsc postojowych, samochód zostanie skierowany na ostatnie z nich.



Po wykryciu wolnego miejsca kierowca jest powiadamiany przez komunikat na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym i sygnał dźwiękowy. Zatrzymać pojazd, włączyć bieg wsteczny, puścić kierownicę i ruszyć do tyłu, nie przekraczając 7 km/h.




Manewrować do przodu i do tyłu zgodnie z wyświetlanymi poleceniami, zwracając jednocześnie uwagę na ostrzeżenia układu ułatwiającego parkowanie i sygnały dźwiękowe, aż do wyświetlenia wskazania informującego o zakończeniu manewru. Po zakończeniu lampka  w zestawie wskaźników zgaśnie.

Podczas parkowania układ automatycznie się wyłącza, gdy tył pojazdu znajdzie się w odległości 50 cm od przeszkody.

## Wyjazd z równoległego miejsca postojowego

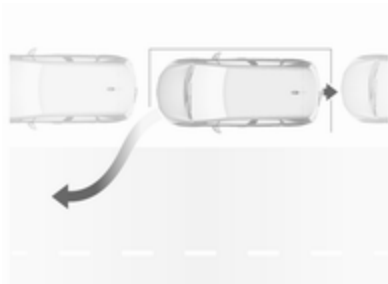
### Aktywacja


7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyjechać z równoległego miejsca postojowego, aktywować układ przez wybranie opcji **Wspomaganie parkowania** na stronie głównej ekranu dotykowego. Następnie wybrać **Wyjedź z równoległego miejsca postojowego**.

8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: aby wyjechać z równoległego miejsca postojowego, aktywować układ przez naciśnięcie . Wybrać opcję Funkcje wspomaganie jazdy na ekranie dotykowym, a następnie **Pomoc w parkowaniu**. Wybrać **Wyjedź z równoległego miejsca postojowego**.

Wybrać stronę, w którą samochód ma wyjechać, przez włączenie odpowiedniego kierunkowskazu.

Włączyć bieg wsteczny lub bieg jazdy do przodu, puścić kierownicę i ruszyć, nie przekraczając 5 km/h.



Manewrować do przodu i do tyłu, zwracając jednocześnie uwagę na ostrzeżenia układu ułatwiającego parkowanie, aż do wyświetlenia wskazania informującego o zakończeniu manewru. Manewr jest zakończony, gdy przednie koła pojazdu znajdują się poza miejscem postojowym, a w zestawie wskaźników gaśnie lampka .

Po dezaktywacji układu należy przejąć kontrolę nad pojazdem.


## Wskazania na wyświetlaczu

Instrukcje pojawiające się na wyświetlaczu obejmują:

- Ogólne wskazówki i komunikaty ostrzegawcze.
- Polecenie zatrzymania pojazdu, gdy wykryto wolne miejsce parkingowe.
- Kierunek jazdy podczas manewru parkowania.
- Polecenia włączenia biegu wstecznego lub biegu pierwszego.
- Polecenie zatrzymania pojazdu lub jazdy z małą prędkością.
- Prawidłowe zakończenie manewru parkowania jest sygnalizowane wyświetleniem symbolu i sygnałem dźwiękowym.
- Anulowanie manewru parkowania.

## Wyłączenie

Bieżący manewr wykonywany przez układ ułatwiający parkowanie można anulować przyciskiem, co spowoduje

powrót do poprzedniego ekranu na kolorowym wyświetlaczu informacyjnym. Aby całkowicie wyłączyć układ, nacisnąć **P**  **Wył.** na konsoli środkowej.

Układ wyłącza się automatycznie:



- w chwili wyłączenia zapłonu
- w przypadku zgaśnięcia silnika
- jeśli w ciągu 5 minut od wybrania typu manewru nie zostanie rozpoczęty żaden manewr
- jeśli podczas manewru pojazd przez dłuższy czas stoi w miejscu
- jeśli działa układ stabilizacji toru jazdy (ESC)
- jeśli prędkość pojazdu przekracza podany limit
- w przypadku przytrzymania przez kierowcę obracającej się kierownicy
- po 4 cyklach manewrów
- po otwarciu drzwi kierowcy
- jeśli jedno z kół przednich natrafi na przeszkodę
- prawidłowe zakończenie manewru parkowania


Dezaktywacja układu w wyniku działań kierowcy lub przez sam system podczas manewru zostanie zasygnalizowana na wyświetlaczu. Dodatkowo rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

Układ wyłącza się automatycznie, gdy pojazd holuje elektrycznie połączoną przyczepę.

Aby wyłączyć układ na dłuższy czas, należy skontaktować się z dealerem.

### Usterka

W przypadku usterki lampka  miga przez kilka sekund i rozlega się sygnał akustyczny. Jeśli usterka wystąpi podczas używania układu, lampka  zgaśnie.

W przypadku usterki wspomagania układu kierowniczego miga lampka  na desce rozdzielczej i zostaje wyświetlony komunikat.

### Ostrzeżenie

W pewnych sytuacjach wielokrotne odbicia fal dźwiękowych oraz zewnętrzne

źródła dźwięku mogą uniemożliwić prawidłowe wykrycie przeszkody.

Należy zwrócić szczególną uwagę, czy nie występują niskie przeszkody, które mogłyby uszkodzić dolną część zderzaka.

### Przeostroga

Skuteczność układu może być ograniczona w przypadku przysłonięcia czujników, np. przez lód lub śnieg.

Znaczne obciążenie pojazdu może spowodować zakłócenie pracy układu ułatwiającego parkowanie.

W przypadku znajdujących się w pobliżu wyższych pojazdów (np. pojazdów terenowych, minivanów lub furgonów) mają zastosowanie warunki specjalne. Nie można zagwarantować rozpoznania przeszkód i prawidłowego wskazania odległości w górnej części tych pojazdów.

Układ może nie wykrywać przeszkód o bardzo małym przekroju, np. przedmiotów wąskich lub z miękkich materiałów.

Układy ułatwiające parkowanie nie wykrywają obiektów znajdujących się poza ich zasięgiem wykrywania.

### Uwaga

Istnieje możliwość, że na skutek występowania zakłóceń z zewnętrznych źródeł szumów akustycznych lub niewłaściwego ustawienia elementów mechanicznych czujnik wykryje nieistniejący obiekt (mogą wystąpić sporadyczne fałszywe ostrzeżenia).

Upewnić się, że przednia tablica rejestracyjna jest prawidłowo zamontowana (nie jest wygięta i nie występują szczeliny między nią a zderzakiem po lewej lub prawej stronie), a czujniki znajdują się na swoich miejscach.

Inteligentny system wspomagania parkowania może nie wykryć zmian dostępności miejsc postojowych po

rozpoczęciu manewru parkowania. System może rozpoznać wjazd, bramę, podwórze, a nawet skrzyżowanie jako miejsce postojowe. Po włączeniu biegu wstecznego system rozpocznie w takiej sytuacji manewr parkowania. Należy sprawdzić dostępność proponowanego miejsca postojowego.

Nierówności powierzchni, np. w strefach prac budowlanych, nie są wykrywane przez system. Odpowiedzialność za manewr przejmuje kierowca.

## System monitorowania martwego pola w lusterkach

System monitorowania martwego pola w lusterkach wykrywa i sygnalizuje obecność obiektów w martwej strefie po obu stronach pojazdu. System ostrzega kierowcę poprzez lampki w lusterkach zewnętrznych o wykryciu obiektów, które mogą być niewidoczne w lusterku wewnętrznym i lusterkach zewnętrznych.

System monitorowania martwego pola w lusterkach wykorzystuje niektóre z czujników inteligentnego systemu wspomagania parkowania, które znajdują się w przednim i tylnym zderzaku po obu stronach samochodu.

### ⚠ Ostrzeżenie

System monitorowania martwego pola w lusterkach nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwowania sytuacji na drodze.


System nie wykrywa:


- szybko nadjeżdżających pojazdów znajdujących się poza bocznymi martwymi polami
- pieszych, rowerzystów i zwierząt

Przed zmianą pasa należy zawsze sprawdzić wszystkie lusterka, spojrzeć przez ramię i włączyć kierunkowskaz.

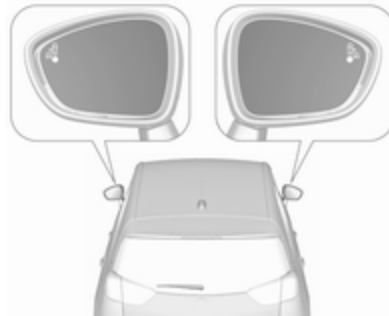
## Aktywacja

7-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: wybrać **Monitorowanie martwych pól** na wyświetlaczu informacyjnym i aktywować funkcję.

8-calowy kolorowy wyświetlacz informacyjny: nacisnąć . Wybrać Funkcje wspomagania jazdy na wyświetlaczu informacyjnym, a następnie **System monitorowania martwego pola**. Aktywować system.

Lampka  w zestawie wskaźników stale świeci w kolorze zielonym, sygnalizując, że system jest włączony.

## Funkcjonowanie



Gdy podczas jazdy do przodu system wykryje pojazd w martwej strefie z boku, w odpowiednim lusterku zewnętrznym zaświeci się dioda LED.

W przypadku samochodu wyprzedzającego dioda LED zapala się natychmiast.

W przypadku wolnego wyprzedzania innego pojazdu dioda LED zapala się z opóźnieniem.

## Warunki działania

Aby system działał prawidłowo, muszą być spełnione następujące warunki:


- wszystkie pojazdy poruszają się w tym samym kierunku i na sąsiednich pasach ruchu
- prędkość pojazdu mieści się w zakresie od 12 do 140 km/h
- wyprzedzanie pojazdu przy różnicy prędkości wynoszącej mniej niż 10 km/h
- inny pojazd wyprzedza przy różnicy prędkości wynoszącej mniej niż 25 km/h
- normalne natężenie ruchu
- jazda po prostej drodze lub po łagodnym łuku
- pojazd nie holuje przyczepy

W poniższych sytuacjach nie pojawi się żadne ostrzeżenie:

- w przypadku obecności nieruchomych obiektów, np. zaparkowane pojazdy, bariery, latarnie, znaki drogowe

- w przypadku pojazdów jadących w przeciwnym kierunku
- w przypadku jazdy po krętej drodze lub ostrym zakręcie
- w przypadku wyprzedzania bardzo długiego pojazdu lub wyprzedzania przez taki pojazd, np. ciężarówkę, autokar, który jest jednocześnie wykrywany w martwym polu z tyłu i widoczny z przodu w polu widzenia kierowcy
- w przypadku bardzo dużego natężenia ruchu: pojazdy wykryte z przodu i z tyłu są mylone z ciężarówką lub obiektem nieruchomym
- przy zbyt szybkim wyprzedzaniu

### Wyłączenie



System wyłącza się w menu personalizacji ustawień ⇨ 109. Lampka  w zestawie wskaźników gaśnie. Dodatkowo rozlegnie się sygnał dźwiękowy

W chwili wyłączenia zapłonu stan systemu zostaje zapisany w pamięci.

System wyłącza się automatycznie, gdy pojazd holuje elektrycznie połączoną przyczepę.

Niekorzystne warunki pogodowe, np. ulewny deszcz, mogą powodować generowanie fałszywych ostrzeżeń.

### Usterka

W przypadku usterki lampka  miga przez chwilę na desce rozdzielczej i zostaje wyświetlony komunikat . Skontaktować się z dealerem lub specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia systemu.

### Układ widoku panoramicznego

Ten układ umożliwi pokazywanie na wyświetlaczu informacyjnym widoku otoczenia pojazdu w postaci obrazu o zakresie bliskim 180°, podobnego do widoku z lotu ptaka.

Układ wykorzystuje:

- kamerę tylną zamontowaną w tylnej klapie
- ultradźwiękowe czujniki parkowania zamontowane w tylnym zderzaku

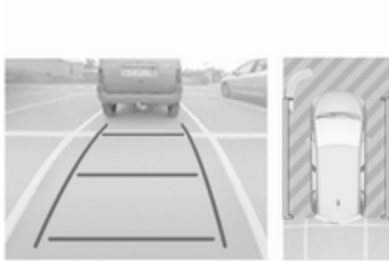
Ekran wyświetlacza informacyjnego jest podzielony na dwie części: z prawej strony wyświetla się widok znad pojazdu, a z lewej widok z tyłu pojazdu. Czujniki parkowania uzupełniają informacje pokazywane w widoku znad pojazdu.

### Aktywacja

Widok panoramiczny włącza się, gdy:

- zostaje włączony bieg wsteczny
- prędkość jazdy nie przekracza 10 km/h

## Funkcjonowanie



W lewej części ekranu można wybierać różne widoki. Aby zmienić typ widoku w dowolnym momencie podczas wykonywania manewru, nacisnąć pole dotykowe w lewym dolnym rogu ekranu:

- Widok tylny
- Tryb Auto
- Widok powiększony
- Widok 180°

Wybrany typ widoku natychmiast pojawia się na ekranie.

Domyślnie zostaje włączony tryb Auto. W trybie tym układ wybiera najlepszy widok – standardowy lub powiększony – na podstawie informacji otrzymywanych z czujników parkowania.

Po wyłączeniu zapłonu stan układu nie zostaje zachowany w pamięci.

### Widok tylny



Na ekranie wyświetlany jest obszar z tyłu samochodu. Pionowe linie wskazują szerokość samochodu przy rozłożonych lusterkach. Ich kierunek zmienia się w miarę obracania koła kierownicy.

Pierwsza linia pozioma wskazuje odległość około 30 cm od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu. Górne linie poziome wskazują odległości około 1 i 2 m od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu.

Widok ten jest dostępny w trybie Auto lub w menu wyboru widoku.

### Tryb Auto

Ten tryb jest włączany domyślnie. Wykorzystując czujniki zamontowane w tylnym zderzaku, tryb automatyczny przełącza widok z tyłu na widok z góry podczas zbliżania się do przeszkody w trakcie manewru.

### Widok powiększony



Podczas manewru kamera rejestruje otoczenie pojazdu w celu stworzenia widoku z góry na tylną część samochodu i jego bezpośrednie otoczenie, co umożliwi ominięcie przeszkód znajdujących się w pobliżu. Widok ten jest dostępny w trybie Auto lub w menu wyboru widoku.

### Widok 180°



Widok 180° ułatwia wyjazd tyłem z miejsca parkingowego, umożliwiając dostrzeżenie zbliżających się pojazdów, pieszych i rowerzystów. Ten widok nie jest zalecany do wykonania pełnego manewru. Widok

składa się z trzech obszarów: obszar lewy 1, środkowy 2 i prawy 3. Widok ten jest dostępny tylko w menu wyboru widoku.

### Wyłączanie

Widok panoramiczny wyłącza się poprzez:

- jazdę z prędkością powyżej 10 km/h
- po 7 sekundach od wyłączenia biegu wstecznego
- naciśnięcie ikony ☒ w lewym górnym rogu ekranu dotykowego
- otwarcie tylnej klapki

### Informacje ogólne

#### ⚠ Ostrzeżenie

Układ widoku panoramicznego nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwacji obszaru za pojazdem. Nie będzie wyświetlać dzieci, pieszych, rowerzystów, pojazdów zbliżających się z tyłu, zwierząt ani żadnych obiektów znajdujących

się poza zasięgiem kamery, np. pod zderzakiem lub pod pojazdem.

Nie jeździć pojazdem ani nie parkować pojazdu, opierając się wyłącznie na obrazie z układu widoku panoramicznego.

Przed ruszeniem zawsze sprawdzić otoczenie pojazdu.

Wyświetlone obrazy mogą wydawać się dalsze lub bliższe niż w rzeczywistości. Wyświetlany obszar jest ograniczony i obiekty znajdujące się blisko krawędzi zderzaka lub pod zderzakiem nie są widoczne na ekranie.

### Ograniczenia systemu

#### Przeostroga

W celu zapewnienia optymalnego działania układu należy zawsze utrzymywać w czystości soczewkę kamery zamontowanej w tylnej klapie między lampkami

oświetlenia tablicy rejestracyjnej. Spłukać soczewkę wodą i wytrzeć miękką szmatką.

Soczewki nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

Układ widoku panoramicznego może działać nieprawidłowo, gdy:

- Wokół pojazdu jest ciemno.
- Na soczewki kamery pada światło słoneczne lub wiązka światła z reflektorów.
- Podczas jazdy w nocy.
- Widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu.
- Soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud.
- Pojazd holuje przyczepę.
- Pojazd uległ wypadkowi.
- Występują skrajnie duże zmiany temperatur.

## Kamera wsteczna

Kamera wsteczna wspomaga kierowcę podczas cofania, przekazując obraz obszaru za pojazdem.

Obraz z kamery jest wyświetlany na wyświetlaczu informacyjnym.

### ⚠ Ostrzeżenie

Kamera wsteczna nie zwalnia kierowcy z obowiązku obserwacji obszaru za pojazdem. Należy pamiętać, że na wyświetlaczu nie są widoczne obiekty znajdujące się poza polem widzenia kamery i czujników układu ułatwiającego parkowanie, np. poniżej zderzaka lub pod pojazdem.

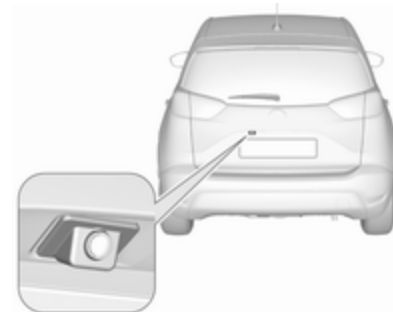
Nie cofać ani nie parkować pojazdu, opierając się wyłącznie na obrazie z kamery wstecznej.

Przed ruszeniem zawsze sprawdzić otoczenie pojazdu.

## Włączanie

Kamera wsteczna jest uruchamiana automatycznie w momencie włączenia biegu wstecznego.

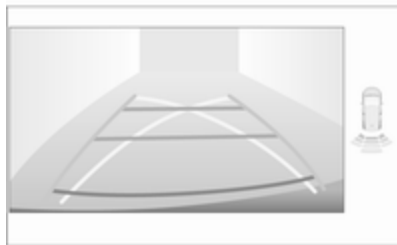
## Funkcjonowanie



Kamera jest zamontowana nad tablicą rejestracyjną.

Obszar wyświetlany przez kamerę jest ograniczony. Odległość widoczna na wyświetlaczu różni się od rzeczywistej odległości.

## Linie pomocnicze



Linie pionowe wskazują ogólny kierunek ruchu pojazdu, a odległość między nimi odpowiada szerokości samochodu bez lusterek. Pierwsza linia pozioma wskazuje odległość około 30 cm od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu. Górne linie poziome wskazują odległości około 1 i 2 m od krawędzi tylnego zderzaka pojazdu. Krzyżujące się krzywe oznaczają maksymalny promień skrętu.

## Wyłączanie linii pomocniczych

Linie pomocnicze można wyłączyć, korzystając z wyświetlacza informacyjnego. Wybrać **Ustawienia** ▶ **Pojazd** ▶ **Wykrywanie kolizji** ▶ **Linie pomocnicze kamery wstecznej** ▶ **O**.

Wyświetlacz informacyjny ⇨ 104.

Personalizacja ustawień ⇨ 109.

## Wyłączanie

Kamera zostaje wyłączona po przekroczeniu określonej prędkości podczas jazdy do przodu lub gdy bieg wsteczny nie jest włączony przez ok. 10 sekund.

## Ograniczenia systemu

Kamera wsteczna może działać nieprawidłowo, gdy:

- Wokół pojazdu jest ciemno.
- Na soczewki kamery pada wiązka światła reflektorów.
- Podczas jazdy w nocy.
- Widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu.

- Soczewki kamery są zasłonięte przez śnieg, lód, błoto pośniegowe, błoto, brud. Oczyszczyć soczewkę, splukać ją wodą i wytrzeć miękką szmatką.
- Zostanie otwarta tylna kłapa.
- Pojazd holuje elektrycznie połączoną przyczepę.
- Pojazd uczestniczył w wypadku, w którym został uderzony w tył.
- Występują skrajnie duże zmiany temperatur.

## System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu

System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu analizuje obraz z kamery przedniej w celu śledzenia oznaczeń pasa ruchu, po którym porusza się samochód. System wykrywa zmiany pasa ruchu i ostrzega kierowcę w przypadku niezamierzonych zmian pasa poprzez sygnały wizualne i akustyczne.


Kryteria wykrycia niezamierzonej zmiany pasa ruchu:

- Brak włączonego kierunkowskazu.
- Brak ruchu pedału hamulca.
- Brak aktywnego naciskania pedału przyspieszenia lub brak przyspieszania.


Jeśli kierowca jest aktywny, nie zostanie włączone ostrzeżenie.

### Aktywacja




System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu uaktywnia się poprzez naciśnięcie . System jest włączony, gdy dioda LED w przycisku nie świeci się.

System może funkcjonować przy prędkości jazdy przekraczającej 60 km/h, gdy dostępne są oznaczenia pasów ruchu.

Gdy system wykrywa niezamierzoną zmianę pasa ruchu, lampka kontrolna  miga w kolorze żółtym. Jednocześnie uaktywnia się ostrzeżenie akustyczne.




### Wyłączenie

System dezaktywuje się przez naciśnięcie  – dioda LED w przycisku zapala się.

System nie działa, jeśli prędkość jazdy nie przekracza 60 km/h.

### Usterka

W przypadku usterki zapala się lampka  na desce rozdzielczej i zostaje wyświetlony komunikat. Skontaktować się z dealerem lub specjalistycznym warsztatem w celu sprawdzenia systemu.

System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu może działać nieprawidłowo, gdy:

- Przednia szyba nie jest czysta.
- Występują złe warunki atmosferyczne jak silny deszcz, śnieg, bezpośrednie światło słoneczne lub cień.

System nie działa, jeśli nie zostanie wykryte oznaczenie pasa ruchu.

### Ograniczenia systemu

System może nie działać prawidłowo, gdy:

- Prędkość jazdy spadnie poniżej 60 km/h.
- Jazda odbywa się na krętych drogach lub terenie pagórkowatym.
- Podczas jazdy w nocy.

- Widoczność jest ograniczona przez warunki atmosferyczne, np. mgłę, opady deszczu lub śniegu.
- Czujnik w szybie przedniej jest zasłonięty przez śnieg, lód, breję, błoto lub brud lub gdy szyba przednia jest uszkodzona lub znajdują się na niej obce przedmioty, np. naklejki.
- Na soczewki kamery bezpośrednio padają promienie słoneczne.
- Znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające.
- Nachylone drogi.
- Boczne krawędzie jezdni.
- Drogi z niewyraźnymi oznaczeniami pasów ruchu.
- Nagłe zmiany oświetlenia.

## Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy

System ostrzegania o zmęczeniu kierowcy kontroluje czas prowadzenia pojazdu oraz poziom czujności kierowcy. W celu ustalenia

poziomu czujności kierowcy system oblicza odchylenia toru jazdy pojazdu względem oznaczeń pasa ruchu.

System wykorzystuje funkcję ostrzegania o czasie jazdy w połączeniu z wykrywaniem zmęczenia kierowcy.

### Ostrzeżenie


System nie zwalnia kierowcy z obowiązku zachowywania czujności. Zaleca się, aby robić przerwę w przypadku pojawienia się uczucia zmęczenia i nie rzadziej niż raz na dwie godziny. Nie prowadzić pojazdu, gdy jest się zmęczonym.

### Włączanie i wyłączenie

System można aktywować i dezaktywować w menu personalizacji ustawień ⇨ 109.

Po wyłączeniu zapłonu stan systemu zostaje zachowany w pamięci.

## Funkcja ostrzegania o czasie jazdy

Jeśli kierowca nie zrobi przerwy po 2 godzinach jazdy z prędkością ponad 65 km/h, na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawi się przypomnienie w formie symbolu  oraz rozlegnie się ostrzeżenie akustyczne. Ostrzeżenie będzie powtarzane co godzinę aż do zatrzymania pojazdu, bez względu na to, z jaką prędkością kierowca będzie się dalej poruszał.

Czas jazdy obliczony przez funkcję jest zerowany po wyłączeniu zapłonu na kilka minut.

## Wykrywanie zmęczenia kierowcy

System kontroluje poziom czujności kierowcy. Kamera zamontowana w górnej części szyby przedniej wykrywa odchylenia toru jazdy względem oznaczeń pasa ruchu. System ten jest szczególnie przydatny na drogach szybkiego ruchu (jazda z prędkością ponad 65 km/h).

Jeśli tor jazdy pojazdu wskazuje na pewien poziom zmęczenia lub nieuwagi kierowcy, system generuje ostrzeżenie pierwszego stopnia. Kierowca jest powiadamiany przez komunikat i sygnał akustyczny.

Po trzech ostrzeżeniach pierwszego stopnia system generuje nowe ostrzeżenie przez wyświetlenie komunikatu i wyemitowanie głośniejszego sygnału akustycznego.

W pewnych warunkach jazdy (droga o złej nawierzchni lub silny wiatr) system może generować ostrzeżenia niezależnie od poziomu czujności kierowcy.

System wykrywania zmęczenia kierowcy jest resetowany, gdy przez kilka minut zapłon pozostaje wyłączony lub prędkość utrzymuje się poniżej 65 km/h.

## Ograniczenia systemu

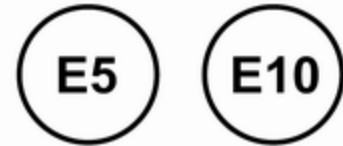
W poniższych sytuacjach system może nie działać prawidłowo, a nawet nie działać w ogóle:

- Słaba widoczność spowodowana niewystarczającym oświetleniem drogi, opadami śniegu, ulewym deszczem, gęstą mgłą itp.
- Oślepienie spowodowane przez światła pojazdów nadjeżdżających z naprzeciwka, słońce znajdujące się nisko nad horyzontem, odbłaski na mokrej nawierzchni, zmianę natężenia oświetlenia przy wyjeżdżaniu z tunelu, grę cieni i świateł itp.
- Obszar szyby przedniej przed kamerą jest zabrudzony, pokryty śniegiem, zaklejony nalepkami itp.
- Nie są wykrywane oznaczenia pasa ruchu lub z powodu robót drogowych wykrywane są oznaczenia wielu pasów ruchu
- Znajdujące się blisko pojazdy poprzedzające
- Kręte lub wąskie drogi

## Paliwo

### Paliwo do silników benzynowych

Silniki benzynowe są przystosowane do pracy z biopaliwami, które są zgodne z obecnymi i przyszłymi normami europejskimi i które można nabyć na stacjach benzynowych:



Benzyna zgodna z normą EN228 wymieszana z biopaliwem zgodnym z normą EN15376.

### Paliwo do silników wysokoprężnych

Silniki wysokoprężne są przystosowane do pracy z biopaliwami, które są zgodne z obecnymi i przyszłymi normami europejskimi i które można nabyć na stacjach benzynowych:

**B7**

Olej napędowy zgodny z normą EN590 wymieszany z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego do 7%).

**B10**

Olej napędowy zgodny z normą EN16734 wymieszany z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego do 10%).

**XTL**

Olej napędowy parafinowy zgodny z normą EN15940 wymieszany z biopaliwem zgodnym z normą EN14214 (możliwa zawartość estru metylowego kwasu tłuszczowego do 7%).

**B20****B30**

W silnikach wysokoprężnych dozwolone jest stosowanie paliwa B20 lub B30 zgodnego z normą EN16709. Jednakże używanie go, nawet sporadyczne, wymaga ścisłego stosowania specjalnych warunków serwisowych określanych terminem „trudne warunki jazdy”.

Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z dealerem lub specjalistycznym warsztatem.

### Przeostoga

Stosowanie innego rodzaju (bio)paliwa (czyste lub rozcieńczone oleje roślinne lub zwierzęce, paliwa stosowane w gospodarstwach domowych itp.) jest surowo zabronione (ryzyko uszkodzenia silnika i układu paliwowego).

### Uwaga

Dopuszczone do stosowania są tylko dodatki do oleju napędowego spełniające wymogi normy B715001.

### Eksplatacja w niskiej temperaturze

W temperaturach niższych od 0 °C niektóre oleje napędowe z domieszką biopaliwa mogą wytrącać zawiesinę, krzepnąć lub przechodzić w żel, co negatywnie wpływa na układ zasilania paliwem. Rozruch i praca silnika mogą być nieprawidłowe. W

temperaturze otoczenia poniżej 0 °C należy tankować zimowy olej napędowy.

W bardzo niskich temperaturach, poniżej -20 °C można stosować zimowe oleje napędowe klasy „Arctic”. Nie zaleca się stosowania olejów napędowych tej klasy w ciepłym i gorącym klimacie; mogą one powodować gaśnięcie silnika, utrudniony rozruch lub uszkodzenie układu wtryskowego paliwa.

## Gaz płynny



Gaz płynny jest znany pod nazwą angielską LPG (Liquefied Petroleum Gas) lub francuską GPL (Gaz de Pétrole Liquéfié). LPG jest także nazywany autogazem.

LPG zawiera głównie propan i butan. Liczba oktanowa tego paliwa wynosi od 105 do 115, w zależności od

zawartości butanu. LPG jest przechowywany w postaci ciekłej pod ciśnieniem około 5–10 barów.

Temperatura wrzenia zależy od ciśnienia i proporcji składników. Przy ciśnieniu atmosferycznym wynosi ona od -42 °C (czysty propan) do -0,5 °C (czysty butan).

### Przeostroga

Układ zasilania LPG działa w temperaturze otoczenia od ok. -8 °C do 100 °C.

Pełna wydajność instalacji LPG jest gwarantowana tylko w przypadku zasilania gazem płynnym spełniającym minimalne wymagania określone przez normę DIN EN 589. Przełącznik rodzaju paliwa ⇨ 89.

## Uzupełnianie paliwa



### ⚠ Niebezpieczeństwo

Przed rozpoczęciem tankowania należy wyłączyć zapłon i zewnętrzne urządzenia grzewcze z komorami spalania.

Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej.

### ⚠ Niebezpieczeństwo

Paliwo jest substancją łatwopalną i wybuchową. Dlatego podczas tankowania nie wolno palić. Ponadto w trakcie tankowania i w bezpośrednim sąsiedztwie paliwa nie należy używać otwartego płomienia ani urządzeń wytwarzających iskry.

Jeśli w samochodzie czuć zapach paliwa, należy bezzwłocznie zwrócić się do warsztatu w celu usunięcia przyczyny usterki.

Etykieta z symbolami na klapce wlewu paliwa pokazuje, jakie rodzaje paliwa można tankować. Symbole te są umieszczone na pistoletach dystrybutorów na stacjach benzynowych w Europie. Należy tankować wyłącznie dozwolony rodzaj paliwa.

### Przeostroga

W przypadku zatankowania niewłaściwego paliwa nie włączać zapłonu.

Otwór wlewy paliwa znajduje się z tyłu samochodu po lewej stronie.



Kłapkę wlewu paliwa można otworzyć tylko, gdy odblokowane zostały zamki samochodu. Otworzyć kłapkę wlewu paliwa przez naciśnięcie.

### Uzupełnianie paliwa w pojazdach z silnikiem benzynowym i wysokoprężnym

W celu otwarcia powoli odkręcić korek w lewo.



Korek wlewu paliwa można zamocować na zaczepie wewnątrz kłapki wlewu.

Umieścić pistolet dystrybutora na wprost wlewu i lekko nacisnąć w celu włożenia.

W celu uzupełnienia paliwa włączyć pistolet dystrybutora.

Po automatycznym odcięciu zbiornik można uzupełnić paliwem, uruchamiając pistolet dystrybutora nie więcej niż dwa razy.

### Przeostrog

Natychmiast wytrzeć wszelkie ślady rozlanego paliwa.

W celu zamknięcia obrócić korek wlewu paliwa w prawo.

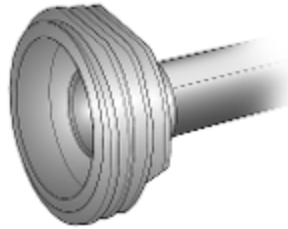
Zamknąć klapkę, tak aby została zablokowana.

### Tankowanie gazu płynnego

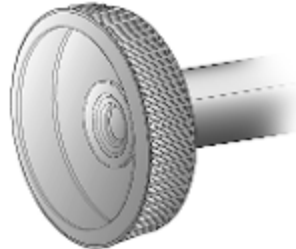
Podczas tankowania należy ściśle przestrzegać instrukcji i wytycznych dotyczących klientów stacji benzynowej.

### Adapter do tankowania

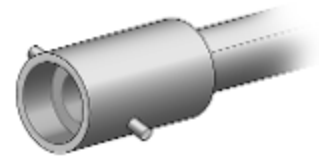
Ponieważ systemy tankowania gazu płynnego nie są ujednolicone, konieczne może być użycie różnego rodzaju złączy dostępnych u sprzedawców firmy Opel lub w centrach Opel Partner.



**Adapter ACME:** Belgia, Irlandia, Luksemburg, Niemcy, Szwajcaria



**Adapter DISH:** Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Dania, Estonia, Francja, Grecja, Włochy, Chorwacja, Łotwa, Litwa, Macedonia, Austria, Polska, Portugalia, Rumunia, Szwecja, Szwajcaria, Serbia, Słowacja, Słowenia, Czechy, Turcja, Ukraina, Węgry



**Adapter bagnetowy:** Hiszpania, Holandia, Norwegia, Wielka Brytania



### Adapter EURO: Hiszpania

Zawór wlewu gazu płynnego znajduje się za korkiem wlewu paliwa.



Odkręcić korek z szyjki wlewu.

Wkręcić ręcznie potrzebny adapter na króciec wlewowy.

**Adapter ACME:** Wkręcić nakrętkę dyszy do tankowania na adapter. Zablokować dźwignię blokującą na dyszy do tankowania.

**Adapter DISH:** Założyć dyszę do tankowania na adapter. Zablokować dźwignię blokującą na dyszy do tankowania.

**Adapter bagnetowy:** Założyć dyszę do tankowania na adapter i przekręcić o ćwierć obrotu. Zablokować dźwignię blokującą na dyszy do tankowania.

**Adapter EURO:** Wcisnąć dyszę do tankowania na adapter. Zablokować dźwignię blokującą na dyszy do tankowania.

Nacisnąć przycisk na dystrybutorze gazu płynnego. Gdy zbiornik zostaje napełniony w 80% (maksymalny poziom napełnienia), dystrybutor odcina dopływ gazu lub ogranicza jego przepływ.

Zwolnić przycisk systemu tankowania, aby przerwać napełnianie zbiornika. Zwolnić

dźwignię blokującą i zdjąć dyszę do tankowania. W momencie odłączenia pistoletu może dojść do wycieku niewielkiej ilości gazu.

Zdjąć adapter i schować w samochodzie.

Założyć korek zabezpieczający, aby zapobiec przedostaniu się ciał obcych do otworu wlewu i układu.

### ⚠ Ostrzeżenie

Ze względu na konstrukcję instalacji nie można uniknąć wycieku gazu płynnego po zwolnieniu dźwigni blokady. Unikać wdychania.

### ⚠ Ostrzeżenie

Ze względów bezpieczeństwa zbiornik gazu płynnego można napełnić jedynie do poziomu 80% jego pojemności.

Zawór wielofunkcyjny na zbiorniku gazu płynnego automatycznie ogranicza tankowaną ilość. W przypadku zatankowania większej

ilości zaleca się nie wystawiać samochodu na działanie promieni słonecznych do czasu zużycia nadmiaru paliwa.

12 minut po wyłączeniu zapłonu system wlewu paliwa wyłącza się. Aby ponownie go włączyć, należy włączyć i wyłączyć zapłon.

### **Korek wlewu paliwa**

Korzystać wyłącznie z oryginalnych korków wlewu paliwa.

Samochody z silnikami wysokoprężnymi posiadają specjalne korki wlewu paliwa.

## **Hak holowniczy przyczepy**

### **Informacje ogólne**

Fabrycznie zamontowany hak holowniczy jest schowany pod tylnym zderzakiem.

Montaż haka holowniczego powinien być wykonywany w warsztacie. Może być konieczne wprowadzenie w samochodzie pewnych modyfikacji w obrębie układu chłodzenia, osłon termicznych i innych podzespołów. Należy używać wyłącznie haków holowniczych przeznaczonych dla danego modelu samochodu.

Aby uniknąć uszkodzenia pojazdu, po podłączeniu układu elektrycznego przyczepy nie jest możliwa obsługa klapy tylnej sterowanej elektrycznie za pomocą nadajnika zdalnego sterowania.

Funkcja wykrywająca przepalenie się żarówek świateł hamowania przyczepy może nie wykrywać przepalenia się niektórych żarówek danego światła, np. w przypadku czterech żarówek o mocy 5 W

przepalenie się żarówek jest wykrywane dopiero wtedy, gdy nie pozostaje żadna lub pozostaje tylko jedna sprawna żarówka 5 W.

Przyczepy wyposażone w światła LED nie są kompatybilne z wiązką przewodów tego haka holowniczego.

Zamocowany hak holowniczy może przysłonić otwór ucha holowniczego. W takiej sytuacji podczas holowania należy korzystać z haka holowniczego.

### **Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą**

Przed podłączeniem przyczepy należy nasmarować hak holowniczy. Nie należy tego robić, gdy używany jest stabilizator przechyłów przyczepy, który oddziałuje na kulę haka.

Podczas holowania przyczepy nie przekraczać prędkości 80 km/h. Maksymalna prędkość 100 km/h jest dozwolona tylko wtedy, gdy używany

jest tłumik drgań, a dopuszczalna masa całkowita przyczepy nie przekracza masy własnej pojazdu.

W przypadku przyczep o niskiej stabilności oraz przyczep kempingowych stanowczo zaleca się używanie tłumika drgań.

W przypadku rozkołysania przyczepy na boki ograniczyć prędkość, nie korygować kierownicą, a w razie potrzeby mocno zahamować.

W przypadku zjeżdżania ze wzniesienia należy jechać na takim samym biegu i ze zbliżoną prędkością jak przy wjeżdżaniu na wzniesienie.

Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu ↷ 266.

## Ciągnięcie przyczepy

### Obciążenie przyczepy

Maksymalna dopuszczalna masa całkowita ciągniętej przyczepy uzależniona jest od wersji samochodu i mocy silnika. Jej przekraczanie jest zabronione.

Rzeczywiste obciążenie stanowi różnicę pomiędzy rzeczywistą masą całkowitą przyczepy a rzeczywistym obciążeniem haka holowniczego.

Dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy jest podana w dowodzie rejestracyjnym samochodu. Jeśli nie określono inaczej, dane takie mają zastosowanie przy pokonywaniu wzniesień o nachyleniu do 12%.

Dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy dotyczy wzniesień nieprzekraczających podanego nachylenia i wysokości 0 n.p.m. Moc silnika i zdolność samochodu do pokonywania wzniesień spadają wraz ze wzrostem wysokości i związanym z tym obniżeniem gęstości powietrza. Z tego względu dopuszczalna masa ciągniętej przyczepy maleje o 10% na każde 1000 m wysokości. Zmniejszenie obciążenia nie jest konieczne w przypadku jazdy po drogach o niewielkim nachyleniu (poniżej 8%, np. autostrady).

Suma rzeczywistej masy całkowitej przyczepy i rzeczywistej masy całkowitej samochodu nie może

przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej zestawu. Którą można znaleźć na tabliczce identyfikacyjnej ↷ 255.

### Pionowe obciążenie sprzęgu

Pionowe obciążenie sprzęgu to obciążenie wywierane przez dyszel przyczepy na hak holowniczy. Można je zmienić przez odpowiednie przemieszczenie ładunku na przyczepie.

Wartość maksymalnego dopuszczalnego obciążenia haka holowniczego wynosząca 50 kg jest podana na tabliczce identyfikacyjnej haka oraz w dowodzie rejestracyjnym pojazdu. Należy zawsze dążyć do uzyskania obciążenia haka równego wartości maksymalnej, szczególnie w przypadku ciężkich przyczep. Pionowe obciążenie sprzęgu nigdy nie powinno być mniejsze niż 25 kg.

## Obciążenie tylnej osi

Przy podłączonej przyczepie i pełnym obciążeniu samochodu dopuszczalne obciążenie tylnej osi (patrz tabliczka identyfikacyjna i dokumenty samochodu) może zostać przekroczone o 60 kg, dopuszczalna masa całkowita pojazdu nie może zostać przekroczona. W przypadku przekroczenia dopuszczalnego obciążenia tylnej osi zastosowanie ma ograniczenie prędkości do 100 km/h.

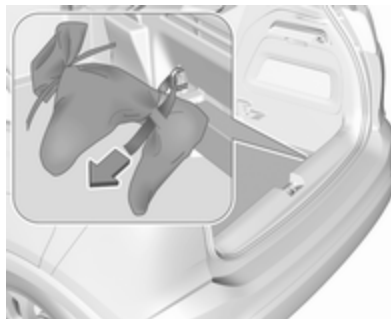
## Hak holowniczy

### Przeostroga

Podczas jazdy bez przyczepy hak holowniczy powinien być zdjęty.

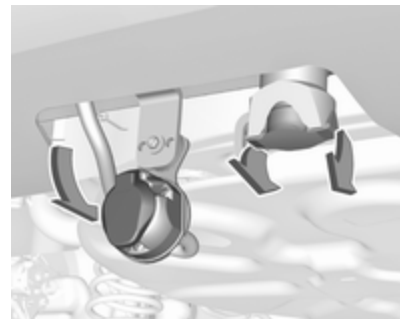
## Przechowywanie haka holowniczego

Torba z hakiem holowniczym jest przechowywana na tylnej osłonie podłogowej w przestrzeni bagażowej.




Przełożyć pasek przez prawy tylny zaczep stabilizacyjny, owinać dwukrotnie i zaciągnąć pasek w celu zabezpieczenia torby.

## Montaż haka holowniczego

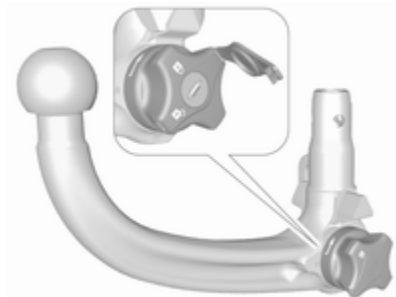



Rozłożyć gniazdo przyłączeniowe w dół. Wyjąć zaślepkę otworu do mocowania haka i schować ją.

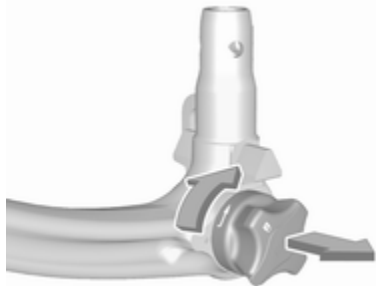
## Sprawdzanie poprawności przygotowania haka holowniczego

- Czerwone oznaczenie na pokrętle musi być ustawione przy zielonym oznaczeniu na haku holowniczym.
- Odległość między pokrętłem a hakiem holowniczym musi wynosić ok. 6 mm.
- Kluczyk musi być w położeniu .

Jeśli tak nie jest, hak należy ponownie przygotować do montażu:

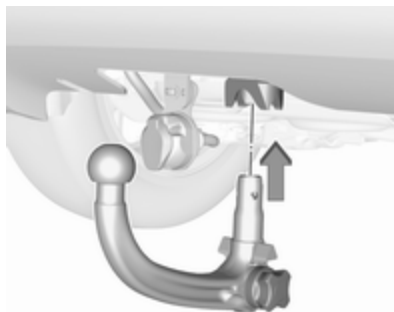


- Odblokować hak holowniczy, obracając klucz w położenie .



- Wysunąć pokrętło i obrócić je do oporu w prawo.

### Umieszczanie haka holowniczego w osadzie




Odpowiednio przygotowany hak wsunąć w osadę i mocno docisnąć w górę, aż do zablokowania, co zostanie zasygnalizowane charakterystycznym odgłosem.

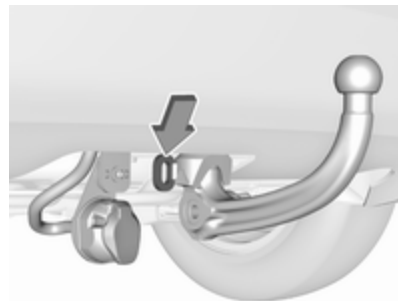
Pokrętło samoczynnie powróci do położenia wyjściowego (pomiędzy nim a hakiem nie będzie szczeliny).

### Ostrzeżenie

Nie dotykać pokrętła podczas umieszczania haka holowniczego w osadzie.

Zablokować hak holowniczy, obracając klucz w położenie . Wyjąć klucz i zamknąć zaślepkę.

### Ucho do mocowania linki asekuracyjnej



Podłączyć linkę asekuracyjną do ucha.

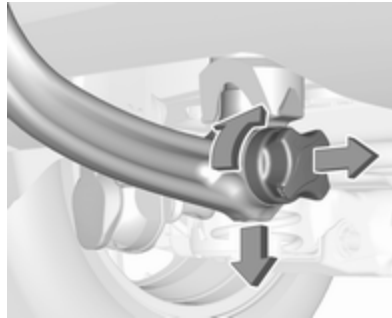
### Sprawdzanie poprawności zamocowania haka holowniczego


- Zielone oznaczenie na pokrętle musi być ustawione przy zielonym oznaczeniu na haku holowniczym.
- Między pokrętle a hakiem nie może być jakiegokolwiek szczeliny.
- Hak musi być poprawnie zablokowany w obsadzie.
- Kluczyk musi być wyjęty (po uprzednim zablokowaniu haka).

#### **⚠ Ostrzeżenie**

Holowanie jest dopuszczalne wyłącznie po prawidłowym zamontowaniu haka holowniczego. Jeśli haka nie można poprawnie zamontować, zwrócić się o pomoc do warsztatu.

### Demontaż haka holowniczego



Usunąć zaślepkę, wsunąć kluczyk w zamek i obrócić go w położenie , aby odblokować hak.

Wysunąć pokrętle i obrócić je do oporu w prawo. Pociągnąć hak w dół, aby wyjąć go z obsady.

Umieścić zaślepkę w otworze do mocowania haka.

Złożyć gniazdo przyłączeniowe w górę.

Schować hak holowniczy w torbie i zabezpieczyć ją przez przymocowanie paska do prawego

tylnego zaczepu stabilizacyjnego. Owinąć dwukrotnie i zaciągnąć pasek w celu zabezpieczenia torby.

# Pielęgnacja samochodu

<b>Wskazówki ogólne</b> .....	<b>205</b>
Aksesoria i modyfikacje pojazdu .....	205
Garażowanie samochodu .....	205
Złomowanie i recykling samochodu .....	206
<b>Czynności kontrolne</b> .....	<b>206</b>
Wykonywanie prac .....	206
Pokrywa silnika .....	207
Olej silnikowy .....	207
Płyn chłodzący silnika .....	209
Płyn do spryskiwaczy .....	209
Hamulce .....	210
Płyn hamulcowy .....	210
Akumulator pojazdu .....	210
Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego .....	212
Wymiana piór wycieraczek .....	212
<b>Wymiana żarówek</b> .....	<b>213</b>
Reflektory halogenowe .....	213
Reflektory LED .....	215
Przednie światła przeciwmgielne .....	215

Światła tylne .....	216
Kierunkowskazy boczne .....	219
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej .....	220
Oświetlenie wnętrza .....	220
<b>Instalacja elektryczna</b> .....	<b>220</b>
Bezpieczniki .....	220
Skrzynka bezpieczników w komorze silnika .....	222
Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej .....	223
<b>Narzędzia samochodowe</b> .....	<b>225</b>
Narzędzia .....	225
<b>Koła i opony</b> .....	<b>226</b>
Opony zimowe .....	226
Oznaczenia opon .....	226
Ciśnienie w oponach .....	227
Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach .....	228
Głębokość bieżnika .....	229
Zmiana rozmiaru opon i kół .....	230
Osłony ozdobne kół .....	230
Łańcuchy na koła .....	231
Zestaw do naprawy opon .....	231
Zmiana koła .....	234
Koło zapasowe .....	236
<b>Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych</b> ....	<b>241</b>

<b>Holowanie</b> .....	<b>242</b>
Holowanie samochodu .....	242
Holowanie innego pojazdu .....	244
<b>Pielęgnacja wizualna</b> .....	<b>245</b>
Pielęgnacja nadwozia .....	245
Pielęgnacja wnętrza .....	247

## Wskazówki ogólne

### Akcesoria i modyfikacje pojazdu

Zaleca się używanie oryginalnych części zamiennych i akcesoriów, oraz części zatwierdzonych przez producenta do użytku w danym modelu samochodu. Producent samochodu nie ma możliwości przetestowania i zagwarantowania jakości produktów innych firm – nawet jeśli są one zgodne z odpowiednimi przepisami i otrzymały homologację.

Wszelkie modyfikacje, przeróbki lub inne zmiany w standardowej specyfikacji pojazdu (w tym między innymi modyfikacje oprogramowania lub modyfikacje elektronicznych jednostek sterujących) mogą spowodować unieważnienie gwarancji oferowanej przez firmę Opel. Ponadto zmiany takie mogą mieć wpływ na systemy wspomagania kierowcy, zużycie paliwa, emisję CO<sub>2</sub> oraz innych związków, a także mogą spowodować niezgodność pojazdu

ze świadectwem homologacji, a tym samym mogą mieć wpływ na ważność jego rejestracji.

#### Przeostroga

Podczas transportu samochodu koleją lub na platformie pojazdu pomocy drogowej może dojść do uszkodzenia fartuchów błotników.

### Garazowanie samochodu

#### Wyłączenie z eksploatacji na dłuższy okres czasu

Przed kilkumiesięczną przerwą w eksploatacji samochodu należy:

- Umyć i nawoskować samochód.
- Sprawdzić stan zabezpieczenia antykorozyjnego komory silnika oraz podwozia.
- Oczyszczyć i zakonserwować uszczelki gumowe.
- Napełnić całkowicie zbiornik paliwa.
- Wymienić olej silnikowy.

- Opróżnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić zabezpieczenie płynu chłodzącego przed zamarzaniem i korozją.
- Zwiększyć ciśnienie powietrza w oponach do wartości odpowiadającej maksymalnemu obciążeniu.
- Zaparkować samochód w suchym, dobrze wentylowanym miejscu. Wybrać pierwszy lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**. Zabezpieczyć samochód przed możliwością przetoczenia się.
- Nie zaciągać hamulca postojowego.
- Otworzyć pokrywę silnika, zamknąć wszystkie drzwi i zablokować zamki.
- Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu. Wszystkie układy przestaną funkcjonować, np. autoalarm.

## Przygotowywanie do eksploatacji po długim przestoju

W ramach przygotowywania samochodu do eksploatacji po długim przestoju należy:

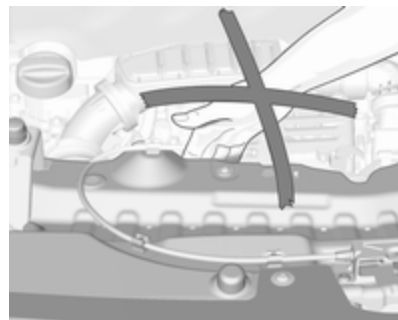
- Podłączyć zacisk ujemny akumulatora do instalacji elektrycznej samochodu. Uaktywnić podzespoły elektroniczne szyb otwieranych elektrycznie.
- Sprawdzić ciśnienie powietrza w oponach.
- Napełnić zbiornik płynu do spryskiwaczy szyb i zmywaczy reflektorów.
- Sprawdzić poziom oleju silnikowego.
- Sprawdzić poziom płynu chłodzącego.
- W razie potrzeby przymocować tablicę rejestracyjną.

## Złomowanie i recykling samochodu

Informacje na temat złomowania oraz recyklingu samochodu można znaleźć na naszej stronie internetowej (jeśli lokalnie obowiązujące przepisy prawa nakazują publikowanie takich informacji). Złomowanie i recykling samochodu należy powierzać wyłącznie autoryzowanym zakładom recyklingu.

## Czynności kontrolne

### Wykonywanie prac



#### **⚠ Ostrzeżenie**

Przed przystąpieniem do wykonywania opisanych poniżej czynności należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

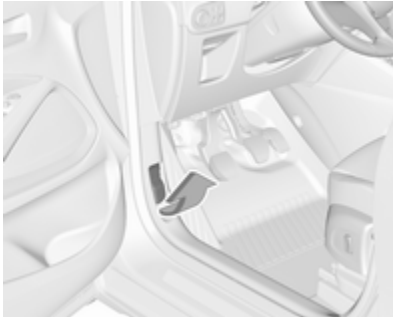
Wentylator chłodnicy może się włączyć, nawet gdy wyłączony jest zapłon.

**⚠ Niebezpieczeństwo**

W układzie zapłonowym występuje bardzo wysokie napięcie. Dlatego nie należy dotykać tych podzespołów.

**Pokrywa silnika****Otwieranie**

Otworzyć drzwi kierowcy.



Pociągnąć dźwignię zwalniającą i ustawić ją z powrotem w położeniu wyjściowym.



Przesunąć zapadkę zabezpieczającą na bok w kierunku lewej strony samochodu i otworzyć pokrywę silnika.

Pokrywa silnika jest automatycznie utrzymywana w położeniu otwartym.

**Zamykanie**

Opuścić pokrywę silnika upuszczając ją na zatrząsk z małej wysokości (20-25 cm). Sprawdzić, czy pokrywa komory silnika została zablokowana we właściwym położeniu.

**Przeostoga**

Nie wciskać pokrywy bagażnika do zatrząsku, aby uniknąć powstania wgnieceń.

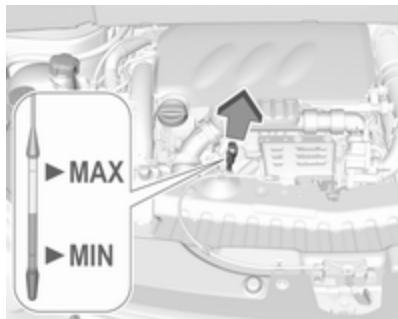
**Olej silnikowy**

W celu ochrony silnika zalecane są regularne, ręczne kontrole poziomu oleju silnikowego. Należy stosować wyłącznie oleje o odpowiednich parametrach.

Zalecane płyny i środki smarne  
↻ 253.

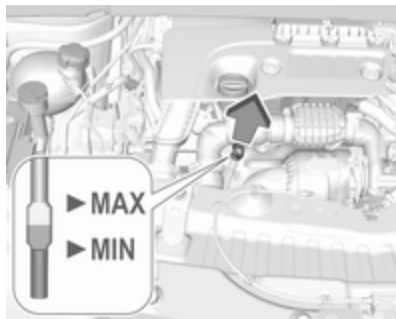
Maksymalne zużycie oleju silnikowego wynosi 0,6 l na 1000 km.

Kontrolę należy przeprowadzać po zaparkowaniu samochodu na płaskim, poziomym podłożu. Ponadto silnik musi być rozgrzany do temperatury roboczej i wyłączony od co najmniej 5 minut.



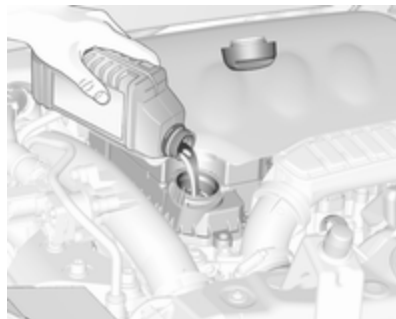
Wyciągnąć wskaźnik poziomu oleju, wytrzeć do czysta, wsunąć do końca, po czym ponownie wyciągnąć i sprawdzić poziom oleju.

Jeśli poziom oleju zbliżył się do oznaczenia **MIN** na wskaźniku, dolać oleju.



W zależności od typu silnika stosowane są różne rodzaje wskaźników poziomu oleju.

Zaleca się stosowanie oleju tej samej klasy, jaką posiada olej, który już znajduje się w silniku.



Poziom oleju nie może przekraczać oznaczenia **MAX** na wskaźniku.

### Przeostroga

Nadmierna ilość oleju musi zostać spuszczone lub wypompowane. Jeśli olej przekroczy poziom maksymalny, nie wolno uruchamiać pojazdu i należy skontaktować się z warsztatem.

Pojemności ⇨ 265.

Założyć i dokręcić korek wlewu.

## Płyn chłodzący silnika

Zastosowany płyn chłodzący charakteryzuje się mrozoodpornością na poziomie około -37°C.

### Przeostroga

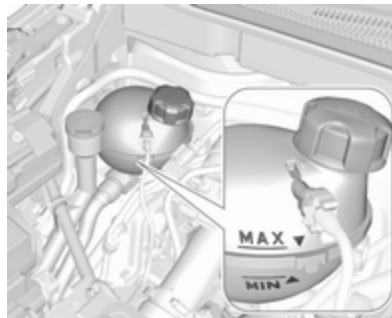
Używać tylko płynów niskokrzeplych przeznaczonych dla tego modelu samochodu.

Płyn chłodzący i płyn niskokrzeply  
⇨ 253.

## Poziom płynu chłodzącego

### Przeostroga

Zbyt niski poziom płynu chłodzącego może spowodować uszkodzenie silnika.



Poziom zimnego płynu chłodzącego powinien sięgać powyżej oznaczenia **MIN**. W razie potrzeby dolać odpowiednią ilość płynu.

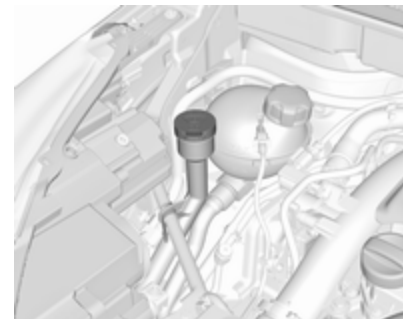
### ⚠ Ostrzeżenie

Przed odkręceniem korka wlewu należy poczekać, aż silnik ostygnie. Ostrożnie odkręcić korek, tak aby stopniowo uwolnić nagromadzone ciśnienie.

Do uzupełniania używać mieszanki w proporcji 1:1 koncentratu płynu chłodzącego i czystej wody z kranu. Jeśli płyn chłodzący nie jest

dostępny, należy użyć czystej wody z kranu. Dobrze zamocować korek wlewu. Skład płynu chłodzącego oraz przyczynę jego utraty należy sprawdzić / naprawić w warsztacie.

## Płyn do spryskiwaczy



Pojemnik spryskiwaczy wypełnić roztworem czystej wody i zatwardzonego płynu do spryskiwaczy szyb o właściwych proporcjach (płyn powinien zawierać czynnik zapobiegający zamarzaniu).

**Przeostoga**

W przypadku niskich temperatur lub nagłego spadku temperatury ochronę zapewnia wyłącznie płyn o wystarczającym stężeniu czynnika zapobiegającego zamarzaniu.

Płyn do spryskiwaczy ↪ 253.

**Hamulce**

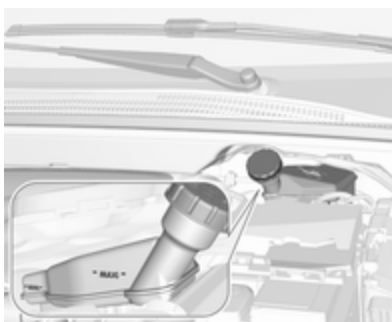
Gdy grubość okładzin hamulcowych osiąga poziom minimalny, podczas hamowania słycać pisk.

Możliwe jest kontynuowanie jazdy, jednak należy w jak najszybciej wymienić okładziny hamulcowe w warsztacie.

Po zamontowaniu nowych okładzin hamulcowych, podczas kilku pierwszych podróży nie należy gwałtownie hamować, o ile nie jest to konieczne.

**Płyn hamulcowy****⚠ Ostrzeżenie**

Płyn hamulcowy jest trujący i powoduje korozję. Unikać jego styczności z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi.



Poziom płynu hamulcowego musi zawierać się między oznaczeniami **MIN** i **MAX**.

Jeśli poziom płynu jest poniżej oznaczenia **MIN**, należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Płyn hamulcowy i sprzęgłowy ↪ 253.

**Akumulator pojazdu**

Zamontowany w samochodzie akumulator jest bezobsługowy, pod warunkiem że sposób użytkowania umożliwia odpowiednie ładowanie akumulatora. Jazda na krótkich dystansach i częste uruchamianie silnika może rozładować akumulator. Unikać niepotrzebnego używania odbiorników energii elektrycznej.



Zużytych baterii i akumulatora nie należy wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Wymagane jest dostarczenie tych odpadów do odpowiedniego punktu zbiórki.

Jeśli samochód nie będzie używany przez ponad cztery tygodnie, może dojść do rozładowania akumulatora. Odłączyć zacisk ujemny akumulatora od instalacji elektrycznej samochodu.

Przed przystąpieniem do odłączania lub podłączania przewodów akumulatora należy bezwzględnie wyłączyć zapłon.

Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem ⇨ 126.

### Odłączanie akumulatora

Jeśli akumulator pojazdu ma zostać odłączony (np. w celu wykonania czynności konserwacyjnych), syrenę alarmową należy wyłączyć w następujący sposób: Włączyć, a następnie wyłączyć zapłon, po czym odłączyć akumulator pojazdu w ciągu 15 sekund.

Po podłączeniu akumulatora w pojeździe wyposażonym w autoalarm należy odczekać 10 minut przed uruchomieniem silnika.

### Wymiana akumulatora pojazdu

#### Uwaga

Wszelkie odstępstwa od instrukcji podanych w tym punkcie mogą doprowadzić do tymczasowego wyłączenia lub zakłócenia działania systemu stop-start.

Podczas wymiany akumulatora pojazdu należy upewnić się, że w pobliżu bieguna dodatniego nowego akumulatora nie ma żadnych otwartych otworów wentylacyjnych. Jeśli w tym miejscu znajduje się otwór wentylacyjny, wymagane jest jego zablokowanie zaślepką; otwór w pobliżu bieguna ujemnego musi pozostać otwarty.

Akumulator należy zawsze wymieniać na akumulator tego samego typu.

Akumulator pojazdu musi być wymieniony przez warsztat. System stop-start ⇨ 147.

### Ładowanie akumulatora pojazdu

#### ⚠ Ostrzeżenie

W pojazdach z systemem stop-start zadbać o to, aby przy korzystaniu z urządzenia do ładowania akumulatorów napięcie ładowania nie przekraczało 14,6 V. W przeciwnym razie może dojść do uszkodzenia akumulatora.

Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych ⇨ 241.

### Naklejka ostrzegawcza



Znaczenie symboli:

- Unikać iskier, otwartego ognia i palenia tytoniu.
- Zawsze chronić oczy. Wybuchowe gazy mogą doprowadzić do utraty wzroku lub obrażeń.
- Akumulator przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

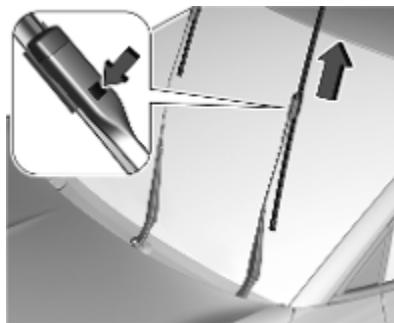
- Akumulator zawiera kwas siarkowy, który może spowodować utratę wzroku lub poważne oparzenia.
- Dodatkowe informacje zamieszczono w Podręczniku użytkownika.
- W pobliżu akumulatora mogą być obecne wybuchowe gazy.

### Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego

W przypadku całkowitego opróżnienia zbiornika paliwa układ paliwowy samochodu z silnikiem wysokoprężnym musi zostać odpowietrzony. Włączyć zapłon trzykrotnie, za każdym razem na 15 sekund. Następnie uruchomić silnik na czas nie dłuższy niż 40 sekund. Po upływie co najmniej 5 sekund powtórzyć te czynności. Jeśli nadal nie można będzie uruchomić silnika, zwrócić się do warsztatu.

### Wymiana piór wycieraczek

#### Szyba przednia



Wyłączyć zapłon.

W ciągu jednej minuty od wyłączenia zapłonu włączyć dźwignię wycieraczek, aby ustawić pióra wycieraczek pionowo na szybie przedniej.

Unieść ramię wycieraczki do pozycji pionowej, a następnie wcisnąć przycisk w celu odblokowania i zdjęcia pióra.

Przyłożyć pióro wycieraczki nachylone pod niewielkim kątem do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.

Opuścić ostrożnie ramię wycieraczki.

#### Szyba tylna



Unieść ramię wycieraczki. Zdjąć pióro wycieraczki w sposób pokazany na rysunku.

Przyłożyć pióro wycieraczki nachylone pod niewielkim kątem do ramienia wycieraczki i wcisnąć aż do zatrzaśnięcia.

Opuścić ostrożnie ramię wycieraczki.

## Wymiana żarówek

Wyłączyć zapłon i zamknąć drzwi lub wyłączyć światła, których żarówka wymaga wymiany.

Nowe żarówki należy chwycić wyłącznie za cokół. Nie dotykać części szklanej gołymi rękoma.

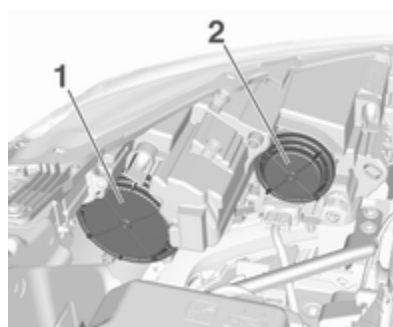
Podczas wymiany korzystać wyłącznie z żarówek tego samego typu.

Żarówki reflektorów wymienia się od strony komory silnika.

### Kontrola żarówek

Po wymianie żarówki włączyć zapłon, a następnie włączyć i sprawdzić światła.

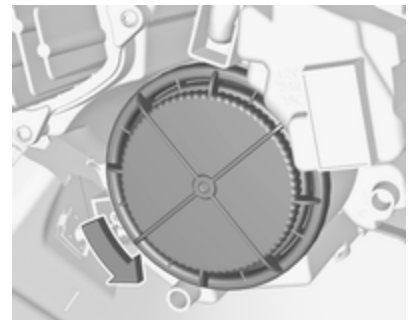
## Reflektory halogenowe



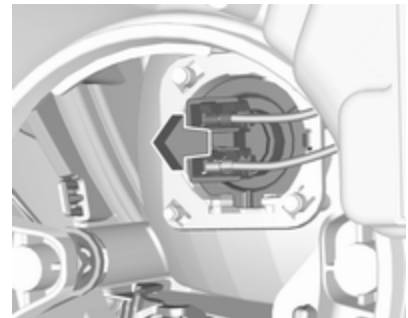
Światło drogowe, kierunkowskaz (1)

Światło mijania (2)

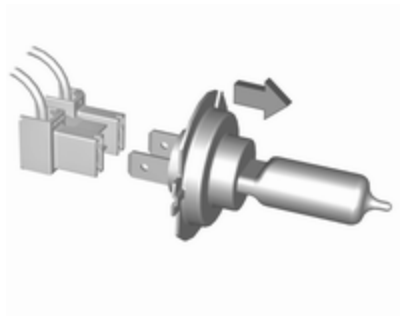
## Światła drogowe



1. Obrócić osłonę (1) w lewo i zdjąć.

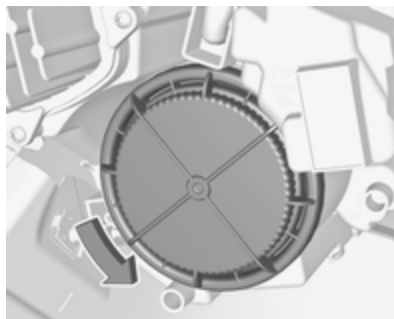


2. Wyciągnąć oprawkę górnej żarówki z obudowy reflektora.



3. Pociągnąć żarówkę w celu wyjęcia ze złącza.
4. Założyć nową żarówkę i podłączyć oprawkę do złącza.
5. Włożyć i wcisnąć oprawkę żarówki w obudowę reflektora, ustawiając występ w odpowiednim położeniu.
6. Założyć osłonę i obrócić w prawo.

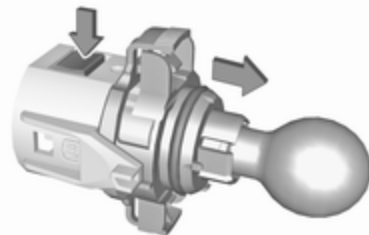
### Kierunkowskaz



1. Obrócić osłonę (1) w lewo i zdjąć.

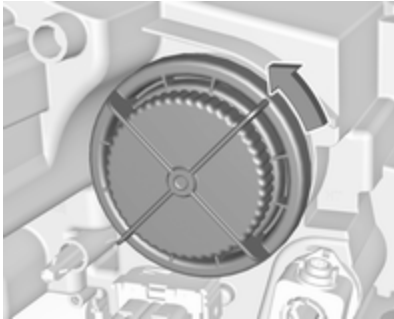


2. Obrócić oprawkę dolnej żarówki w lewo, aby ją odblokować. Wyciągnąć oprawkę żarówki z obudowy reflektora.

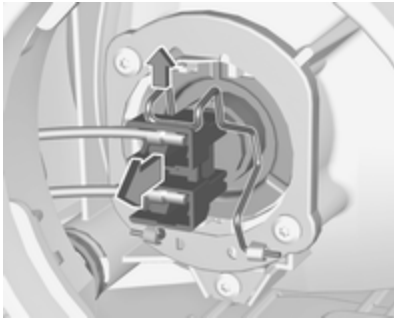


3. Nacisnąć zatrzask i wyjąć żarówkę z oprawki.
4. Wymienić żarówkę i zamocować w oprawce.
5. Włożyć oprawkę żarówki do obudowy reflektora i obrócić w prawo.
6. Założyć osłonę i obrócić w prawo.

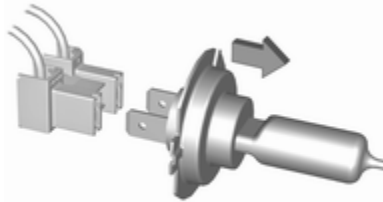
## Światła mijania



1. Obrócić osłonę (2) w lewo i zdjąć.



2. Unieść zacisk mocujący, a następnie pociągnąć złącze do tyłu.
3. Opuścić zacisk mocujący i wyjąć żarówkę z obudowy reflektora.



4. Wymienić żarówkę i wcisnąć ją w obudowę reflektora, ustawiając występ w odpowiednim położeniu.
5. Unieść zacisk mocujący i przytrzymać w tej pozycji.
6. Podłączyć złącze do żarówki i zabezpieczyć zaciskiem mocującym.
7. Założyć osłonę i obrócić w prawo.

## Światła pozycyjne / Światła do jazdy dziennej

W przypadku awarii diod LED ich wymianę należy zlecić warsztatowi.

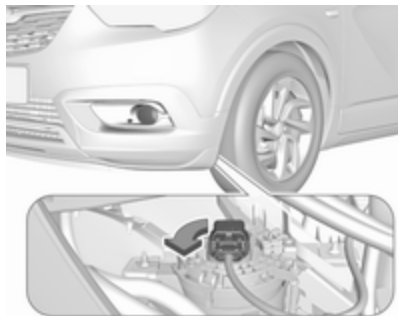
### Reflektory LED

Reflektory ze światłami mijania i drogowymi, światła pozycyjne, światła do jazdy dziennej i kierunkowskazy są lampami LED i nie można ich wymieniać.

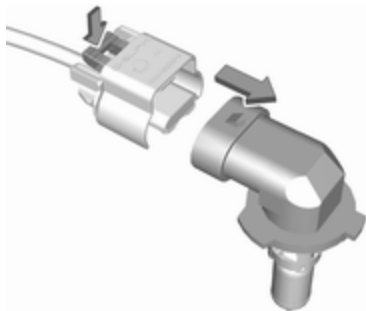
W przypadku usterki należy zlecić naprawę lamp warsztatowi.

### Przednie światła przeciwmgielne

Dostęp do żarówek można uzyskać od spodu pojazdu.



1. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć ją z obudowy reflektora.



2. Odłączyć oprawkę żarówki od złącza, wciskając zaczep.

3. Wymienić żarówkę w oprawce i podłączyć złącze.
4. Włożyć oprawkę żarówki w obudowę reflektora, obracając ją w prawo, i zablokować.

## Światła tylne

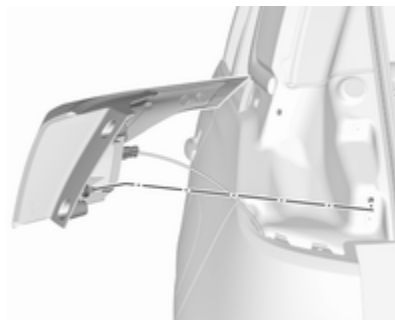
W niektórych wersjach światła tylne i światła hamowania są wykonane w technologii LED. W przypadku przepalenia się diod LED należy je wymienić w warsztacie.

## Zespół światła w nadwoziu

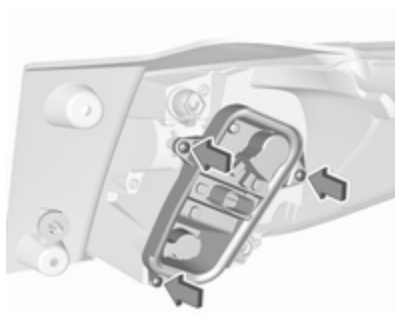
### Odłączanie zespołu światła



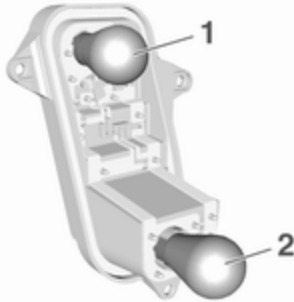
1. Wykręcić dwie śruby mocujące zespół światła.



2. Wyjąć zespół światła, pociągając go prosto do tyłu.



- Wykręcić trzy śruby mocujące oprawę żarówek.
- Wersja bez diod LED**



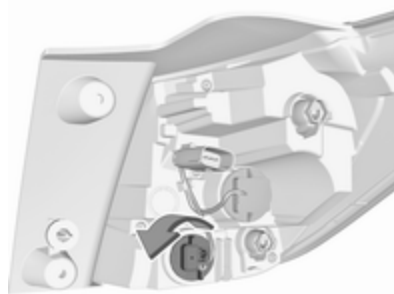
Pociągnąć żarówkę w celu wyjęcia i wymienić.

Światło tylne/światło hamowania (1)

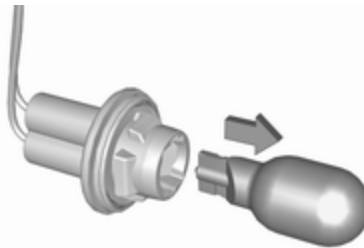
Kierunkowskaz (2)

**Wersja z diodami LED**

Można wymienić tylko żarówkę kierunkowskazu.



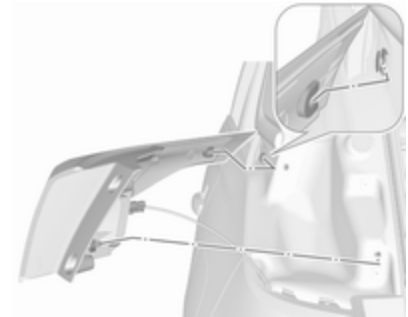
Wyjąć oprawę żarówki z zespołu światła, obracając ją w lewo.



Wyjąć żarówkę kierunkowskazu z oprawy, pociągając ją na wprost.  
Wymienić żarówkę na nową.

### Mocowanie zespołu światła

- Zamocować oprawę żarówki w zespole światła i wkręcić trzy śruby.



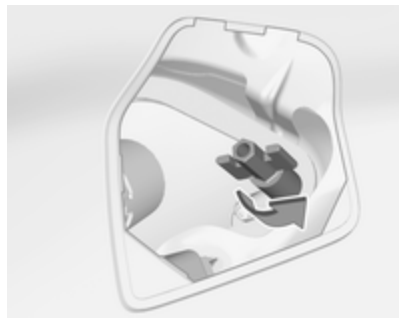
- Zamocować zespół światła w nadwoziu zgodnie z ilustracją i wkręcić dwie śruby.

## Zespół światła w tylnej klapie

### Odcłacanie zespołu światła



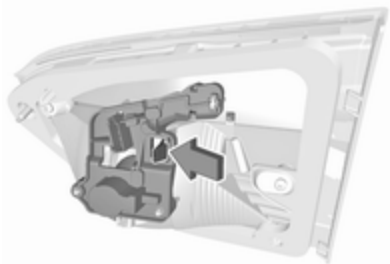
1. Zwolnić osłonę w tylnej klapie i zdjąć.



2. Odkręcić dłonią plastikową nakrętkę.

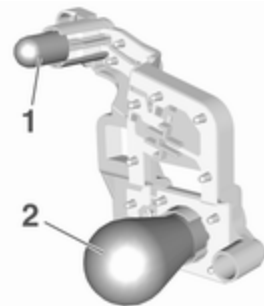


3. Ostrożnie wysunąć zespół światła z otworów i wyjąć.



4. Nacisnąć zatrząsk w celu zwolnienia i wyjęcia oprawy żarówki.

### 5. Wersja bez diod LED



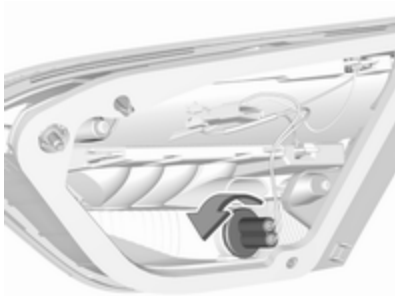
Wyjąć żarówkę i zamontować nową:

Światło tylne (1)

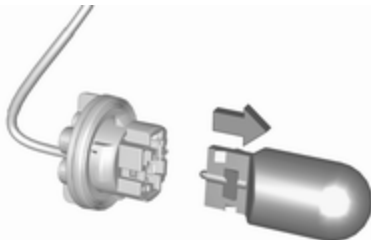
Tylne światło przeciwmgielne (lewa strona), światło cofania (prawa strona) (2)

### Wersja z diodami LED

Można wymienić tylko żarówkę światła cofania.



Wyjąć oprawę żarówki z zespołu światła, obracając ją w lewo.



Wyjąć żarówkę z oprawy, pociągając ją na wprost.  
Wymienić żarówkę na nową.

### Mocowanie zespołu światła

1. Zamocować oprawę żarówki w zespole światła.



2. Zamocować zespół światła w tylnej klapie.
3. Zabezpieczyć zespół światła za pomocą plastikowej nakrętki.
4. Zamocować osłonę w tylnej klapie.

### Kierunkowskazy boczne

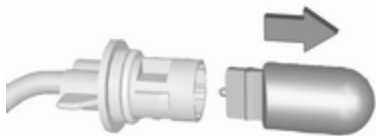
W celu wymiany żarówki należy wyjąć obudowę lampy:



1. Przesunąć w lewą stronę i wyjąć lampę, pociągając za jej prawą część.



2. Obrócić oprawkę żarówki w lewo i wyjąć z obudowy.



3. Wyciągnąć żarówkę z oprawki i zamontować nową żarówkę.

4. Założyć oprawkę i obrócić w prawo.
5. Wsunąć lewą część lampy, przesunąć w lewo i wsunąć część prawą.

### Oświetlenie tablicy rejestracyjnej

Tablica rejestracyjna jest oświetlona diodami LED, których nie można wymieniać. W przypadku awarii diod LED ich wymianę należy zlecić warsztatowi.

### Oświetlenie wnętrza

Wymianę poniższych żarówek zlecić warsztatowi.

- oświetlenie wnętrza, lampki do czytania
- oświetlenie przestrzeni bagażowej
- podświetlenie wskaźników

## Instalacja elektryczna

### Bezpieczniki

Oznaczenia nowego bezpiecznika muszą być takie same jak oznaczenia bezpiecznika wymienianego.

W samochodzie znajdują się trzy skrzynki bezpieczników:

- komora silnika
- deska rozdzielcza

Przed wymianą bezpiecznika należy wyłączyć odpowiedni obwód oraz zapłon.

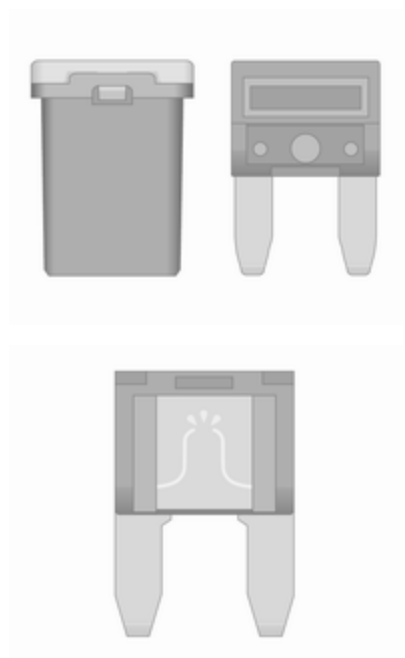
Przepalony bezpiecznik można rozpoznać po stopionym drucie topikowym.

#### Przeostroga

Nie wymieniać bezpiecznika, dopóki nie zostanie usunięta przyczyna usterki.

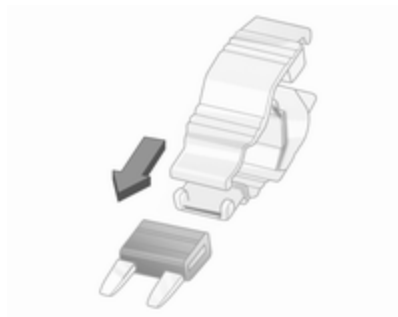
Niektóre układy są chronione przez kilka bezpieczników.

Pomimo braku danej funkcji lub układu odpowiadający bezpiecznik może być obecny.



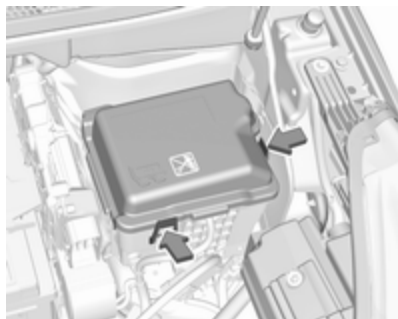
### Szczypce ułatwiające wymianę małych bezpieczników

W skrzynce bezpieczników w komorze silnika mogą znajdować się szczypce do wymiany bezpieczników.



Założyć szczypce do wymiany bezpieczników na bezpiecznik od góry lub z boku i wyciągnąć bezpiecznik.

## Skrzynka bezpieczników w komorze silnika



Skrzynka bezpieczników znajduje się z lewej strony, w przedniej części komory silnika.

Odlączyć i zdjąć pokrywę.



### Nr Obwód

- 1 Wentylator, klimatyzacja sterowana elektronicznie
- 2 –
- 3 Skrzynka bezpieczników nadwozia
- 4 –
- 5 Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej
- 6 Chłodnica
- 7 Moduł sterujący nadwozia
- 8 Sterowanie silnika, pompa paliwa
- 9 Sterowanie silnika

### Nr Obwód

- 10 Sterowanie silnika
- 11 Sterowanie silnika
- 12 Chłodnica
- 13 Moduł sterujący nadwozia
- 14 Czujnik inteligentnego akumulatora
- 15 –
- 16 Przednie światła przeciwmgielne
- 17 –
- 18 Światło drogowe (prawe)
- 19 Światło drogowe (lewe)
- 20 Sterowanie silnika, pompa paliwa
- 21 Rozrusznik
- 22 –
- 23 Rozrusznik
- 24 Hak holowniczy przyczepy
- 25 Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej
- 26 Moduł sterujący skrzyni biegów
- 27 Moduł sterujący nadwozia
- 28 Moduł sterujący silnika

**Nr Obwód**

29 Wycieraczka przednia

30 Moduł sterujący nadwozia

Po wymianie przepalonych bezpieczników zamknąć pokrywę skrzynki bezpieczników i docisnąć w celu zablokowania.

W przypadku nieprawidłowego zamknięcia skrzynki bezpieczników, może wystąpić awaria.

**Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej****Skrzynka bezpieczników po lewej stronie deski rozdzielczej**

W pojazdach z kierownicą po lewej stronie skrzynka bezpieczników znajduje się pod pokrywą w desce rozdzielczej. Odblokować pokrywę z boku i zdjąć.

**Nr Obwód**

- 1 Lusterko wewnętrzne / Układ wydechowy / Układ kierowniczy ze wspomaganiem elektrycznym / Czujnik sprzęgła / LPG / Regulacja lusterek zewnętrznych / Ładowanie indukcyjne
- 2 –
- 3 Hak holowniczy przyczepy
- 4 Sygnał dźwiękowy
- 5 Pompa spryskiwaczy szyb przód / tył
- 6 Pompa spryskiwaczy szyb przód / tył

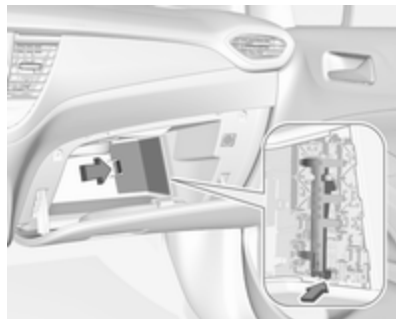
**Nr Obwód**

- 7 Podgrzewane koło kierownicy
- 8 Wycieraczka tylna
- 9 –
- 10 Centralny zamek
- 11 Centralny zamek
- 12 Zestaw wskaźników
- 13 Układ sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji / USB
- 14 OnStar
- 15 Zestaw wskaźników / Układ ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji
- 16 Hamulec / Rozrusznik / Opóźnione wyłączenie zasilania
- 17 Zestaw wskaźników
- 18 Zaawansowany układ ułatwiający parkowanie
- 19 Moduł górnej kolumny / Moduł sterujący przyczepy
- 20 –
- 21 Autoalarm / Przycisk rozrusznika
- 22 Czujnik deszczu / kamera
- 23 Moduł drzwi

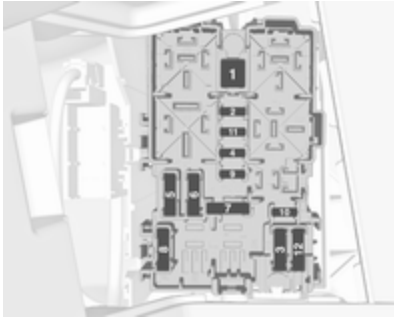
**Nr Obwód**

- 24 Inteligentny system wspomaganie parkowania / Kamera / Infotainment
- 25 Poduszka powietrzna
- 26 Moduł górnej kolumny
- 27 Komunikat dotyczący autoalarmu
- 28 –
- 29 Infotainment
- 30 –
- 31 Infotainment
- 32 Przednie gniazdko zasilania
- 33 –
- 34 Podgrzewane lusterka zewnętrzne / Moduł drzwi
- 35 Zestaw wskaźników / przełącznik świateł / inteligentny system wspomaganie parkowania / moduł sterujący skrzyni biegów
- 36 Lampki oświetlenia wnętrza / Lampki w osłonach przeciwsłonecznych / Oświetlenie schowka w desce rozdzielczej

**Skrzynka bezpieczników po prawej stronie deski rozdzielczej**



W samochodach z kierownicą po lewej stronie skrzynka ta znajduje się za osłoną w drugim ze schowków deski rozdzielczej. Otworzyć schowek i zdjąć osłonę. Wyjąć bezpiecznik.



### Nr Obwód

- 1 Ogrzewanie tylnej szyby
- 2 Ogrzewanie lusterek zewnętrznych
- 3 Szyby otwierane elektrycznie w drzwiach przednich
- 4 Jednostka sterująca drzwi kierowcy
- 5 Szyby otwierane elektrycznie w drzwiach tylnych
- 6 Podgrzewanie foteli
- 7 –
- 8 Infotainment
- 9 –

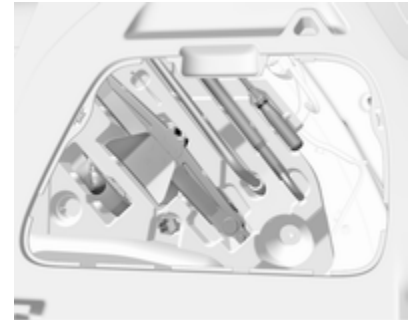
### Nr Obwód

- 10 Tyłne gniazdko zasilania
- 11 –
- 12 –

## Narzędzia samochodowe

### Narzędzia

#### Samochody z kołem zapasowym



Podnośnik, narzędzia, pas do mocowania uszkodzonego koła i ucho holownicze znajdują się w skrzynce narzędziowej w prawej ścianie przestrzeni bagażowej. Koło zapasowe ⇨ 236.

## Samochody bez koła zapasowego



Śrubokręt i ucho holownicze znajdują się w skrzynce pod osłoną podłogową przestrzeni bagażowej.

Zestaw do naprawy opon ⇨ 231.

## Koła i opony

### Stan opon i obręczy kół

Na krawężniki należy najeżdżać powoli i, w miarę możliwości, pod kątem prostym. Najeżdżanie na ostre krawężniki może doprowadzić do uszkodzenia opon i obręczy kół. Podczas parkowania należy uważać, aby opony nie zostały dociśnięte do krawężnika.

Regularnie sprawdzać stan kół. W przypadku stwierdzenia uszkodzenia lub nadmiernego zużycia opon bądź obręczy kół należy skorzystać z pomocy warsztatu.

### Opony zimowe

Opony zimowe poprawiają bezpieczeństwo jazdy, gdy temperatura spadnie poniżej 7 °C, dlatego powinno się je zakładać na wszystkie koła.

Jeśli wymagają tego przepisy obowiązujące w danym kraju, w polu widzenia kierowcy należy

przytwierdzić naklejkę informującą o maksymalnej dozwolonej prędkości jazdy dla założonych opon.

Wszystkie rozmiary opon są dozwolone jako opony zimowe ⇨ 266.

### Oznaczenia opon

Np. **195/65 R 15 91 T**

**195** : szerokość opony w mm

**65** : wskaźnik profilu (stosunek wysokości przekroju do szerokości opony w %)

**R** : konstrukcja opony: Radialna

**RF** : typ: Run-flat

**15** : średnica koła w calach

**91** : wskaźnik nośności opony, np. wartość 95 odpowiada nośności 615 kg

**T** : symbol prędkości

Symbol prędkości:

**Q** : do 160 km/h

**S** : do 180 km/h

**T** : do 190 km/h

**H** : do 210 km/h

**V** : do 240 km/h

**W** : do 270 km/h

Wybrać oponę odpowiednią do prędkości maksymalnej pojazdu.

Podaną prędkość maksymalną pojazd może osiągnąć przy masie własnej z kierowcą (75 kg) i ładunkiem 125 kg. Wyposażenie dodatkowe może spowodować zmniejszenie prędkości maksymalnej samochodu.

Osiągi ⇨ 261.

### Opony o bieżniku kierunkowym

Opony o bieżniku kierunkowym należy zakładać tak, aby obracały się w prawidłowym kierunku. Prawidłowy kierunek obrotów jest wskazywany przez symbol (np. strzałkę) znajdujący się na boku opony.

### Ciśnienie w oponach

Ciśnienie powietrza w oponach należy sprawdzać przynajmniej co 14 dni oraz zawsze przed wyruszeniem w dłuższą podróż. Opony muszą być zimne. Nie należy zapomnieć o sprawdzeniu ciśnienia w

kole zapasowym. Dotyczy to także wersji samochodu z układem monitorowania ciśnienia w oponach.



Ciśnienie w oponach ⇨ 266.

Na naklejce z informacjami o ciśnieniu w oponach umieszczonej na ramie lewych drzwi podany jest typ oryginalnych opon i zalecane ciśnienie w oponach.

Wartości ciśnienia dotyczą opon nierozgrzanych. Są one takie same dla opon letnich i zimowych.

Ciśnienie powietrza w kole zapasowym zawsze powinno odpowiadać pełnemu obciążeniu samochodu.

Ciśnienie powietrza zapewniające ekonomiczne spalanie pozwala maksymalnie obniżyć zużycie paliwa.

Niewłaściwe ciśnienie w ogumieniu wpływa negatywnie na bezpieczeństwo, zachowanie się samochodu na drodze, komfort jazdy oraz zużycie paliwa i opon.

Ciśnienie powietrza w oponach jest różne i zależy od wielu czynników. W celu uzyskania prawidłowego ciśnienia w oponach należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

1. Ustalić oś napędową i typ nadwozia.
2. Ustalić kod identyfikacyjny silnika. Dane techniczne silnika ⇨ 260.
3. Zidentyfikować odpowiednią oponę.

Tabele z ciśnieniami powietrza w oponach zawierają wszystkie możliwe kombinacje opon ⇨ 266.

Typy opon zatwierdzone dla pojazdu zamieszczono w dołączonym do niego Świadectwie zgodności WE lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

Kierowca jest odpowiedzialny za utrzymywanie prawidłowego ciśnienia powietrza w oponach.

### Ostrzeżenie

Zbyt niskie ciśnienie może prowadzić do nadmiernego nagrzewania się opony i jej wewnętrznego uszkodzenia skutkującego odklejeniem się bieżnika lub nawet rozerwaniem opony przy dużych prędkościach jazdy.

### Ostrzeżenie

Dla określonych opon ciśnienie zalecane w tabeli ciśnień w oponach może być większe od maksymalnego ciśnienia oznaczonego na oponie. Nigdy nie wolno przekraczać maksymalnego ciśnienia oznaczonego na oponie.

### Zależność od temperatury

Ciśnienie powietrza w oponie zależy od jej temperatury. Podczas jazdy temperatura opon i ciśnienie w oponach zwiększają się. Wartości ciśnienia podane na naklejce z informacjami o oponach lub w tabeli wartości ciśnienia w oponach dotyczą opon w stanie zimnym, czyli o temperaturze 20 °C.

Wzrost temperatury o 10 °C powoduje wzrost ciśnienia o blisko 10 kPa. Należy uwzględnić ten fakt podczas sprawdzania rozgrzanych opon.

### Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach

Podczas jazdy układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach stale kontroluje prędkość obrotową wszystkich czterech kół i ostrzega o niskim ciśnieniu w oponie. W tym celu porównuje obwód toczenia opony z wartościami referencyjnymi i innymi sygnałami.

Jeśli w oponie występuje ubytek ciśnienia, zapala się lampka kontrolna (⚠), a na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat ostrzegawczy.

W takiej sytuacji należy zmniejszyć prędkość, unikać ostrych skrętów i gwałtownego hamowania. Zatrzymać się, gdy tylko będzie to bezpieczne, i sprawdzić ciśnienie w oponach.

Lampka kontrolna (⚠) ⇨ 98.

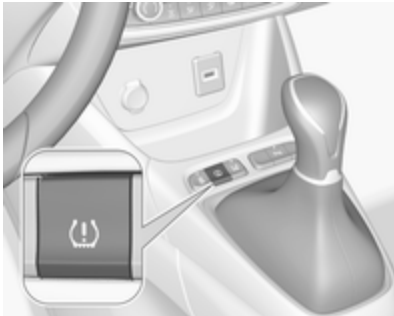
Po dostosowaniu ciśnienia w oponach należy przeprowadzić inicjalizację układu, co spowoduje jego ponowne uruchomienie i wyłączenie lampki kontrolnej.

### Przeostroga

Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach ostrzega kierowcę tuż przed wystąpieniem zbyt niskiego ciśnienia powietrza i nie zastępuje regularnej obsługi opon przez kierowcę.

W przypadku usterki układu na wyświetlaczu informacyjnym kierowcy pojawia się komunikat. Ustawić prawidłowe ciśnienie w oponach i przeprowadzić ponowną inicjalizację układu. Jeśli komunikat o usterce nadal jest wyświetlany, skontaktować się z warsztatem. Układ nie działa, gdy w układzie ABS lub ESC występuje usterka lub gdy używane jest dojazdowe koło zapasowe. Po zamontowaniu koła jezdnego sprawdzić ciśnienie w zimnych oponach i przeprowadzić inicjalizację układu.

### Inicjalizacja układu



Po skorygowaniu ciśnienia w oponach lub wymianie koła należy przeprowadzić inicjalizację układu, aby zaprogramować nowe wartości referencyjne obwodu toczenia:

1. Należy się zawsze upewnić, że ciśnienie jest prawidłowe we wszystkich czterech oponach  $\rightarrow$  266.
2. Zaciągnąć hamulec postojowy sterowany ręcznie.
3. Nacisnąć (U) w celu wyzerowania układu wykrywania spadku ciśnienia w oponach.
4. Wyzerowanie jest potwierdzane przez odpowiednie wskazanie.

Po inicjalizacji układ automatycznie programuje nowe wartości ciśnienia w oponach w trakcie jazdy. Po dłuższej jeździe układ jest już skalibrowany i monitoruje nowe wartości.

Ciśnienie należy zawsze sprawdzać w zimnych oponach.

Układ wymaga ponownej inicjalizacji, gdy:

- Zmieniono ciśnienie w oponach
- Zmieniło się obciążenie pojazdu
- Wymieniono koła lub zamieniono je miejscami

W przypadku rozerwania opony lub nagłego spadku ciśnienia układ nie wyświetla ostrzeżenia natychmiast. Opóźnienie jest spowodowane czasem potrzebnym na wykonanie obliczeń.

### Głębokość bieżnika

Głębokość bieżnika należy sprawdzać regularnie.

Ze względów bezpieczeństwa opony powinny zostać wymienione na nowe, gdy głębokość bieżnika zmniejszy się do 2–3 mm (4 mm w przypadku opon zimowych).

Ze względów bezpieczeństwa zaleca się, aby głębokość bieżnika opon na tej samej osi nie różniła się o więcej niż 2 mm.



Minimalna głębokość bieżnika dopuszczalna przez przepisy (1,6 mm) zostaje osiągnięta, gdy wysokość bieżnika zrówna się z jednym ze wskaźników zużycia opony (TWI). Ich umiejscowienie wskazuje oznaczenia na boku opony.

Jeśli opony przednie są bardziej zużyte niż tylne, należy je zamienić miejscami. Upewnić się, że kierunek obracania kół jest prawidłowy (bieżnik kierunkowy).

Opony starzeją się, nawet gdy nie są używane. Dlatego zaleca się wymieniać je co 6 lat.

## Zmiana rozmiaru opon i kół

Jeśli na obręcze kół zostaną założone opony o rozmiarze innym niż w przypadku opon montowanych fabrycznie, może zająć konieczność przeprogramowania układu wykrywania spadku ciśnienia w oponach i dokonania kilku innych modyfikacji samochodu.

Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach ⇨ 228.

Należy wymienić naklejkę zawierającą wartości ciśnienia powietrza w oponach.

### ⚠ Ostrzeżenie

Stosowanie nieodpowiednich opon i obręczy kół może być przyczyną wypadku, jak również unieważnienia homologacji typu pojazdu.

## Oslony ozdobne kół

Należy używać osłon ozdobnych i opon dopuszczonych do użytku przez producenta i spełniających wszystkie wymagania dotyczące konkretnej kombinacji obręczy kół i opon.

W przypadku używania osłon ozdobnych i opon niezatwierdzonych przez producenta, opony nie mogą mieć pogrubionych krawędzi ochronnych.

Oslony ozdobne kół nie mogą pogarszać skuteczności chłodzenia hamulców.

### ⚠ Ostrzeżenie

Używanie nieodpowiednich osłon ozdobnych i opon może prowadzić do nagłego spadku ciśnienia w oponie i wypadku.

Pojazdy wyposażone w stalowe obręcze kół: Jeśli używane są nakrętki zabezpieczające koła, nie należy zakładać osłon ozdobnych kół.

## Łańcuchy na koła



Łańcuchy można zakładać tylko na koła przednie.

Dopuszczalne jest stosowanie łańcuchów o drobnych ogniwach, które łącznie z zamknięciem nie odstają więcej niż 10 mm ponad bieżnik i po bokach opony, od strony wewnętrznej.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Uszkodzenie łańcuchów może doprowadzić do rozerwania opony.

Łańcuchy można zakładać tylko na opony o rozmiarze 195/65 R15 91 i 195/60 R16 89

### **Dojazdowe koło zapasowe**

Zabronione jest zakładanie łańcuchów na dojazdowe koło zapasowe.

### **Zestaw do naprawy opon**

Drobne uszkodzenia bieżnika można naprawić za pomocą zestawu do naprawy opon.

Nie usuwać ciał obcych z opon.

Przy użyciu zestawu do naprawy opon nie można naprawiać uszkodzeń o wielkości powyżej 4 mm ani uszkodzeń boku opony.

### **⚠ Ostrzeżenie**

Nie przekraczać prędkości 80 km/h.

Nie używać naprawionej opony przez dłuższy czas.

Sterowność i właściwości jezdne samochodu mogą ulec pogorszeniu.

Postępowanie w przypadku przebicia opony:

Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.



Zestaw do naprawy opon znajduje się w przestrzeni bagażowej pod osłoną podłogową.

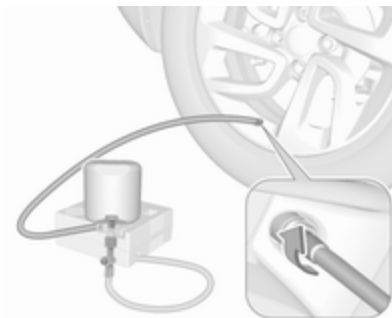
1. Wyjąć pojemnik ze szczeliwem i sprężarkę.
2. Zdjąć naklejkę z ograniczeniem prędkości z pojemnika ze szczeliwem i umieścić w miejscu widocznym dla kierowcy.



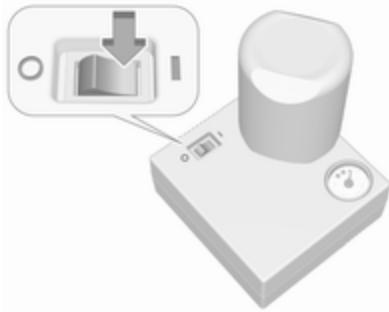
3. Wyjąć kabel zasilający i przewód elastyczny powietrza ze schowka znajdującego się pod spodem sprężarki.



4. Dokręcić przewód powietrza do złącza na pojemniku ze szczeliwem.
5. Umieścić pojemnik ze szczeliwem w uchwycie sprężarki.  
Ustawić sprężarkę obok koła w taki sposób, aby pojemnik ze szczeliwem znajdował się pionowo.
6. Odkręcić z uszkodzonej opony kapturek ochronny zaworu.



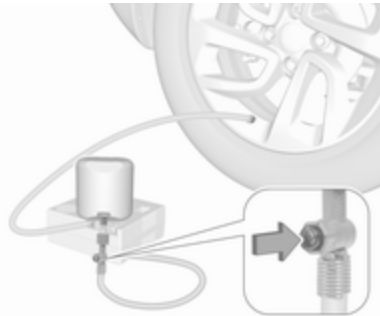
7. Nakręcić na zawór opony końcówkę przewodu do pompowania opony.
8. Przełącznik na sprężarce musi być ustawiony w położeniu O.
9. Podłączyć wtyczkę zasilającą sprężarki do gniazdka zasilania lub do gniazdka zapalniczki.  
W celu uniknięcia rozładowania akumulatora, zaleca się utrzymywać pracę silnika.



10. Ustawić przełącznik na sprężarce w położeniu I. Opona zostanie wypełniona szczeliwem.
11. W trakcie opróżniania pojemnika ze szczeliwem (ok. 30 sekund) manometr sprężarki może pokazywać ciśnienie do 6 barów. Następnie ciśnienie zacznie opadać.
12. Po wtłoczeniu całości szczeliwa do opony. Rozpocznie się jej pompowanie.
13. Właściwe ciśnienie w oponie powinno zostać osiągnięte w ciągu 10 minut.  
Ciśnienie w oponach ⇨ 266.

Po osiągnięciu właściwego ciśnienia wyłączyć sprężarkę.

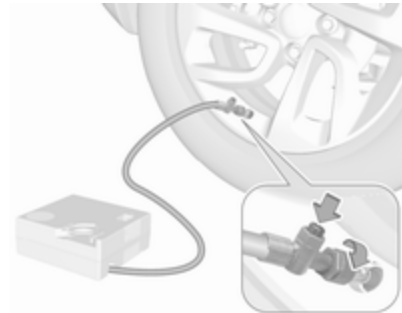
Jeśli zalecane ciśnienie nie zostanie osiągnięte w ciągu 10 minut, odłączyć zestaw do naprawy opon. Przemieścić samochód o jeden obrót koła. Ponownie podłączyć zestaw do naprawy opon i kontynuować pompowanie przez 10 minut. Jeśli nadal nie można osiągnąć zalecanej wartości ciśnienia, uszkodzenie opony jest zbyt poważne. Należy skorzystać z pomocy warsztatu.



Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony za pomocą przycisku na przewodzie powietrza.

Sprężarka nie powinna pracować przez czas dłuższy niż 10 minut.

14. Odłączyć zestaw do naprawy opon. Wyjąć pojemnik ze szczeliwem z uchwytu. Nakręcić końcówkę węża wypełniacza na wolne złącze pojemnika ze szczeliwem. Zapobiegnie to wypływowi szczeliwa. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.
15. Za pomocą szmatki wytrzeć nadmiar szczeliwa.



16. Natychmiast ruszyć z miejsca, aby szczeliwo zostało równomiernie rozprowadzone w oponie. Po przejechaniu ok.

5 km (lecz nie później niż po 10 min) zatrzymać się i sprawdzić ciśnienie w oponie. W tym celu nakręcić końcówkę węża sprężarki bezpośrednio na zawór opony. Napompować oponę zgodnie z wcześniej podanym opisem. Nadmiar ciśnienia należy spuścić z opony za pomocą przycisku na przewodzie powietrza.

Jeśli ciśnienie w oponie nie spadło poniżej 1,5 bara, należy ją dopompować, aby uzyskać prawidłową wartość ciśnienia. W przeciwnym razie nie wolno używać pojazdu. Należy skorzystać z pomocy warsztatu ↗ 266.

Po przejechaniu kolejnych 10 km (lecz nie później niż po 10 minutach) należy ponownie wykonać procedurę sprawdzania ciśnienia w oponie, aby upewnić się, że nie występuje już ubytek ciśnienia

Jeśli ciśnienie spadło poniżej 1,5 bara, zaprzestać jazdy.

Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

17. Schować zestaw do naprawy opon w przestrzeni bagażowej.

### Uwaga

Ponieważ przy korzystaniu z naprawionej opony znacznie pogarsza się charakterystyka jazdy, oponę należy jak najszybciej wymienić.

Jeśli sprężarka będzie wydawać nienaturalne odgłosy lub nagrzej się do wysokiej temperatury, należy ją wyłączyć na co najmniej 30 minut.

Przy ciśnieniu siedmiu barów otwiera się wbudowany zawór bezpieczeństwa.

Uwaga na datę przydatności zestawu do użycia. Po tej dacie możliwości naprawcze zestawu nie są gwarantowane. Zwracać uwagę na informacje dotyczące przechowywania znajdujące się na pojemniku ze szczeliwem.

Zużyty pojemnik ze szczeliwem należy wymienić. Przy utylizacji pojemnika należy przestrzegać obowiązujących przepisów.

Sprężarki i szczeliwa można używać w temperaturach powyżej ok. -30 °C.

## Zmiana koła

Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić tak jak do jazdy na wprost.
- W razie potrzeby umieścić klin pod kołem znajdującym się po przekątnej względem koła wymienianego.
- Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu P.
- Jeśli podłoże jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną podkładkę o grubości do 1 cm.

- Przed podniesieniem pojazdu należy z niego wyjąć ciężkie przedmioty.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.
- Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Przed wkręceniem śrub kół należy je wyczyścić.

### ⚠ Ostrzeżenie

Nie smarować śrub kół.

### Momenty dokręcania

#### Przeostroga

Jeśli pojazd jest wyposażony w obręcze kół ze stopów metali lekkich, dokręcać śruby kół ręcznie co najmniej przez pierwsze pięć obrotów.

Istnieją dwa rodzaje obręczy kół z dwoma różnymi rodzajami śrub i momentami dokręcania.



Moment dokręcania dla obręczy ze stopów metali lekkich wynosi 100 Nm.



Moment dokręcania dla obręczy stalowych wynosi 115 Nm.  
Używać prawidłowych śrub odpowiednich do obręczy.

### Punkty podparcia

Pokazane punkty podparcia wskazują miejsca, w których powinny być mocowane ramiona podnoszące oraz podnośniki używane podczas zmiany opon na zimowe/letnie.



Tylne ramie podnośnika należy umieścić centralnie pod odpowiednim punktem podparcia pojazdu.



Przednie ramię podnośnika należy umieścić centralnie pod odpowiednim punktem podparcia pojazdu.

## Koło zapasowe

Koło zapasowe można sklasyfikować jako dojazdowe koło zapasowe w zależności od stosunku rozmiaru koła do innych zamocowanych kół oraz obowiązujących przepisów. W takim przypadku obowiązuje maksymalna dozwolona prędkość, nawet jeśli nie jest ona podana na etykiecie na kole zapasowym.

Założyć można tylko jedno dojazdowe koło zapasowe. Nie przekraczać prędkości 80 km/h. Przed dojechaniem do zakrętu należy zwolnić. Dojazdowe koło zapasowe należy jak najszybciej zastąpić kołem standardowym.

### Przeostroga

Korzystanie z koła zapasowego, które jest mniejsze od pozostałych kół, lub wraz z kołami wyposażonymi w opony zimowe, niekorzystnie wpływa na właściwości jezdne samochodu. Po naprawieniu opony należy niezwłocznie zamontować koło standardowe.

### Przeostroga

W przypadku jazdy z dojazdowym kołem zapasowym należy wyłączyć wspomaganie hamowania awaryjnego.



Dojazdowe koło zapasowe znajduje się w przestrzeni bagażowej pod osłoną podłogową.

W celu wyjęcia:

1. Otworzyć osłonę podłogową.
2. Dojazdowe koło zapasowe jest unieruchomione za pomocą nakrętki motylkowej. Odkręcić nakrętkę i zdjąć koło zapasowe.

W prawej ścianie przestrzeni bagażowej znajduje się skrzynka z narzędziami.

Narzędzia samochodowe ⇨ 225.

3. Jeśli po wymianie koła we wnęce na koło zapasowe nie zostanie umieszczone żadne koło, należy dokręcić nakrętkę skrzydełkową i zamknąć osłonę podłogową.
4. Po założeniu koła pełnowymiarowego umieścić koło zapasowe we wnęce stroną zewnętrzną do góry i przymocować nakrętką motylkową.

Założyć można tylko jedno dojazdowe koło zapasowe. Dopuszczalna prędkość maksymalna podana na naklejce znajdującej się na dojazdowym kole zapasowym jest ważna tylko w przypadku koła o takim samym rozmiarze jak montowane fabrycznie.

### Montaż koła zapasowego

Przed przystąpieniem do zmiany koła należy poczynić następujące przygotowania i zapoznać się z poniższymi wskazówkami:

- Zaparkować samochód na płaskim, twardym i suchym podłożu. Koła przednie ustawić tak jak do jazdy na wprost.

- W razie potrzeby umieścić klin pod kołem znajdującym się po przekątnej względem koła wymienianego.
- Zaciągnąć hamulec postojowy i wybrać 1. lub wsteczny bieg albo ustawić dźwignię zmiany biegów w położeniu **P**.
- Wyjąć koło zapasowe.
- Nie zmieniać jednocześnie więcej niż jednego koła.
- Podnośnika używać wyłącznie do wymiany koła w razie przebiecia; nie stosować go do sezonowej wymiany opon zimowych i letnich.
- Podnośnik nie wymaga konserwacji.
- Jeśli podłoże jest miękkie, pod podnośnik podłożyć sztywną podkładkę o grubości do 1 cm.
- Przed podniesieniem pojazdu należy z niego wyjąć ciężkie przedmioty.
- W samochodzie wspartym na podnośniku nie może być jakichkolwiek osób ani zwierząt.

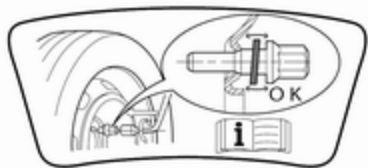
- Nigdy nie wolno kłaść się pod uniesionym samochodem.
- Nie uruchamiać silnika w samochodzie wspartym na podnośniku.
- Przed wkręceniem śrub kół należy je wyczyścić.

#### Ostrzeżenie

Nie smarować śrub kół.

#### Ostrzeżenie

Przy wymianie kół należy zawsze używać prawidłowych śrub. Podczas mocowania koła zapasowego można również użyć śrub do kół ze stopów metali lekkich.



- Jeśli używane są śruby do kół ze stopów metali lekkich, należy pamiętać, że koło zapasowe jest mocowane przez stożkowe podsadzenie każdej śruby. W takim przypadku podkładki nie stykają się z powierzchnią koła zapasowego.

1. Podważyć śrubokrętem i zdjąć kapturki śrub koła.

Obręcze stalowe z osłoną: Zdjąć osłonę koła.

Obręcze kół ze stopów metali lekkich: Podważyć śrubokrętem i zdjąć kapturki śrub koła.

Zabezpieczyć obręcz koła, umieszczając pomiędzy nią a

śrubokrętem kawałek miękkiej tkaniny.

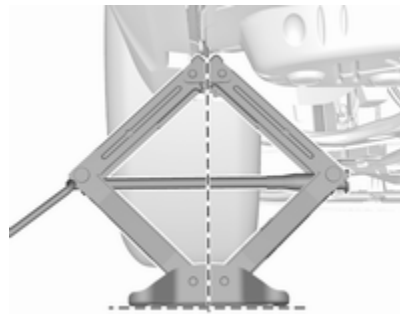


2. Rozłożyć i zamocować klucz do kół kolejno na każdej śrubie i poluzować ją o pół obrotu.

Koła mogą być zabezpieczone przez specjalne śruby mocujące. Aby poluzować te specjalne śruby, przed użyciem klucza do kół należy zamocować na łbie śruby adapter do śrub mocujących koła. Adapter znajduje się w przestrzeni bagażowej pod tylną osłoną podłogową.

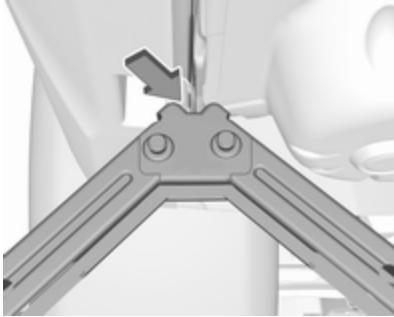


3. Upewnić się, że podnośnik jest prawidłowo umiejscowiony pod jednym z punktów podparcia.



4. Ustawić podnośnik na wymaganą wysokość. Umieścić go

bezpośrednio pod punktem przyłożenia podnośnika w taki sposób, aby nie mógł się przesunąć.



Upewnić się, że krawędź nadwozia znalazła się w wycięciu podnośnika.



Podłączyć klucz do kół i upewniwszy się, że podnośnik jest właściwie ustawiony, obracać kluczem, aż koło uniesie się z podłoża.

5. Odkręcić nakrętki koła.
6. Zmienić koło.
7. Nakręcić nakrętki koła.
8. Opuścić pojazd i wyjąć podnośnik.
9. Precyzyjnie zamocować klucz kolejno do każdej śruby i dokręcić ją. Śruby należy dokręcać na krzyż. Moment dokręcania wynosi 100 Nm.

Jeśli pojazd jest wyposażony w obręcze kół ze stopów metali lekkich, śrub kół można również użyć do zamocowania koła zapasowego z obręczą stalową. W takim przypadku koło zapasowe jest mocowane przez stożkowe podsadzenie każdej śruby.

10. Przed założeniem osłony ozdobnej, wyrównać otwór na zawór z zaworem opony. Założyć kapturki nakrętek koła.
11. Schować i zamocować zmienione koło, narzędzia samochodowe ⇨ 225 i adapter do nakrętek mocujących koła.
12. Jak najszybciej skontrolować ciśnienie powietrza w oponie zamocowanego koła, a także moment dokręcania nakrętek koła.

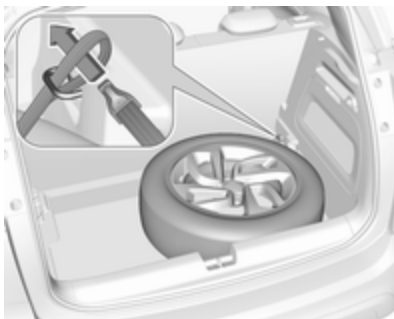
### Umieszczanie pełnowymiarowego koła z uszkodzoną oponą w przestrzeni bagażowej

Wnęka na koło zapasowe nie jest przeznaczona do przechowywania kół o rozmiarze innym niż dojazdowe koło zapasowe. Uszkodzone koło pełnowymiarowe musi być przewożone w przestrzeni ładunkowej zabezpieczone pasem zabezpieczającym.

Narzędzia samochodowe ⇨ 225.

Aby zabezpieczyć koło:

1. Umieścić koło zewnętrzną stroną do góry blisko jednej ze ścian bagażnika.



2. Przełożyć koniec pasa z pętlą przez przedni zaczep stabilizacyjny po wybranej stronie.
3. Przełożyć koniec pasa z hakiem przez pętlę i pociągnąć aż do silnego zamocowania pasa do zaczepu stabilizacyjnego.



4. Przełożyć pas przez ramiona koła, jak pokazano na rysunku.
5. Zamocować hak do tylnego zaczepu stabilizacyjnego.
6. Naprężyć i zabezpieczyć pas za pomocą sprzączki.

#### **⚠ Niebezpieczeństwo**

Jeśli w przestrzeni bagażowej jest przewożone uszkodzone koło pełnowymiarowe, podczas jazdy oparcia tylnych foteli muszą być zawsze ustawione w pozycji pionowej i zablokowane.

## Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozruchowych

Nie uruchamiać silnika przy użyciu urządzeń do rozruchu awaryjnego.

W razie rozładowania akumulatora pojazdu silnik można uruchomić za pomocą przewodów rozruchowych i akumulatora innego samochodu.

### Ostrzeżenie

Zachować szczególną uwagę podczas uruchamiania przy wykorzystaniu przewodów rozruchowych. Wszelkie odstępstwa od poniższych instrukcji mogą prowadzić do obrażeń ciała i szkód spowodowanych eksplozją akumulatora lub uszkodzeniem układów elektrycznych obu pojazdów.

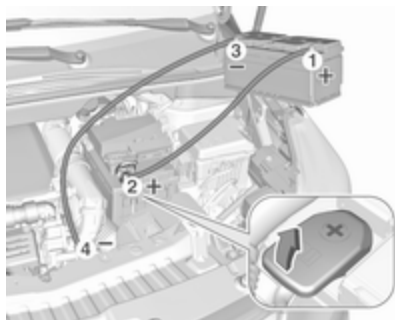
### Ostrzeżenie

Unikać styczności akumulatora z oczami, skórą, tkaninami i powierzchniami lakierowanymi. Elektrolyt akumulatorowy zawiera kwas siarkowy, który przy bezpośrednim kontakcie może powodować oparzenia skóry oraz korozję elementów samochodu.

- Nie zbliżać się do akumulatora z otwartym ogniem lub źródłem iskier.
- Rozładowany akumulator może zamrznąć nawet przy temperaturze zewnętrznej 0 °C. Przed podłączeniem przewodów rozruchowych rozmrozić akumulator.
- Podczas pracy z akumulatorem zakładać okulary i odzież ochronną.
- Akumulator wspomagający musi mieć takie samo napięcie zasilania (12 V) jak akumulator używany w samochodzie. Jego pojemność (wyrażona w Ah) nie

może być dużo mniejsza od pojemności rozładowanego akumulatora.

- Należy korzystać z przewodów rozruchowych z izolowanymi zaciskami, o średnicy co najmniej 16 mm<sup>2</sup> (25 mm<sup>2</sup> w przypadku silników wysokoprężnych).
- Nie odłączać rozładowanego akumulatora od instalacji elektrycznej pojazdu.
- Wylączyć wszystkie zbędne odbiorniki prądu.
- Nie pochyłać się nad akumulatorem w trakcie rozruchu.
- Nie dopuszczać do zetknięcia się zacisków przewodów rozruchowych.
- Podczas uruchamiania silnika przy użyciu przewodów rozruchowych samochodu nie powinny się stykać.
- Zaciągnąć hamulec postojowy, skrzynię biegów ustawić w położeniu neutralnym, automatyczną skrzynię biegów przestawić w położenie **P**.



Otworzyć osłonę bieguna dodatniego na obydwu akumulatorach.

Kolejność podłączania przewodów:

1. Podłączyć jeden koniec czerwonego przewodu do bieguna dodatniego akumulatora wspomagającego.
2. Drugi koniec tego przewodu podłączyć do bieguna dodatniego rozładowanego akumulatora.
3. Podłączyć jeden koniec czarnego przewodu do bieguna ujemnego akumulatora wspomagającego.
4. Podłączyć drugi koniec czarnego przewodu do punktu styku z masą pojazdu w komorze silnika.

Poprowadzić przewody w taki sposób, aby nie zaczeły się przypadkowo o ruchome elementy silnika.

Uruchamianie silnika:

1. Uruchomić silnik samochodu z akumulatorem wspomagającym.
2. Po 5 minutach uruchomić silnik drugiego samochodu. Próby uruchomienia powinny być wykonywane w 1-minutowych odstępach i trwać nie dłużej niż 15 sekund.
3. Po uruchomieniu silniki obu samochodów powinny przez ok. 3 minuty pracować na biegu jałowym. W tym czasie przewody powinny pozostać podłączone.
4. W uruchamianym awaryjnie samochodzie włączyć dowolne urządzenie elektryczne (np. reflektory lub ogrzewanie szyby tylnej).
5. Przewody odłączać dokładnie w odwrotnej kolejności.

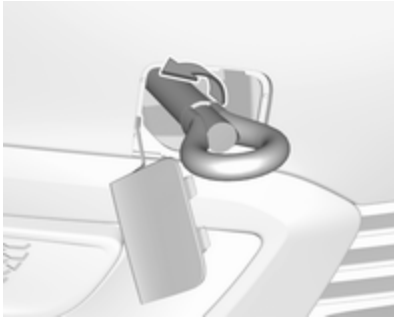
## Holowanie

### Holowanie samochodu



Owinąć końcówkę płaskiego śrubokręta szmatką, aby zapobiec uszkodzeniu lakieru. Włożyć śrubokręt w szczelinę w dolnej części zaślepki. Odłączyć zaślepkę przez ostrożne przesunięcie śrubokręta w dół.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi ⇨ 225.



Wkręcić ucho holownicze, obracając je do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Zaczeplić linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

Włączyć zapłon, aby odblokować kierownicę i umożliwić działanie świateł hamowania, sygnału dźwiękowego i wycieraczek.

### Przeostroga

Wyłączyć układy wspomagania kierowcy takie jak wspomaganie hamowania awaryjnego ⇨ 171, w przeciwnym razie podczas holowania może dojść do automatycznego włączenia hamulców.

Przesunąć dźwignię zmiany biegów w położenie neutralne.

Zwolnić hamulec postojowy.

### Przeostroga

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciężenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Gdy silnik jest wyłączony, hamowanie oraz obracanie kierownicą wymagają użycia znacznie większej siły.

Włączyć recyrkulację powietrza i zamknąć szyby, aby do wnętrza pojazdu nie dostawały się spaliny pojazdu holującego.

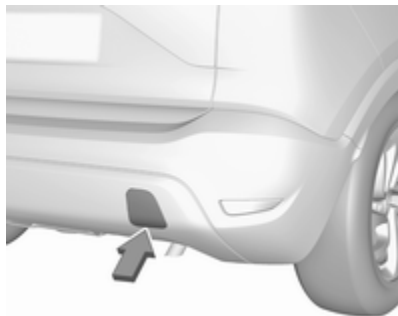
Wersje z automatyczną skrzynią biegów: Samochód musi być holowany zwrócony przodem do kierunku jazdy, z prędkością jazdy nieprzekraczającą 80 km/h i nie dalej niż na odległość 100 km. W innym przypadku lub w razie uszkodzenia przekładni przednia oś samochodu musi być podniesiona.

Należy skorzystać z pomocy warsztatu.

Po zakończeniu holowania wykręcić ucho holownicze.

Włożyć zaślepkę zewnętrznym kołnierzem we wgłębienie i zamocować przez dociśnięcie.

## Holowanie innego pojazdu



Owinąć końcówkę płaskiego śrubokręta szmatką, aby zapobiec uszkodzeniu lakieru. Włożyć śrubokręt w szczelinę w dolnej części zaślepki. Odłączyć zaślepkę przez ostrożne przesunięcie śrubokręta w dół.

Ucho holownicze znajduje się w skrzynce z narzędziami samochodowymi ↪ 225.



Wkręcić ucho holownicze, obracając je do oporu, i ustawić w położeniu poziomym.

Do holowania samochodu nie wolno wykorzystywać ucha mocującego, znajdującego się z tyłu samochodu, od spodu.

Zacześcić linkę holowniczą lub hol sztywny, co jest preferowanym rozwiązaniem.

Ucho holownicze można wykorzystywać wyłącznie do holowania, a nie wyciągania pojazdu.

### Przeostroga

Ruszać powoli, unikając szarpnięć. Przeciążenie holu może doprowadzić do uszkodzenia obydwóch samochodów.

Po zakończeniu holowania wykręcić ucho holownicze.

Włożyć zaślepkę górnym kołnierzem w wgłębienie i zamocować przez dociśnięcie.

## Pielęgnacja wizualna

### Pielęgnacja nadwozia

#### Zamki

Zamki są fabrycznie zakonserwowane wysokogatunkowym środkiem smarnym. Środka rozmrażającego należy używać tylko w nagłych przypadkach, ponieważ usuwa on smar i negatywnie wpływa na działanie zamków. Po użyciu środka rozmrażającego nasmarować zamki w warsztacie.

#### Mycie

Lakier nadwozia jest narażony na działanie różnych czynników zewnętrznych. Z tego względu nadwozie samochodu należy regularnie myć i woskować. W przypadku korzystania z myjni automatycznej zaleca się wybranie programu mycia z woskowaniem. Ptasie odchody, martwe owady, ślady żywicy, pyłek kwiatowy i podobne zabrudzenia zmywać możliwie

szybko, gdyż ich skład chemiczny może powodować uszkodzenie lakieru.

W przypadku korzystania z myjni samochodowej należy postępować zgodnie z instrukcjami jej producenta. Wyłączyć wycieraczki przedniej i tylnej szyby. Zdjąć antenę i zewnętrzne elementy wyposażenia, takie jak bagażniki dachowe itp.

W przypadku ręcznego mycia samochodu pamiętać o dokładnym wypłukaniu wnęk kół.

Regularnie woskować lakierowane części samochodu.

Oczyszczyć obrzeża oraz zagięcia otwartych drzwi, pokrywy komory silnika i klapy tylnej, a także osłonięte nimi fragmenty karoserii.

Jasne metalowe listwy myć środkiem czyszczącym przeznaczonym do aluminium, aby uniknąć uszkodzeń.

#### Przeostroga

Stosować środek czyszczący o wartości pH od czterech do dziewięciu.

Nie używać środków czyszczących na gorących powierzchniach.

Komory silnika nie należy czyścić przy użyciu agregatu wysokociśnieniowego ani myjki wysokociśnieniowej.

Po umyciu dokładnie spłukać i wytrzeć nadwozie czystą. Często opłukiwaną irchą. Do czyszczenia szyb używać innego kawałka irchy, gdyż pozostałości środków konserwujących przeniesione na szyby mogą doprowadzić do pogorszenia widoczności.

Zlecić warsztatowi nasmarowanie zawiasów wszystkich drzwi.

Plam ze smoły nie wolno usuwać jakimikolwiek twardymi przedmiotami. Zaleca się użyć specjalnego środka w aerozolu.

## Światła zewnętrzne

Klosze lamp i reflektorów są wykonane z tworzywa sztucznego. Do mycia lamp nie używać substancji żrących, ściernych, szorstkich ściereczek ani skrobaczek do szyb. Unikać czyszczenia ich na sucho.

## Polerowanie i woskowanie

Nadwozie samochodu wymaga regularnego woskowania. Woskowanie lakieru jest konieczne zwłaszcza, gdy spływająca po nim woda nie tworzy drobnych kropelek. W przeciwnym razie dojdzie do wyschnięcia lakieru.

Polerowanie jest konieczne, tylko jeśli do lakieru przywarły substancje stałe lub nastąpiło jego zmatowienie i utrata połysku.

Pasta polerska z silikonem tworzy dodatkową warstwę ochronną, co eliminuje konieczność woskowania.

Nie należy woskować ani polerować plastikowych elementów nadwozia.

## Szyby i pióra wycieraczek

Przed przystąpieniem do prac w obszarze wycieraczek należy je wyłączyć.

Używać miękkiej, niestrzępiącej się ściereczki lub kawałka irchy nawilżonego specjalnym środkiem do mycia szyb i środkiem do usuwania owadów.

Przy czyszczeniu tylnej szyby od wewnątrz zawsze wycierać ją równoległe do elementów grzejnych, aby ich nie uszkodzić.

Do ręcznego usuwania lodu z szyb najlepiej nadają się dostępne w handlu skrobaczki o ostrej krawędzi. Skrobaczkę należy mocno dociskać do szyby, aby nie dostawały się pod nią żadne zabrudzenia, mogące porysować szybę.

Jeśli podczas pracy wycieraczek na szybie pojawiają się smugi, przetrzeć pióra miękką szmatką zwilżoną środkiem do mycia szyb.

Jeśli podczas pracy wycieraczek na szybie pojawiają się smugi, usunąć zanieczyszczenia z piór miękką szmatką zwilżoną środkiem do mycia

szyb. Dodatkowo z szyby należy zawsze usuwać wszelkie zabrudzenia, takie jak wosk, pozostałości owadów itp.

Resztki lodu, zanieczyszczenia oraz ciągła praca wycieraczek na suchej szybie może spowodować uszkodzenie, a nawet zniszczenie piór.

## Szklany panel

Do czyszczenia nie używać rozpuszczalników ani materiałów ściernych, paliw, środków żrących (np. środków do czyszczenia lakieru, rozтворów zawierających aceton itp.), substancji kwasowych lub silnie zasadowych albo środków do szorowania.

## Koła i opony

Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

Do czyszczenia obręczy kół użyć odpowiedniego środka o odczynie neutralnym.

Obřęcze kół są lakierowane i moŹna je konserwować tymi samymi środkami, co nadwozie.

## Uszkodzenia lakieru

Drobne uszkodzenia lakieru naleŹy usuwać za pomocą lakieru zaprawkowego, zanim utworzą się ogniska korozji. Napraw powaŹniejszych uszkodzeń lakieru i usunięcie korozji naleŹy zlecić warsztatowi.

## Podwozie

Niektóre elementy podwozia są fabrycznie zabezpieczane warstw PCW, a inne – trwł powłok woskową.

Po umyciu podwozia sprawdź stan woskowej powłoki ochronnej. W razie potrzeby nanieś nową warstw wosku.

Masy bitumiczno-kauczukowe mogą uszkodzić powłok ochronną z PCW. Dlatego przeprowadzenie konserwacji podwozia zaleca się powierzyć warsztatowi.

Przed nastaniem sezonu zimowego i po jego zakończeniu naleŹy oczyścić podwozie i zlecić sprawdzenie stanu woskowej powłoki ochronnej.

## Instalacja gazu płynnego

### **⚠ Niebezpieczeństwo**

Gaz płynny jest ciŹszy od powietrza i moŹe gromadzić się w najniŹej połoŹonych punktach. Zachować ostroŹność podczas wykonywania prac w kanale pod pojazdem.

W razie koniecznořci wykonania prac lakierniczych lub suszenia pojazdu w kabino-suszarce lakierniczej w temperaturze powyŹej 60 °C naleŹy wymontować zbiornik gazu płynnego. Nie wolno wykonywać Źadnych modyfikacji instalacji gazu płynnego.

## Hak holowniczy

Haka holowniczego nie naleŹy czyścić przy uŹyciu agregatu wysokociřnieniowego ani myjki wysokociřnieniowej.

## Pielęgnacja wnętrza

### Wnętrze samochodu i tapicerka

Wnętrze samochodu, łącznie z przednią czśc desk rozdzielczej i elementami jej poszycia, naleŹy czyścić such ściereczk lub specjalnym środkiem do czyszczenia wnętrza.

Tapicerk skórzaną czyścić z uŹyciem czystej wody i miękkiej ściereczki. W przypadku silnego zabrudzenia uŹyć środka do czyszczenia skóry.

Zestaw wskaźników i wyřwietlacze naleŹy czyścić wyłącznie miękką, wilgotną ściereczk. W razie potrzeby uŹyć rozcieńczonego wodnego roztworu mydła.

Tapicerk z tkaniny najlepiej czyścić odkurzaczem i szczotk. Plamy naleŹy usuwać za pomocą środka do czyszczenia tapicerki.

Materiały tekstylne mogą nie być odporne na odbarwienia. W rezultacie moŹe dojsć do widocznych przebarwień, zwiłszcza w przypadku

jasnej tapicerki. Zmywalne plamy i odbarwienia należy usuwać natychmiast po zauważeniu.

Do czyszczenia pasów bezpieczeństwa należy użyć letniej wody lub środka do czyszczenia wnętrza.

### Przeostroga

Niezapięte rzepy w ubraniu mogą spowodować uszkodzenie tapicerki foteli.

To samo dotyczy ubrań z wszysttymi ostrtymi elementami, jak np. zamki błyskawiczne, paski lub ćwieki.

### Elementy z tworzywa sztucznego i gumy

Do czyszczenia elementów z tworzywa sztucznego i gumy można użyć środków do czyszczenia nadwozia. W razie potrzeby użyć środka do czyszczenia wnętrza. Zabronione jest używanie jakichkolwiek innych substancji czyszczących. A zwłaszcza rozpuszczalników lub benzyny. Nie używać myjki wysokociśnieniowej.

## Serwisowanie samochodu

<b>Wskazówki ogólne</b> .....	<b>250</b>
Informacje dotyczące czynności serwisowych .....	250
<b>Zalecane płyny, środki smarne i części</b> .....	<b>253</b>
Zalecane płyny i środki smarne .....	253

## Wskazówki ogólne

### Informacje dotyczące czynności serwisowych

W celu zapewnienia ekonomicznej i bezpiecznej eksploatacji, a także utrzymania jak najdłużej wysokiej wartości samochodu, wszelkie czynności związane z jego obsługą techniczną muszą być wykonywane w terminach określonych przez producenta.

Szczegółowy, aktualny harmonogram przeglądów serwisowych pojazdu jest dostępny w warsztacie.

Trudne warunki jazdy mają miejsce wtedy, gdy często występuje jedna lub kilka z sytuacji wymienionych poniżej: Rozruch zimnego silnika, częste zatrzymywanie się i ruszanie, np. w przypadku taksówek i pojazdów policyjnych, ciągnięcie przyczepy, jazda w terenie górzystym, jazda po nierównych lub piaszczystych nawierzchniach, duże

zanieczyszczenie lub zapylenie powietrza, jazda na dużej wysokości i duże wahania temperatury.

W trudnych warunkach jazdy może być konieczne wykonywanie niektórych czynności serwisowych częściej niż wskazuje wyświetlacz serwisowy. Skontaktować się z warsztatem w celu uzyskania niestandardowych harmonogramów przeglądów.

Wyświetlacz serwisowy ⇨ 91.

## Harmonogram przeglądów

Kod silnika	D12xE	D12xHL	DV15DT
		D12xHT	DV15DTH
Grupa krajów 1	25 000 km / 1 rok	25 000 km / 1 rok	30 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>
Grupa krajów 2	25 000 km / 1 rok	15 000 km / 1 rok	30 000 km / 1 rok <sup>1)</sup>
Grupa krajów 3	25 000 km / 1 rok	15 000 km / 1 rok	15 000 km / 1 rok
Grupa krajów 4	15 000 km / 1 rok		15 000 km / 1 rok
Grupa krajów 5	10 000 km / 1 rok		10 000 km / 1 rok

1) O ile wyświetlacz serwisowy nie wskaże inaczej.

### Grupa krajów 1:

Andora, Austria, Belgia, Cypr, Dania, Finlandia, Francja, Niemcy, Grecja, Islandia, Irlandia, Włochy, Liechtenstein, Luksemburg, Malta, Monako, Holandia, Norwegia, Portugalia, San Marino, Hiszpania, Szwecja, Szwajcaria, Wielka Brytania.

### Grupa krajów 2:

Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Czechy, Estonia, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Węgry, Łotwa, Litwa, Polska, Rumunia, Słowacja, Słowenia.

### Grupa krajów 3:

Albania, Czarnogóra, Serbia.

### Grupa krajów 4:

Izrael, RPA, Turcja.

### Grupa krajów 5:

Wszystkie pozostałe kraje niewymienione w poprzednich grupach krajów.

### **Potwierdzenia**

Potwierdzenia przeglądu serwisowego są umieszczane w książeczce serwisowej i gwarancyjnej. Uzupełniane są dane o dacie i przebiegu wraz z pieczętą stacji serwisowej i podpisem osoby upoważnionej.

Należy upewniać się, że książeczka serwisowa i gwarancyjna jest prawidłowo wypełniana, stanowiąc ciągły dowód serwisowania, który jest wymagany podczas rozpatrywania zgłoszeń gwarancyjnych, a także może być cennym dodatkiem podczas sprzedaży samochodu.

## Zalecane płyny, środki smarne i części

### Zalecane płyny i środki smarne

Należy korzystać wyłącznie z produktów spełniających wymogi specyfikacji.

#### Ostrzeżenie

Materiały eksploatacyjne są substancjami niebezpiecznymi i mogą być trujące. Podczas czynności związanych z ich obsługą należy zachować ostrożność. Przestrzegać informacji podanych na opakowaniach.

### Olej silnikowy

Olej silnikowy jest określany jakością oraz lepkością. Podczas wyboru oleju silnikowego należy kierować się przede wszystkim jego jakością – lepkość jest parametrem mniej ważnym. Jakość oleju gwarantuje np. czystość podzespołów silnika,

ochronę przed zużyciem oraz kontrolę nad starzeniem się oleju, a klasa lepkości stanowi informację o gęstości oleju w zakresach temperatur.

Dexos to najnowsza specyfikacja jakościowa oleju silnikowego, zapewniająca optymalną ochronę silnikom benzynowym i wysokoprężnym. W razie braku dostępności należy stosować inne oleje silnikowe o jakości określonej poniżej. Zalecenia dotyczące silników benzynowych obowiązują również w przypadku jednostek napędzanych sprężanym gazem ziemnym (CNG), autogazem (LPG) i etanolem (E85).

Przy wyborze oleju silnikowego należy kierować się jego jakością i oznaczeniem minimalnej temperatury otoczenia ⇨ 257.

### Uzupełnianie oleju silnikowego

#### Przeostroga

W przypadku rozlania oleju należy go zetrzeć i w prawidłowy sposób usunąć.

Oleje silnikowe różnych producentów i typów można ze sobą mieszać, o ile oba oleje spełniają wymagane dla silnika normy odnośnie jakości i lepkości.

Stosowanie olejów silnikowych do wszystkich silników benzynowych tylko z klasą jakości ACEA jest zabronione, ponieważ w określonych warunkach eksploatacyjnych może to spowodować uszkodzenie silnika.

Przy wyborze oleju silnikowego należy kierować się jego jakością i oznaczeniem minimalnej temperatury otoczenia ⇨ 257.

### Dodatki do oleju silnikowego

Stosowanie dodatków do oleju silnikowego może doprowadzić do awarii i utraty gwarancji.

### Klasy lepkości oleju silnikowego

Klasa lepkości SAE dostarcza informacji o gęstości oleju.

Olej obejmujący kilka klas lepkości jest oznaczany dwoma liczbami, np. SAE 5W-30. Pierwsza liczba,

zakończona literą W, określa lepkość oleju w niskich temperaturach, a druga – w temperaturach wysokich.

Odpowiednią klasę lepkości należy wybrać w zależności od minimalnej temperatury otoczenia ⇨ 257.

Wszystkie zalecane klasy lepkości są odpowiednie do wysokiej temperatury otoczenia.

### **Płyn chłodzący i płyn niskokrzepliwy**

Stosować wyłącznie płyn chłodzący o długim okresie użytkowania (LLC) z dodatkiem środka niskokrzepliwego, wyprodukowany w oparciu o technologię kwasów organicznych i dopuszczony do stosowania w tym pojeździe. Należy zwrócić się do warsztatu.

Fabrycznie układ chłodzenia jest wypełniany płynem chłodzącym o mrozoodporności około  $-37^{\circ}\text{C}$  i znakomitych właściwościach antykorozyjnych. Takie właściwości powinny być zachowywane przez cały rok. Stosowanie dodatków do płynu chłodzącego, które mają służyć jako dodatkowe zabezpieczenie

antykorozyjne lub chronić przed niewielkimi nieszczelnościami może być przyczyną wystąpienia usterek. Roszczenia gwarancyjne związane z efektami stosowania dodatków do płynu chłodzącego będą odrzucane.

### **Płyn do spryskiwaczy**

Używać wyłącznie płynu do spryskiwaczy zatwierdzonego do stosowania w tym pojeździe, aby zapobiec uszkodzeniu piór wycieraczek, powłoki lakierniczej, a także elementów z tworzywa sztucznego i gumy. Należy zwrócić się do warsztatu.

### **Płyn hamulcowy i sprzęgłowy**

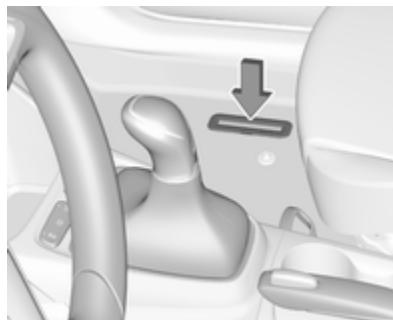
Z czasem płyn hamulcowy pochłania wilgoć z otoczenia, co ogranicza wydajność układu hamulcowego. W związku z tym w określonym odstępie czasu wymagana jest wymiana płynu hamulcowego.

## Dane techniczne

<b>Identyfikacja pojazdu</b> .....	<b>255</b>
Numer identyfikacyjny pojazdu .....	255
Tabliczka identyfikacyjna .....	255
Identyfikacja silnika .....	256
<b>Dane pojazdu</b> .....	<b>257</b>
Zalecane płyny i środki smarne .....	257
Dane techniczne silnika .....	260
Osiągi .....	261
Masa pojazdu .....	263
Wymiary pojazdu .....	264
Pojemności .....	265
Ciśnienie w oponach .....	266

## Identyfikacja pojazdu

### Numer identyfikacyjny pojazdu



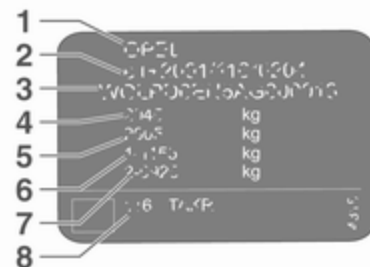
Numer identyfikacyjny pojazdu może być wybitny na tabliczce znamionowej i na płycie podłogowej, pod osłoną podłogową. Jest widoczny po ściągnięciu osłony.

Numer identyfikacyjny pojazdu może być również wybitny na desce rozdzielczej (jest widoczny przez szybę przednią) lub w przedziale silnika na prawym panelu nadwozia.

## Tabliczka identyfikacyjna



Tabliczka identyfikacyjna znajduje się na ramie lewych lub prawych drzwi przednich.



Informacje na tabliczce identyfikacyjnej:

- 1 : producent
- 2 : numer homologacji typu pojazdu
- 3 : numer identyfikacyjny pojazdu
- 4 : dopuszczalna masa całkowita pojazdu w kg
- 5 : dopuszczalna masa całkowita zestawu w kg
- 6 : maksymalne dopuszczalne obciążenie osi przedniej w kg
- 7 : maksymalne dopuszczalne obciążenie osi tylnej w kg
- 8 : dane charakterystyczne dla danego samochodu lub kraju

Łączne obciążenie osi przedniej i tylnej nie może przekroczyć dopuszczalnej masy całkowitej pojazdu. Na przykład przy maksymalnym obciążeniu osi przedniej obciążenie osi tylnej może być równe masie całkowitej pojazdu pomniejszonej o obciążenie osi przedniej.

Dane techniczne samochodu są podawane zgodnie z normami Unii Europejskiej. Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian. Dane zamieszczone w dowodzie

rejestracyjnym samochodzie mają pierwszeństwo w stosunku do tych z instrukcji obsługi.

## Identyfikacja silnika

Tabele danych technicznych zawierają kod identyfikacyjny silnika.

Dane techniczne silnika ⇨ 260.

W celu zidentyfikowania danego silnika należy sprawdzić jego moc w dołączonym do pojazdu Świadectwie zgodności WE lub w innych krajowych dokumentach rejestracyjnych.

## Dane pojazdu

### Zalecane płyny i środki smarne

#### Harmonogram przeglądów serwisowych w Europie

#### Wymagana jakość oleju silnikowego

Wszystkie kraje wymienione w grupach krajów 1–3 ⇨ 250

Jakość oleju silnikowego	Silniki benzynowe (w tym napędzane CNG, LPG, E85)	Silniki wysokoprężne
<b>dexos1 Gen2</b>	✓	–
<b>dexos2</b>	–	✓

Tylko silniki wysokoprężne: Jeśli oleje spełniające wymagania specyfikacji jakościowej Dexos nie są dostępne, między kolejnymi wymianami oleju można jednorazowo użyć maks. 1 l oleju silnikowego jakości ACEA C3.

#### Klasy lepkości oleju silnikowego

Wszystkie kraje wymienione w grupach krajów 1–3 ⇨ 250

Temperatura otoczenia	Silniki benzynowe i wysokoprężne
do -25 °C	SAE 0W-30 lub SAE 0W-40
	SAE 5W-30 lub SAE 5W-40
poniżej -25 °C	SAE 0W-30 lub SAE 0W-40

## Częstotliwość przeglądów serwisowych – grupa krajów 4

## Wymagana jakość oleju silnikowego

## Kraje wymienione w grupie krajów 4 ⇨ 250

Jakość oleju silnikowego	Silniki benzynowe (w tym napędzane CNG, LPG, E85)	Silniki wysokoprężne
dexos1 Gen2	✓	–
dexos2	–	✓

Jeśli oleje spełniające wymagania specyfikacji jakościowej Dexos nie są dostępne, można użyć jednego z olejów o klasach wymienionych poniżej:

## Kraje wymienione w grupie krajów 4 ⇨ 250

Jakość oleju silnikowego	Silniki benzynowe (w tym napędzane CNG, LPG, E85)	Silniki wysokoprężne
ACEA A3/B4	–	✓
ACEA C3	–	✓

## Klasy lepkości oleju silnikowego

## Kraje wymienione w grupie krajów 4 ⇨ 250

Temperatura otoczenia	Silniki benzynowe i wysokoprężne
do -25 °C	SAE 0W-30 lub SAE 0W-40
	SAE 5W-30 lub SAE 5W-40

---

**Kraje wymienione w grupie krajów 4 ⇨ 250**

---

poniżej -25 °C

SAE 0W-30 lub SAE 0W-40

do -20 °C

SAE 10W-30<sup>1)</sup> lub SAE 10W-40<sup>1)</sup>

---

1) Dozwolony, ale zalecane jest stosowanie olejów spełniające wymagania specyfikacji jakościowej Dexos.

## Dane techniczne silnika

Oznaczenie kodowe typu silnika	D12xE	D12xHL	D12xHT
Oznaczenie handlowe	1.2	1.2 Turbo	1.2 Turbo
Kod produkcyjny	EB2FA	EB2ADT	EB2ADTS
Pojemność skokowa [cm <sup>3</sup> ]	1199	1199	1199
Moc silnika [kW]	61	81	96
przy obr./min	5750	5500	5500
Moment obrotowy [Nm]	118	205	230
przy obr./min	2750	1750	1750
Rodzaj paliwa	Benzyna	Benzyna	Benzyna
Minimalna liczba oktanowa (RON) <sup>2)3)</sup>			
zalecana	95	95	95
dopuszczalna	98	98	98
Dodatkowy rodzaj paliwa	–	–	–

2) Wymagania dla danego kraju wyszczególnione na naklejce umieszczonej na klapce wlewu paliwa mogą mieć pierwszeństwo przed wymaganiami podanymi dla konkretnego silnika.

3) W celu zagwarantowania prawidłowego działania silnika w niektórych krajach może być wymagane używanie określonego paliwa, np. paliwa o konkretnej minimalnej liczbie oktanowej.

<b>Oznaczenie kodowe typu silnika</b>	<b>D15DTH</b>	<b>D15DT</b>
<b>Oznaczenie handlowe</b>	<b>1,5</b>	<b>1,5</b>
<b>Kod produkcyjny</b>	<b>DV5RC</b>	<b>DV5RD</b>
Pojemność skokowa [cm <sup>3</sup> ]	1496	1496
Moc silnika [kW]	88	75
przy obr./min	4)	3500
Moment obrotowy [Nm]	4)	250
przy obr./min	4)	1750
Rodzaj paliwa	Olej napędowy	Olej napędowy
Dodatkowy rodzaj paliwa	–	–

4) Niedostępne w momencie oddania do druku.

## Osiągi

<b>Silnik</b>	<b>D12xE</b>	<b>D12xHL</b>	<b>D12xHT</b>
Prędkość maksymalna [km/h]			
Manualna skrzynia biegów	170	4)	4)
Automatyczna skrzynia biegów	–	4)	–

4) Niedostępne w momencie oddania do druku.

## 262 Dane techniczne

---

Silnik	D15DT	D15DTH
Prędkość maksymalna [km/h]		
Manualna skrzynia biegów	4)	4)
Automatyczna skrzynia biegów	–	–

---

4) Niedostępne w momencie oddania do druku.

## Masa pojazdu

Masa własna pojazdu w wersji podstawowej, bez żadnego wyposażenia opcjonalnego

	Silnik	Składanie ręczne transmisja	Automatyczne transmisja
bez / z	D12xE	1163/1174	–
klimatyzacją	D12xHL	1234/1245 <sup>5)</sup>	1278/1289
[kg]	D12xHT	1248/1259 <sup>6)</sup>	–
	D15DT	1278/1289	–
	D15DTH	1278/1289	–

5) 81 kW

6) 96 kW

Wyposażenie dodatkowe i opcjonalne zwiększa masę własną pojazdu.

Informacje dotyczące przewożenia bagażu ⇨ 72.

## Wymiary pojazdu

	Crossland X
Długość [mm]	4212
Szerokość bez lusterek zewnętrznych [mm]	1765
Szerokość z dwoma lusterkami zewnętrznymi [mm]	1976
Szerokość ze złożonymi dwoma lusterkami zewnętrznymi [mm]	1825
Wysokość [mm]	1597
Długość podłogi przestrzeni bagażowej [mm]	793
Długość przestrzeni bagażowej po złożeniu tylnych foteli [mm]	1483
Szerokość przestrzeni bagażowej [mm]	947
Wysokość przestrzeni bagażowej z osłoną [mm]	584
Wysokość przestrzeni bagażowej bez osłony [mm]	894
Wysokość otworu załadunkowego przestrzeni bagażowej [mm]	712
Rozstaw osi [mm]	2604
Średnica zawracania [m]	11,2

## Pojemności

### Olej silnikowy

Silnik	D12xE	D12xHL / D12xHT	D15DTH	D15DT
wraz z filtrem [l]	3,25	3,5	4)	4)
pomiędzy oznaczeniami MIN i MAX [l]	1,0	1,0	4)	4)

4) Niedostępne w momencie oddania do druku.

### Zbiornik paliwa

Benzyna/olej napędowy, pojemność [l]	45
Gaz ciekły (LPG), ilość do uzupełnienia [l]	36

### Zbiornik AdBlue

AdBlue, ilość do uzupełnienia [l]	14,8
-----------------------------------	------

## Ciśnienie w oponach

Silnik	Opony	Ciśnienie zapewniające komfortową jazdę przy obciążeniu do 3 osób		Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie przy obciążeniu do 3 osób		Przy pełnym obciążeniu	
		przód [kPa/bar] ([psi])	tył [kPa/bar] ([psi])	przód [kPa/bar] ([psi])	tył [kPa/bar] ([psi])	przód [kPa/bar] ([psi])	tył [kPa/bar] ([psi])
D12xE	195/65 R15 91T, 195/60 R16 89H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
D12xHT,	<sup>7) 4)</sup>						
D12xHL							
D15DTH	<sup>7) 4)</sup>						

Silnik	Opony	Ciśnienie zapewniające komfortową jazdę przy obciążeniu do 3 osób		Ciśnienie zapewniające ekonomiczne spalanie przy obciążeniu do 3 osób		Przy pełnym obciążeniu	
		przód	tył	przód	tył	przód	tył
		[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])	[kPa/bar] ([psi])
D15DT	195/60 R16 89H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	290/2,9 (42)
	215/50 R17 91H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
	205/60 R16 92H	230/2,3 (33)	230/2,3 (33)	250/2,5 (36)	250/2,5 (36)	240/2,4 (35)	270/2,7 (39)
Wszystkie	Dojazdowe koło zapasowe 125/80 R16	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)	–	–	420/4,2 (60)	420/4,2 (60)

4) Niedostępne w momencie oddania do druku.

7) Na naklejce z informacjami o ciśnieniu w oponach umieszczonej na ramie lewych drzwi podany jest typ oryginalnych opon i zalecane ciśnienie w oponach.

## Informacje dla klienta

### Informacje dotyczące klienta ..... 268

Deklaracja zgodności ..... 268

REACH ..... 271

Uznanie autorstwa  
oprogramowania ..... 271

Aktualizacja oprogramowania . 275

Zastrzeżone znaki towarowe ... 275

### Rejestracja danych pojazdu i ich poufność ..... 276

Rejestratory danych o  
zdarzeniach ..... 276

Identyfikacja częstotliwości  
radiowej (RFID) ..... 280

## Informacje dotyczące klienta

### Deklaracja zgodności

#### Radiowe urządzenia nadawcze

Niniejszy pojazd jest wyposażony w systemy, które nadają i/lub odbierają fale radiowe zgodnie z dyrektywą 2014/53/UE. Producenci systemów wymienionych poniżej deklarują, że są one zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE dla każdego systemu jest dostępny pod następującym adresem internetowym: [www.opel.com/conformity](http://www.opel.com/conformity).

Importerm jest  
Opel / Vauxhall, Bahnhofspatz,  
65423 Ruesselsheim am Main,  
Germany.

#### Navi 5.0 IntelliLink

Continental

LCIE Bureau Veritas-Site de  
Fontenay aux Roses, 33 avenue du  
général Leclerc, 92260 Fontenay aux  
Roses, France

Częstotliwość pracy (MHz)      Maksymalna moc  
wyjściowa (dBm)

2400,0 - 2483,5    2,2

2400,0 - 2483,5    15

#### System audio-nawigacyjny R 4.0 IntelliLink

LG Electronics

European Shared Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,  
The Netherlands

Częstotliwość pracy:  
2400,0 - 2483,5 MHz

Maksymalna moc wyjściowa: 4 dBm

#### System audio-nawigacyjny R 4.0 Clarion

244 rue du Pré à Varois, 54670  
Custines, France

Częstotliwość pracy:  
2400 - 2480 MHz

Maksymalna moc wyjściowa: 4 dBm

**Moduł OnStar**

LG Electronics

European Shared Service center B.V.

Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen,  
The Netherlands

Częstotliwość pracy (MHz)	Maksymalna moc wyjściowa (dBm)
---------------------------	--------------------------------

2402 - 2480	4
-------------	---

2412 - 2462	18
-------------	----

880 - 915	33
-----------	----

1710 - 1785	24
-------------	----

1850 - 1910	24
-------------	----

1920 - 1980	24
-------------	----

2500 - 2570	23
-------------	----

**Moduł anteny**

Laird

Daimlerring 31, 31135 Hildesheim,  
Germany

Częstotliwość pracy: nd.

Maksymalna moc wyjściowa: nd.

**Nadajnik pilota zdalnego sterowania**

Hülsbeck &amp; Fürst GmbH &amp; Co. KG

Steeger Str. 17, 42551 Velbert,  
Germany

Częstotliwość pracy: 433,92 MHz

Maksymalna moc wyjściowa:  
10 dBm**Odbiornik pilota zdalnego sterowania**Delphi European, Middle Eastern &  
African Regional Offices Customer  
TechnologyCenter Avenue de Luxembourg,  
L-4940 Bascharage, G.D. of  
LuxembourgCzęstotliwość pracy:  
119,0 - 128,6 kHzMaksymalna moc wyjściowa:  
16 dB $\mu$ A/m przy 10 m**Nadajnik kluczyka elektronicznego**

Valeo

43 Rue Bayen, 75017 Paris, France

Częstotliwość pracy: 433,92 MHz

Maksymalna moc wyjściowa:  
10 dBm**Immobilizer**

KOSTAL of America, Inc.

350 Stephenson Hwy, Troy MI 48083,  
USA

Częstotliwość pracy: 125 kHz

Maksymalna moc wyjściowa:  
5 dB $\mu$ A/m przy 10 m

Podnośnik



Wir leben Autos.

**Konformitätserklärung**

nach EG Richtlinie 2006/42/EG

Hiermit erklären wir, dass das Produkt:

**Produktbezeichnung:** Wägenheber

**Typ/GM-Teilenummer:** 3637376

**Typ/PSA-Teilenummer:** 9649243380

den Bestimmungen der Richtlinie 2006/42/EG entspricht.

Angewendete technische Normen:

GMW9737

Jacking

GM 14337

Standard Equipment Jack - Hardware Tests

GMW15005

Standard Equipment Jack and Spare Tire, Vehicle Test

ISO TS 16949

Qualitätsmanagementsystem

Der Unterzeichner ist Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen.

Rüsselsheim, 13. Dezember 2016

Andre-Alexander Koriter  
Engineering Group Manager Tire and Wheel Systems  
Adam Opel AG

Adam Opel AG  
Rüsselsheim  
Marktplatz 1  
T 049 43 71 71 81 42 / F 049 43 71 81 00  
www.opel.de

Translated  
Dr. Carl Thomas Neumann (Vorstandsmitglied),  
Michael Schuchler, Dr. Thomas Seiden,  
Peter Thies, Susanne Wollmer, John Wilken

Audithwert:  
Dr. Frank L. Gudy (Vorstandsmitglied)

Stk der Gesellschaft: Rüsselsheim  
Hauptsitz:  
Rüsselsheim, Marktplatz 1  
Abteilungsleiter: Dr. Thomas Seiden  
F 049 43 71 81 00  
für Informationen zu den Produkten

**Tłumaczenie oryginalnej deklaracji zgodności**

Deklaracja zgodności z dyrektywą UE 2006/42/WE

Deklarujemy, że produkt:

Oznaczenie produktu: Podnośnik

Typ/numer części GM: 3637376

Typ/numer części PSA: 9649243380

jest zgodny z wymogami dyrektywy 2006/42/WE.

Zastosowane normy techniczne:

- GMN9737 : podnoszenie na podnośniku
- GM 14337 : podnośnik wchodzący w skład wyposażenia standardowego – testy sprzętowe
- GMW15005 : podnośnik i koło zapasowe wchodzące w skład wyposażenia standardowego – test pojazdu
- ISO TS 16949 : systemy zarządzania jakością

Sygnatariusz jest upoważniony do przygotowania dokumentacji technicznej.

Rüsselsheim, 13 grudnia 2016 r.  
podpisał

André-Alexander Konter

Menedżer ds. Systemów Kół i Opon,  
Grupa Inżynieryjna

Adam Opel AG

D-65423 Rüsselsheim

**Numery homologacji ICASA**

Wykaz wszystkich numerów homologacji Niezależnego Urzędu ds. Łączności Republiki Południowej Afryki (ICASA):

TA-2016/121, TA-2016/3261,  
TA-2017/2387, TA-2017/2745,  
TA-2013/430, TA-2017/1106,  
TA-2016/929, TA-2017/3180

**REACH**

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) to rozporządzenie Unii Europejskiej przyjęte w celu zwiększenia ochrony zdrowia ludzkiego oraz środowiska naturalnego przed zagrożeniami powodowanymi przez substancje chemiczne. Więcej szczegółów oraz informacje wymagane na mocy artykułu 33 rozporządzenia można znaleźć pod adresem [www.opel.com/reach](http://www.opel.com/reach).

**Uznanie autorstwa oprogramowania**

Niektóre podzespoły systemu OnStar zawierają oprogramowanie libcurl i unzip oraz oprogramowanie innych firm. Poniżej zamieszczono informacje o prawach autorskich i licencjach do oprogramowania libcurl i unzip. Aby uzyskać informacje na temat oprogramowania innych firm, należy odwiedzić stronę <http://www.lg.com/global/support/opensource/index>.

Tekst przetłumaczony znajduje się pod tekstem oryginalnym.

## libcurl

Copyright and permission notice  
Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

All rights reserved.

Permission to use, copy, modify, and distribute this software for any purpose with or without fee is hereby granted, provided that the above copyright notice and this permission notice appear in all copies.

The software is provided "as is", without warranty of any kind, express or implied, including but not limited to the warranties of merchantability, fitness for a particular purpose and noninfringement of third party rights. In no event shall the authors or copyright holders be liable for any claim, damages or other liability, whether in an action of contract, tort or otherwise, arising from, out of or in connection with the software or the use or other dealings in the software.

Except as contained in this notice, the name of a copyright holder shall not be used in advertising or otherwise to promote the sale, use or other dealings in this Software without prior written authorization of the copyright holder.

## unzip

This is version 2005-Feb-10 of the Info-ZIP copyright and license. The definitive version of this document should be available at <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html> indefinitely.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP. All rights reserved.

For the purposes of this copyright and license, "Info-ZIP" is defined as the following set of individuals:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio

Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

This software is provided "as is," without warranty of any kind, express or implied. In no event shall Info-ZIP or its contributors be held liable for any direct, indirect, incidental, special or consequential damages arising out of the use of or inability to use this software.

Permission is granted to anyone to use this software for any purpose, including commercial applications, and to alter it and redistribute it freely, subject to the following restrictions:

1. Redistributions of source code must retain the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions.
2. Redistributions in binary form (compiled executables) must reproduce the above copyright notice, definition, disclaimer, and this list of conditions in

documentation and/or other materials provided with the distribution. The sole exception to this condition is redistribution of a standard UnZipSFX binary (including SFXWiz) as part of a self-extracting archive; that is permitted without inclusion of this license, as long as the normal SFX banner has not been removed from the binary or disabled.

3. Altered versions--including, but not limited to, ports to new operating systems, existing ports with new graphical interfaces, and dynamic, shared, or static library versions--must be plainly marked as such and must not be misrepresented as being the original source. Such altered versions also must not be misrepresented as being Info-ZIP releases--including, but not limited to, labeling of the altered versions with the names "Info-ZIP" (or any variation thereof, including, but not limited to, different capitalizations), "Pocket UnZip," "WiZ" or "MacZip" without

the explicit permission of Info-ZIP. Such altered versions are further prohibited from misrepresentative use of the Zip-Bugs or Info-ZIP e-mail addresses or of the Info-ZIP URL(s).

4. Info-ZIP retains the right to use the names "Info-ZIP," "Zip," "UnZip," "UnZipSFX," "WiZ," "Pocket UnZip," "Pocket Zip," and "MacZip" for its own source and binary releases.

### libcurl

Informacja o prawach autorskich i zezwoleniach

Copyright (c) 1996 - 2010, Daniel Stenberg, <daniel@haxx.se>.

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszym udziela się zezwolenia na używanie, kopiowanie, modyfikowanie oraz rozprowadzanie tego oprogramowania w dowolnym celu, odpłatnie lub nieodpłatnie, pod warunkiem umieszczenia we wszystkich jego kopiach powyższej informacji o prawach autorskich oraz niniejszego zezwolenia.

Oprogramowanie jest dostarczane „w stanie takim, w jakim się znajduje” bez jakiegokolwiek gwarancji wyraźnej lub dorozumianej, w tym między innymi gwarancji przydatności handlowej, przydatności do określonego celu i nienaruszalności praw osób trzecich. Twórcy ani właściciele praw autorskich do oprogramowania w żadnym wypadku nie są odpowiedzialni za jakiegokolwiek roszczenia, szkody ani żadne inne zobowiązania, bez względu na podstawę roszczenia (warunki umowy, delikt czy inne), powstałe bezpośrednio lub pośrednio w wyniku użytkowania tego oprogramowania lub innych czynności z nim związanych.

O ile w niniejszej informacji nie wskazano inaczej, nazwa lub nazwisko właściciela praw autorskich nie będą wykorzystywane w reklamach lub w celu promowania sprzedaży, używania lub innego korzystania z Oprogramowania bez uprzedniego uzyskania pisemnego upoważnienia właściciela praw autorskich.

## unzip

Poniżej zamieszczono wersję 2005-Feb-10 praw autorskich i licencji do Info-ZIP. Ostateczna wersja niniejszego tekstu powinna być zawsze dostępna pod adresem: <ftp://ftp.info-zip.org/pub/infozip/license.html>.

Copyright (c) 1990-2005 Info-ZIP.  
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Dla celów niniejszych praw autorskich i licencji „Info-ZIP” oznacza następującą grupę osób:

Mark Adler, John Bush, Karl Davis, Harald Denker, Jean-Michel Dubois, Jean-loup Gailly, Hunter Goatley, Ed Gordon, Ian Gorman, Chris Herborth, Dirk Haase, Greg Hartwig, Robert Heath, Jonathan Hudson, Paul Kienitz, David Kirschbaum, Johnny Lee, Onno van der Linden, Igor Mandrichenko, Steve P. Miller, Sergio Monesi, Keith Owens, George Petrov, Greg Roelofs, Kai Uwe Rommel, Steve Salisbury, Dave Smith, Steven M. Schweda, Christian Spieler, Cosmin Truta, Antoine Verheijen, Paul von Behren, Rich Wales, Mike White.

Niniejsze oprogramowanie jest dostarczane „w stanie takim, w jakim się znajduje” bez jakiegokolwiek gwarancji wyraźnej lub dorozumianej. W żadnym wypadku Info-ZIP ani nikt pracujący na jego rzecz nie będzie ponosić odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody bezpośrednie, pośrednie, uboczne, szczególne lub wtórne wynikające z korzystania lub braku możliwości korzystania z niniejszego oprogramowania.

Udziela się zezwolenia wszystkim osobom na użytkowanie tego oprogramowania w dowolnym celu, w tym w aplikacjach komercyjnych, oraz na swobodne modyfikowanie i rozpowszechnianie go, z zastrzeżeniem następujących ograniczeń:

1. Redystrybucja kodu źródłowego musi odbywać się z zachowaniem powyższej informacji o prawach autorskich, definicji, wykluczenia odpowiedzialności oraz niniejszej listy warunków.
2. Redystrybucja kodu w postaci binarnej (skompilowane pliki wykonywalne) musi odbywać się

z zachowaniem powyższej informacji o prawach autorskich, definicji, wykluczenia odpowiedzialności oraz niniejszej listy warunków w dokumentacji i/ lub innych materiałach dostarczanych w ramach dystrybucji. Jedynym wyjątkiem od tego warunku jest redystrybucja standardowego pliku binarnego UnZipSFX (w tym SFXWiz) jako części samorozpakowującego się archiwum, która jest dozwolona bez dołączania niniejszej licencji, pod warunkiem że standardowy baner SFX nie został usunięty z pliku binarnego ani wyłączony.

3. Zmienione wersje – w tym między innymi porty do nowych systemów operacyjnych, istniejące porty z nowymi interfejsami graficznymi oraz dynamiczne, współdzielone lub statyczne wersje bibliotek – muszą być wyraźnie oznakowane jako zmienione i nie mogą być nieprawdziwie przedstawiane jako oryginalne źródło. Takie zmienione wersje nie mogą też

być nieprawdźiwie przedstawiane jako wydania Info-ZIP, w tym między innymi nie można na nich umieszczać etykiet z nazwą „Info-ZIP” (lub jakiegokolwiek jej odmianą, w tym między innymi z innym użyciem małych i dużych liter), „Pocket UnZip”, „WiZ” lub „MacZip” bez wyraźnej zgody Info-ZIP. Ponadto w przypadku zmienionych wersji nie wolno nieprawdźiwie przedstawiać adresów e-mail Zip-Bugs lub Info-ZIP ani adresów URL Info-ZIP.

4. Info-ZIP zachowuje prawo do używania nazw „Info-ZIP”, „Zip”, „UnZip”, „UnZipSFX”, „WiZ”, „Pocket UnZip”, „Pocket Zip” i „MacZip” do własnych wydań źródła i plików binarnych.

## Aktualizacja oprogramowania

System audio-nawigacyjny może pobierać i instalować wybrane aktualizacje oprogramowania za pośrednictwem połączenia bezprzewodowego.

### Uwaga

Dostępność dostarczanych bezprzewodowo aktualizacji oprogramowania różni się w zależności od pojazdu i kraju. Więcej informacji można znaleźć na naszej stronie internetowej.

### Połączenie internetowe

Pobieranie aktualizacji oprogramowania pojazdu drogą bezprzewodową wymaga połączenia z Internetem, które można nawiązać za pomocą fabrycznie zamontowanego punktu dostępowego OnStar lub innego chronionego hasłem hotspotu Wi-Fi, np. dostępnego w telefonie komórkowym.

Aby połączyć system audio-nawigacyjny z hotspotem, wybrać **Ustawienia** na ekranie głównym, **Wi-Fi**, a następnie **Zarządzaj sieciami Wi-Fi**. Wybrać żądaną sieć Wi-Fi i postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

### Aktualizacje

System wyświetla monity z prośbą o pobranie i zainstalowanie niektórych aktualizacji. Istnieje również możliwość ręcznego sprawdzenia dostępności aktualizacji.

Aby ręcznie sprawdzić dostępność aktualizacji, wybrać **Ustawienia** na ekranie głównym, **Informacje o oprogramowaniu**, a następnie **Aktualizacja systemu**. Postępować zgodnie z poleceniami wyświetlanymi na ekranie.

### Uwaga

Czynności wymagane do pobrania i zainstalowania aktualizacji mogą się różnić w zależności od pojazdu.

### Uwaga

Podczas instalacji pojazd może nie działać.

## Zastrzeżone znaki towarowe

### Apple Inc.

Apple CarPlay™ jest znakiem towarowym firmy Apple Inc.

App Store® i iTunes Store® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.

iPhone®, iPod®, iPod touch®, iPod nano®, iPad® i Siri® są zastrzeżonymi znakami towarowymi Apple Inc.

**Bluetooth SIG, Inc.**

Bluetooth® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Bluetooth SIG, Inc.

**DivX, LLC**

DivX® i DivX Certified® są zastrzeżonymi znakami towarowymi DivX, LLC.

**EnGIS Technologies, Inc.**

BringGo® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy EnGIS Technologies, Inc.

**Google Inc.**

Android™ i Google Play™ Store są znakami towarowymi firmy Google Inc.

**Stitcher Inc.**

Stitcher™ jest znakiem towarowym Stitcher, Inc.

**Velcro Companies**

Velcro® jest zastrzeżonym znakiem towarowym Velcro Companies.

**Verband der Automobilindustrie e.V.**

AdBlue® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy VDA.

## Rejestracja danych pojazdu i ich poufność

### Rejestratory danych o zdarzeniach

W tym pojeździe są zainstalowane elektroniczne jednostki sterujące. Jednostki sterujące przetwarzają dane, które są odbierane między innymi przez czujniki pojazdu, a także dane, które same generują lub przesyłają między sobą. Niektóre jednostki sterujące są niezbędne do bezpiecznego działania pojazdu, inne pomagają w jego prowadzeniu (systemy wspomagania kierowcy), a jeszcze inne zapewniają funkcje zwiększające komfort i informacyjno-rozrywkowe.

Poniżej zamieszczono informacje ogólne o przetwarzaniu danych w pojeździe. Znajdują się tu dodatkowe informacje o tym, które dane są wysyłane, przechowywane i przekazywane stronom trzecim oraz do jakich celów są one wykorzystywane w pojeździe, pod wyrażeniem kluczowym Ochrona

danych, ściśle powiązanych z odnośnikami do odpowiednich charakterystyk funkcjonalnych w stosownych instrukcjach obsługi lub ogólnych warunkach sprzedaży. Są one również dostępne w Internecie.

### Dane eksploatacyjne pojazdu

Jednostki sterujące przetwarzają dane związane z eksploatacją pojazdu.

Dane te obejmują na przykład:

- informacje o stanie pojazdu (np. prędkość, opóźnienie ruchu, przyspieszenie poprzeczne, prędkość obrotowa kół, wyświetlany komunikat „zapięte pasy bezpieczeństwa”)
- warunki otoczenia (np. temperatura, dane z czujnika deszczu, dane z czujnika odległości)

Dane te mają na ogół charakter tymczasowy, są przechowywane tylko w trakcie trwania danego cyklu roboczego i przetwarzane wyłącznie w pojeździe. Jednostki sterujące często zawierają urządzenie pamięci (w tym kluczyk pojazdu). Jest ono

używane do tymczasowego lub trwałego rejestrowania informacji dotyczących stanu pojazdu, obciążenia podzespołów, wymagań w zakresie konserwacji oraz zdarzeń i błędów technicznych.

W zależności od poziomu wyposażenia technicznego przechowywane są następujące dane:

- stany eksploatacyjne podzespołów systemów (np. poziom napełnienia, ciśnienie w oponach, stan akumulatora);
- usterki i wady podzespołów ważnych systemów (np. świateł, hamulców);
- reakcje systemów w szczególnych sytuacjach drogowych (np. wyzwolenie poduszki powietrznej, uruchomienie układów stabilizacji toru jazdy);

- informacje o zdarzeniach powodujących uszkodzenie pojazdu;
- dla pojazdów elektrycznych: naładowanie baterii wysokiego napięcia, szacunkowy zasięg.

W szczególnych przypadkach (np. gdy pojazd wykrył usterkę) może być konieczne zapisanie danych, które w przeciwnym razie wkrótce uległyby zmianie.

Podczas korzystania przez użytkownika z usług serwisowych (napraw, przeglądów okresowych) zapisane dane eksploatacyjne mogą być odczytywane razem z numerem identyfikacyjnym pojazdu i wykorzystywane stosownie do potrzeb. Dane mogą być odczytywane z pojazdu przez pracowników sieci serwisowej (np. pracowników stacji obsługi, producentów) lub osoby trzecie (np. pracowników pomocy drogowej). Dotyczy to również prac gwarancyjnych i środków zapewniania jakości.

Dane są na ogół odczytywane przez złącze OBD (pokładowe złącze diagnostyczne), które zgodnie z przepisami musi być zamontowane w pojeździe. Odczytane dane eksploatacyjne dokumentują stan techniczny pojazdu lub poszczególnych podzespołów, a także pomagają w diagnostyce usterek, wypełnianiu zobowiązań gwarancyjnych i podnoszeniu jakości. Dane te – zwłaszcza informacje dotyczące obciążenia podzespołów, zdarzeń technicznych, błędów kierowcy i innych usterek – są w stosownych przypadkach przesyłane do producenta wraz z numerem identyfikacyjnym pojazdu. Na producencie ciąży również odpowiedzialność za produkt. Ponadto producent wykorzystuje dane eksploatacyjne z pojazdów na wypadek przeprowadzania akcji przywoławczych. Dane te mogą być również wykorzystywane do sprawdzenia gwarancji i reklamacji gwarancyjnych klienta.

Pamięć usterek w pojeździe może zostać wykasowana przez firmę serwisową podczas wykonywania przeglądu lub naprawy lub na żądanie klienta.

### **Funkcje zwiększające komfort i informacyjno-rozrywkowe**

Ustawienia komfortu i ustawienia niestandardowe można zapisać w pojeździe i w dowolnym momencie zmienić lub zresetować.

W zależności od poziomu wyposażenia obejmują one:

- ustawienia pozycji fotela i kierownicy;
- ustawienia zawieszenia i klimatyzacji;
- ustawienia niestandardowe, takie jak ustawienia oświetlenia wnętrza;

W przypadku wybranych funkcji informacyjno-rozrywkowych pojazdu istnieje możliwość wprowadzania własnych danych.

W zależności od poziomu wyposażenia obejmują one:

- dane multimedialne, takie jak muzyka, filmy lub zdjęcia wprowadzane w celu odtwarzania w zintegrowanym systemie multimedialnym;
- dane książki adresowej przeznaczone do używania ze zintegrowanym zestawem głośnomówiącym lub zintegrowanym systemem nawigacyjnym;
- wprowadzane przez użytkownika cele podróży;
- dane dotyczące korzystania z usług online.

Dane dotyczące funkcji zwiększających komfort i informacyjno-rozrywkowych mogą być przechowywane lokalnie w pojeździe lub w urządzeniu, które użytkownik podłączył do pojazdu (np. w smartfonie, pamięci USB lub odtwarzaczu MP3). Dane, które użytkownik wprowadził samodzielnie, można usunąć w dowolnym momencie.

Dane te mogą być wysyłane z pojazdu tylko na życzenie użytkownika, zwłaszcza w przypadku korzystania z usług online zgodnie z wybranymi przez niego ustawieniami.

### **Integracja ze smartfonem, np. Android Auto lub Apple CarPlay**

Jeśli pojazd jest odpowiednio wyposażony, można do niego podłączyć smartfon lub inne urządzenie mobilne, aby obsługiwać je za pomocą zintegrowanych elementów sterujących dostępnych w pojeździe. W takim przypadku obraz i dźwięk ze smartfona są odtwarzane przez system multimedialny. Jednocześnie do smartfona przesyłane są określone informacje. W zależności od rodzaju integracji obejmują one między innymi dane dotyczące pozycji, trybu dziennego/ nocnego oraz inne ogólne informacje o pojeździe. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji obsługi pojazdu / systemu audio-nawigacyjnego.

Integracja umożliwi korzystanie z wybranych aplikacji na smartfony, na przykład służących do nawigacji lub

odtworzenia muzyki. Nie ma możliwości dodatkowej integracji pojazdu ze smartfonem, a zwłaszcza aktywnego dostępu do danych pojazdu. O charakterze dalszego przetwarzania danych decyduje dostawca używanej aplikacji. Możliwość definiowania ustawień oraz zakres definiowanych ustawień zależą od używanej aplikacji i systemu operacyjnego smartfona.

### **Usługi online**

Jeśli pojazd ma połączenie z siecią radiową, może wymieniać się danymi z innymi systemami. Połączenie z siecią radiową jest realizowane przez moduł nadajnika w pojeździe lub urządzenie mobilne zapewnione przez użytkownika (np. smartfon). Za pośrednictwem tego połączenia można korzystać z funkcji online. Obejmują one usługi i aplikacje dostępne online / aplikacje dostarczone użytkownikowi przez producenta lub innych dostawców.

### **Usługi własne**

W przypadku usług online producenta odpowiednie funkcje są opisane przez producenta w stosownym miejscu (np. w instrukcji obsługi, na stronie internetowej producenta) i dostępne są powiązane z nimi informacje o ochronie danych osobowych. Do świadczenia usług online mogą być wykorzystywane dane osobowe. Przesyłanie danych w tym celu odbywa się z użyciem bezpiecznego połączenia, np. z wykorzystaniem systemów informatycznych producenta udostępnionych do tych celów. Gromadzenie, przetwarzanie i wykorzystywanie danych osobowych na potrzeby przygotowywania usług odbywa się wyłącznie na podstawie przewidzianej prawem, np. w przypadku wymaganego przez przepisy systemu powiadamiania ratunkowego, bądź też na podstawie porozumienia umownego lub uzyskanej zgody.

Użytkownik może aktywować i dezaktywować usługi oraz funkcje (które w pewnym zakresie podlegają opłatom), a w niektórych przypadkach — także połączenie pojazdu z siecią radiową. Nie obejmuje to wymaganych ustawowo funkcji i usług np. systemu komunikacji w sytuacjach awaryjnych.

### **Usługi świadczone przez osoby trzecie**

Jeśli użytkownik korzysta z usług online świadczonych przez innych dostawców (osoby trzecie), odpowiedzialność za te usługi, a także za zapewnienie warunków ochrony i wykorzystywania danych osobowych ponosi dostawca danej usługi. Producent często nie ma żadnego wpływu na treści przesyłane w ramach takich usług.

Z tego względu należy wziąć pod uwagę charakter, zakres i cel gromadzenia oraz wykorzystywania danych osobowych w ramach usług świadczonych przez danego dostawcę.

### **Identyfikacja częstotliwości radiowej (RFID)**

Technologia zdalnej identyfikacji drogą radiową A(RFID) jest wykorzystywana w niektórych pojazdach do realizacji takich funkcji, jak monitorowanie ciśnienia w oponach czy immobilizer.

Wykorzystywana jest również w połączeniu z takimi urządzeniami, jak nadajniki zdalnego sterowania do blokowania/odblokowania drzwi i rozruchu silnika. Technologia RFID w pojazdach marki Opel nie wykorzystuje i nie rejestruje danych osobowych ani nie łączy się z żadnymi systemami Opel zawierającymi takie informacje.



# Indeks

- A**
- AdBlue..... 97, 152
  - Akcesoria i modyfikacje pojazdu 205
  - Aktualizacja oprogramowania... 275
  - Akumulator pojazdu ..... 210
  - Apteczka pierwszej pomocy ..... 70
  - Autoalarm ..... 31
  - Automatyczna kontrola
    - prędkości ..... 99, 163
  - Automatyczna skrzynia biegów . 155
  - Automatyczne blokowanie
    - zamków ..... 28
  - Automatyczne sterowanie
    - światłami ..... 119
  - Automatycznie przyciemniane ..... 36
  - Autostop..... 98, 147
  - Awaria..... 242
- B**
- Bagażnik dachowy ..... 71
  - Bezpieczniki ..... 220
  - Blokada tylnych drzwi ..... 29
  - BlueInjection..... 152
  - Boczne poduszki powietrzne ..... 56
- C**
- Centralny zamek ..... 24
  - Ciągnięcie przyczepy ..... 200
  - Ciśnienie oleju silnikowego ..... 98
  - Ciśnienie w oponach ..... 227, 266
  - Czołowe poduszki powietrzne ..... 55
- Czujnik deszczu..... 99
- Czynności kontrolne..... 206
- Czynności serwisowe ..... 140, 250
- D**
- Dach..... 40
  - Dane pojazdu..... 257
  - Dane samochodu ..... 3
  - Dane techniczne silnika ..... 260
  - DEF..... 152
  - Deklaracja zgodności..... 268
  - Dmuchawa ..... 129
  - Docieranie nowego samochodu 142
  - Drzwi..... 30
  - Dyszel holowniczy..... 199
  - Dźwignia zmiany biegów ..... 156
- E**
- Elektroniczne programy jazdy ... 157
  - Elektroniczny układ stabilizacji
    - toru jazdy i kontroli trakcji.. 96, 162
  - Elektroniczny układ stabilizacji
    - toru jazdy i kontroli trakcji
      - wyłączony..... 97
  - Elektryczna regulacja ..... 34
  - Elementy sterujące..... 75
  - Elementy sterujące na kole
    - kierownicy ..... 75

<b>F</b>			<b>L</b>
Filtr cząstek stałych.....	151	Informacje dotyczące czynności serwisowych .....	Lampka kontrolna pasa bezpieczeństwa .....
Filtr spalin.....	97, 151	Informacje dotyczące przewożenia bagażu .....	Lampka kontrolna silnika .....
Fotele przednie.....	43	Informacje ogólne .....	Lampki do czytania .....
Fotele tylne.....	47, 48	Informacje praktyczne .....	Lampki kontrolne.....
Foteliki dziecięce.....	58	Instalacja elektryczna.....	Lampki ostrzegawcze.....
Funkcja doświetlania światłami drogowymi.....	99	Inteligentny system wspomagania parkowania.....	Lampki w osłonach przeciwsłonecznych .....
Funkcje układu oświetlenia.....	126		Licznik przebiegu całkowitego .....
<b>G</b>		<b>K</b>	Licznik przebiegu dziennego .....
Garażowanie samochodu.....	205	Kamera wsteczna .....	LPG.....
Gaz płynny.....	195	Katalizator .....	Lusterka składane .....
Gazy spalinowe .....	151	Kierunkowskazy .....	Lusterka wewnętrzne.....
Głębokość bieżnika .....	229	Kierunkowskazy boczne .....	Lusterka zewnętrzne.....
Gniazdko zasilania .....	80	Klimatyzacja sterowana elektronicznie .....	
Gniazdo USB.....	80	Kluczyki .....	<b>Ł</b>
<b>H</b>		Kluczyki, zamki.....	Ładowanie indukcyjne.....
Hak holowniczy.....	199, 201	Koła i opony .....	Łańcuchy na koła .....
Hamulce .....	160, 210	Koło zapasowe .....	
Hamulec postojowy.....	96, 160, 161	Komunikat dotyczący napięcia baterii .....	<b>M</b>
Holowanie.....	199, 242	Komunikaty pokazywane na wyświetlaczu .....	Manualna skrzynia biegów .....
Holowanie innego pojazdu .....	244	Kontrola układu.....	Masa pojazdu .....
Holowanie samochodu .....	242	Korzystanie z instrukcji obsługi .....	Miejsca mocowania fotelików dziecięcych .....
<b>I</b>		Kratki nawiewu powietrza.....	
Identyfikacja częstotliwości radiowej (RFID).....	280	Kurtynowe poduszki powietrzne ..	<b>N</b>
Identyfikacja silnika.....	256		Nadajnik zdalnego sterowania .....
Immobilizer .....	34		Nagrzewnica dodatkowa.....
			Naklejka poduszki powietrznej.....
			Narzędzia .....

Narzędzia samochodowe.....	225
Nieruchome kratki nawiewu powietrza .....	139
Niski poziom paliwa .....	98
Numer identyfikacyjny pojazdu ..	255

**O**

Obciążenie dachu.....	72
Obrotomierz .....	88
Odblokowanie zamków samochodu .....	6
Odcinanie dopływu paliwa .....	147
Odpowietrzanie układu paliwowego silnika wysokoprężnego .....	212
Ograniczenie prędkości jazdy... .....	100, 166
Ogrzewanie .....	46
Ogrzewanie fotela.....	46
Ogrzewanie przedniej szyby.....	39
Ogrzewanie tylnej szyby .....	38
Ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja .....	15
Okresowe włączanie klimatyzacji .....	140
Olej, silnik.....	253, 257
Olej silnikowy .....	207, 253, 257
OnStar.....	113
Opony zimowe .....	226
Osiągi .....	261

Oslona przestrzeni bagażowej ...	68
Oslony ozdobne kół .....	230
Oslony przeciwsłoneczne .....	40
Ostrzeżenia akustyczne .....	108
Ostrzeżenie o zderzeniu czołowym.....	169
Ostrzeżenie o zmęczeniu kierowcy.....	192
Oświetlenie asekuracyjne .....	126
Oświetlenie konsoli środkowej . .	126
Oświetlenie tablicy rejestracyjnej	220
Oświetlenie wejścia .....	126
Oświetlenie wnętrza . .	124, 125, 220
Oznaczenia Niebezpieczeństwo, Ostrzeżenie, Przestroga .....	4
Oznaczenia opon .....	226

**P**

Paliwo.....	193
Paliwo do silników benzynowych	193
Paliwo do silników wysokoprężnych .....	193
Parkowanie .....	19, 150
Pasy.....	48
Pasy bezpieczeństwa .....	8, 48
Personalizacja ustawień .....	109
Pielęgnacja nadwozia .....	245
Pielęgnacja wizualna.....	245
Pielęgnacja wnętrza .....	247

Pierwsza pomoc.....	70
Płyn chłodzący i płyn niskokrzepłiwym.....	253
Płyn chłodzący silnika .....	209
Płyn do spryskiwaczy .....	209
Płyn hamulcowy .....	210
Płyn hamulcowy i sprzęgłowy.....	253
Podgrzewane koło kierownicy ....	76
Podgrzewane lusterka .....	35
Podgrzewanie wstępne silnika ...	97
Podłokietnik.....	46, 48
Podnośnik samochodowy.....	225
Poduszki powietrzne .....	51
Poduszki powietrzne i napinacze pasów bezpieczeństwa .....	94
Pojemności .....	265
Pokrywa silnika .....	207
Położenia kluczyka w wyłączniku zapłonu .....	143
Popielniczki .....	82
Poziomowanie reflektorów .....	120
Pozycja fotela .....	43
Prędkościomierz .....	87
Przebiecie opony.....	236
Przednie światła przeciwmgienne .....	99, 123, 215
Przedni układ ochrony pieszych.	174
Przełącznik rodzaju paliwa .....	89
Przełącznik świateł .....	118

Przerwa w dopływie prądu .....	158
Przestrzeń bagażowa .....	30, 65
Przycisk zasilania.....	143
Przyrządy.....	87
Przystosowanie reflektorów do wymogów przepisów innych krajów .....	120
<b>Q</b>	
Quickheat.....	138
<b>R</b>	
REACH.....	271
Reflektory.....	118
Reflektory halogenowe .....	213
Reflektory LED.....	215
Regulacja foteli .....	44
Regulacja foteli przednich .....	7
Regulacja lusterek .....	9
Regulacja położenia kierownicy .....	9, 75
Regulacja wysokości zagłówków ...	8
Regulowane kratki nawiewu powietrza .....	138
Rejestracja danych pojazdu i ich poufność.....	276
Rejestratory danych o zdarzeniach.....	276
Ręczne przyciemnianie .....	35
Ruszenie .....	17

<b>S</b>	
Schówek w desce rozdzielczej ....	64
Schówek w konsoli środkowej .....	65
Schowki.....	64
Selektywna redukcja katalityczna.....	152
Skrzynia biegów .....	16
Skrzynka bezpieczników w desce rozdzielczej .....	223
Skrzynka bezpieczników w komorze silnika .....	222
Sterowanie podświetleniem wskaźników .....	124
Sygnalizator otwartych drzwi .....	100
Sygnał dźwiękowy .....	14, 76
Sygnał świetlny .....	120
Symbole .....	4
System adaptacyjnego oświetlenia drogi .....	120
System Brake Assist .....	161
System Hill Start Assist .....	161
System monitorowania martwego pola w lusterkach . .....	99, 184
System ostrzegania o opuszczeniu pasa ruchu... ..	96, 190
System stop-start.....	147
Systemy wspomagania kierowcy	163
Szyba .....	40
Szyba przednia.....	36

Szyby.....	36
Szyby otwierane elektrycznie .....	36

<b>Ś</b>	
Światła awaryjne .....	122
Światła cofania .....	124
Światła do jazdy dziennej .....	120
Światła drogowe .....	99, 119
Światła mijania.....	99
Światła pozycyjne.....	118, 124
Światła tylne .....	216
Światła zewnętrzne .....	12, 99, 118

<b>T</b>	
Tabliczka identyfikacyjna .....	255
Tapicerka.....	247
Temperatura płynu chłodzącego .	97
Temperatura zewnętrzna .....	79
Trójkąt ostrzegawczy .....	70
Tryb manualny .....	157
Tryb oszczędzania energii.....	145
Tryb parkingowy.....	104
Trzypunktowe pasy bezpieczeństwa .....	49
Tylna osłona podłogowa .....	69
Tylne światła przeciwmgielne.....	216
Tylne światło przeciwmgielne ... .....	99, 123

**U**

Uchwyty na napoje .....	65
Układ ABS .....	96, 160
Układ elektronicznego kluczyka ...	22
Układ hamulcowy i sprzęgłowy ....	95
Układ ładowania akumulatora .....	94
Układ ogrzewania i wentylacji ...	128
Układ ułatwiający parkowanie ...	175
Układ widoku panoramicznego. .	186
Układ wykrywania spadku ciśnienia w oponach.....	98, 228
Układy kontroli jazdy.....	162
Układy sterowania ogrzewania, wentylacji i klimatyzacji.....	128
Układy wykrywania przeszkód terenowych.....	175
Ultradźwiękowy układ ułatwiający parkowanie.....	175
Uruchamianie i prowadzenie.....	142
Uruchamianie silnika .....	145
Uruchamianie silnika przy użyciu przewodów rozdzielczych .....	241
Usterka .....	158
Uznanie autorstwa oprogramowania.....	271
Uzupełnianie paliwa .....	195

**W**

Wentylacja.....	128
Widok ogólny deski rozdzielczej ..	10
Wloty powietrza .....	140
Wodny roztwór mocznika.....	152
Wprowadzenie .....	3
Wskaźniki.....	87
Wskaźnik poziomu oleju silnikowego.....	91
Wskaźnik poziomu paliwa .....	88
Wskaźnik temperatury płynu chłodzącego .....	90
Wskaźnik wymaganego przebiegu .....	95
Wspomaganie hamowania awaryjnego.....	99, 171
Wycieraczka i spryskiwacz tylnej szyby .....	79
Wycieraczki i spryskiwacze .....	14
Wycieraczki i spryskiwacze przedniej szyby .....	77
Wykonywanie manewrów.....	142
Wykonywanie prac .....	206
Wyłączanie poduszek powietrznych .....	57, 94
Wyłączenie silnika.....	95
Wymiana piór wycieraczek .....	212
Wymiana żarówek .....	213
Wymiary pojazdu .....	264
Wypukły kształt lusterek .....	34

Wyświetlacz informacyjny.....	104
Wyświetlacz informacyjny kierowcy.....	100
Wyświetlacz na szybie przedniej	105
Wyświetlacz serwisowy .....	91
Wyświetlacz skrzyni biegów .....	155

**Z**

Zabezpieczanie samochodu.....	31
Zabezpieczenie akumulatora przed rozładowaniem .....	126
Zabezpieczenie przed kradzieżą .	31
Zachowanie się pojazdu i zalecenia dotyczące jazdy z przyczepą .....	199
Zaczepty stabilizacyjne .....	70
Zaglówki .....	42
Zalecane płyny i środki smarne .....	253, 257
Zalecenia eksploatacyjne.....	142
Zapalniczka .....	82
Zaparowanie kloszy lamp .....	124
Zastrzeżone znaki towarowe.....	275
Zegar.....	80
Zestaw do naprawy opon .....	231
Zestaw wskaźników .....	83
Złomowanie i recykling samochodu .....	206
Zmiana biegu.....	96

---

Zmiana koła .....	234
Zmiana rozmiaru opon i kół .....	230



[www.opel.com](http://www.opel.com)

Wszelkie prawa zastrzeżone przez firmę Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Germany.

Wszystkie informacje zawarte w niniejszej publikacji są oparte na najnowszych informacjach o produktach dostępnych w momencie druku, zgodnie z datą podaną poniżej.

Opel Automobile GmbH zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w danych technicznych, wyposażeniu i konstrukcji samochodów w stosunku do informacji zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, jak również zmian w samej instrukcji obsługi.

Edycja: sierpień 2018, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.

Wydrukowano na papierze wybielanym bezchlorowo.

ID-OCDAOLSE1808-pl

